

R E X T O N

Uputstvo za upotrebu vozila



UVOD

Ovo korisničko uputstvo je pripremljeno da vas upozna sa radom i održavanjem vašeg **REXTON (G4)** i da vam pruži sve važne bezbednosne informacije. Savetujemo vam da ovo uputstvo pročitate pažljivo i da poštujete sve savete, kako bi vam pomoglo da osigurate sebi najudobnije, najbezbednije i najpravičnije upravljanje.

Kada dođe vreme za servisiranje, zapamtite da **SSANGYONG** diler najbolje poznaje vaš auto i da će raditi u na unapređenju usluga na vaše zadovoljstvo.

Iskoristićemo ovu priliku da vam se zahvalimo što ste izabrali **REXTON (G4)** i uveravamo vas da ćemo neprekidno raditi na tome da vam upravljanje vašim vozilom donese zadovoljstvo.

Ovo korisničko uputstvo treba smatrati nerazdvojnim delom vozila i mora ostati u vozilu i kada ga prodate.



PYEONGTAEK, KOREA

SADRŽAJ

0 Opšte informacije

Dimenzije.....	0-2
Identifikacija vozila.....	0-7
Brzi vodič (napred).....	0-8
Brzi vodič (nazad)	0-9
Brzi vodič (unutrašnjost I)	0-10
Brzi vodič (unutrašnjost II)	0-11
Brzi vodič (unutrašnjost III)	0-12
Brzi vodič (unutrašnjost - prtljažni prostor i zadnja sedišta)	0-13
Brzi vodič (prostor motora - dizel)	0-14
Brzi vodič (prostor motora - benzin)	0-15
Brzi vodič (lampice upozorenja i indikatori).....	0-16
Važno obaveštenje.....	0-17
Zaštita životne sredine.....	0-18
Sertifikacija.....	0-19

1 Bezbednosne mere opreza

Provere pre početka putovanja.....	1-2
Bezbednosni saveti.....	1-8
Nega vozila	1-16
Mere opreza kod neovlašćenih modifikacija & promena	1-26

2 Bezbednost

Sedišta.....	2-2
Prednje sedišta.....	2-3
Zadnje 1. sedišta.....	2-6
Zadnje 2. sedišta*.....	2-9
Prekidač za grejanje*/ventilaciju prednjeg sedišta*	2-12
Prekidač za grejanje zadnjeg 1. reda sedišta* (isto za obe strane)	2-13
Sigurnosni pojas.....	2-16
Kako da vežete sigurnosni pojas u 3 tačke.....	2-18
Sigurnosni pojas prednjeg sedišta... ..	2-19
Sigurnosni pojas 1. reda zadnjih sedišta	2-20
Kako da vežete sigurnosni pojas (2 tačke) u 1. redu zadnjih sedišta.....	2-21
Kako da vežete sigurnosni pojas (3 tačke) u prvom redu zadnjih sedišta.....	2-22
Zaštita dece i trudnica	2-24
Upozorenja za sigurnosne pojaseve... ..	2-33
Vazdušni jastuk.....	2-35
Uslovi za deaktivaciju vazdušnih jastuka	2-40
Upozorenje i oprez.....	2-43

3 Pokretanje motora i kretanje vozila

Pokretanje motora i kretanje vozila.....	3-2
Funkcije ključa za paljenje.....	3-6
Zamena baterije u rekes ključu.....	3-8
Položaji prekidača motora start/stop (pametni ključ)*	3-9
Upotreba ključa u hitnim slučajevima (pametni ključ)*	3-14
Slaba baterija pametnog ključa.....	3-15
Zamena baterije pametnog ključa....	3-16
Ručica menjača kod ručnog menjača.....	3-17
Ručica menjača kod automatskog menjača*	3-20
Položaj ručice menjača.....	3-21
Saveti za upravljanje sa automatskim menjačem.....	3-28
Bezbednosni režim (automatski menjač)	3-30
Bezbednost na putu.....	3-31
Briga o vozilu ispod 0°C (32°F).....	3-34
Sistem pogona na 4 točka*.....	3-38
Kočioni sistem.....	3-41
EPB (Parkirna kočnica električnog tipa).	3-49

Dvostruko parkiranje.....	3-51
AUTO HOLD*	3-53
Prekidač tempomata.....	3-55
Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem detekcije prepreka napred/nazad)*	3-61
Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)*	3-66
Sistem pomoći pri parkiranju III* (sistem za nadgledanje okruženja vozila)	3-67
BSD (Detekcija vozila u mrtvom uglu) i LCA (Pomoć pri promeni trake) sistemi*	3-71
AEBS (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima)*	3-77
LDWS (Sistem upozorenja na napuštanje trake)*	3-87
TSR* (Prepoznavanje saobr. znakova). ..	3-93

4 Sistemi pogodnosti I

Daljinski ključ i ključ za paljenje.....	4-2
Upotreba pametnog ključa*	4-6
Dodatne funkcije pametnog ključa* ...	4-10
Oprez kod upotrebe pametnog ključa.....	4-14
Sistem imobilizatora.....	4-15
Protivprovalni sistem.....	4-17

Prekidač prtljažnika.....	4-19
Rad prtljažnika (bez električnog prtljažnika)	4-20
Rad električnog prtljažnika*	4-21
Kako da podesite električni prtljažnik* ..	4-24
Rad pametnog prtljažnika*	4-25
Bezbednosna ručica za otpuštanje... ..	4-27
Ručica za otvaranje vrata, dugme za otključ. /zaključ i prekidač.....	4-28
Otvaranje i zatvaranje prozora.....	4-30
Poklopac motora.....	4-33
Vrata za sipanje goriva.....	4-34
Panoramski krov*	4-36
Lak pristup vozačevom sedištu*	4-41
Spoljašnja svetla.....	4-43
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala* ..	4-52
Unutrašnja svetla.....	4-53
Prekidač brisača i prskalice.....	4-58
Senzor za kišu brisača*	4-60
Prekidač za upravljanje spoljašnjim Retrovizorom	4-61
Unutrašnji retrovizor.....	4-64
Sistem grejanja/klimatizacije.....	4-65
Upozorenja i oprez.....	4-66
Automatsko grejanje/klimatizacija* ...	4-68

Upravljanje radom grejanja i A/C	4-69
Ručno grejanje/klimatizacija	4-76
Zadnji klima uređaj* (dvozonski A/C) ..	4-81
Odmagljivanje i odmrzavanje.....	4-82
Multimedija	4-83
Upravljač.....	4-86
Kasete za odlaganje.....	4-87
Štitnik za sunce.....	4-90
Prednji držač za čaše/zadnji držač za čaše i naslon za ruke.....	4-91
Utičnica.....	4-92
USB	4-93
AC inverter struje-prekidač*	4-94
AC inverter.....	4-95
Rukohvat i vešalica za kaput.....	4-96
Karakteristike prtljažnog prostora.....	4-97
Krovni nosač.....	4-100

5 Sistemi pogodnosti II

Instrument tabla.....	5-2
Merači.....	5-4
Lampice upozorenja i indikatori.....	5-9
LCD ekran (glavni meni)	5-22
Poruke na LCD ekranu.....	5-32
LCD ekran-padajuće poruke.. ..	5-48

6 U hitnim slučajevima

OVM alatke i reflektujući trougao.....	6-2
Pokretanje motora kablovima.....	6-3
Kada je motor pregrejan.....	6-5
Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS)*.....	6-6
Oprez kada je guma izduvana.....	6-12
Kako da koristite set za popravku (set za reparaciju pneumatika u hitnim sl.).....	6-13
Vađenje rezervne gume.....	6-21
Zamena rezervne gume.....	6-22
Oprez kada menjate gumu.....	6-27
Vuča pokvarenog vozila.....	6-30
Vuča u hitnim slučajevima.....	6-31
Kada je motor pregrejan.....	6-33
Vuča prikolice.....	6-35
Nezгода ili požar.....	6-40

7 Raspored održavanja i sevisiranja

Raspored servisnih održavanja (EU) - D22DTR	7-2
Raspored servisnih održavanja (GEN) - D22DTR	7-5
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - D22DTR	7-8
Raspored servisnih održavanja - G20GDi.....	7-11
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - G20GDi.....	7-14
Prostor motora.....	7-17
Motorno ulje.....	7-19
Rashladna tečnost motora.....	7-23
Filter za vazduh.....	7-25
Filter za gorivo (D22DTR).....	7-27

Tečnost kočnice i kvačila (sa M/T) ..	7-28
Tečnost za pranje.....	7-29
Tečnost upravljača.....	7-30
Akumulator.....	7-31
Svećice.....	7-33
Zamena metlice brisača.....	7-34
Kutija sa osiguračima i relejima.....	7-35
Specifikacija sijalica i provera funkcije.....	7-37
Položaj spoljnih sijalica... ..	7-38
Zamena spoljnih sijalica.....	7-40
Položaj unutrašnjih svetala.....	7-42
Zamena unutrašnjih sijalica.....	7-43
zamena filtera klima uređaja.....	7-45
Gume.....	7-47
Uradi sam.....	7-52
Uređaj za smanjenje emisije.....	7-53

8 Indeks

Dimenzije.....	0-2
Identifikacija vozila.....	0-7
Brzi vodič (napred).....	0-8
Brzi vodič (nazad).....	0-9
Brzi vodič (unutrašnjost I)	0-10
Brzi vodič (unutrašnjost II)	0-11
Brzi vodič (unutrašnjost III)	0-12
Brzi vodič (unutrašnjost-prtljažni prostor i zadnja sedišta)	0-13
Brzi vodič (prostor motora - dizel)	0-14
Brzi vodič (prostor motora - benzin).....	0-15
Brzi vodič (lampice upozorenja i indikatori)	0-16
Važno obaveštenje.....	0-17
Zaštita životne okoline.....	0-18
Sertifikacija.....	0-19

0

1

2

3

4

5

6

7

8

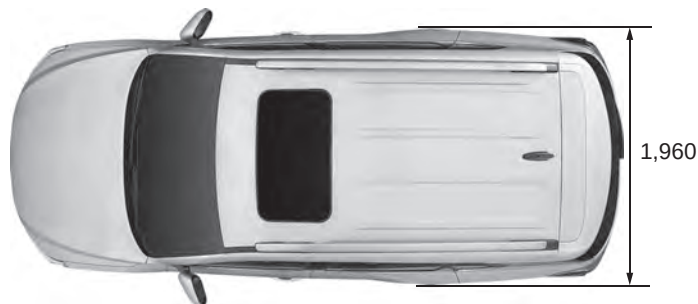
DIMENZIJE

Jedinica: mm

NAPRED



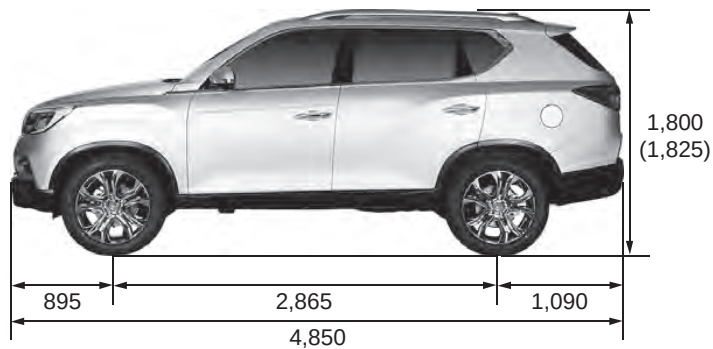
ODOZGO



NAZAD



BOČNO



* () : Opciono

SPECIFIKACIJA (I)

* () : Opciono, [] : 2WD D22DTR:
Dizel, G20GDi: Benzin

Opis				D22DTR	G20GDi
Opšte	Ukupna dužina (mm)			4,850	←
	Ukupna širina (mm)			1,960	←
	Ukupna visina (mm)			1,800 (1,825)	←
	Bruto masa vozila(kg)		5 sedišta	2,860 [2,750]	2,840 [2,730]
			7 sedišta	2,960 [2,850]	2,940 [2,830]
	Masa praznog vozila (kg)	A/T	5 sedišta	2,206 [2,106]	2,186 [2,086]
			7 sedišta	2,243 [2,143]	2,223 [2,123]
		M/T	5 sedišta	2,165 [2,065]	[2,045]
			7 sedišta	2,202 [2,102]	[2,082]
	Gorivo			Dizel	Benzin
Kapacitet rezervoara goriva (ℓ)			70L	←	
Minimalni radijus skretanja			5.5m	←	
Motor	Broj cilindara/ Odnos kompresije			4 / 15.5:1	4 / 9.6:1
	Ukupna zapremina (cc)			2,157	1,998
	Raspored bregaste osovine			DOHC	←
	Maksimalna snaga	A/T	133.1 kw / 4,000 rpm (181 ps / 4,000 rpm)	165 kw / 5,500 rpm (225 ps / 5,500 rpm)	
		M/T			
	Maksimalni obrtni momenat	A/T	420 Nm / 1,600 ~ 2,600 rpm	350 Nm / 1,500 ~ 4,500 rpm	
		M/T	400 Nm / 1,400 ~ 2,800 rpm		
Prazan hod			720 ± 50 rpm	750 ± 50 rpm	

* () Opciono, mase vozila i bruto mase vozila su bazirana na maksimalnim vrednostima i zavise od opcija u vozilu i specifikacije vozila.

SPECIFIKACIJE (II)

* (): Opciono

Opis			D22DTR	G20GDi
Motor	Sistem hlađenja		Hlađenje vodom / prisilna cirkulacija	←
	Kapacitet rashladne tečnosti (ℓ)		10.2	11.0
	Tip maziva		Zupčasta pumpa, prisilna cirkulacija	←
	Maksimalni kapacitet ulja (ℓ) (kada je otpremljen)		6.0	5.0
	Turbopunjač i tip hlađenja		Turbopunjač, vazdušno hlađenje	Turbopunjač, vodeno hlađenje
Ručni menjač	Operativni tip		Tip podne promene	—
	Stepen prenosa	1.	4.489	←
		2.	2.337	←
		3.	1.350	←
		4.	1.000	←
		5.	0.784	←
		6.	0.679	←
		Rikverc	4.253	←

SPECIFIKACIJE (III)

* (): Opciono

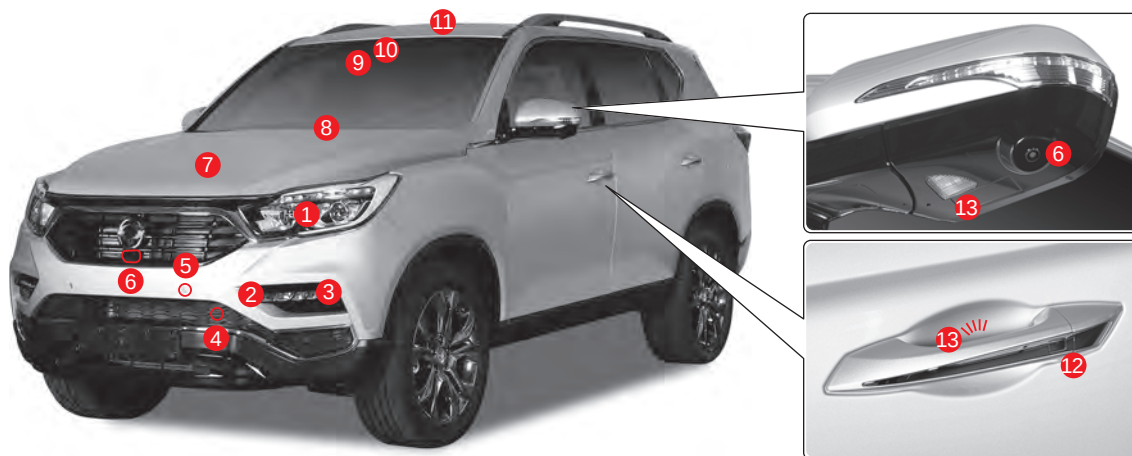
Opis			D22DTR	G20GDi
Automatski menjač	Model		Electronski, 7-brzina	Electronic, 6-speed
	Operativni tip		Tip podne promene	←
	Stepen prenosa	1.	4.377	3.600
		2.	2.859	2.090
		3.	1.921	1.488
		4.	1.368	1.000
		5.	1.000	0.687
		6.	0.820	0.580
		7.	0.728	—
		Rikverc 1.	3.416	3.732
		Rikverc 2.	2.231	—
Kutija menjača	Model		Privremeno	Privremeno (A/T samo)
	Tip		Tip planetarnog prenosa	←
	Stepen prenosa	Visok (4H)	1.000 : 1	←
		Nizak (4L)	2.483 : 1	←
Kvačilo (M/T)	Operativni tip		Hidraulični tip	←
	Tip diska		Suv pojedinačan dijaframatični tip	←
Servo volan	Tip		Nosač i zupčanik	←
	Ugao upravljanja	Unutrašnji	39.61°	←
		Spoljašnji	33.65°	←

SPECIFIKACIJE (IV)

* (): Opciono

Opis			D22DTR	G20GDi
Prednja osovina	Pogonski tip		Kuglični tip	←
	Tip osovinskog kućišta		Ugrađen tip	←
Zadnja osovina	Pogonski tip		Više plutajući tip	←
	Tip osovinskog kućišta		Ugrađen tip (IRS tip)	←
Kočnica	Tip glavnog cilindra		Tandem type	←
	Tip pojačivača		Tip vakuumski potpomognutog pojačivača	←
	Kočioni tip	Prednji točkovi	Disk tip	←
		Zadnji točkovi	Disk tip	←
	Parkirna kočnica		EPB	←
Oslanjanje	Prednje oslanjanje		Dvostruko oscilirajuće rame + spiralna opruga	←
	Zadnje oslanjanje		5-link + spiralna opruga (Multi-link + Spiralna opruga	←
Klima uređaj	Rashladni gas (kapacite)	Tip A	R-1234yf / 520 ± 30g (R-1234yf / 800 ± 30g)	-
		Tip B	R-134a / 550 ± 30g (R-134a / 850 ± 30g)	←
Elektrika	Tip akumulatora / Kapacitet (V-AH)		MF / 12 - 90	←
	Kapacitet startera (V-KW)		12 - 2.2	12 - 1.4
	Kapacitet alternatora (V-A)		14 - 140	←

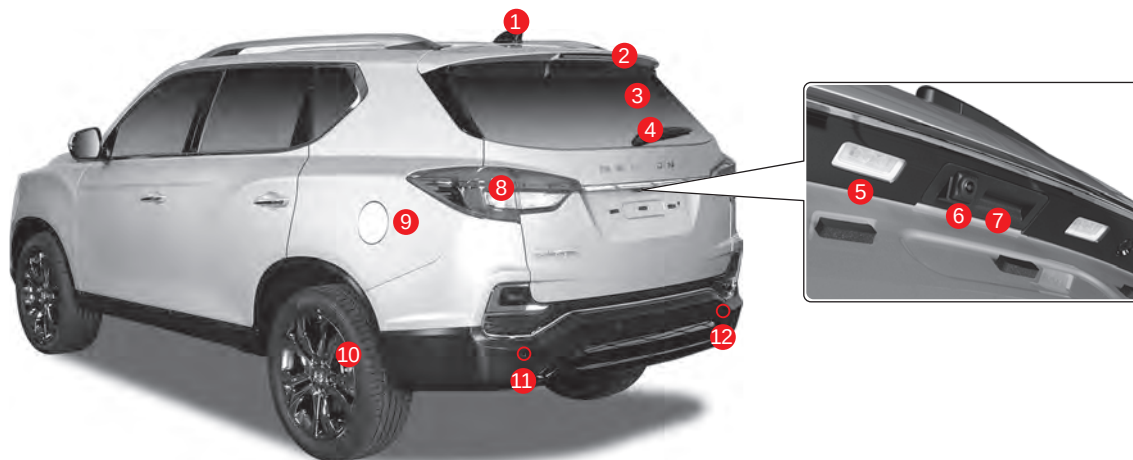
BRZI VODIČ (NAPRED)



1. Prednja svetla (HBA, DRL, HID).....	4-43, 7-39
2. Svetlaskretanja.....	4-47
3. Prednje svetlo za maglu.....	7-38
4 . Prednja kuka za vuču.....	6-32
5. Sistem pomoći pri parkiranju (sistem detekcije prepreke ispred vozila)	3-61
6. Sistem za nadzor okruženja oko vozila.....	3-67
7. Poklopac motora.....	4-33

8. Bristač vetrobranskog stakla.....	7-34
9. FCM (Upozorenje na kočenje u hitnim slučajevima i na napuštanje trake)	3-77
10. AUTO svetla i senzor za kišu.....	4-50, 4-60
11. Panoramski krov.....	4-36
12. Ručica na spoljnom delu vrata i prekidač.....	4-12
13. Svetlo (Dobrodošlice) prilaza.....	4-11, 4-47

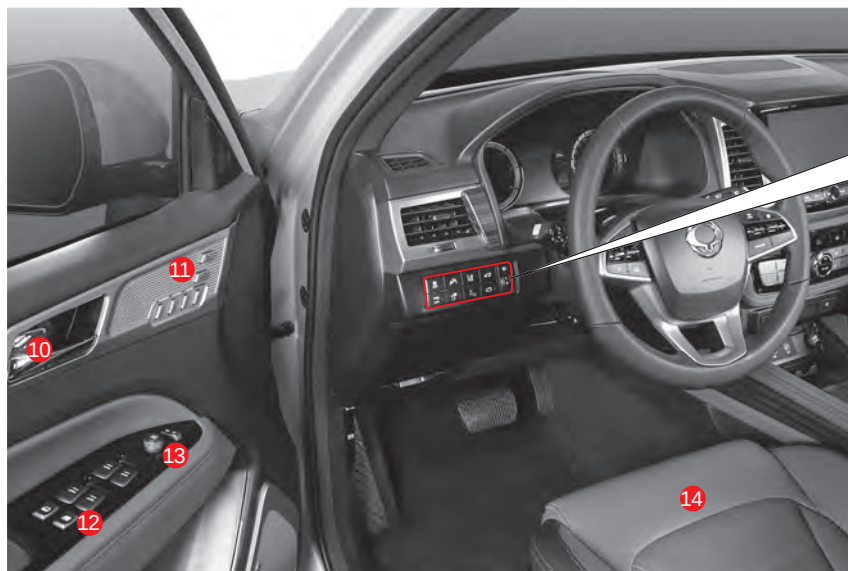
BRZI VODIČ (NAZAD)



1. Antena	4-85
2. Visoko montirano stop svetlo.....	7-38
3. Grejač zadnjeg stakla.....	4-72
4. Zadnji brisač.....	7-34
5. Svetlo registarske tablice.....	7-38
6. Zadnja kamera.....	3-66
7. Prekidač prtljažnika.....	4-19

8. Zadnje svetlo.....	7-38
9. Filter za gorivo.....	4-34
10. Točkovi i gume (TPMS)	6-6, 7-47
11. Sistem pomoći pri parkiranju unazad.....	3-61
12. Zadnja kuka za vuču.....	6-32

BRZI VODIČ (UNUTRAŠNOST I)



1.ESP OFFprekidač.....	3-45
2.HDCprekidač.....	3-47
3.LDWSprekidač.....	3-87
4Prekidač unutar prtljažnika.....	4-19
5 Prekidač OFF za upozorenje na detekciju prepreke ispred	3-61
6.AC inverter- aktivacioni prekidač.....	4-94
7. BSD sistem - aktivacioni prekidač.....	3-71

8Aktivacioni prekidač za nadzor oko vozila.....	3-67
9Prekidač nivelisanja prednjih svetala.....	4-52
10. Ručica na vratima.....	4-28
11.Lak pristup vozačevom sedištu.....	4-41
12.Otvaranje/zatvaranje prozora.....	4-30
13.Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima.....	4-61
14. Prednja sedišta.....	2-3

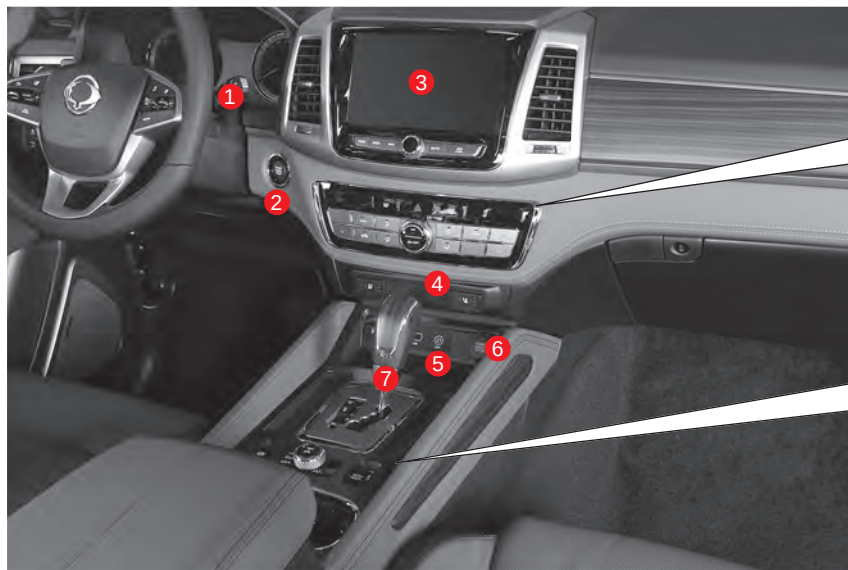
BRZI VODIČ (UNUTRAŠNJOST II)



1. Instrument tabla.....	5-2
2. Prekidač svetla.....	4-44
3. Vozačev vazdušni jastuk.....	2-35
4. Ručica za podešavanje volana po visini i dubini.....	4-86
5. Unutrašnja kutija sa osiguračima.....	7-35
6. Otvaranje/zatvaranje poklopca motora.....	4-33

7. Nožna kočnica (Alarm kočenja u hitnim slučajevima 3-42, 3-44	
8 . Prekidač tempomata.....	3-55
9. Instrument tabla User settings prekidač.....	5-22
10. Prekidači multimedija na volanu.....	4-83
11. Prekidač za grejanje volana... ..	4-86

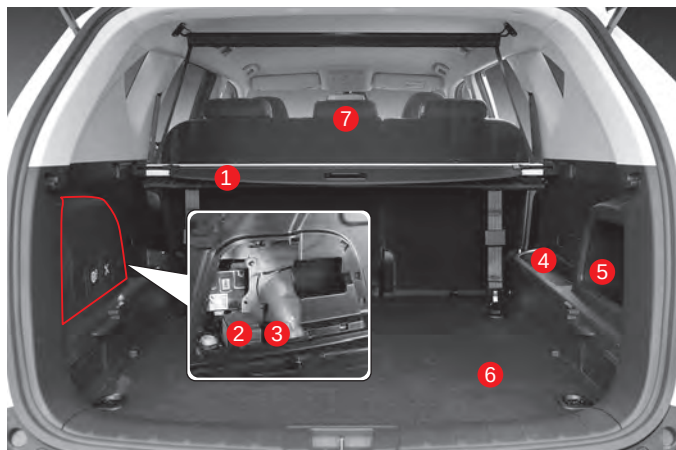
BRZI VODIČ (UNUTRAŠNJOST III)



1.Prekidač brisača i prskalice.....	4-58
2.START/STOP prekidač.....	3-9
3.AVN, Pametan audio.....	4-84
4.Prekidač za grejanje/ventilaciju prednjeg sedišta.....	2-12
5.Ulazi za multimedije.....	4-85
6.Prednja utičnica.....	4-92
7. TGS ručica.....	3-20

8.Prekidač svetla u opasnim slučajevima.....	4-48
9.Prekidač grejača stakla.....	4-79
10. Upravljanje grejačem i A/C	4-68, 4-76
11.EPB prekidač.....	3-49
12.4WD izbor prekidač.....	3-38
13.AUTO HOLD prekidač.....	3-53

BRZI VODIČ (UNUTRAŠNJOST - PRTLJAŽNI PROSTOR I ZADNJA SEDIŠTA)

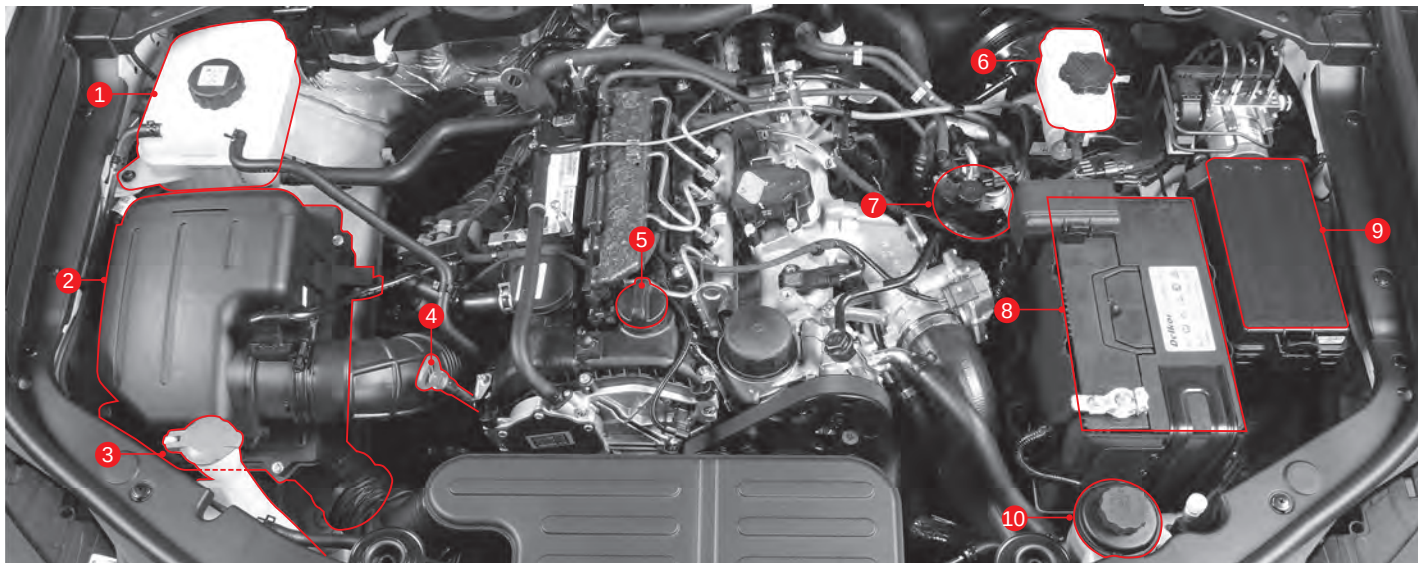


1.Gornji prekrivač prtljažnika.....	4-97
2.Set za servisiranje.....	6-13
3.OVM alatke.....	6-2
4.Zadnja utičnica.....	4-92
5.Prtljažni prostor.....	4-89
6.Tabla za prtljag	4-99
7. Pregradna mreža.....	4-98



8.Zadnji držač za čaše i naslon za ruke.....	4-91
9 Sedišta u 1. zadnjem redu.....	2-6
10.Sigurnosni sistem za dete.....	2-24
11.Ručica vrata.....	4-28
12. Prekidač prozora kod zadnjih sedišta.....	4-32
13.Prekidač grejanja zadnjeg 1. reda sedišta.....	2-13
14.Zadnji USB punjač	4-93
15. AC inverter.....	4-94
16.Sigurnosni pojasevi 1. zadnjeg reda sedišta.....	2-20

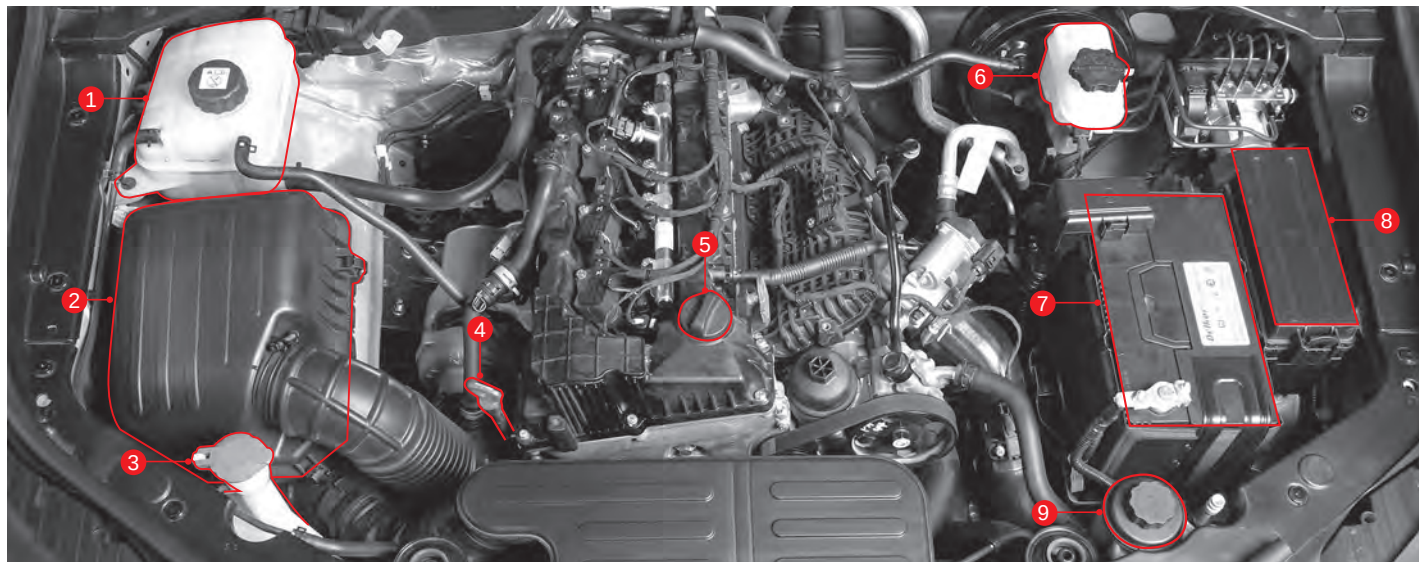
BRZI VODIČ (PROSTOR MOTORA - DIZEL)



1Provera rashladne tečnosti.....	7-23
2.Filter za vazduh.....	7-25
3Provera i dodavanje tečnosti za pranje.....	7-29
4.Provera motornog ulja.....	7-19
5.Sipanje motornog ulja.....	7-19

6Provera kočione tečnosti.....	7-28
7. Filter goriva.....	6-29, 7-27
8.Upravljanje akumulatorom.....	7-31
9.Osigurač i relej..	7-35
10.Ulje servo volana.....	7-30

BRZI VODIČ (PROSTOR MOTORA - BENZIN)



1. Provera rashladne tečnosti.....	7-23
2.Filter za vazduh.....	7-25
3Provera i dodavanje tečnosti za pranje.....	7-29
4.Provera motornog ulja.....	7-19
5.Dodavanje motornog ulja.....	7-19

6Provera kočione tečnosti.....	7-28
7. Upravljanje akumulatorom	7-31
8.Osigurač i relej.....	7-35
9.Ulje servo volana.....	7-30

BRZI VODIČ (LAMPICE UPOZORENJA I INDIKATORI)

								
Podsetnik na vozačev pojas	Indikator da je poklopac motora otvoren	Lampica upozorenja na motorno ulje	Napunite akum. lampica upozor.	Lamp. upoz. na vazdušni jastuk	Lampica upoz. na odškrinuta vrata	Lampica upoz. na pregrevanje motora	Lampica upozorenja separator vode	SSPS lamp. upozorenja
BRAKE (!) (P)		4WD CHECK	4WD HIGH	4WD LOW				
Lamp. upoz. na kočnice	ABS lampica upozorenja	4WD CHECK lampica upoz.	4WD HIGH indikator	4WD LOW indikator	ESP ON indikator/ lampica upoz.	ESP OFF indikator	Proverite Motor lampica upoz.	Lamp. upozor. na nizak nivo goriva
				KEY IN/OUT	EPB	AEBS OFF		
Indikator predgrejanja	Opšta lampica upozorenja	Grejanje volana indikator	Imobilizator/ Pametanključ lamp. upozor.	Proverite pametan ključ indikator	EPB lampica upozorenja	AEBS OFF indikator	AEBS lamp. upozor.	High beam indikator
				AUTO CRUISE	READY	WINTER		
Signal skretanja/lampica upozorenja na opsnost indikator	Osvetljenje ON indikator	Prednje svetlo za maglu ON indikator	Tempomat indikator	Auto tempomat Ready indikator	Zimski režim indikator	Sistem pomoći u obaranja dugih sv. HBAS indikator	HDC ON indikator/lamp. upoz.	
AUTO HOLD		120 km/h		ESCL	POWER	ECO		
AUTO HOLD indikator/lamp. upozorenja	Napuštanje trake indikator/lamp. upozor. LDWS	Prekomerna brzina (120 km/h) (GSL samo)	Zadnje svetlo za maglu ON indikator	ESCL (Električno zaključavanje stupa volana lamp. upoz.)	Powerrežim indikator (GSL samo)	ECO (GSL samo)		

VAŽNA NAPOMENA

Molimo vas da pročitate ovo korisničko uputstvo i da poštujete date instrukcije.

Naslovi poput "UPOZORENJA, OPREZA I PAŽNJE" su veoma važni.

UPOZORENJE

UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na potencijalnu opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne može uzrokovati smrt ili teške telesne povrede.

OPREZ

OPREZ

OPREZ ukazuje na potencijalnu opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne može uzrokovati manje ili umerene telesne povrede ili štetu na vozilu.



Ovo morate apsolutno uzeti u obzir kao sigurnosnu meru opreza.

PAŽNJA

PAŽNJA

PAŽNJA pruža informaciju kako bi vam pomogla u upravljanju i dala uputstva.

Promene dizajna vozila

Radi najvišeg nivoa bezbednosti i kvaliteta mi unapređujemo naša vozila neprekidnim ispitivanjima i naporima za njihov razvoj. Rezultat toga je da su specifikacije podložne promenama u cilju poboljšanja kvaliteta i bezbednosti bez prethodnog obaveštenja. Možda ćete u ovom korisničkom uputstvu naći materijal koji se ne odnose na vaše vozilo.

Sve informacije, ilustracije i specifikacije u ovom korisničkom uputstvu su bazirane na najsavremenijim informacijama o vozilu dostupnim u trenutku štampanja korisničkog uputstva.

Ssangyong zadržava pravo izmene specifikacija ili dizajna u bilo koje vreme bez obaveštenja i bez ikakvog obavezivanja.

Ovo vozilo možda neće biti usaglašeno sa standardima ili regulativama drugih zemalja. Pre nego što pokušate da registrujete vozilo u bilo kojoj drugoj zemlji proverite sve primenljive regulative i izvršite neophodne modifikacije.

Ovo korisničko uputstvo opisuje opcije i posebne karakteristike u vreme štampanja i zbog toga neke od navedenih stavki neće biti primenljive na vaše vozilo. Ako postoji bilo kakva nedoumica oko opcija ili posebnih karakteristika, molimo vas da kontaktirate vašeg ovlašćenog Ssangyong distributera za informacije o najnovijim specifikacijama.

* : Ova zvezdica u ovom korisničkom uputstvu označava da određena stavka u opremi vozila nije uključena u sva vozila varijante modela, opcije motora, specifični modeli za određene zemlje, opciona oprema, itd.)

Želimo da naglasimo da neoriginalni Ssangyong delovi i oprema nisu odobreni i ispitani od strane kompanije Ssangyong i da uprkos kontinuiranom monitoringu proizvoda na tržištu ne možemo da garantujemo za adekvatnost ili bezbednost ovih proizvoda bilo da su instalirani ili nameravate da ih instalirate u vaše vozilo. Ssangyong nije odgovoran za svu štetu uzrokovanu upotrebom neoriginalnih Ssangyong delova i opreme.

BUDITE OPREZNI I ZAŠTITE OKOLINU

Ssangyong Motor Company podržava i poštuje sve ekološke zakone i inicijative. Na ovaj način možemo da sačuvamo prirodne resurse i ljudi mogu da žive u harmoniji sa prirodom.

Vi takođe možete da doprinesete zaštiti okoline dok vozite vaše Ssangyong vozilo.

Potrošnja goriva i brzina motora, menjač, kočnice i trošenje pneumatika su podložni sledećim faktorima:

- Uslovi vožnje
- Vozačke navike

Možete da doprinesete zaštiti životne okoline poštovanjem dole navedenih pravila.

USLOVI VOŽNJE

- Vozite sporo vaše vozilo.
- Izbegavajte kratke vožnje.
- Održavajte preporučeni pritisak u gumama.
- Izvadite nepotrebne stvari iz prtljagnika.
- Uvek vodite računa o ekonomičnosti potrošnje goriva.
- Redovno servisirajte i održavajte vozilo.
- Posetite Ssangyong Distributera ili Ssangyong-ov ovlašćeni servisni centar za servisna održavanja.

Vozačke navike

- Ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor
- Održavajte bezbednu razdaljinu od vozila ispred vas.
- Izbegavajte nagla česta ubrzavanja.
- Kada ubrzavate (usporavate) izbegavajte nagla ubrzavanja (usporavanja)
- Prebacite brzinu u **odgovarajućem** trenutku i ne prelazite dozvoljen broj obrtaja motora u svakoj brzini.
- Ugasite motor kada zaustavljate vozilo na duže.

Recikliranje

- Informacije o razvoju ekoloških proizvoda i recikliranju vozila možete naći na web sajtu SYMC www.smotor.com/en



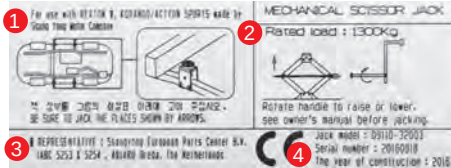
1. SISTEM NADZORA PRITISKA U GUMAMA

CE	Ovim, Ssangyong, izjavljuje da je montiran radio sistem u vozilu u skladu sa suštinskim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC	EU
FCC	Model: TSSSG4G5 i TSSRE4Db FCC ID: OYGTSSRE4DB ORD. No: 14778/DFRS19614/F-50 Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila Federalne Komisije za komunikaciju (FCC). Funkcionisanje je podložno sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje nikakve štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj prihvata sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu da uzrokuju neželjen rad. ⚠ UPOZORENJE Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti nadležnost korisnika za rukovanje sa opremom.	AMERICA
CU TR	LOGO  Sertifikacija u korisničkom uputstvu prema veličini proizvoda Sistem nadzora pritiska u gumama Model: TSSRE4Db Uređaj je prošao kroz sve postupke usaglašavanja u skladu sa CU TR.  EAC oznaka u korisničkom uputstvu radi veličine proizvoda.	CIS

2. FOB/SKLAPANJE

FCC	FCC ID: DEO-MT-FLIP01 Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila Federalne komisije za komunikaciju (FCC). Rad je podložan sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje nikakve štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj prihvata sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu da uzrokuju neželjen rad. ⚠ UPOZORENJE Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti nadležnost korisnika za rukovanje sa opremom.	AMERICA
TR	LOGO  Sertifikacija u korisničkom uputstvu prema veličini proizvoda.	CIS

3. NALEPNICA DIZALICE

CE	 ⚠ OPREZ - Kada koristite dizalicu aktivirajte vašu parkirnu kočnicu - Kada koristite dizalicu, isključite motor - Ne podvlačite se pod vozilo koje je na dizalici. - Određeno mesto ispod šasije vozila - Kada podižete vozilo na dizalici, osnovna ploča dizalice mora biti vertikalno ispod tačke za dizanje. - Brzinu vozila prebacite u Rikverc za vozila sa ručnim menjačem ili ručicu menjača prebacite u P (Parkiranje) položaj na vozilima sa automatskim menjačem . - Dizalica se mora koristiti samo na tvrdj podlozi.	EU
----	---	----

Provere pre početka putovanja	1-2
Bezbednosni saveti.....	1-8
Nega vozila.....	1-16
Mere opreza u vezi sa neovlašćenim modifikacijama & promenama.....	1-26

0

1

2

3

4

5

6

7

8

PROVERE PRE POČETKA PUTOVANJA

PROVERITE VOZILLO SPOLJA



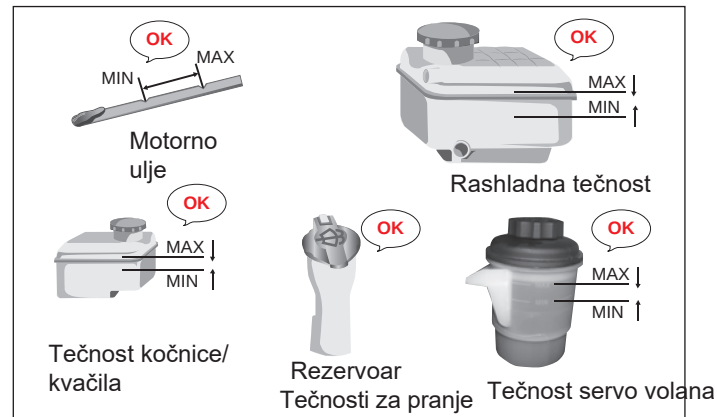
- Obavezno izvršite dnevne provjere pre pokretanja vozila
- Proverite pritisak u gumama i njihovu istrošenost.
- Očistite vetrobransko i zadnje staklo, bočne i unutrašnje retrovizore.
- Proverite da li su poklopac motora i prtljažnik dobro zatvoreni.
- Proverite da nema prepreka u opasnim područjima oko vozila.
- Proverite da nema tragova curenja oko vozila.
- Proverite u kom su stanju svetla.

✗ Za više detalja pogledajte poglavlje 7 "Servis i održavanje"

PAŽNJA

Proverite delove koji se ne vide spolja, kao što su curenje akumulatora ili hladnjaka.

U PROSTORU MOTORA



- Proverite motorno ulje i druge nivoe tečnosti/ulja u prostoru motora.
- Proverite nivo tečnosti za pranje i dodajte po potrebi.

OPREZ

Ako se nivo raznih tečnosti brzo smanjuje, neka vozilo proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PROVERITE GUME

- Upotreba guma i toj kova druge velij ine razlij ite od specificiranih mogu da uzrokuju neoubil ajne upravlja ke karakteristike i ložu kontrolu vozila, uzrokuju i ozbiljne povrede.
- Upotreba guma razlij ite velij ine od specificiranih mođe da se uzrokuje nepravilan rad upravlja a, povei anu potrožnju goriva, povei a zaustavni put, vibracije, nepravilan rad ABS/ESP, ili neujedna no troženje guma. TakoLe, mođe ogtetiti pogon vozila.
- Koristite samo iste gume od istog proizvoLa a za sve toj kove. U suprotnom, mođe do i do ogtel enja pogona.
- Proverite stanje i pritisak privremene (rezervne) gume i neka uvek bude dostupna za upotrebu. Privremena guma treba da bude zamenjena sa regularnom što je pre moguće.
- Proverite stanje reparacionog seta za pneumatike . kompresor za vazduh i zaptivač treba da budu dostupni u bilo koje vreme.
- Proverite naduvanost guma i i istošenost svaki dan i zamenite ih po potrebi.
- Odtžavajte preporučeni pritisak gume.
- Proverite i prilagodite pritisak gume, uklhučujući i rezervnu gumu, pre polaska na duži put.

Kada vozite sa nedovoljno naduvanom pritiskom u gumi, guma mođe da pukne zbog simptoma stojećeg talasa i da izazove teške telesne povrede i smrt.



PAŽNJA

Šta je "Stojeći talas"?

Tokom vožnje, rotacija ponavlja deformacije i ustaljene pokrete na gaznom sloju. Ipak, kada se guma sa nedovoljnim pritiskom okreće velikom brzinom, deformacija nalik talasu se pojavljuje u radialnom pravcu u blizini i iza dela gaznog sloja gume. Ova talasasta deformacija se zove "stojeći talas". Ako ovi simptomi traju duže vreme, guma mođe u kratkom vremenu da eksplodira.

SEDENJE U PRAVILNOM POLOŽAJU



PAŽNJA

Raspon između volana i sedišta vozača se može razlikovati zavisno od modela vozila.

Sedite u sedište u pravilnom položaju pre kretanja radi vaše bezbednosti.

1. Sedite uspravno na sredini vozačevog sedišta sa kukovima iznad zadnjeg dela jastuka sedišta, na njegovom spoju sa naslonom sedišta.
2. Prilagodite položaj vozačevog sedišta i visinu jastuka sedišta tako da možete da prirodno stavite nogu na papučicu kvačila (M/T) ili na papučicu kočnice (A/T) .
3. Prilagodite ugao naslona sedišta i položaj volana, tako da leđa budu naslonjena na naslon i da možete udobno da stavite ruke na gornji deo volana.
4. Prilagodite visinu naslona za glavu, tako da je centar naslona u liniji sa vrhom vaših ušiju.

PROVERITE UNUTRAŠNOST VOZILA



- Prilagodite volan, vozačevo sedište i naslon za glavu za udobnu vožnju.
Prilagodite spoljašnje i unutrašnje retrovizore.

OPREZ

Ne pokušavajte da podešavate vozačevo sedište, naslon za glavu, volan, unutrašnji i spoljašnje retrovizore dok vozite. Sva podešavanja treba uraditi pre početka vožnje.

- Ne stavljajte ništa ispod vozačevog sedišta.

OPREZ

- Ne ostavljajte prazne flaše ili limenke u blizini ili ispod vozačevog sedišta. Ako to ometa rad papučica kočnice ili gasa, to može uzrokovati neočekivanu nesreću.
- Koristite samo patosnice određene veličine za vaše vozilo. I pazite da ne pomerate patosnicu u toku vožnje. Ako ometa rad papučica kočnice ili gasa, to može uzrokovati neočekivanu nesreću.
- Ne nosite neudobnu obuću, kao visoke štikle ili papuče dok vozite.

Supervision tabla



Standardna tabla



- Proverite da li sve odgovarajuće lampice upozorenja, indikatori i merači (goriva, brzine vozila, broj obrtaja u minuti) rade kada okrenete ključ za paljenje u ON položaj.



- Proverite rad papučice kvačila, papučice gasa i papučice kočnice.
- Pritisnite EPB (Parkirna kočnica el. tipa) prekidač i proverite da li se čuje radni zvuk i da li je parkirna kočnica primenjena. Ako parkirna kočnica nije primenjena neka vozilo proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

⚠ OPREZ

Otpustite parkirnu kočnicu i proverite da li se lampica upozorenja Kočnice ugasila na instrument tabli.

⚠ UPOZORENJE

Kada otpuštate parkirnu kočnicu, čvrsto pritisnite papučicu kočnice tako da vozilo sasvim miruje.



- Vežite sigurnosni pojas i proverite da li su i drugi putnici pravilno vezali svoj sigurnosni pojas.
- Ne vozite sa uvrnutim i upetljanim sigurnosnim pojasom.
- Ubacite jezičak sigurnosnog pojasa u kopču dok ne čujete zvuk "click".

OPREZ

Ne nagnjite naslon sedišta sa vezanim sigurnosnim pojasom. Možete iskliznuti ispod sigurnosnog pojasa, što može rezultirati ozbiljnom nesreću ili smrću.



- Pridržavajte se bezbednosnih mera opreza za sigurnosne pojaseve (pogledajte poglavlje 2).
- Predmeti koji se nalaze na zadnjem sedištu ili prtljažnom prostoru ne smeju premašivati visinu sedišta. Mogu pasti tokom jakog kočenja i izazvati neočekivanu nezgodu.
- Proverite da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.
- Pritisnite papučicu kočnice kada otpuštate parkirnu kočnicu.

VAZDUŠNI JASTUK

- Vazdušni jastuk ne sme biti udaran ni rukama ni alatom.
- Sistem vazdušnih jastuka služi kao dopuna sigurnosnim pojasevima. Proverite da li su svi putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve, čak i kada su u vozilu montirani vazdušni jastuci.
- Ne postavljajte nikakve predmete na mesto na kom se vazdušni jastuk naduvava. Ti predmeti vas mogu povrediti kada se naduva.
 - Sistem vazdušnih jastuka treba proveravati 10 godina nakon njihovog montiranja bez obzira na njihovih izgled ili stanje.
- Popravke vazdušnih jastuka treba da vrši samo Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ne proveravajte strujno kolo sa glinericom. Ne pokušavajte da modifikujete nijednu komponentu uključujući volan, područje oko vazdušnih jastuka i ožičenje.
- Nikad ne postavljajte sigurnosni sistem za dete na prednje sedište. Dete u sigurnosnom sistemu na prednjem sedištu može povrediti vazdušni jastuk koji će se aktivirati u sudaru.
- Naduvan vazdušni jastuk treba da bude uklonjen iz vozila i zamenjen novim.
- Kada se vazdušni jastuk naduva, relevantne komponente su vrele, zato ih ne dirajte dok se ne ohlade.
- Osoba niža od 140cm treba da sedi na zadnjem sedištu.
- Vazdušni jastuk koji se naduva može povrediti vašeg ljubimca na prednjem sedištu u nezgodi. Vaš ljubimac treba da bude zaštićen pojasevima ili nosiljkom na zadnjem sedištu.

BEBA, DETE, STARIJA OSOBA



- Nikad ne ostavljajte bebe ili decu same bez nadzora u vozilu sa zaključanim vratima. Mogu neočekivano pokrenuti vozilo. Mogu se udaviti naročito po vrelom vremenu.
- Da biste sprečili da vam deca smetaju slučajnim pokretima ili nepravilnom upotrebom uređaja, deca treba da sede na zadnjem sedištu.
- Ne dozvolite deci, bebama, starima ili trudnicama da sede na prednjem suvozačevom sedištu sa vazdušnim jastukom. Ugao udara naduvanog vazdušnog jastuka može biti fatalan i uzrokovati teške telesne povrede ovih putnika. Beba ili malo dete treba uvek da budu pravilno zaštićeni na zadnjem sedištu.

SVA DECA MORAJU DA SEDE NA ZADNJIJ SEDIŠTIMA U SIGURNOSNOM SISTEMU ZA DETE



UPOZORENJE

Uvek vozite decu na zadnjem sedištu i koristite adekvatan sigurnosni sistem. Aktivirajte sistem zaštitnog zaključavanja zadnjih vrata kako deca ne bi mogla da ih otvore. Iznenadno kočenje ili sudar mogu ozbiljno povrediti ili usmrtiti vaše dete, ako nije u pravilnom sigurnosnom sistemu za dete.

BEZ ALKOHOLA I DROGA



- Izbegavajte dugotrajnu vožnju. Neprekidna vožnja bez odmora može da utiče na to da zadremate i da uzrokuje nesreću. Radi vaše bezbednosti pravite pauze na svaka 2 sata.
- Vožnja pod uticajem alkohola ili droga je zabranjena.. Alkoholi i droge utiču na pravilno rasuđivanje i čine vožnju visoko rizičnom. Vožnja u pijanom stanju je zakonski prekršaj.
- Vožnja nakon uzimanja lekova može biti opasnija od vožnje u pijanom stanju, što zavisi od leka koji ste uzeli. Stoga, nemojte voziti auto nakon uzimanja lekova.

SPAVANJE U VOZILU



- Ne spavajte u kolima sa zatvorenim prozorima. Posebno ako ostanete ili zaspate u autu sa upaljenim motorom i uključenim grejanjem ili klimatizacijom, može doći do gušenja i smrti.
- Spavanje u zatvorenom prostoru sa upaljenim motorom vas dovodi do visokog rizika od gušenja izduvnim gasovima.
- Dok spavate možete slučajno pomeriti ručicu menjača ili gas i na taj način uzrokovati nezgodu.
- Dok spavate u vozilu sa uključenim motorom, možete slučajno zgaziti papučicu gasa i tako pregrejati motor i izduvnu cev i uzrokovati požar.

NE VOZITE SA OTVORENIM VRATIMA PRTLJAŽNIKA



- Ne palite motor sa otvorenim vratima prtljažnika kako biste izbegli da izduvni gasovi uđu u putnički prostor.
- Ako vozite vaš auto sa otvorenim vratima prtljažnika, rasuti predmeti unutar vozila mogu uzrokovati nezgodu.
- Vožnja sa otvorenim vratima dovodi putnika u opasnost da ispadne ili bude izbačen iz vozila, što može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.
- Uvek vozite sa zaključanim vratima i zaključanim prtljažnikom. Otvaranje vrata tokom vožnje, posebno od strane dece, može uzrokovati ozbiljne povrede.

NE IZBACUJTE BILO KOJI DEO TELA KROZ PROZOR ILI PANORAMSKI KROV



Ne izbacujte bilo koji deo tela kroz prozor ili panoramski krov dok je auto u pokretu ili dok manevrišete da se uparkirate.

Možete zadobiti povrede od vozila koje prolazi mimo vašeg ili drugih predmeta koje niste videli.

ELEKTRIČNI PROZORI



- Kada rukujete zadnjim prozorima sa vozačevog sedišta dok deca sede na zadnjem, uverite se da nijedan deo dečjeg tela nije između prozora i okvira prozora.
- Kada stavljate dete na zadnje sedišta, pritisnite prekidač za zaključavanje prozora na zadnjim vratima, kako bi prekidači na zadnjim vratima bili nefunkcionalni.
- Uverite se da su delovi tela svih putnika unutar vozila.
- Kada zatvarate prozore, budite svesni bezbednosnih prilika pre upravljanja.

PROVERITE DA NE PROLAZE DRUGA VOZILA PORED VAS KAD IZLAZITE IZ AUTA



Kada izlazite, pogledajte iza i bočno od vozila da ne prolaze mimo vas druga vozila ili pešaci.

Vozila ili motocikli koji dolaze otpozadi, mogu naleteti na vas kada otvarate vrata, ako prethodno ne proverite.

ZAUSTAVLJANJE I PARKIRANJE VOZILA

- Nikad ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u vozilu sa zaključanim vratima. Oni mogu neočekivano da pokrenu vozilo. Mogu se ugušiti, posebno po izuzetno vrućem vremenu.
- Kada parkirate vozilo na uzbrdici ili nizbrdici, aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite podupirače pod točkove. Postavite ručicu menjača u "R" (kada se parkirate na nizbrdici) ili u "1" (kada se parkirate na uzbrdici) za vozila sa ručnim menjačem ili postavite ručicu menjača u "P" za vozila sa automatskim menjačem.
- Ako je moguće ne zaustavljajte i ne parkirajte vozilo na putevima sa strmim usponima.
- Ako je moguće, ne parkirajte vozilo na vlažnim područjima ili ograđenim područjima.
- Ne parkirajte na mestima gde se nalaze seno, lišće, papiri, krpe, ulja i drugi visoko-zapaljivi materijali.
Dok vozite ili odmah nakon zaustavljanja auspuh i izduvna cev su vreli; zapaljivi materijali u blizini vozila mogu uzrokovati požar.
- Kada motor radi dok se zaustavljate, održavajte dovoljnu razdaljinu od zida kako biste izbegli požar ili diskoloraciju vozila.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu, kada parkirate vozilo.
- Ne koristite "P" položaj umesto parkirne kočnice kada parkirate vozilo.

ZAGREVANJE MOTORA

- Ne krećite s vožnjom dok ne zagrijete motor. Vožnja odmah nakon pokretanja motora može da smanji očekivani radni vek motora. Zagrijte motor pre pokretanja vozila.

Nemojte agresivno zagrevati motor. Zagrevajte motor samo dok merač rashladne tečnosti motora ne počne da se pomera.

- Agresivno zagrevanje motora povećava potrošnju goriva i zagađivanje vazduha. Optimalno vreme zagrevanja je otprilike 2 minuta.
- Ne zagrevajte motor u zatvorenim prostorima. Izduvni gasovi mogu uzrokovati trovanje.

※ Ne ubrzavajte motor tokom perioda zagrevanja.

NE GASITE MOTOR TOKOM VOŽNJE

Ne gasite motor tokom vožnje. U suprotnom, teže ćete upravljati volanom, kočione performanse će se smanjiti i zbog toga ćete se naći u izuzetno opasnoj situaciji.

NE KORISTITE MOBILNI TELEFON I NE GLEDAJTE DIGITALNA MULTIMEDIJALNA EMITOVANJA, UKLJUČUJUĆI DVD, DOK VOZITE

Upotreba mobilnog telefona ili gledanje digitalnog multimedijalnog emitovanja (uključujući DVD) dok vozite će vas ometati i dekoncentrisati i može urokovati nezgodu. Ako je neophodno, zaustavite se da biste bezbedno koristili svoj mobilni telefon.

ZABRANA NAGLOG UBRZAVANJA, KOČENJA I POKRETANJA

Ne ubrzavajte, ne pokrećite i ne kočite naglo. U suprotnom, to će povećati potrošnju goriva i uzrokovati opasnost od saobraćajne nezgode. Ubrzavajte ili smanjujte brzinu polako.

NE OKREĆITE NAGLO VOLAN

Naglo upravljanje volanom će učiniti da vaš auto postane nestabilan i to može uzrokovati nezgodu.

NE POKREĆITE MOTOR U ZATVORENIM PROSTORIMA

Ostavljanje motora da radi u zatvorenom prostoru bez ventilacije, može rezultirati smrću od trovanja ugljen monoksidom.

KADA PROLAZITE KROZ RASKRSNICU ILI PRUŽNI PRELAZ

Kada prolazite kroz raskrsnicu ili preko pružnog prelaza, zaustavite vozilo da proverite da li je bezbedno i prevezite se što je pre moguće u nižem stepenu prenosa i bez prenosa brzina. Ako se motor ugasi nasred raskrsnice ili pružnog prelaza, pozovite nekog da vam pomogne i pomerite brzo auto na bezbedno mesto.

OPASNI MATERIJALI

Ne čuvajte nikakve zapaljive predmete ili plastične upaljače na prednjoj konzoli ili drugim mestima. Po vrelom vremenu mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

APARAT ZA GAŠENJE POŽARA

Radi bezbednosti, strogo preporučujemo da u vozilu imate aparat za gašenje požara. Redovno ga održavajte, kako biste mogli da ga upotrebite u bilo koje vreme. Naučite kako se aparat upotrebljava.

KOČENJE MOTOROM

Kada vozite niz dugačku uzbrdicu, koristite efekat kočenja motorom tako što ćete prebaciti menjač u nižu brzinu postepeno i u skladu sa uslovima vožnje dok koristite servisnu kočnicu. Intenzivna upotreba servisne kočnice može rezultirati efektom "Fade" ili "Vapor Lock".

Fade?

Redukcija ili gubitak kočione snage usled gubitka trenja između kočionih pločica i diskova, uzrokovane pregrevanjem zbog ponovljane i produžene upotrebe kočnica.

Vapor Lock?

Kada se kočnice intenzivno primenjuju na nizbrdici, neki mehurići se mogu formirati u kočionim cilindrima ili u kočionim linijama. Zbog ovih mehurića hidraulični kočioni pritisak se ne može prebaciti do kočionih jedinica vozila i ako je papučica kočnice pritisnuta do kraja.

SISTEMSKA ZAŠTITA (ODLOŽENO UBRZANJE)

Ne pritiskajte papučicu kočnice dok vozite sa pritisnutom papučicom gasa. U suprotnom odgovor na papučicu gasa može biti odložen. Ovaj simptom je bezbednosna funkcija za zaštitu pogonskog sistema vozila. Ovaj simptom se može eliminisati ako ako pritisnete i otpustite papučicu gasa jednom bez pritiskanja papučice kočnice.

PAŽLJIVO RUKUJTE SA OPREMOM

Ne stavljajte dodatne ukrase ili druge nepotrebne stvari na prozor vašeg auta koje mogu da vas ometaju dok vozite. Zakačeni dodatni ukrasi mogu da rade kao konveksno sočivo i uzrokuju požar ili nezgodu.

BUDITE OPREZNI DOK PROVERAVATE RASHLADNU TEČNOST

Kako biste izbegli da se opečete ne uklanjajte poklopac rezervoara rashladne tečnosti dok je motor vreo.

UPOZORENJE



Ne uklanjajte poklopac rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli. Rashladni sistem može da prsne vrelu rashladnu tečnost ako se poklopac ukloni, uzrokujući ozbiljne telesne povrede.

VENTILACIJA KABINE

- Isparljiva organska jedinjenja ili VOCs, mogu se emitovati iz materijala u kabini vozila parkiranog duže vreme pod uticajem direktnog sunčevog zračenja. Stoga, da biste sprečili izloženost vozača i putnika ovim štetnim hemikalijama i zadržali udobno unutrašnje okruženje, otvorite sve prozore na vozilu koje je parkirano na suncu pre ulaska u vozilo.
- Dugotrajna vožnja bez pravilne ventilacije može uzrokovati glavobolje i pospanost. Podesite unos vazduha na režim spoljašnjeg svežeg vazduha što je duže moguće ili povremeno otvarajte prozore dok vozite.

SSANGYONG DILER ILI SSANGYONG OVLAŠĆENI SERVISNI CENTAR

Servisirajte vozilo kod Ssangyong dileru ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru. Garancija kupca može biti poništena i nevažeća za svaku sumnju u vezi sa vašim vozilom ako je vozilo servisiral treća strana ili drugi servisni centar.

MERE OPREZA KOD MONTIRANJA KAMERE NA KOMANDNOJ TABLI

Akumulator može biti ispražnjen ako se vozilo dugo ne vozi, a neprestano snabdeva kameru na komandnoj tabli električnom energijom.

Isključite kameru na komandnoj tabli tokom dugog perioda neaktivnosti vozila.

PERIOD RAZRADE VOZILA



Nema posebnih pravila za razradu vašeg novog vozila. Ipak, ispoštujte nekoliko osnovnih mera opreza za prvih 1000 km i time ćete obezbediti buduće dobre performanse, ekonomičnost potrošnji goriva i dug radni vek vašeg vozila.

- Dozvolite da se o motor zagreje pre kretanja.
- Izbegavajte agresivno i grubo upravljanje, kao što su naglo pokretanje, iznenadno ubrzavanje i duga vožnja pri velikim brzinama.
- Ne turirajte motor.
- Ne vozite u jednoj te istoj brzini duže vreme. Promena brzine motora je potrebna za pravilnu razradu motora.
- Izbegavajte preopterećenje kada vozite uzbrdo.
- Proveravajte nivo motornog ulja češće do pređenih 5000km vožnje i dodajte ulje ako je potrebno.
- Ne vucite prikolice tokom prvih 1000 km rada.
- Tokom prvih 1000 km vuče prikolice ne vozite brže od 80km/h ili ne krećite s vožnjom sa punim ubrzanjem. Inače, motor i njegove komponente mogu biti oštećene zbog preopterećenja.

KORISTITE UVEK ORIGINALNE SSANGYONG DELOVE

- Možete održavati bezbednost i performanse vašeg auta upotrebom samo specificiranih delova ili Ssang yong originalnih delova.
- Možete razlikovati navedene delove po njihovom broju i hologramu.



Part numbers



Hologram

OPREZ

- Garancija ne pokriva probleme nastale zbog upotrebe neoriginalnih Ssangyongovih delova.
- Možete razlikovati originalne Ssangyong delove po njihovom hologramu.

SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE

Poštujte savete proizvođača kad god koristite sredstva za čišćenje ili druge hemikalije za čišćenje unutrašnjosti vozila ili vozila spolja. Neka sredstva mogu biti otrovna i nepravilna upotreba može uzrokovati telesne povrede ili štetu. Kada čistite unutrašnjost ili spoljašnost vozila ne koristite isparljiva rastvore za čišćenje, kao što su: aceton, razređivač, reduktori za emajl, skidači laka za nokte; ili sredstva za čišćenje kao sapuni za pranje, izbeljivači ili redukcionni agensi, osim ako nije drugačije naznačeno u uputstvu za uklanjanje fleka sa tkanine. Nikad ne koristite karbon tetrahlorid, benzin, benzen ili naftu u bilo kakve svrhe čišćenja. Otvorite sva vrata na vozilu radi dobre ventilacije kada koristite sredstva za čišćenje ili druge hemikalije unutar vozila. Preterana izloženost nekim isparenjima može izazvati zdravstvene probleme, za koje je veća verovatnoća da će se pojaviti u malim i neprovetrenim prostorima. Kako biste izbegli trajnu diskoloraciju sedišta svetle boje, ne dozvolite da materijali sa nepostojanim bojama dođu u kontakt sa materijalom presvlake sedišta dok se ti materijali sasvim ne osuše. Ovde su uključeni određeni tipovi svakodnevne garderobe, kao što je bojeni džins, somot, koža ili mekana štavljena koža; takođe i ukrasni papir, itd.

PRANJE VOZILA

Da biste izbegli koroziju, operite vaše vozilo što je pre moguće nakon vožnje po putevima posipanim solju, po putevima na kojima su posipane hemikalije za uklanjanje snega (kalcijum hlorid, itd.), u područjima gde postoje radioaktivne atmosferske padavine / industrijska zagađenja ili nakon vožnje po blatnjavim i prašnjavim putevima. Takođe, momentalno operite vozilo kada smola drveta ili ptičiji izmet padnu na farbane površine.

Ne perite vozilo pod direktnim uticajem sunčevih zraka. Vozilo uvek perite u hladovini. Ako je vaše vozilo bilo parkirano na suncu duže vreme, pustite da se dovoljno ohladi pre pranja.

Kako da perete:

- Isperite detaljno vozilo hladnom vodom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Očistite detaljno vozilo koristeći blagi sapun ili deterdžent pomešan sa čistom mlakom vodom. Vozilo počnite da perete odozgo, pa nastavite sve do dole.
- Proverite da li je vozilo zamrljano smolom sa drveta, katranom ili drugim stranim materijama. Isperite ih i obratite posebnu pažnju da dok to radite ne oštetite farbane površine.
- Uklonite vlagu mekanom krpom. Ako primetite ogrebotine i tragove od udaraca kamenja na ofarbanj površini, retuširajte ih momentalno kako biste sprečili koroziju.

- Kada perete vozilo, napravite dovoljan razmak između prskalica pod visokim pritiskom i vašeg vozila. Kada je pištolj prskalica isuviše blizu limarije vozila, voda pod visokim pritiskom može oštetiti farbane površine panela ili izazvati kvar senzora koji se nalaze u braniku.

OPREZ

- Budite oprezni da ne oštetite vazdušni spojler kada perete vozilo u automatskoj perionici.
- Operite ručno svoj auto ili automatskim mašinama u auto perionici. Izbegavajte upotrebu prskalica pod visokim pritiskom. Izbegavajte pranje prskalicama pod visokim pritiskom što je duže moguće kako biste održali i upravljali performansama automobila. Voda pod visokim pritiskom može oštetiti farbane površine ili izazvati kvar senzora na braniku. U slučaju da je upotreba čistača pod visokim pritiskom neizbežna, obratite pažnju na uslove i napravite dovoljno mesta između pištolja pod visokim pritiskom i vašeg vozila.
- Ako se prostor motora pere vodom (ili prsaklicom pod visokim pritiskom), voda može da prođe u električno kolo ili cevi za vazduh koje se nalaze u prostoru motora, što može uzrokovati nepravilan rad vozila.
- Nakon pranja vozila, proverite da li je voda uticala na rad kočnica, testirajući rad kočnica dok vozite pri malim brzinama.

PRANJE BRANIKA

- Prvo uklonite prljavštinu i prašinu vodom i sunđerom.
- Ako je branik zaprljan motornim uljem ili bilo kojim drugim mazivom, uklonite mrlje brisanjem koristeći blagu sapunicu.

OPREZ

Ne koristite abrazivne voskove i čvrsta sredstva za čišćenje, kao što su čelična vuna koja će izgrebati limariju vozila i branik.

NEGA I ČIŠĆENJE ENTERIJERA



Upotreba modernih materijala za presvlake i ukrase, veoma je važno da koristite pravilne tehnike i sredstva za čišćenje. Ako ne ispoštujete te procedure prilikom prvog čišćenja mogu se pojaviti fleke od vode, prstenaste mrlje ili će se fleke i mrlje zadržati. Sve će ih biti teže ukloniti prilikom drugog čišćenja.

Prašina i prljavština koja se akumulirala na tkaninama unutar vozila, treba češće da se uklanja usisivačem ili četkama sa mekanom dlakom. Obrišite vinilne ili kožne materijale čistom vlažnom krpom. Obične mrlje ili fleke se mogu ukloniti sredstvima za čišćenje.

OPREZ

- Koristite samo blage deterdžente ili sredstva za čišćenje sa malim količinom alkohola kada čistite kožne delove (volan, sedišta, itd.) Jaki kiseli/alkalni deterdženti ili sredstva za čišćenje sa mnogo alkohola mogu uzrokovati diskoloraciju i ljuštenje površine.
- Održavanje kožnih sedišta je neophodno na kvartalnom periodu sa namenjenim Mlekom ili Kremom za kožu kako bi se koža nahranila kako bi se izbegle pukotine na sedištima i kako bi sedišta konzervirala originalan izgled i udobnost.

UPOZORENJE

Kako biste sprečili požar ili električni udar, isključite unutrašnja svetla pre čišćenja enterijera vozila.

Nega sigurnosnih pojaseva

- Održavajte sigurnosne pojaseve čistim i suvim.
- Sigurnosne pojaseve čistite samo blagom sapunicom i mlakom vodom.
- Ne izbeljujte i ne bojite sigurnosne pojaseve pošto ih možete teško oštetiti i oslabiti.

STAKLENE POVRŠINE

Staklene površine treba redovno da se čiste. Upotreba sredstva za čišćenje stakla ili kućne tečnosti za čišćenje stakla će ukloniti film od duvanskog dima ili prašine.

Nikad ne koristite abrazivna sredstva na bilo kom staklu u vozilu jer mogu da naprave ogrebotine. Ako se abrazivna sredstva koriste na zadnjem staklu sa unutrašnje strane, bilo koji deo električnog odmagljivača može biti oštećen. Izbegavajte stavljanje samlepljivih nalepnica na zadnje staklo, jer ćete kasnije morati da ih grebete da biste ih uklonili.

Čišćenje vetrobranskog stakla sa spoljne strane

Ako vaše vetrobransko staklo nije dovoljno čisto nakon upotrebe prskalice vetrobrana ili metlica brisača škripi kada radi, vosak ili druge materije mogu biti na metlici brisača ili vetrobranskom staklu, očistite vetrobransko staklo praškom za čišćenje ili ekvivalentnim neabrazivnim čistačem. Vaše vetrobransko staklo je čisto ako se ne formiraju linije kad ga perete vodom.

OPREZ

- Budite oprezni da ne oštetite žicu za grejanje.
- Ne postavljajte dodatni film za zatamnjivanje drugačiji od onog koji je fabrički postavljen na vetrobranskom i na zadnjem staklu. U suprotnom, to može uticati na rad žice za grejanje stakala.
- Vozilo sa senzorom za kišu i senzorom automatskih svetala na vetrobranskom staklu, treba pažljivo čistiti. Ako je područje oko mesta gde je senzor instaliran prljavo ili prekriveno stranim materijama, senzor neće raditi ispravno.



UPOZORENJA ZA ZATAMNJIVANJE STAKALA

- Sva vozila proizvedena u našoj fabrici imaju zatamnjeno vetrobransko i zadnje staklo. Zatamnjivanje zadovoljava specificiran procenat transmisije vidljivog svetla (VLT). Ne zatamnjujte prozore vozila koja su isporučena iz fabrike. Zatamnjena stakla sa određenim procentom VLT-a mogu biti zabranjena zakonom.
- Uverite se da tačni rastvori za aplikaciju zatamnjenih filmova ne uđu u električne delove vozila, kako biste sprečili grešku ili kvar.
- Ne modifikujte i ne postavljajte dodatne UV filmove na vetrobransko i zadnje staklo vozila sa sistemom grejanja stakala. Oštra ivica noža ili alatke mogu oštetiti žicu za grejanje i uzrokovati strujni udar.
- Zatamnjeno vetrobransko ili zadnje staklo sa veoma niskim VLT-om i unapređenim karakteristikama solarne kontrole značajno smanjuje vidljivost, posebno noću i po kiši, uzrokujući neočekivane bezbednosne probleme.
- Ne stavljajte zatamnjeni film na područje detekcije FCM. Ovo može uzrokovati kvar i neispravan rad povezanih delova.

NEGA I ČIŠĆENJE EKSTERIJERA

Završni sloj (lak) eksterijera

Farbani završni sloj (lak) na vašem vozilu mu pruža lepotu, dubinu boje, zadržavanje sjaja i izdržljivost.

Pranje vašeg vozila

Najbolji način da sačuvate završni sloj vašeg vozila je da ga održavate čistim čestim pranjem.

Operite vaše vozilo mlakom ili hladnom vodom.

Ne koristite vrelu vodu i ne perite auto direktno na suncu. Ne koristite agresivne sapune i hemijske deterdžente.

Sva sredstva za čišćenje treba brzo isprati sa površine i ne dozvoliti da se osuše na završnom sloju.

Ssangyong-ova vozila se dizajnirana za upravljanje u normalnim uslovima okruženja i da budu otporna na prirodne pojave. Ipak, neobični uslovi kao što su visok pritisak vode prskalice za pranje mogu uzrokovati da voda proдре u vaše vozilo.

Poliranje i voskiranje

Periodično poliranje i voskiranje se preporučuje da za uklanjanje površinskih ostataka sa farbanog završnog sloja. Odobrene proizvode možete nabaviti kod svog Ssangyong Distributera.

Zaštita sjajnih metalnih delova eksterijera

Sjajne metalne delove treba redovno čistiti da bi održali svoj sjaj.

Poseban način održavanja treba primeniti kod čišćenja aluminijumskih delova. Da biste izbegli oštećenja zaštitnih lajсни, nikad ne koristite automobilska ili hrom sredstva za poliranje, paru, sapune sa kaustičnom sodom za čišćenje aluminijumskih lajсни. Voskirani premaz se preporučuje za sve sjajne metalne delove.

Čišćenje aluminijumskih točkova, alu naplataka i poklopaca točkova

- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje, rastvore, žičane četke ili četke za čišćenje koje mogu oštetiti završni sloj.
- Koristite neutralne deterdžente za čišćenje točkova, jer kiseli ili alkalni deterdženti mogu oštetiti poklopac točka. U
- Očistite točkove nakon vožnje po putevima posutim solju kako biste sprečili da točkovi korodiraju.



OPREZ

Niikad ne čistite aluminijumske točkove ili alu naplatke sa kiselim ili alkalnim deterdžentima. U suprotnom će biti oštećen završni zaštitni sloj.

ZAŠTITA OD KOROZIJE

Vaš auto je dizajniran da bude otporan na koroziju. Kada je proizveden posebni i zaštitni slojevi su korišćeni na većini delova vašeg auta kako bi vam pomogli da održite dobar izgled, čvrstinu i pouzdano upravljanje. Neki delovi koji obično nisu vidljivi (kao što su određeni delovi koji se nalaze u prostoru motora i podvozju vozila) su takvi da da površinska rđa ne utiče na njihovu pouzdanost. Zato zaštita od korozije na ovim delovima nije potrebna i ne treba je koristiti.

Oštećenje limarije

Ako je vaše vozilo oštećeno i zahteva popravku panela limarije ili zamenu, pobrinite se da servis za popravku limariju stavi adekvatni antikorozivni materijal na popravljanim ili zamenjenim delovima, tako da se zaštita od korozije ponovo očuva. (Pogledajte takođe "Oštećenja završnog sloja" na sledećoj strani).

Naslage stranih materija

Kalcijum hlorid i druge soli, agensima za odleđivanje, masnoće i katran na putevima, smola sa drveta, ptičiji izmet, hemikalije iz industrijskih dimnjaka i drugi strani materijali mogu oštetiti završni sloj vozila ako se ostave na farbanim površinama. Brzo pranje možda neće ukloniti sve ove naslage. Biće vam potrebna druga sredstva za čišćenje i proverite da li su bezbedna za upotrebu na farbanim površinama.

Oštećenje laka

Bilo kakve ogrebotine od kamenja, pukotine ili duboke ogrebotine na završnom sloju treba brzo popraviti. Ogoljen metal će korodirati brzo i može se pretvoriti u veliki trošak za popravku. Manje ogrebotine se mogu popraviti materijalima za retuširanje. Veće površine oštećenja završnog sloja se mogu popraviti u servisu za limariju i farbanje vašeg ovlašćenog distributera.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali upotrebljeni za uklanjanje leda i snega i zaštitu od prašine se mogu akumulirati na podvozju. Ako se ovi materijali ne uklone, ubrzana korozija (rđanje) se mogu pojaviti na podvozju u delovima kao što su creva za gorivo, šasija, podnom panelu i izduvnom sistemu čak i kada imaju antikorozivnu zaštitu. Barem jednom u proleće isperite čistom vodom ove materije sa podvozja. Pazite da očistite i sve delove na kojima mogu da se akumuliraju blato i druge prljavštine.

Sediment zapakovan u zatvorenim delovima šasije treba razlabavite pre nego što ga isperete. Ako želite vaš Ssangyong Distributer može da uradi ovaj servis umesto vas.

OPREZ

- Kada perete motor, gorivo, masnoće ili naslage ulja treba isprati. Za to treba da koristite benzinsku pumpu ili Ssangyong Distributera koji ima opremu za separaciju ulja tokom pranja vozila.
- Korišćeno motorno ulje, tečnost kočnica, tečnost menjača, antifriz, akumulator i gume treba odložiti na lokalnim ovlašćenim otpadima ili ih treba odložiti kod ovlašćenog prodavca koji ima zakonsku obavezu da to uradi kada vrši njihovu zamenu.
- Nijedna od ovih stavki ne treba da se odlaže u kontejnere za kućni otpad za reciklažu ili ih sipati u kanizacioni sistem.
- Svako treba da vodi računa o zaštiti okoline.
- Pomozite i uzmite učešće.
- Kada se jak višenamenski kiseo ili alkalni deterdžent koristi za čišćenje površine farbane limarije, bočnih retrovizora, vetrobranskog stakla, plastičnih obloga ili kože, boja može izbledeti ili može doći do rđanja.
- Kada se vetrobransko staklo čisti sa voskiranom ili masnom peškirom čudni zvukovi i vibracije se mogu pojaviti na vetrobranskoj površini kada brisači rade. Takođe, može doći do smanjene vidljivosti, noćne refleksije ili lošeg uklanjanja vode. Ne čistite vetrobransko staklo sa voskiranom ili masnom peškirom.
- Abrazivni deterdženti mogu oštetiti farbane površine vašeg vozila, uključujući i branik. Ne glancajte i ne polirajte vaše vozilo abrazivnim deterdžentima.
- Kiseli ili alkalni deterdženti mogu oštetiti farbane površine aluminijumskih ili alu naplataka.
- Kada se koriste hemijski proizvodi za čišćenje enterijera, oni mogu uzrokovati promene boje ili deformaciju oblika delova enterijera.
- Kada čistite delove enterijera, ne koristite hemijske proizvode kao što su aceton, razređivač ili izbeljivač.

KLJUČ ZA PALJENJE / DALJINSKI KLJUČ

- Nikad ne koristite nikakve duplikate ključeva koje nije obezbedio Ssangyong. Oni mogu urokovati požar zbog preopterećenja strujnog kola.
- Ako izgubite vaše ključeve, treba zameniti ceo sklop za ključeve da biste sprečili krađu.
- Izbegavajte udarce i pritiske na transmiter daljinskog ključa i da se transmiter ne navlaži.
- Koristite samo baterije iste specifikacije za zamenu ispražnjene baterije. Nemojte mešati polaritet baterije.

OPREZ ZA KLJUČ VOZILA (PAMETAN KLJUČ)

- Pazite da ne izgubite pametan ključ. Ako izgubite vaše pametne ključeve morate zameniti ceo set kako biste izbegli krađu vozila.
- Ne bacajte i ne ispuštajte pametan ključ. Biće oštećen od udarca. Pazite da vam ključ ne upadne u vodu.
- Koristite samo baterije iste specifikacije. Nemojte mešati polaritet baterije.

SISTEM BEZBEDNOSNOG REŽIMA

Preduzete su zaštitne mere uključujući osvetljenje lampice upozorenja motora i smanjene motorne snage (u najgorem slučaju motor je ugašen), kada postoji kritična greška u sistemu ili kvar u glavnom električnom sistemu ili sistemu goriva. Ovo ukazuje da sistem ulazi u bezbednosni režim kako bi zaštitio upravljački sistem vozila.

OPASNOST

- Ako se bezbednosni režim aktivira, odmah skrenite i zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte Ssangyongovog distributera. Posle toga vozite polako ili neka vas odšlepa Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar u skladu sa instrukcijama distributera i neka vaše vozilo pregleda mehaničar. .
- Ako nastavite s vožnjom u ovom stanju, normalno upravljanje se neće zadržati zbog ograničenog broja obrtaja motora i motor može stati. Još važnije i opasnije je da nastavak vožnje u ovom stanju može oštetiti upravljački sistem.

PREPORUKE ZA GORIVO

Komercijalna dostupna visoko-kvalitetna goriva su odgovarajuća. Kvalitet goriva ima presudan uticaj na izlaznu snagu, upravljivost i rok trajanja motora. Aditivi u gorivu igraju važnu ulogu u ovoj povezanosti. Zato treba da koristite samo visoko-kvalitetna goriva.

DIZEL MOTOR

Koristite dizel gorivo sa 50 ili višim cetanskim brojem .

BENZINSKI MOTOR

Gorivo sa veoma malim oktanskim brojem može da uzrokuje predpaljenje (detonaciju). Ssangyong ne može biti odgovoran za nastalu štetu.

OPREZ

Za pravilno podešavanje oktanskog rejtinga i upotrebe drugog benzina (na pr. olovnog) konsultujte vašeg Ssangyong distributera.

OPREZ

Motorni sistem i izduvni sistem će biti oštećeni.

- Ne koristite olovan benzin u vozilima koja koriste bezolovni benzin.
- Koristite gorivo sa naznačenim ili višim oktanskim brojem preporučenim za vašu zemlju od strane kompanije Ssangyong. Te štete neće biti pokrivene garancijom vozila.

Ne koristite metanol

Gorivo koje sadrži metanol (drvni alkohol) koji nije kvalifikovan EN228 i EN590 standardima ne smete koristiti u vašem Rexton (G4). Ovaj tip goriva može da smanji performanse vozila i oštetiti komponente sistema goriva.

PAŽNJA

Garancija neće pokriti štetu sistema za gorivo i probleme s performansama koji su uzrokovani upotrebom metanola ili goriva koja sadrže metanol.

Vožnja u inostranstvu

Ako nameravate da vozite vaš Rexton (G4) u drugoj zemlji, proverite:

- Da li se pridržavate svih zakona i regulativa u vezi sa registracijom i osiguranjem.
- Da li je odgovarajuće gorivo dostupno.

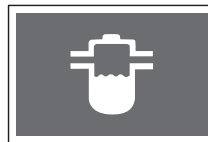
Sipanje goriva iz rezervoara i kanistera u vozilo

Iz bezbednosnih razloga (posebno kada koristite nekomercijalne sisteme za gorivo) kanistri za benzin, pumpe i creva moraju imati pravilno uzemljenje.

Nakupljen statički elektricitet se može pojaviti pod određenim atmosferskim uslovima i uslovima protoka goriva ako neuzemljena creva, posebno plastična, se ubace u pumpu za doziranje goriva.

Zato se preporučuje da koristite pumpe sa uzemljenjem sa integralno uzemljenim crevima i da kanister za gorivo bude pravilno uzemljen tokom svih operacija punjenja nekomercijalnog goriva.

LAMPICA UPOZORENJA NA SEPARATOR VODE (DIZEL)



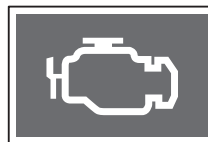
Kada voda u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica upozorenja i zvuk alarma će se aktivirati. Uz to, upravljačka snaga vozila će se smanjivati.

Interval zamene filtera za separaciju vode: kad god menjate motorno ulje.

! UPOZORENJE

- Ako se upali lampica upozorenja filtera za gorivo, neka sistem proveri Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Sistem za gorivo u motoru može da pretrpi ozbiljna oštećenja ako vi nastavite da vozite sa upaljenom lampicom..
- Ako dodate gorivo neodgovarajućeg kvaliteta, koje ima visok sadržaj vode lampica upozorenja na separator vode će se ranije upaliti. Nikad ne koristite gorivo lošeg kvaliteta.

INDIKATOR PROVERITE MOTOR



Indikator provere motora na instrument tabli će se upaliti kada sistem za gorivo ili glavni električni sistem motora ne rade ispravno. Kao rezultat toga, izlaz motorne snage se može smanjiti ili se motor može da zataji. Ako se ovo dogodi molimo vas da posetite najbližeg Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Ne modifikujte ovo vozilo.

Ako su na vozilu izvršene neovlašćene promene, Ssangyoung nije odgovoran za popravku modifikovanih delova, čak ni u garantnom roku. Drugi problemi sa delovima uzrokovani modifikacijama takođe neće biti pokriveni garancijom vozila.

Kupljeno vozilo je opremljeno velikim brojem precizno obrađenih delova koji su prošli kroz bezbroj ispitivanja i testova. Ovi delovi su sistematski i duboko povezani. Zbog toga, ako se bilo koji deo modifikuje ili menja, pomenuti delovi se mogu oštetiti od smanjenja performansi ili preopterećenja, što dalje može da uzrokuje kritična oštećenja vozila ili telesne povrede.

Ne modifikujte bez ovlašćenja upravljački sistem, uključujući i motor, samo da biste unapredili performanse ili izgled vozila.

- Neovlašćene modifikacije motora ili izduvnog sistema su strogo zabranjene.

Neovlašćene promene unapred postavljenih vrednosti u sistemu snabdevanja goriva i ulazu, električnom sistemu, izduvnom sistemu i promene ili dodavanja neovlašćenih delova su nezakoniti i mogu uzrokovati ozbiljne probleme sa izdržljivošću vozila.

Posebno modifikacije vašeg vozila ugrađivanjem LPG mogu naneti ozbiljna oštećenja performansama i izdržljivosti vozila. Neće biti isključen iz garancije samo motor, već i menjač i pogon točkova.

Ako montirate zaštitni omot protiv prašine na gumama kako biste poboljšali izgled guma i točkova, vreline uzrokovana trenjem prilikom kočenja može proizvesti ozbiljne probleme u performansama, uzrokujući Vapor Lock i Fade fenomene.

Ne modifikujte audio sistem vozila i ne instalirajte druge dodatne elektronske uređaje kao što su oprema za bežičnu komunikaciju, zadnja kamera, LCD TV i daljinsko pokretanje vozila.

Elektronski sistem vozila ima svoje strujno kolo i osigurače namenjene samo instalaciji standardnih električnih i elektronskih uređaja. Ako dodate istovremeno nove uređaje ili strujna kola, električni i elektronski uređaji se mogu oštetiti zbog preopterećenja i mogu se zapaliti. Uz to, kada bušite vozilo kako biste instalirali uređaje kao što je antena, možete izložiti vozilo rđanju.

Ne koristite nestandardne gume, točkove i druge povezane delove.

Montiranje nestandardnih guma, kao što su gume veće širine nego što je propisano može uništiti sistem isporuke snage ili trenje i oštetiti povezane delove. Uz to, svi drugi problemi, kao što su povećanje potrošnje goriva i zaustavnog puta, trešenje vozila i smanjenje upravljačke snage, mogu smanjiti performanse vozila. Brzinometar i tahometar takođe mogu postati netačni. Vozilo sa automatskim menjačem može imati šok u promeni brzina.

Ne koristite duplikate ključava

Duplikat ključa može da uzrokuje kvar cilindra ključa za paljenje i da odvraća motor za paljenje da se vrati u prvobitan položaj. Ako dođe do toga, elektronsko kolo može biti oštećeno i može da se zapali od kontinuirane rotacije motora.

Nemojte montirati panoramski krov ili zatamnjavati stakla prema svom nahođenju.

Ako montirate panoramski krov tako što ćete seći krov vozila, rđa i curenje se mogu pojaviti u sečenom delu. Zatamnjavaње stakala da biste blokirali ultraljubičaste zrake i stvorili lepši izgled, može prouzrokovati curenje i mnoge druge probleme.

Ne montirajte neorginalne štitnike za branik koji se prodaju na tržištu.

Montiranje štitnika za branik ili drugih zaštitnih šipki koje se se prodaju na tržištu može uzrokovati probleme u parkiranju i zaustavljanju zbog produžene dužine vozila i mogu povećati potrošnju goriva i stvoriti dodatne troškove zbog povećane mase vozila. Takođe može doći do rđanja u otvorima napravljenim za montiranje štitnika. I zbog odsustva apsobera udara u štitniku branika, čak i nezgode pri malim brzinama vožnje će biti mnogo ozbiljnije u poređenju sa štetom koju nemodifikovano vozilo može da izdrži. .

Ne modifikujte i ne zamenjujte pod vozila ili sedišta po svom nahođenju.

- Kada menjate unutrašnje podove vozila sa laminiranim papirom

Da biste poboljšali udobnost jastuka i olakšali čišćenje vozila, neki vozači menjaju podove sa laminiranim papirom nakon uklanjanja sedišta. Ipak, ovo može uzrokovati kvarove i štetu različitih sistema kontrole elektronskih jedinica i ožičenja. Ovo takođe može da ometa funkcionisanje sedišnih šina koja omogućavaju da se sedišta kreću napred i nazad. U tom slučaju, sistem zaključavanja sedišta da bi se fiksiralo mesto sedišta se može pokvariti, što može dovesti do ozbiljnih nezgoda ako je sedište labavo i ako se naginje napred i nazad tokom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

- Kda menjate sedišta novim ili postavljate zasebne presvlake sedišta

Postoji nekoliko tipova presvlaka sedišta u skladu sa ulogom i funkcijom iako je tip vozila isti. Zamena sedišta novim može promeniti sistem ožičenja ili izazvati prekomernu upotrebu ožičenja, zato što sedišta imaju različite električne konekcije i dijagram ožičenja. Kao što je spomenuto ranije ovo može oštetiti ožičenje i povezanu opremu ili uzrokovati požar zbog preopterećenja nominalnog kapaciteta.

Uz to, zamena presvlaka sedišta može štetiti elektronsku opremu ako se ožičenje preseče ili pritisne. Ovakva situacija može uzrokovati probleme sa ventilacijom, požar ili buku.

Ne montirajte zasebnu dodatnu opremu ili pomoćne uređaje na upravljačkom uređaju vozila .

Produžavanjem ručice menjača ili postavljanje jastučića na papučice gasa i kočnice, će uzrokovati sklonost vozača da napravi grešku tokom vožnje.

Ne montirajte proizvode koji mogu smanjiti otpor vožnje, kao što su stikeri, obloge, vazdušne prepreke ili proizvode otporne na vetar.

Samolepljivi stikeri mogu oštetiti premazane površine vozila. Ako su delovi vozila bušeni da bi se postavile obloge i drugi funkcionalni delovi, područje oko rupa će rđati i mogu se pojaviti drugi neobični zvuci tokom vožnje. Posebno ako prikačeni proizvodi nisu dobro fiksirani, oni mogu uzrokovati oštećenje vozila i čak fatalnu nezgodu.

Kada koristite audio sistem u vozilu, ne koristite nelegalne kopije CD-ova i DVD-ova, jer su oni protivzakoniti. Ovi diskovi takođe mogu izazvati kvar glavne audi jedinice i pretvarača. Pored toga, ovi diskovi se možda neće dobro reprodukovati.

Kada na vozilo montirate neovlašćene delove ili ga modifikujete na gore pomenute načine, molimo vas da pazite da zamenjeni delovi i povezani problemi sa promenom auto delova neće biti pokriveni garancijom vozila.

Sedišta.....	2-2
Prednje sedište.....	2-3
1. red zadnjih sedišta.....	2-6
2. red zadnjih sedišta*.....	2-9
prekidač za grejanje*/ventilaciju prednjeg sedišta*.....	2-12
Prekidač za grejanje 1-og reda zadnjih sedišta* (isti za obe strane).....	2-13
Sigurnosni pojas.....	2-16
Kako da vežete sigurnosni pojas u 3 tačke.....	2-18
Prednji sigurnosni pojas.....	2-19
Sigurnosni pojas 1. reda zadnjih sedišta.....	2-20
Kako da vežete sigurnosni pojas (u 2 tačke) u 1. redu zadnjih sedišta.....	2-21
Kako da vežete sigurnosni pojas (u 3 tačke) u 1. redu zadnjih sedišta.....	2-22
Zaštita dece i trudnica.....	2-24
Upozorenja na sigurnosne pojaseve.....	2-33
Vazdušni jastuk.....	2-35
Uslovi za neaktivaciju vazdušnih jastuka.....	2-40
Upozorenje i oprez.....	2-43

0

1

2

3

4

5

6

7

8

KONFIGURACIJA



Prednje Sedište

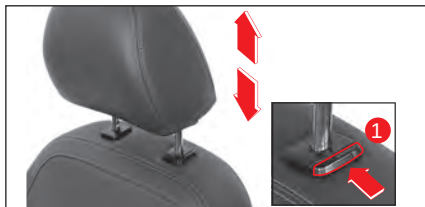
1. Prednje sedište
2. Pomeranje naslona za glavu
3. Prekidač za grejanje/ventilaciju vozačevog sedišta
4. Prekidač za grejanje/ventilaciju suvozačevog sedišta
5. Lak pristup vozačevom sedištu*
6. Podešavanja nagiba naslona sedišta
7. Podešavanja visine jastuka sedišta (vozačevo sedište)
8. Podešavanje visine sedišta
9. Podešavanje pomeranja sedišta

Zadnje sedište

10. Sedište 1. zadnjeg reda
11. Naslon za glavu
12. Prekidač za grejanje 1. reda zadnjih sedišta
13. Naslon za ruke (držač za čaše)
14. Ručica za dvostruko preklapanje sedišta (Traka)
15. Ručica za preklapanje (naginjanje) naslona sedišta (traka)
16. 2. red zadnjih sedišta *

PREDNJE SEDIŠTE

PODEŠAVANJE VISINE NASLONA ZA GLAVU



Da biste podigli naslon za glavu, povucite ga gore bez pritiskanja ručice za otpuštanje. Da biste spustili naslon za glavu, pritisnite dugme za otpuštanje na ① vrhu naslona sedišta i gurnite naslon za glavu dole.

PAŽNJA

Podesite visinu naslona za glavu tako da centar naslona za glavu bude u liniji sa očima putnika.

⚠ OPREZ

Do not apply excessive force to the head restraint during adjustment. It may be damaged.

⚠ UPOZORENJE

Removed or improperly adjusted head restraints can result in serious head and neck injuries in case of a collision.

PODEŠAVANJA NAPRED I NAZAD NASLONA ZA GLAVU



Naslon za glavu se može podesiti ka napred u 3 različita položaja, povlačenjem naslona za glavu ka napred. da biste naslon za glavu prilagodili ka nazad, povucite ga potpuno unapred do zadnjeg položaja i otpustite. podesite naslon za glavu da pravilno podupire glavu i vrat.

UKLANJANJE/POSTAVLJANJE NASLONA ZA GLAVU



Uklanjanje

1. Nagnite naslon prednjeg sedišta.
2. Podignite naslon za glavu dokle god može da ide i povucite ga gore dok pritisnete dugme za otpuštanje ①).

Montiranje

1. Nagnite naslon prednjeg sedišta.
2. Stavite stubiće naslona za glavu u otvore na naslonu sedišta.
3. Gurnite dole naslon za glavu u željeni položaj dok pritisnete dugme za otpuštanje ①).
4. Onda vratite sedište u prvobitan položaj.

⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte vozačevo sedište dok se vozilo kreće. Može izgubiti kontrolu nad vozilom.

PODEŠAVANJA ELEKTRO SEDIŠTA*

Podešavanje
pomeranjem sedišta
(Vozač/Suvozač)



Podešavanje nagiba naslona
sedišta (Vozač/Suvozač)



Podešavanja visine
sedišta (Vozač/
Suvozač)



Podešavanje visine jastuka
sedišta (Vozač)



UPOZORENJE

- Nemojte prilagođavati vozačevo sedište dok se vozilo kreće ili možete izgubiti kontrolu nad vozilom.
- Proverite da li je vozilo potpuno zaključano nakon prilagođavanja.
- Obratite pažnju na putnike na zadnjem sedištu kada prilagođavate sedište.
- Preterana upotreba električnih sedišta

može izazvati problem sa drugim električnim uređajima. Prekinite sa upravljanjem električnim sedištem odmah nakon što je postavljeno u željeni položaj.

- Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta. To može oštetiti motor. Upravljajte električnim sedištim pritiskajući jedno po jedno dugme.

RUČNO PODEŠAVANJE SEDIŠTA

**Podešavanje pomeranjem sedišta
(Vozač/Suvozač)**



Da biste pomerili sedište napred ili nazad, povucite i držite gore ručicu za klizanje sedišta i pomerajte sedište do željenog položaja. Onda otpustite ručicu.

**Podešavanja visine
sedišta (Vozač)**



Da biste snizili jastuk sedišta, gurnite ručicu dole više puta. Da biste podigli jastuk sedišta povucite gore ručicu nekoliko puta.

**Podešavanje nagiba naslona
sedišta (Vozač/Suvozač)**



Da biste promenili ugao naslona sedišta nagnite lagano napred i podignite ručicu. Onda gurnite pozadi u željeni ugao i otpustite ručicu. nakon prilagođavanja uverite se da se ručica vratila u svoj originalni položaj i da je naslon sedišta zaključan.

ZADNJA SEDIŠTA - 1. RED



PODEŠAVANJE VISINE NASLONA ZA GLAVU



Da biste podigli naslon za glavu, povucite ga gore bez pritiskanja ručice za otpuštanje. Da biste spustili naslon za glavu, gurnite naslon dole i pritisnite dugme za otpuštanje (1).

PAŽNJA

Prilagodite visinu naslona za glavu tako da je centar naslona za glavu u liniji sa očima putnika.

UPOZORENJE



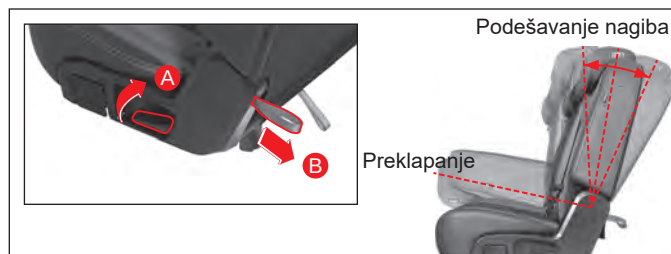
Uklonjeni ili nepravilno prilagođeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede glave ili vrata u slučaju sudara.

RUČICA ZA PODEŠAVANJE

RUČICA ZA DVOSTRUKO PREKLAPANJE SEDIŠTA NASLONA SEDIŠTA

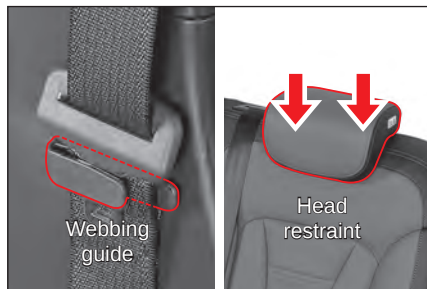


Kada je naslon sedišta preklopljen dole u potpunosti, podignite zadnji kraj sedišta dok vučete ručicu za dvostruko preklapanje (A) ili traku za duplo preklapanje sedišta (B) da biste podigli preklopljeno sedište.



Povlačenjem ručice za podešavanje nagiba naslona sedišta (A) ili trake za podešavanje (B) će otpustiti zaključavanje naslona sedišta. U ovom stanju možete da podesite nagib naslona sedišta ili da preklopite sedište.

PREKLAPANJE I PREVRTANJE 1. REDA ZADNJIH SEDIŠTA

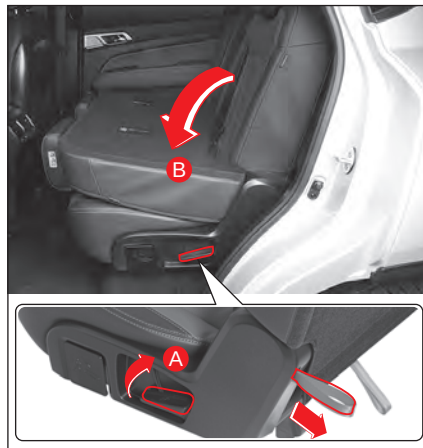


1. Da biste sprečili oštećenje sigurnosnih pojasave ubacite sigurnosni pojas u vođice za kaiš-

2. Sasvim gurnite dole naslon za glavu.

OPREZ

Podesite naslon za glavu u najniži položaj i podignite naslon pravo ispred njega uspravno. Ako dođe do bilo kakvih smetnji na mestu sklapanja ili otklapanja sedišta, prostr intervencije sedišta može biti oštećen.



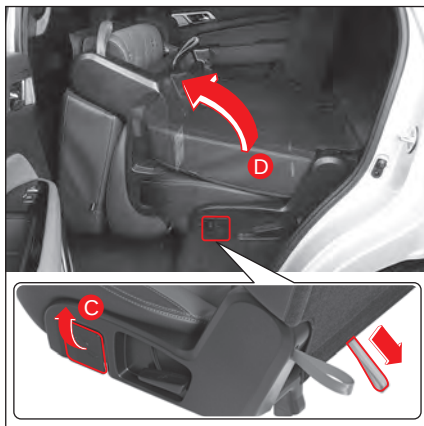
3. Preklopite naslon (B) povlačeći ručicu za podešavanje naslona sedišta (A).

OPREZ

Proverite da li su nasloni sigurni pritiskom na dole vrha preklopljenog naslona sedišta pre okretanja sedišta. Ako je naslon sedišta otpušten, može udarati o prednja sedišta i može doći do oštećenja sedišta.

UPOZORENJE

Naslon sedišta može biti preklopljen dole u potpunosti. Pazite da ne uhvatite nijedan deo tela putnika preklopljenim naslonom.



4. Podignite zadnji deo sedišta **(D)** dok povlačite ručicu za preklapanje **(C)** da biste podigle preklopljeno sedišta.
5. Vratite sedišta u stanje originalnog položaja obrnutim redosledom preklapanja.

! UPOZORENJE

- Nemojte sedeti na preklopljenom ili dvostruko preklopljenom sedištu. Ne možete biti zaštićeni sigurnosnim pojasom ili odgovarajućim sistem za zaštitu i možete biti ozbiljno povređeni u nezgodi.
- Ne vozite ili ne utovarajte nikakav teret dok 1. red zadnjih sedišta u vertikalnom položaju.

6. Otklopite sedišta obrnutim redosledom od preklapanja. Proverite da li je sedišta bezbedno zaključano. Ako sedišta nije zaključano može se preklopiti ka napred..

! UPOZORENJE



Ne vozite vozilo ili ne utovarajte teret dok je 1. red zadnjih sedišta u vertikalnom položaju.

To može uzrokovati povrede putnika u 2. redu zadnjih sedišta ili će teret biti oštećen.



Obezbedite da 1. red zadnjih sedišta bude u ispravnom položaju kada putnici sede u 2. redu zadnjih sedišta.



Kada vraćate 1. red zadnjih sedišta u prvobitan položaj, pazite da ne udarite nogu ili stopalo putnika u 2. redu zadnjih sedišta.

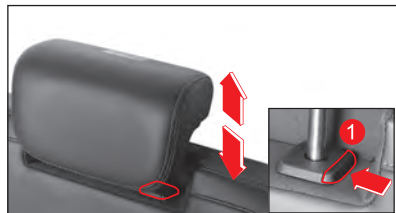


Ne rukujte 1. redom zadnjih sedišta dok putnik u 2. redu zadnjih sedišta podiže svoju nogu na naslon sedišta. Putnik može biti povređen sedištem iz 1. zadnjeg reda.



SEIŠTA U 2. ZADNJEM REDU*

Podešavanje naslona za glavu



Da biste podigli naslon za glavu povucite ga gore bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje. Da biste spustili naslon za glavu pritisnite dugme **(1)** na vrhu naslona sedišta i gurnite naslon za glavu dole. .

UPOZORENJE

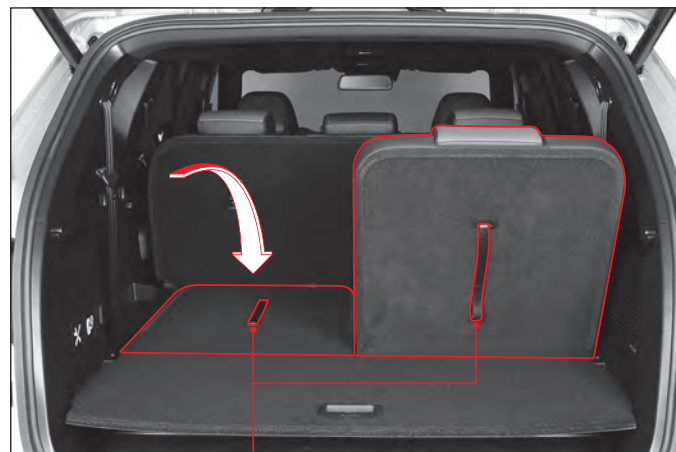


Uklonjen ili nepravilno podešen naslon za glavu može rezultirati ozbiljnim povredama glave i vrata u sudaru.



PREKLAPANJE SEDIŠTA (NAPRAVITE PRTLJAŽNI PROSTOR)

1. Postavite naslon za glavu u najniži položaj.
2. Povucite traku za preklapanje trećeg reda sedišta i preklopite naslon sedišta ka napred.
3. Preklopite naslon trećeg reda da biste napravili prtljažni prostor.



Traka za preklapanje

Povucite traku za preklapanje trećeg reda sedišta da biste preklopili sedišta u trećem redu.

TABLA ZA PRTLJAG

Možete prilagoditi visinu preklapljenih sedišta i poda pomoću table za prtljag.

Za podešavanje visine preklopljenih sedišta i poda, podignite gore tablu za prtljag i ubacite u levi i desni žleb.

5 sedišta

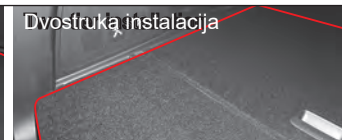
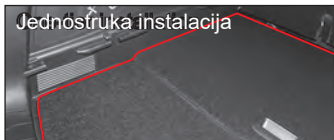


Tabla za prtljag se može podeliti 2 dela, tako da je moguća jednostruka ili dvostruka instalacija u zavisnosti od namene

PAŽNJA

Možete montirati tablu za prtljag u dvostrukoj strukturi kao što je prikazano na slici iznad i podesiti visinu poda jednako i kad preklapate zadnja sedišta.

⚠ OPREZ

Stavite dole na pod tablu za prtljag da biste je koristili u sledećim slučajevima:

- Transport tereta težeg od 60 kg; može oštetiti tablu za prtljag u zavisnosti od uslova vožnje.
- Teret koji može da sklizne na jednu stranu tokom vožnje; može uzrokovati da tabla za prtljag bude oštećena.

7 sedišta



1. FPreklopite treći red sedišta- (pogledajte deo "Preklapanje trećeg reda sedišta")
2. Preklopite dole drugi red sedišta (pogledajte deo "Preklapanje drugog reda sedišta")
3. Zaključajte naslon drugog reda sedišta pritiskajući njegov gornji deo.
4. Napravite krevet.

UPOZORENJE

- Kada stavljate teret na preklopljena sedišta, proverite da li je prtljag dovoljno čvrsto postavljen kako se ne bi tresao i pomerao dok vozite. Nepravilno pričvršćen prtljag koji se trese može povrediti vozača ili suvozača. Takođe, vodite računa da prtljag ne ometa pogled u retrovizoru.
- Ne sedite na preklopljenom sedištu zato što sigurnosni pojas i drugi sigurnosni uređaji neće moći da vas zaštite. To može uzrokovati ozbiljne povrede u slučaju nezgode.

PREKIDAČ ZA GREJANJE*/VENTILACIJU PREDNJIH SEDIŠTA*



Električni ventilator za ventilaciju sedišta

Kada prekidač ventilacije sedišta radi, 4 ventilatora rade da bi smanjili neudobnost koja proizilazi iz kontakta sa sedištem po vrelom vremenu.



- Pritisnite (B) deo prekidača za ventilaciju i grejanje sedišta dok motor radi da biste izabrali jedan od 4 nivoa po sledećem redosledu: OFF → nivo 3 → nivo 2 → nivo 1 → OFF. Indikator koji odgovara izabranom nivou će svetleti žuto.
- Pritisnite (A) deo prekidača za ventilaciju i grejanje sedišta dok motor radi da biste izabrali jedan od 4 nivoa po sledećem redosledu: OFF → nivo 3 → nivo 2 → nivo 1 → OFF. Indikator koji odgovara izabranom nivou će svetleti zeleno.

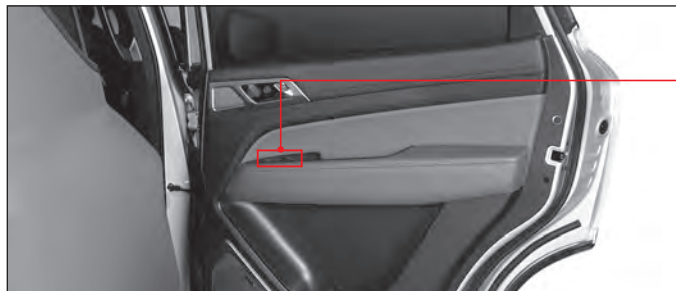
PAŽNJA

- Ako temperatura sedišta pređe specificiran temperaturni raspon, grejanje sedišta će se isključiti. Ako temperatura sedišta padne ispod ovog raspona grejanje sedišta će se ponovo uključiti.
- Kada okrenete ključ za paljenje u OFF položaj i ponovo u ON položaj sa aktiviranim grejanjem/ventilacijom sedišta, grejanje i ventilacija neće raditi. Da biste ih ponovo aktivirali treba da okrenete prekidač u drugi položaj.

⚠ OPREZ

- Ventilisano sedište nije sedište za grejanje/hlađenje koje izduvava napolje rashlađen vazduh.
- Ventilisano sedište koristi vazduh iz unutrašnjosti vozila za ventilaciju. proverite da ga koristite zajedno sa klimatizacijom.
- Ne stavljajte ruke ispod sedišta kada ventilacija sedišta radi. Inače ventilator koji se kreće vas može uplašiti ili povrediti.
- Akumulator se može isprazniti kada je prekidač grejanja/ventilacije i drugi potrošači električne energije uključeni sa IGN ON (motor isključen).

PREKIDAČ ZA GREJANJE 1. REDA ZADNJIH SEDIŠTA* (ISTI ZA OBE STRANE)



Pritisnite prekidač grejača sa uključenim motorom da biste izabrali jedan od 3 nivoa po sledećem redosledu: OFF → level 2 → level 1 → OFF. Indikator koji odgovara izabranom nivou će svetleti žuto.

PAŽNJA

- Ako temperatura sedišta pređe specificiran temperaturni raspon, grejanje sedišta će se isključiti. Ako temperatura sedišta padne ispod ovog raspona grejanje sedišta će se ponovo uključiti.
- Kada okrenete ključ za paljenje u OFF položaj iponovo u ON položaj sa aktiviranim grejanjem/ventilacijom sedišta, grejanje i ventilacija neće raditi. Da biste ih ponovo aktivirali treba da okrenete prekidač u drugi položaj.



⚠ UPOZORENJE

Ako paljenje isključeno tokom rada grejača u 1. redu zadnjih sedišta, grejanje će se isključiti i neće biti nastavljeno posle ponovnog paljenja. Produžena upotreba grejača sedišta može uzrokovati pregrevanje i požar. Proverite da li je grejanje isključeno kada napuštate vozilo.

⚠ OPREZ

- Ne upravljajte grejačima sedišta duže vreme kada je putnik beba, dete, starija i hendikepirana osoba, osoba sa osetljivom kožom, osoba pod uticajem alkohola ili izuzetno umorna osoba. Mogli bi zadobiti manje opekotine.
- Ako je vaša koža u kontaktu sa grejanim sedištem duže vreme možete zadobiti opekotine. Budite pažljivi.
- Ne stavljajte ništa preko sedišta što bi moglo da izoluje toplotu, kao što je čebe, jastuk ili navlaka za sedišta.
- Ako temperatura nastavlja da raste isključite prekidač i neka vozilo pregleda Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- U slučaju preterane upotrebe grejanja vozačevog sedišta možete postati pospani i to može negativno uticati na vašu bezbednost.
- Ne stavljajte oštre predmete na sedišta. Ovo može izazvati oštećenje grejača sedišta.



UPOZORENJE I OPREZ

UPOZORENJE

- Sva potrebna podešavanja vozačevog sedišta treba izvršiti pre vožnje.
- Proverite da li je sedište sasvim zaključano nakon podešavanja.
- Ne nagnijte naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju dok je vozilo u pokretu.

Sigurnosni pojas je najefikasniji kad putnik sedi uspravno i naslonjen na naslon sedišta. ako je sedište suviše nagnuto, onda je rizik zbog iskliznuća ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa i zadobijanja povreda povećan.

- Nikad ne pritiskajte prekidače za vozačevo sedište i spoljašnji retrovizor dok se vozilo kreće.
- Svaki predmet koji sedište može da ošteti ne treba stavljati na sedište.
- Prednja i zadnja sedišta su opremljena sa grejačima.

Ako određene osobe sede na sedištima sa grejačima, mogle bi zadobiti manje opekotine. Dodatan oprez je potreban za decu, starije osobe, bolesne osobe, osobe sa osetljivom kožom, preterano umorne osobe, osobe pod dejstvom alkohola, ili osobe pod dejstvom lekova koji izazivaju pospanost, kao što su lekovi za prehladu ili pilule za spavanje.

- Ne stavljajte ništa na sedišta što može izolovati toplotu, kao što su čebad, jastuci ili navlake za sedišta.

- Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara. Proverite da li je naslon za glavu na svom mestu i dobro postavljen.

Opres

- Električna sedišta će raditi čak i kada je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora, upravljajte sedištima samo dok motor radi.
- Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta. To može oštetiti motor. Uvek upravljajte prekidačima električnih sedišta jedan po jedan.
- Kada čistite kožna sedišta, nikad ne koristite rastvore na bazi ulja, kao što su benzen, alkohol, benzin ili razređivač. Oni mogu uzrokovati diskoloraciju i uništiti površinu sedišta.
- Nemojte nasilno upravljati električnim podešavanjima. Ako prekidači sedišta dođu u kontakt sa drugim predmetima neće moći više da budu podešeni.
- Ako električna sedišta nisu operativna, sedišta treba da se proveriti i popraviti pre svake vožnje.

UPOZORENJE

- Ne ostavljajte decu bez nadzora samu u vozilu. Ovo može uzrokovati neočekivane nezgode.
- Možete se povrediti na ivice mehanizma sedišta kada pokušavate da dohvatite male predmete (upaljače, metalni novac, kreditne kartice) ispod sedišta, ili uhvaćeni između sedišta i centralne konzole. Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili povredu.
- Nikad ne pokušavajte da podesite sedišta dok se vozilo kreće.
- Neočekivan pokret sedišta ili naslona sedišta može uzrokovati gubitak kontrole.
- Pazite da ne smetate putniku iza vas kada nameštate položaj vašeg sedišta.
- Sedite uspravno na sredini sedišta i vežite sigurnosni pojas oko vaših kukova i karličnih kostiju.
- Ne stavljajte nikakve predmete na putanju kretanja naslona sedišta. Svaka prepreka na tom putu sprečava naslon sedišta da se zaključa uzrokujući teške povrede ili smrt tokom sudara.
- Uvek podignite naslon sedišta u ispravan uspravan položaj pre vožnje.
- Nikad ne vozite vozilo sa preklopljenim sedištem. U sudaru možete biti teško povređeni ili poginuti ako izgubite zaštitu koju pružaju sigurnosni pojasevi.
- Kako biste izbegli neočekivanu nezgodu uključujući teške telesne povrede ili smrt, sedite u položaju tako da razdaljina između volana i vaših grudi bude najmanje 25cm, sve dok vam je udobna vožnja.
- Ne stavljajte upaljač na pod ili između sedišta. Gas iz upaljača može da iscuri ispod sedišta. Potencijalno je zapaljiv kada iscuri iz upaljača kada se sedišta pomeri.
- Dodatan jastuk na sedištu smanjuje sillu trenja i možete da skliznete ispod sigurnosnog pojasa. Ovo može da rezultira ozbiljnim povredama ili smrću.
- Ne gurajte ruke ispod sedišta ili na putanju pomeranja sedišta kada podešavate sedišta. Možete priklještit ruke ili prste između okvira i rama.
- Ne vozite sa suviše nagnutim naslonom sedišta. Možete skliznuti ispod sedišta u sudaru, što može rezultirati teškim telesnim povredama ili smrću. Takođe nećete biti zaštićeni sigurnosnim pojasem. Pojas vas može zadaviti ili čak iseći po stomaku. Zato sedite ispravno na svom sedištu i neka je naslon sedišta uspravan dok vozite.
- Kada vraćate naslon sedišta u uspravan položaj, držite naslon jednom rukom i povucite ručicu za otpuštanje drugom rukom. Što je više sedišta nagnuto veća je sila povratka naslona sedišta u uspravan položaj. Ako ne držite naslon sedišta dok ga podešavate, možete biti povređeni povratnom silom.

KONFIGURACIJA

Da biste zaštitili sebe i putnike u slučaju sudara, strogo preporučujemo da svi putnici u vozilu vežu sigurnosne pojaseve.



Lampica upozorenja na vozačev sigurnosni pojas



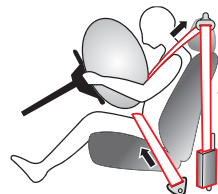
Ako vozač prebaci paljenje u ON bez vezanog sigurnosnog pojasa, zvučni signal upozorenja će se oglasiti i upozorenje će treptati 6 sekundi. Zvučni signal će se zaustaviti kad se sigurnosni pojas veže, ali će lampica nastaviti da svetli doisteka vremena (ukupno 6 sekundi).

PREDZATEZAČI SIGURNOSNOG POJASA

- Predzatezač pojasa zaključava sigurnosni pojas tako što ga povlači ka nazad na torzo i karlične kosti vozača i suvozača, kako bi sprečio da vozač i suvozač budu bačeni napred u slučaju jakog frontalnog sudara. predzatezači sigurnosnog pojasa u kombinaciji sa sigurnosnim pojasevima i vazdušnim jastukom, znatno povećavaju bezbednost.
- Predzatezač sigurnosnog pojasa je uvek istovremeno se aktivira sa vazdušnim jastucima prednjih sedišta.

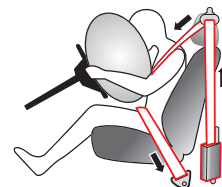
⚠ UPOZORENJE

Iskorišćeni predzatezači sigurnosnog pojasa ne mogu biti ponovo upotrebljeni. Neka iskorišćene predzatezače sigurnosnog pojasa zameni ovlašćeni diler.



Rad predzatezača

Kada dođe do teškog frontalnog sudara, predzatezači sigurnosnog pojasa odmah namotavaju sigurnosne pojaseve da bi zaštitili putnike na njihovim sedišta.



Rad limitera opterećenja

Nakon frontalnog sudara limiteri opterećenja otpuštaju sigurnosni pojas kako bi sprečili povrede putnika u od snage sigurnosnih pojaseva.

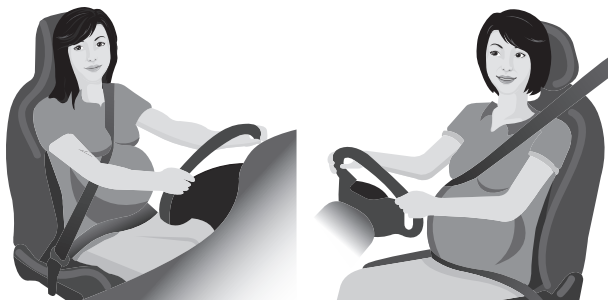
Vezivanje sigurnosnog pojasa

Kada se sigurnosni pojasevi ne koriste ili su nepravilno istrošeni, možda neće raditi i uzrokovati ozbiljne povrede. Popred toga, vazdušni jastuci mogu da zaštite putnike koji su vezali sigurnosni pojas . Vazdušni jastuci mogu da povrede putnike ako nisu vezali ili nepravilno koriste svoj sigurnosni pojas.

UPOZORENJE

- Pre vožnje, svi putnici treba da vežu svoje sigurnosne pojaseve. Ako ne vežu mogu biti ozbiljno povređeni u sudaru ili iznenadnom manevrisanju vozilom.
- Nekad ćete morati da jače povučete pojas da iz retraktora.
- Svaki sigurnosni pojas sme da koristi samo jedan putnik.
- Sigurnosni pojasevi i vazdušni jastuci mogu značajno da smanje moguće povrede putnika. Ali oni ne mogu sasvim da zaštite putnike u fatalnim sudarima ili povredama.
- Modifikacije i nepravilno održavanje sigurnosnih sistema može da uzrokuje ozbiljne povrede. Sigurnosni sistemi uključujući i sigurnosne pojaseve treba da pregleda i popravlja samo Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Beba ili malo dete treba uvek da budu pravilno zaštićeni u sigurnosnom sistemu za dete.

ZAŠTITA TRUDNICA



- Mame koje čekaju bebe moraju da pozicioniraju krilni deo pojasa što je niže moguće, ispod zaobljenja stomaka, kako bi izbegle da pojas pritisne fetus u slučaju sudara ili iznenadnog kočenja.
- Vožnja u trudnoći može biti jako opasna, zato izbegavajte vožnju ako je moguće.
- Konsultujte vašeg doktora oko položaja sigurnosnog pojasa tokom trudnoće.
- Rizik od povrede nerođene bebe i trudnice u sudaru se značajno povećava ako je sigurnosni pojas istrošen.

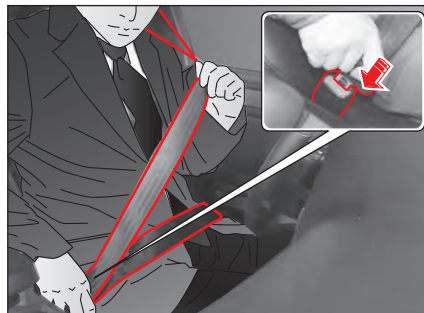
KAKO DA VEŽETE SIGURNOSNI POJAS U 3 TAČKE



1. Izvucite jezičak iz retraktora. Ako je sigurnosni pojas zaključan kada se povuče napolje, namotaće se u potpunosti na retraktor, onda ga povucite napolje do željene dužine.

OPREZ

Nekada ćete morati da primenite jaču snagu na 2-3 sekunde da biste izvukli kaiš iz retraktora.



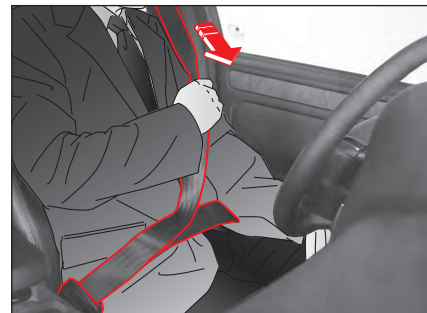
2. Postavite rameni pojas preko tela i krilni što je niže moguće preko kukova. Umetnite jezičak u kopču dok ne klikne.
3. Prilagodite visinu sigurnosnog pojasa po potrebi.

OPREZ

Naslonite se nazad na naslon sedišta koji je u uspravnom položaju i vežite sigurnosni pojas.

UPOZORENJE

Proverite da tkanina kaiša sigurnosnog pojasa nije uvrnuta.



4. Povucite jezičak da biste se uverili da je sigurno zaključan. Labav pojas će veoma smanjiti zaštitu koju treba da pruži putniku.
5. Da biste odvezali sigurnosni pojas pritisnite crveno dugme na kopči.

UPOZORENJE

Nepravilno vezan sigurnosni pojas može da uzrokuje ozbiljne povrede i smrt.

- Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati unutrašnje povrede.
- Rameni pojas treba da prolazi na pola puta prema ramenu, nikako preko vašeg vrata.

PREDNJI SIGURNOSNI POJAS



Podešavanje sigurnosnog pojasa po visini

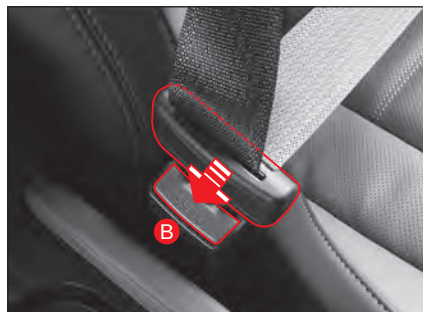


- Za podešavanje visine sidrišta sigurnosnog pojasa, podignite ili spustite regulator visine u željeni položaj dok gurate dole dugme sidrišta. **(A)**
- Otpustite u željenom položaju.

! UPOZORENJE

- Prilagodite visinu sigurnosnog pojasa pre vožnje. Rameni pojas treba da prolazi na pola puta prema ramenu, nikako preko vašeg vrata.

Vezivanje sigurnosnog pojasa



- Ubacite metalni jezičak u kopču dok ne klikne.
- Da biste odvezali sigurnosni pojas pritisnite dugme **(B)** na kopči.

SIGURNOSNI POJAS 1. REDA ZADNJIH SEDIŠTA

PAKOVANJE KOPČE



Kada ne koristite zadnji sigurnosni pojas, ubacite kopču u prostor za kopču kao što je prikazano na slici gore.

PAKOVANJE ZADNJEG SIGURNOSNOG POJASA



Vođice za tkaninu pojasa

Ako ne koristite zadnji sigurnosni pojas ili pokušavate da preklopite zadnje sedište, ubacite tkaninu sigurnosnog pojasa u u vođice na bočnom zidu.

⚠ OPREZ

Da biste koristili zadnji sigurnosni pojas uklonite sigurnosni pojas iz vodica pre izvlačenja kaiša iz retraktora. Izvlačenje bez uklanjanja kaoša iz vodica može oštetiti tkaninu kaiša ili sigurnosni pojas.

ZADNJI CENTRALNI POJAS



Pom. jezičak

Pom. kopča

Proverite da li je jezičak zadnjeg centralnog sigurnosnog pojasa umetnut u pomoćnu kopču kada se ne koristi.

OTPUŠTANJE ZADNJEG CENTRALNOG POJASA

Ako je otpuštanje zadnjeg centralnog sigurnosnog pojasa potrebno, pratite proceduru ispod.

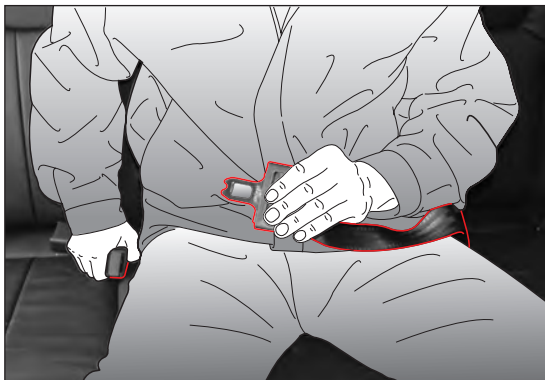


Umetnite ključ za hitne slučajeve u otvor pomoćne kopče (A) da biste pritisnuli uređaj za zaključavanje. Istovremeno proverite da li se pom. jezičak pojasa (B) polako povlači.

⚠ UPOZORENJE

- Ako se jezičak brzo povlači, može da povredi putnika koji sedi pored.
- Molimo vas da proverite da li je jezičak sigurnosnog pojasa pravilno upakovan i van domašaja dece.

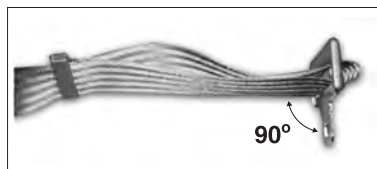
KAKO DA VEŽETE SIGURNOSNI POJAS (U 2 TAČKE) U 1. REDU ZADNJIH SEDIŠTA



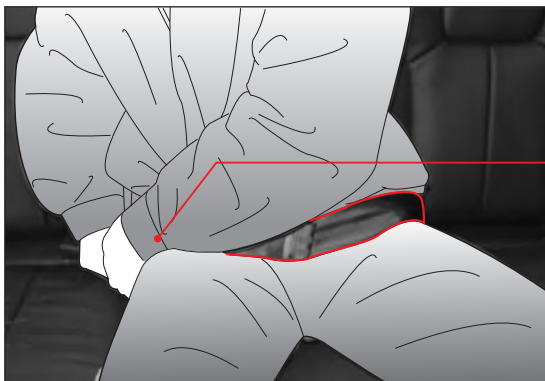
1. Povucite napolje jezičak s desne strane sedišta.

UPOZORENJE

Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati ozbiljne unutrašnje povrede.



Da biste produžili pojas, držite metalni jezičak pod pravim uglom u odnosu na pojas i povucite pojas. Da biste skratili povucite slobodan kraj pojasa dalje od jezička, onda povucite kopču na pojasu da biste uklonili labavost.



2. Ubacite metalni jezičak u kopču dok ne čujete klik. Postavite pojas što je niže moguće preko kukova, ne preko stomaka.

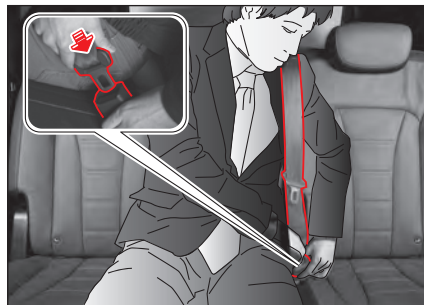


3. Ako je pojas suviše zategnut ili suviše labav preko vaših kukova, ponovo prilagodite pojas.
4. Da biste vezali sigurnosni pojas, pritisnite crveno dugme na kopči.

KAKO DA VEŽETE SIGURNOSNI POJAS (U 3 TAČKE) U 1. REDU ZADNJIH SED.



1. Izvucite jezičak iz retraktora . Ako je sigurnosni pojas zaključan kada ga povlačite, namotajte ga ponovo na retraktor i onda ga izvucite na željenu dužinu.



2. Ubaciti jezičak u levu mini kopču dok ne klikne.



3. Postavite rameni pojas preko tela, a krilni pojas što je niže moguće preko kukova. Ubacite jezičak u kopču dok ne klikne.
4. Povucite jezičak da biste se uverili da je sigurno zaključan. Labav pojas će veoma smanjiti zaštitu koju treba da pruži putniku.
5. Da biste odvezali sigurnosni pojas pritisnite crveno dugme na kopči.

UPOZORENJE

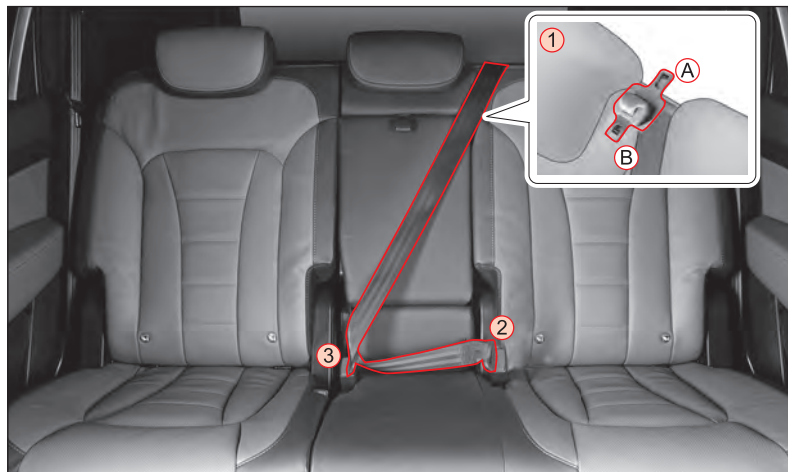
PROVERITE DA TKANINA SIGURNOSNOG POJASA NIJE UVRNUTA.

Nepravilno vezan sigurnosni pojas može da uzrokuje ozbiljne povrede i smrt.

- Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati unutrašnje povrede.

- Rameni pojas treba da prolazi na pola puta prema ramenu, nikako preko vašeg vrata.

ZADNJI CENTRALNI POJAS (TIP U 3 TAČKE)*



1. Povucite manji jezičak (B) iz gornjeg retraktora (1).
2. Ubacite ga u crnu mini kopču (2) dok ne klikne.
3. Izvucite veći jezičak (A) i postavite sigurnosni pojas preko ramena, grudi i kukova.
4. Ubacite ga u kopču (3) dok ne klikne.

UPOZORENJE

- Proverite da li ste vezali sigurnosni pojas po opisanom redosledu da ispravno funkcioniše.
- Da biste sprečili da sigurnosni pojas odskoči prema zadnjem staklu, držite sigurnosni pojas dok ga odvezujete.
- Ovaj sigurnosni pojas je dizajniran samo za putnike koji sede na zadnjem centralnom sedištu. Povucite sigurnosni pojas da biste se uverili da je pravilno zaključan.
- Proverite da pojas nije uvrnut.
- nepravilno vezan sigurnosni pojas povećava šanse za zadobijanje povreda ili smrti u slučaju sudara.
- Postavite pojas dalje od vrata i stomaka.

OPREZ

SPAKUJTE SIGURNOSNI POJAS U KONZOLU KADA SE NE KORISTI.

TRUDNICE

Preporučujemo da trudnice koriste sigurnosni pojas u trudnoći. Čuvajući bezbednost majke čuvate i bezbednost bebe.

UPOZORENJE

- Trudnice treba da vežu sigurnosni pojas u 3 tačke kad god je to moguće i u skladu sa preporukama lekara.
- Trudnice treba da vežu krilni deo pojasa preko butina što je niže i prilagođenije moguće.

ZAŠTITA DECE

Kada prevozite bebe ili malu decu odgovarajući zaštitni sistem treba uvek i obavezno koristiti. Zaštitni sistem za dete treba da bude odgovarajući za težinu, visinu i da se ispravno uklapa u sedišta auta. Statistički podaci o nesrećama pokazuju da su deca bezbednija sa pravilnim zaštitnim sedištem na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu.

SIGURNOSNE METODE ZAŠTITNIH SISTEMA ZA DETE

Sistemi za zaštitu dece su osmišljeni da budu osigurani u vozilu pomoću sigurnosnih pojaseva i sistema konektora (ISOFIX sedišta - opciono).

UPOZORENJE

- Bebe i mala deca treba uvek da budu zaštićeni u sistemu za bebe ili dete.
- Nikad ne montirajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na prednjem sedištu sa uključenim vazdušnim jastukom suvozača.
- Dete u sigurnosnom sistemu okrenutom ka nazad na prednjem sedištu može biti ozbiljno povređeno ako se prednji suvozačev jastuk naduva. Osigurajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na zadnjem sedištu.
- Sistem za dete okrenut ka napred treba da bude osiguran na zadnjem sedištu kad god je to moguće. Ako ga instalirate na prednjem suvozačevom sedištu pomerite sedište unazad što je dalje moguće.
- Kada montirate sigurnosni sistem za dete pratite instrukcije koje je obezbedio proizvođač.
- Kada a ne koristite sigurnosni sistem za dete, uklonite ga ili obezbedite sigurnosnim pojasevima kako ne bi bio odbačen u slučaju naglog kočenja ili sudara.
- U s sudaru nezaštićeno dete, čak i mala beba, mogu postati projektil u vozilu. Snaga potrebna da zadrži bebu u vašem krilu može postati toliko velika da nećete moći da zadržite dete ma koliko jaki bili.
- Ne dozvolite da se dete vozi u prtljažnom prostoru.
- Ako rameni pojas dodiruje lice ili vrat deteta, pomerite bliže centru vozila. Nemojte nikad dozvoliti da dete stavi rameni pojas ispod miške ili iza svojih leđa.
- Zapamtite pamтите da je sigurnosni pojas u 3 tačke osmišljen za osobu višu od 140cm.

BEZBEDNOST BEBA I DECE

Sedište za dete

Deca koja su suviše mala da koriste sigurnosne pojaseve moraju biti pravilno zaštićena u sigurnosnom sistemu za dete.



UPOZORENJE

- Nikad ne stavljajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na suvozačevo sedišta sa prednjim suv ozačevim vazдушnim jastukom, zbog opasnosti da naduvan vazdušni jastuk može da udari o sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad i ubije dete.
- Koristite samo kvalifikovane sigurnosne sisteme za dete. Pratite uputstva proizvođača za montiranje i upotrebu sigurnosnog sistema za dete.
- Ne držite dete u svom krilu dok vozite. ne možete se odupreti pritisku udarca u sudaru. Dete će biti zgnječeno između vas i delova vozila.
- Zapamtite da sigurnosni sistem za dete ostavljen u vrelom vozilu će biti veoma vreo. Proverite površinu sedišta pre nego što stavite dete u sigurnosni sistem za dete.
- Kada ne koristite sigurnosni sistem za dete, uklonite ga iz vozila ili ga obezbedite sigurnosnim pojasom kako biste sprečili da bude odbačen napred u slučaju iznenadnog kočenja i sudara.
- Kada montirate sigurnosni sistem za dete ne dozvolite da sigurnosni pojasevi prelaze preko dečijeg vrata.

Tablica s uputstvima i informacijama o Sigurnosnom dečijem sistemu. Montiranje i podobnosti različitih položaja za sedenje



Dečije sedište okrenuto ka nazad Dečije sedište okrenuto ka napred

Tip B Booster
sedište

Težinska grupa	Tip sedišta za dete	Prednje sedište	1. zadnji red centar	1. zadnji red bočno	Način montiranja u vozilu
O ~ do 10 kg (0 ~ 9 meseci)	Sedište okrenuto ka nazad	X	U	U	Nazad okrenuto, pojas u 3 tačke
O+ ~ do 13 kg (0 ~ 2 godine)	Sedište okrenuto ka nazad	X	U	U	Nazad okrenuto, pojas u 3 tačke
I ~ 9 do 18 kg (9 meseci ~ 4 godine)	Sedište okrenuto ka napred	X	U	U	Pojas u 3 tačke
II ~ 15 do 25 kg (4 godine ~ 12 god.)	Booster sedište	X	U	U	Pojas u 3 tačke
III ~ 22 do 36 kg (4 god. ~ 12 god.)	Booster sedište	X	U	U	Pojas u 3 tačke

U: Pogodno za "univerzalnu" kategoriju sistema odobrenog za upotrebu u težinskoj grupi.

UF: Pogodno za okrenutu ka napred "univerzalnu" kategoriju sigurnosnih sistema odobrenih za upotrebu u težinskoj grupi.

L: Pogodno za određene sisteme za decu nabrojane u prilogu. Ovi sigurnosni sistemi mogu biti "polu-univerzalne" kategorije.

X: Položaj sedišta nije pogodan za decu iz ove težinske grupe.

ILUSTRACIJA SIGURNOSNIH SISTEMA ZA DETE OBEZBEĐENIH POJASOM

Sedište za dete okrenuto ka napred



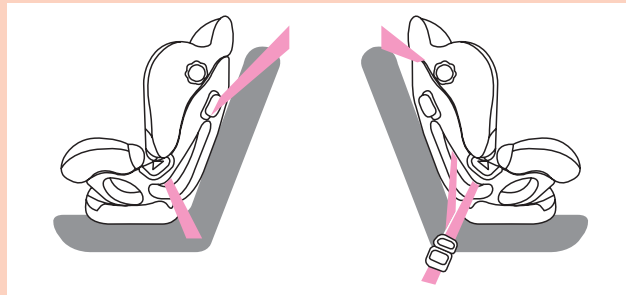
Obezbedite sedište za dete sa sigurnosnim pojasom kao što je prikazano na slici.

OPREZ

Kada montirate sigurnosni sistem za dete pratite uputstva koja vam je obezbedio proizvođač.

UPOZORENJE

Ne koristite sedište u autu, osim ako su ispunjeni sledeći uslovi. Sedište za dete se ne ponaša pravilno što može uzrokovati ozbiljne povrede.



- Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasa bezbedno angažovana.
- Proverite da sigurnosni pojas nije labav i uvrnut.
- Proverite da li osnova čvrsto naleže i ne šeta zbog preterane igre u svim smerovima.
- Ne možete da podesite ugao naslona sedišta sa stavljenim dečijim sedištem. Ako pokušavate da uradite tako, sigurnosni pojas će biti labav, što će uzrokovati opasnost. Uvek prilagodite ugao naslona sedišta pre montiranja dečijeg sedišta.

Dečije sedište okrenuto ka nazad



Obezbedite sedište za dete sa sigurnosnim pojasom kao što je prikazano na slici.

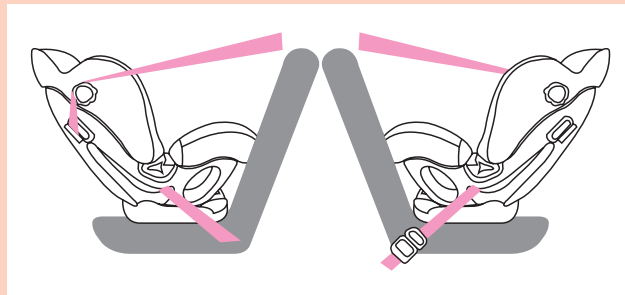
UPOZORENJE

Nikad ne montirajte dečije sedište okrenuto ka nazad na prednjem sedištu a da niste deaktivirali prednji vazdušni jastuk. Ssangyong Motor Company preporučuje da se dečiji sistem montira na zadnjem sedištu.

Kada montirate dečije sedište, prilagodite ugao naslona sedišta po potrebi.

UPOZORENJE

Ne koristite dečije sedište ako nisu ispunjeni sledeći uslovi. Sedište za dete se ne ponaša pravilno što može uzrokovati ozbiljne povrede.



- Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasa bezbedno angažovana.
- Proverite da sigurnosni pojas nije labav i uvrnut.
- Proverite da li je ugao naslona podešen u 4 nivoa
- Proverite da li osnova čvrsto naleže i ne šteta zbog preterane igre u svim smerovima.
- Proverite da li je sigurnosni pojas provučen kroz putanju pojasa i li zaključan u sistemu okrenutom ka nazad.

OBEZBEĐIVANJE SIGURNOSNOG SISTEMA ZA DETE SA "ISOFIX" SISTEMOM

Kako da koristite ISOFIX donja sidrišta



- ISOFIX donja sidrišta se nalaze na levom i desnom bočnom zadnjem sedištu. Njihovi položaji su prikazani na slici. (1)
- Ubacite ekstenzije sistema za dete u ISOFIX donja sidrišta dok ne kliknu.
- Ne koristite sigurnosni pojas za instalaciju ISOFIX zaštitnog sistema za dete.
- Ne postoje ISOFIX donja sidrišta na zadnjem centralnom položaju.

ISOFIX sistem je standardna metoda uklapanja dečijih sedišta koja eliminiše potrebu da koristite standardne sigurnosne pojaseve za odrasle da biste osigurali sedišta u vozilu. Ovo omogućava više bezbednosti i dobro mesto sa dodatnim prednostima lakšeg i bržeg montiranja.

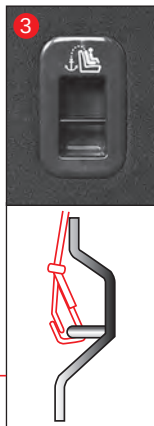
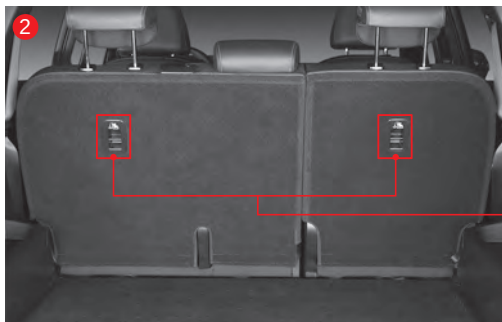


⚠ UPOZORENJE

- Kada koristite "ISOFIX" donji sistem sidrišta, svi neiskorišćeni jezički zadnjeg sigurnosnog pojasa moraju biti zakopčani u svojim kopčama i tkanina kaiša mora biti provučena iza sedišta za dete, kako bi se sprečilo da dete dohvati o drži neuvučen sigurnosni pojas. Nezakopčan metalnu jezičak ili umeci mogu dozvoliti da dete dohvati nezakopčan pojas, što može rezultirati davljenjem, ozbiljnim povredama ili smrću deteta u sigurnosnom sistemu za dete.
- Sidrišta za zaštitne sisteme za decu su napravljena da izdrže samo ta opterećenja koja su karakteristična za pravilno uklopljen zaštitni sistem za dete. Ni pod kojim okolnostima ih ne smete koristiti za sigurnosne pojaseve odraslih ili pojaseve ili za postavljanje drugih predmeta ili opreme u vozilu.

Kako da koristite zadnje sidrište

- Postoje dva zadnja sidrišta na podu iza trećeg reda sedišta. (7b sedišta)
- Postoje dva zadnja sidrišta na podu iza drugog reda sedišta. (5 sedišta)



1. Uklonite naslon za glavu iz drugog reda sedišta.
2. Postavite sigurnosni sistem za dete u drugi red sedišta.
3. Povežite gornje konektore na sigurnosnom sistemu za dete sa zadnjim sidrištima. Bezbedno zategnite sigurnosni sistem za dete podešavanjem kaiša gornjih konektora.



OPREZ ZA ISOFIX SEDIŠTA

- Zadnja sidrišta su su dopunski uređaj koji osigurava sigurnosni sistem za dete nakon što je priključen na donje priključke. Zato nemojte osiguravati sedišta samo sa gornjim konektorima. Povećano opterećenje može uzrokovati da se kuke i sidrišta polome uzrokujući ozbiljnu povredu ili smrt.
- Ako sistem za dete nije pravilno osiguran u vozilu i dete nije pravilno zaštićeno u sistemu za dete, dete može biti ozbiljno povređeno ili poginuti u sudaru. Uvek pratite uputstva za montiranje koja je obezbedio proizvođač sistema.
- Proverite da su konektori sigurnosnog sistema za dete pričvršćeni na donja sidrišta. Kad se pričvršćuju možete čuti klik zvuk.
 - Nepravilno montiran sistem za dete može uzrokovati neočekivanu povredu.
- Sidrišta za dečije sigurnosne sisteme su napravljena da izdrže samo opterećenja pravilno uklopljenog sistema za dete.
- Kaiš gornjih konektora sistema za dete možda neće raditi ispravno ako se zakači negde druge osim na ispravna zadnja sidrišta.
- Zaljujajte dečiji sistem da vidite da li je dobro montiran. Pozovite se na uputstva koja je pružio proizvođač sistema za dete.
- ne montirajte sigurnosni sistem za dete ako ometa rad prednjeg sedišta.
- Sve opisane procedure u ovom poglavlju vam pomažu da razumete sigurnosni sistem za dete. Kada montirate sigurnosni sistem za dete u vašem vozilu, uzmite u obzir uputstva za montiranje iz uputstva koje ste dobili od proizvođača sistema.

Tablica sa informacijama za ISOFIX Sigurnosni Sistem za Dete Montiranje sistema pogodnih za različite ISOFIX Položaje

Težinska grupa	Veličina	Fiksacija	ISOFIX Položaj u vozilu		
			Prednje suvozačevo	Drugi red sedišta centar	Drugi red sedišta bočno
NOSILJKA	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
GRUP 0 DO 10KG	E	ISO/R1	X	X	IUF
GRUPA 0+ DO 13KG	E	ISO/R1	X	X	IUF
	D	ISO/R2	X	X	IUF
	C	ISO/R3	X	X	IL*
GRUPA I 9 DO 18KG	D	ISO/R2	X	X	IUF
	C	ISO/R3	X	X	IL*
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

PAŽNJA: Početna slova su ubačena u gornju tablicu.

IUF: Pogodno za napred okrenut ISOFIX sigurnosne sisteme univerzalne kategorije odobrene za upotrebu u ovoj težinskoj grupi.

IL: Pogodni za određene ISOFIX sigurnosne sisteme za decu (CRS) nabrojane u priloženoj listi. Ovi ISOFIX CRS su oni od "specifičnih vozila", "ograničenih" ili "polu-univezalnih kategorija.

X: ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX sigurnosni sistem za dete u ovoj težinskoj grupi i/ili ovoj veličini.

UPOZORENJA ZA DEČIJE SIGURNOSNE SISTEME

- **Koristite samo zvanično odobren sigurnosni sistem za dete.**
Ssangyong nije odgovoran za telesne povrede i štetu na vozilu zbog defekta sigurnosnog sistema za dete.
- **Koristite samo sistem za dete koji je ispravne veličine i ispravne vrste za vašu bebu.**
- **Postoji 5 kategorija Sistema za dete. Kategorije se baziraju na težini kao što je dole prikazano:**
GRUPA0: 0 ~ 10KG
GRUPA 0+: 0 ~ 13KG
GRUPA I: 9 ~ 18KG
GRUPA II: 15 ~ 25KG
GRUPA III: 22 ~ 36KG
- **Grupa 0 & 0+**
Sistem za dete okrenut ka nazad uklopljen na zadnjem sedištu .
- **Grupa I**
Sigurnosni sistem za dete nazad ili napred okrenut uklopljen na zadnjem sedištu.
- **Grupa II & III**
Booster sedište uklopljeno na zadnjem sedištu pričvršćeno pojasevima . Uvek pratite uputstva za montiranje koja je dao proizvođač booster sedišta.



UPOZORENJA ZA SIG. POJASEVE

- Uvek stavite vaš rameni pojas preko ramena i preko grudi. Ne stavljajte rameni pojas preko vrata.
- Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. Ne stavljajte ga preko struka. U slučaju nesreće pojas može da pritisne vaš stomak.
- Ne provlačite rameni pojas ispod ruke. To povećava opasnost od iskliznuća iz pojasa i može uzrokovati ozbiljne povrede ili čak smrt. Pojas takođe može pritisnuti grudi koje nisu tako čvrste kao vaša ramena. Ovo može takođe rezultirati ozbiljnim unutrašnjim povredama.
- Ne zaključavajte vaš pojas klipom ili stezaljkama. Ako je pojas suviše labav možda neće zaštititi vaše telo od povreda ili smrti tokom nesreće.
- Pre vožnje svi putnici moraju da vežu svoje sigurnosne pojaseve. Inače putnici mogu biti ozbiljno povređeni u sudaru ili iznenadnim manevrima. U mnogim zemljama postoje zakoni o upotrebi sigurnosnih pojaseva. Molimo vas da se upoznate sa lokalnim zakonima i regulativama.
- Nikad ne vezujte dva ili više putnika na jedan sigurnosni pojas.
- Ne vezujte sigurnosni pojas preko tvrdih i lomljivih predmeta u džepovima ili na odeći.
- Beba ili malo dete moraju biti u sigurnosnom sistemu za dete. Zapamtite da je pojas u 3 tačke dizajniran za osobe više od 140cm.
- Povremeno proverite da li sigurnosni pojas i njegovi delovi rade ispravno. Oštećen sigurnosni pojas može uzrokovati ozbiljne nesreće. Momentalno popravite ili zamenite oštećen sigurnosni pojas kod Ssangyong Diler ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.
- Lampica upozorenja se pali se upali vozilo. Lampica se gasi kada je vozačev sigurnosni pojas bezbedno vezan. Ako se lampica ne ugasi nakon vezivanja sigurnosnog pojasa to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem pojaseva proveriti Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Dodatni uređaji ili oprema na sigurnosnom pojasu mogu izazvati nepravilan rad. Ne stavljajte nikakve uređaje za prilagođavanje na pojas koji mogu ograničiti njegov rad.
- Povremeno proverite sve delove pojasa i zamenite oštećene delove. pojas koji je prezategnut u sudaru mora biti zamenjen sa novim. Ssangyong preporučuje zamenu svih delova sigurnosnih pojaseva nakon sudara. Zamena se ne zahteva kod manjih sudara ako Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar procene da nema nanete štete i da sve radi kako treba. Komponente sigurnosnog pojasa koje nisu nisu korišćene u sudaru se takođe moraju proveriti i zameniti ako pokazuju znake oštećenja ili nepravilnog rada.



UPOZORENJA ZA SIG. POJASEVE

- Zamenite ceo sklop sigurnosnog pojasa nakon teških sudara čak i kada oštećenja nisu vidljiva.
- Nikad ne modifikujte sigurnosni pojas.
- Održavajte uvek sigurnosne pojaseve čistim i suvim. Negu

treba preduzimati da bi se izbeglo prljanje tkanine pojasa sa sredstvima za poliranje, uljima i hemikalijama, a posebno sa kiselinom akumulatora. Koristite blag sapun i vodu za čišćenje. pojas morabit zamenjen ako tkanina postane pohabana, zaprljana ili oštećena.

- Prilagodite pravilno sigurnosni pojas pre vezivanja.
- Naslonite se na naslon sedišta koji je u uspravnom položaju vežite sigurnosni pojas. Ako je sigurnosni pojas pozicioniran suviše visoko ili je suviše labavo vezan, neće vas zaštititi od povreda ili smrti u slučaju sudara.
- Ne naginjte naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad je putnik naslonjen i sedi uspravno u sedištu. Ako je naslon suviše nagnut rizik od iskliznuća ispod pojasa i zadobijanja povreda se povećava.
- Ako je jezičak ubačen u pogrešnu kopču pojas može da izvrši pritisak na vaš stomak umesto na karlicu. To može uzrokovati ozbiljne unutrašnje povrede.
- Ako je sigurnosni pojas uvrnut neće biti dovoljno kontakta da bi raširio pritisak udara.
- Proverite da li je jezičak bezbedno zaključan.
- Kada trudnica koristi sigurnosni pojas, neka se konsultuje sa doktorom za posebne preporuke.
- Održavajte kopču čistom.

- Sigurnosni pojasevi suosmišljeni da prelaze preko koštanih struktura tela i treba da se vežu nisko preko karlice i kukova, grudi i ramena kao što treba. Izbegavajte vezivanje krilnog dela pojasa preko stomaka.
- Sigurnosni pojas treba da bude vezan što je čvršće moguće, u skladu sa komforom i da pruži zaštitu koju treba da pruži. Labav pojas će značajno smanjiti zaštitu putnika.
- Pojas ne treba da bude uvrnut kad se vezuje.
- Svaki sklop pojasa treba da koristi samo jedan putnik. Opasno je vizivati pojas preko deteta koje sedi u krilu putnika.
- Nikakve modifikacije ili dodatke ne treba vršiti ili stavljati na pojas. To će sprečiti pojas da sam ukloni labavost ili će sprečiti sklop pojasa da se pravilno zategne i prilagodi.
- Ako sigurnosni pojas ne može da se izvuče iz retraktora, jako povucite pojas i otpustite ga. Onda ćete moći da lagano izvučete pojas iz retraktora.
- Nikad ne otkopčavajte pojas dok vozite. Neoprezni postupci u vožnji kao što su učestalo vezivanje/odvezivanje sigurnosnog pojasa mogu rezultirati ozbiljnim povredama.
- Proverite da pojasevi ne prelaze preko čvrstih ili lomljivih predmeta.
- Održavajte kopču čistom. Strane materije unutar kopče mogu sprečiti da se jezičak sigurnosnog pojasa zaključa.

VAZDUŠNI JASTUK

KONFIGURACIJA



Prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka

Prednji suvozačev vazdušni jastuk je deaktiviran (ne može da se naduva), kada postavite prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka u OFF položaj. Ovaj prekidač se nalazi sa desne strane

instrument table i možete ga videti kada otvorite suvozačeva vrata. Pritisnite i okrenite ovaj prekidač da bi radio.

“OFF” položaj: deaktiviran (ne može da se naduva)

“ON” položaj: aktiviran (može se naduvati)

SENZOR SUDARA VAZDUŠNOG JASTUKA



1. Kontrolni modul vazdušnog jastuka
2. Senzor prednjeg sudara (tip G-senzor)
3. Senzor bočnog sudara (Tip senzora na pritisak)
4. Senzor bočnog udara (Tip G-senzora)

NALEPNICA UPOZORENJA NA VAZDUŠNE JASTUKE



Nalepnica upozorenja na vazdušne jastuke se nalazi sa obe strane suvozačevog štitnika za sunce i podseća putnike da shvate opasnost od vazdušnih jastuka. pročitajte i pratite uputstva i bezbednosne informacije pre vožnje.

PROVERA VAZDUŠNIH JASTUKA

Sistem vazdušnih jastuka treba da se proverava 10 godina od instalacije bez obzira na njihov izgled i druge uslove.

Vazdušni jastuci će se naduvati u slučaju jakog sudara kako bi smanjili udarac o grudi i lice putnika.

LAMPICA UPOZORENJA NA VAZ. JASTUK



Ako se ova lampica upozorenja upali kada se kontakt brava postavi u ON i nakon toga ugasi, sistem je ispravan.



⚠ UPOZORENJE

Ako se ova lampica ne ugasi nakon pokretanja motora dok vozite, to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem vazdušnih jastuka odmah proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Šta je vazdušni jastuk?

Vazdušni jastuk je sigurnosni uređaj koji se naduvava u slučaju jakog frontalnog (prednji vazdušni jastuk) ili bočnog sudara (vazdušna zavesa) da bi se smanjio rizik od teških telesnih povreda.

Zajedno sa vezanim sigurnosnim pojasevima vazdušni jastuci pružaju poboljšanu zaštitu putnicima. Ako se vazdušni jastuk naduva sa nepravilno vezanim ili odvezanim sigurnosnim pojasom, naduvavanje vazdušnih jastuka vodi ka zadobijanju teških telesnih povreda. iz ovih razloga vazdušni jastuci se zovu pomoćni sigurnosni sistem.

⚠ UPOZORENJE

- Sistem vazdušnih jastuka služi kao dopuna sigurnosnim pojasevima. Proverite da li su svi putnici pravilno vezali svoje sigurnosne pojaseve i ako imate vazdušne jastuke u vozilu.
- U zavisnosti od jačine i ugla udara, vazdušni jastuk se možda neće naduvati.
- Vozačevi prednji suvozačev vazdušni jastuk će se istovremeno naduvati.
- **EKSTREMNA OPASNOST:** Ne koristite sistem za dete okrenut ka nazad na sedištu koje je zaštićeno prednjim vazdušnim jastukom.
- Nalepnica kao podsetnik na vazdušne jastuke se nalazi na štitniku za sunce, kako bi putnici bolje shvatili opasnost od vazdušnih jastuka.

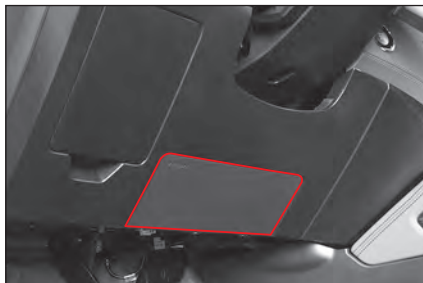
VOZAČEV VAZDUŠNI JASTUK VAZ. JASTUK ZA VOZ. KOLENA* SUVOZAČEV VAZ. JASTUK



Vozačev vazdušni jastuk se nalazi na sredini volana. Ovaj vazdušni jastuk štiti glavu vozača u frontalnim sudarima.

UPOZORENJE

- Vozač treba da sedi tako da mu telo bude udaljeno od volana što je dalje moguće, ali da se sačuva udobnost vožnje.
- Ne stavljajte nikakve predmete i ne lepите stikere na poklopce vozačevog vazdušnog jastuka (poklopac volana).



Vozačev vazdušni jastuk za kolena se nalazi prednjoj tabli ispod volana. Vozačev vazdušni jastuk za kolena pomaže da zaštitite vozača istovremenim aktiviranjem prednjeg vazdušnog jastuka u frontalnom sudaru.



Suvozačev prednji vazdušni jastuk se nalazi na prednjoj konzoli. Ovaj vazdušni jastuk štiti suvozačevu glavu u slučaju sudara.

UPOZORENJE

- Zadnja sedišta su bezbednija za decu.
- Ne montirajte sedište za dete na prednjem sedištu.
- Povucite sedište što je dalje moguće od vazdušnog jastuka.
- Koristite sigurnosni pojas i sigurnosni sistem za dete.

PREDNJI BOČNI VAZDUŠNI JASTUK*



Bočni vazdušni jastuk prednjeg sedišta je montiran na boku naslona sedišta vozača i suvozača. Vazdušni jastuk će se naduvati u bočnom sudaru koji ispunjava uslove za naduvavanje vazdušnih jastuka da bi zaštitili putnike na prednjim sedištima. .

UPOZORENJE

- Rad vazdušnih jastuka može varirati od nivo i ugla udarca u sudaru.
- Ne stavljajte presvlake sedišta ili vešalice za odeću / dodatnu opremu na sedišta sa bočnim vazdušnim jastucima.

ZADNJI BIČNI VAZDUŠNI JASTUK*



Bočni vazdušni jastuci na zadnjim sedištima su montirani na boku naslona zadnjih sedišta. Ovaj bočni jastuk se naduvava u bočnim sudarima kada su ispunjeni uslovi za za naduvavanje vazdušnih jastuka da bi zaštitili putnike na zadnjim sedištima.

VAZDUŠNA ZAVESA*



Vazdušna zavesa je montirana unutar područja iznad prednjih/zadnjih vrata i dodiruje se sa ivicama krova na obe strane. Ovaj vazdušni jastuk se naduvava u bočnim sudarima koji ispunjavaju uslove za naduvavanje kako bi zaštitili putnike na prednjim i zadnjim sedištima.

UPOZORENJE

- Ne udarajte mesta gde se nalaze senzori za detekciju sudara za bočne vazdušne jastuke i vazdušne zavese. Vazdušni jastuk se može slučajno naduvati.
- Ne lupajte vratima jer se vazdušne zavese mogu neočekivano naduvati.
- Vazdušne zavese i bočni vazdušni jastuci se naduvavaju istovremeno kod bočnih sudara. Ovi vazdušni jastuci na svakoj strani će se aktivirati nezavisno jedni od drugih.

Rad prednjih vazdušnih jastuka (Vozačeva i suvozačeva strana)

► Vazdušni jastuk se naduvava kad:

- Kao odgovor na jake frontalne sudare, vozačev i prednji suvozačev vazdušni jastuk će se naduvati istovremeno da pomognu sigurnosnim pojasevima da spreče ili smanje telesne povrede.

► Vazdušni jastuk se može naduvati kad:

- Podvozje udari o površinu puta: udarac o ivičnjak pri veoma velikoj brzini; padajući udarac na površinu puta sa velikim uglom.

► Vazdušni jastuci se neće naduvati kad:

- Prevrtanje, bočni sudar ili udarac otpozadi
- Ako je jačina udara u vozilo nije značajna.

► Vazdušni jastuci će se retko naduvati kad:

- Posredan udar, prevrtanje
 - Slab udar koji senzor ne može da detektuje (ispod potrebnog za naduvavanje)
 - Udarac o uske predmete kao što su bandere, drveće.
 - Vozilo upadne u drenažu ili baru.
 - Preednji deo vozila se sudari sa vozilom sa visokim klirensom kao što je kamion.
 - Udarac o poklopac motora, kao kad padne kamen
 - Lampica upozorenja na vazdušni jastuk je upaljena
 - Umeren ili jak udar o sredinu bočne strane limarije vozila.
- U tom slučaju će se naduvati samo bočne vazdušne zavese.

Rad vazdušnih zavesa i bočnih vazdušnih jastuka

► Vazdušni jastuk će se naduvati kad:

- Umeren i težak sudar u sredinu bočne strukture limarije vozila.

► Vazdušni jastuk se može naduvati kad:

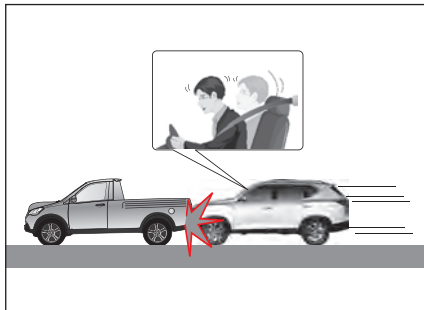
- Vozilo se bočno prevrne i uzrokuje težak bočni udar.

► Vazdušni jastuk se neće naduvati::

- Fronta ni sudar dok se vozilo zaustavlja ili kreće malim brzinama
 - Sudar otpozadi.
 - Ako jačina udara u vozilo nije značajna.
- ### ► Vazdušni jastuci će se retko naduvati kad:
- Posredan udar (dijagonalan smer)
 - Frontalni sudar ili sudar otpozadi
 - Prevrtanje bez teškog sudara
 - Lampica upozorenja na vazdušni jastuk je upaljena.

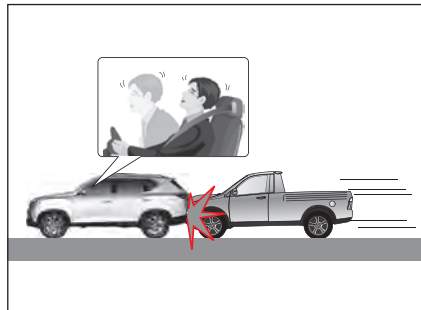
USLOVI ZA NEAKTIVACIJU VAZDUŠNIH JASTUKA

SUDAR PRI MALOJ BRZINI



U sudarima, sigurnosni pojasevi su dovoljni da zaštite putnike vozila i vazdušni jastuk se možda neće naduvati. U nekim slučajevima naduvavanje vazdušnih jastuka u sudarima pri maloj brzini mogu da izazovu sekundarni udar na putnike (male ogrebetone, posekotine, opekotine, itd.) ili gubitak kontrole nad vozilom.

SUDAR OTPOZADI



Vazdušni jastuk se možda neće naduvati u sudaru otpozadi, zato što se putnici kreću ka nazad od sile udara. U ovom slučaju vazdušni jastuci neće pružiti pravilnu zaštitu.

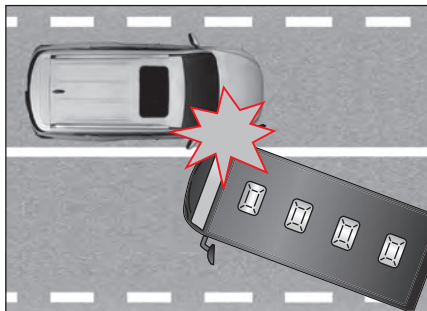
BOČNI SUDAR



Prednji vazdušni jastuci se možda neće naduvati u udaru bočnog sudara, tako da naduvani prednji vazdušni jastuci ne bi pružili pravilnu zaštitu.

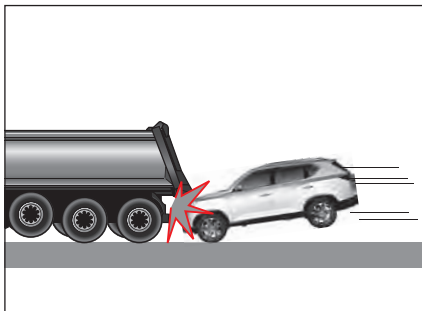
Ipak, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese (opciono) se mogu naduvati, što zavisi od jačine i ugla sudara i brzine vozila.

SUDAR POD UGLOM



U udaru pod određenim uglom ili sudaru, isporučena sila će biti relativno slabija nego kod frontalnog sudara. Zato se vazdušni jastuci neće naduvati.

PODVLAČENJE



U trenutku nezgode, vozač refleksno i jako koči. Kod takvih jakih kočenja prednji deo vozila se spušta zbog sile kočenja i vozilo može da se podvuče pod podvozje vozila sa višim klirensom. Vazdušni jastuci se možda neće naduvati u ovim situacijama zato što udar nije isporučen ili zato što je isporučen sa manjim intenzitetom.

PREVRTANJE



Vazdušni jastuci se neće naduvati u nezgodama prevrtanja zato što naduvavanje vazdušnih jastuka neće pružiti pravilnu zaštitu putnicima. Ipak, bočni vazdušni jastuci se mogu naduvati kada se vozilo prevrne usled bočnog sudara., ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnim zavesama.

SUDAR SA USKIM PREDMETOM



Vazdušni jastuci se možda neće naduvati ako se vozilo sudari sa predmetima kao što su bandere ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana na jedno područje i puna sila udarca se ne isporučuje prema senzorima.

SEKUNDARNA POVREDA OD NADUVAVANJA VAZDUŠNOG JASTUKA



Ako kontrolni modul vazdušnog jastuka detektuje udarac tokom nezgode, on prosleđuje signal za naduvavanje vazdušnih jastuka. Ovaj signal povlači eksploziju praha, koji se nalazi u modulu vazdušnog jastuka, i vazdušni jastuk se u veoma kratkom vremenu naduvava da bi zaštitio putnike. Kada se vazdušni jastuk naduva pojaviće se velika buka, blesak i dim. Možete pretrpeti sekundarne povrede uzrokovane naduvavanjem vazdušnog jastuka kao što su ogrebotine, modrice, opekotine ili povrede od polomljenog stakla.



UPOZORENJE I OPREZ



UPOZORENJE

- Sva potrebna podešavanja vozačevog sedišta treba izvršiti pre vožnje.
- Proverite da li je sedišta sasvim zaključano nakon podešavanja.
- Svaki predmet koji bi mogao da ošteti sedišta ne treba da bude na sedištu.
- Prednja sedišta su opremljena žicama za grejanje. Određene osobe mogu zadobiti manje opekotine. Dodatan oprez je potreban za decu, starije osobe, bolesne osobe, osobe sa osetljivom kožom, preterano umorne osobe, osobe pod dejstvom alkohola, ili osobe pod dejstvom lekova koji izazivaju pospanost, kao što su lekovi za prehladu ili pilule za spavanje.
- Ne stavljajte ništa na sedišta što može izolovati toplotu, kao što su čebad, jastuci ili navlake za sedišta.
- Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara. Proverite da li je naslon za glavu na svom mestu i dobro postavljen.
- Ne naginjte naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju dok je vozilo u pokretu. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad putnik sedi uspravno i naslonjen na naslon sedišta. ako je sedišta suviše nagnuto, onda je rizik zbog iskliznuća ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa i zadobijanja povreda povećan.
- Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara.



UPOZORENJE

- Ne ostavljajte decu bez nadzora samu u vozilu. Ovo može uzrokovati neočekivane nezgode.
Možete se povrediti na ivice mehanizma sedišta kada pokušavate da dohvatite male predmete (upaljače, metalni novac, kreditne kartice) ispod sedišta, ili uhvaćeni između sedišta i centralne konzole. Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili povredu
- ~~N~~kad ne pokušavajte da podesite sedišta dok se vozilo kreće.
- Neočekivan pokret sedišta ili naslona sedišta može uzrokovati gubitak kontrole.
- Pazite da ne smetate putniku iza vas kada nameštate položaj vašeg sedišta.
- Sedite uspravno na sredini sedišta i vežite sigurnosni pojas oko vaših kukova i karličnih kostiju.
- Ne stavljajte nikakve predmete na putanju kretanja naslona sedišta. Svaka prepreka na tom putu sprečava naslon sedišta da se zaključa uzrokujući teške povrede ili smrt tokom sudara.
- Uvek podignite naslon sedišta u ispravan uspravan položaj pre vožnje.
- ~~N~~kad ne vozite vozilo sa preklapljenim sedištem. U sudaru možete biti teško povređeni ili poginuti ako izgubite zaštitu koju pružaju sigurnosni pojasevi.
- Da biste izbegli neočekivanu nezgodu uključujući teške telesne povrede ili smrt, sedite u položaju tako da razdaljina između volana i vaših grudi bude najmanje 25cm, sve dok vam je udobna vožnja.



UPOZORENJE I OPREZ



UPOZORENJE

- Ne stavljajte upaljač na pod ili između sedišta. Gas iz upaljača može da iscuri ispod sedišta. Potencijalno je zapaljiv kada iscuri iz upaljača kada se sedište pomeri.
- Dodatan jastuk na sedištu smanjuje sillu trenja i možete da skliznete ispod sigurnosnog pojasa. Ovo može da rezultira ozbiljnim povredama ili smrću.
- Ne gurajte ruke ispod sedišta ili na putanju pomeranja sedišta kada podešavate sedište. Možete priklještit ruke ili prste između okvira i rama.
- Ne vozite sa suviše nagnutim naslonom sedišta. Možete skliznuti ispod sedišta u sudaru, što može rezultirati teškim telesnim povredama ili smrću. Takođe nećete biti zaštićeni sigurnosnim pojasem. Pojas vas može zadaviti ili čak iseći po stomaku. Zato sedite ispravno na svom sedištu i neka je naslon sedišta uspravan dok vozite.
- Kada vraćate naslon sedišta u uspravan položaj, držite naslon jednom rukom i povucite ručicu za otpuštanje drugom rukom. Što je više sedište nagnuto veća je sila vraćanja povratka naslona sedišta u uspravan položaj. Ako ne držite naslon sedišta dok ga podešavate, možete biti povređeni povratnom silom.



UPOZORENJE

- Električna sedišta će raditi samo kada je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora, upravljajte sedištima samo dok motor radi.
- Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta. To može oštetiti motor. Uvek upravljajte prekidačima električnih sedišta jedan po jedan.
- Kada čistite kožna sedišta, nikad ne koristite rastvore na bazi ulja, kao što su benzen, alkohol, benzin ili razređivač. Oni mogu uzrokovati diskoloraciju i uništiti površinu sedišta.
- Nemojte nasilno upravljati električnim podešavanjima. Ako prekidači sedišta dođu u kontakt sa drugim predmetima neće moći više da budu podešeni.
- Ako električna sedišta nisu operativna, sedišta treba da proveriti popraviti pre svake vožnje.

Pokretanje motora i pokretanje vozila.....	3-2	
Funkcije ključa za paljenje.....	3-6	0
Zamena baterije na daljinskom ključu.....	3-8	1
Položaji prekidača start/stop (pametna ključ)*	3-9	2
Upotreba ključa za hitne slučajeve (pametna ključ)* ..	3-14	3
Slaba baterija pametnog ključa.....	3-15	4
Zamena baterije pametnog ključa.....	3-16	5
Ručica prenosa kod ručnog menjača.....	3-17	6
Ručica prenosa kod automatskog menjača*	3-20	7
Položaji ručice za prenos brzina.....	3-21	8
Vozački saveti za automatski menjač.....	3-28	
Bezbednosni režim (automatski menjač).....	3-30	
Bezbednost na putu.....	3-31	
Briga o vozilu ispod 0°C (32°F)	3-34	
Sistem pogona na 4 točka*	3-38	
Kočioni sistem.....	3-41	
EPB (Parkirna kočnica električnog tipa).....	3-49	
Dvostruko parkiranje.....	3-51	
AUTO HOLD*	3-53	
Prekidač tempomata	3-55	
Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem detekcije prepreke ispred/iza)*	3-61	
Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)*	3-66	
Sistem pomoći pri parkiranju III* (sistem za nadgledanje oko vozila).....	3-67	
BSD (Detekcija mrtvog ugla) i LCA (Pomoć pri promene trake) sistemi*	3-71	
AEBS (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima)* ..	3-77	
LDWS (Sistem upozorenja na napuštanje trake)* ..	3-87	
TSR* (prepoznavanje saobraćajnih znakova).....	3-93	

POKRETANJE MOTORA (REKES)

1. Primenite parkirnu kočnicu.
2. Uverite se da nema prepreka ili osoba u opasnom području oko vozila.

OPREZ

- Motor u vozilu sa automatskim menjačem se može pokrenuti samo kada je ručica menjača u “P” ili “N” položaju. Motor u vozilu sa ručnim menjačem se može pokrenuti samo kada je papučica kvačila pritisnuta.
- Ne okrećite ključ za paljenje u “START” položaj dok motor radi. To može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora.

3. * Vozilo sa automatskim menjačem

Pomerite ručicu menjača u položaj “P” i pritisnite papučicu kočnice.

* Vozilo sa ručnim menjačem

Pomerite ručicu menjača u neutralan položaj i pritisnite do kraja papučicu kočnice i papučicu kvačila.

UPOZORENJE

Pritisnite papučicu kočnice kada je ručica menjača u “P” (A/T) ili “Neutral”(M/T) položaju. Nikad ne pritisćite papučicu gasa.

4. * Vozila opremljena benzinskim motorom

Ubacite ključ za paljenje u cilindar za ključ i okrenite ga u “START” položaj i držite ga tu bez pritiskanja papučice gasa dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi) i onda otpustite ključ.

* Vozila opremljena dizel motorom

Ubacite ključ za paljenje u cilindar za ključ i okrenite ga u “ON” položaj. Čim se indikator predgrejača dizel  motora ugasi, okrenite ga u položaj “START” i držite bez pritiskanja papučice gasa dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi), onda otpustite ključ

OPREZ

Ako motor ne uspe da se pokrene, okrenite ključ nazad u položaj “LOCK” i sačekajte 10 sekundi. Ona pokušajte ponovo pre bilo kog drugog pokušaja da pokrenete motor.

5. Zagrejte motor pravilno i u skladu sa spoljnom temperaturom.

POKRETANJE MOTORA (PAMETAN KLJUČ*)

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Uverite se da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.

OPREZ

- Motor u vozilu sa automatskim menjačem se može pokrenuti samo sa ručicom menjača u **“P”** ili **“N”** položaju.
- Ne pritiskajte prekidač motora start/stop dok motor radi. To može uzrokovati ozbiljnu štetu u pokretanju motora.

3. Pomerite ručicu menjača u **“P”** položaj i pritisnite papučicu kočnice.

UPOZORENJE

Pritisnite papučicu kočnice kada je ručica menjača u **“P”** položaju. Nikad ne pritiskajte papučicu gasa.

4. Pritisnite prekidač motora start/stop i proverite da li se indikator na prekidaču pali u zelenoj boji (prekidač motora start/stop je u ON položaju).
5. Pritisnite prekidač motora start/stop da biste pokrenuli motor sa prekidačem motora start/stop u ON položaju (indikator ON). Indikator na prekidaču se gasi kada se motor pokrene.

OPREZ

- Ne pritiskajte start/stop prekidač motora duže vreme, čak i kada ne uspete da pokrenete motor
- Ako ostavite start/stop prekidač motora **“ACC”** ili **“ON”** položaju duže vreme kad motor ne radi, akumulator se može isprazniti.

UPOZORENJE

- Motor će se pokrenuti pritiskom na start/stop prekidač motora, samo kada je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite da deca ili osobe koje ne poznaju auto diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.
- Ako se pojavi ESCL lampica upozorenja na displeju, neka sistem momentalno proveri ovlašćeni Ssangyong servisni centar.
- Nastavak vožnja sa ovom porukom može uzrokovati ozbiljna oštećenja upravljačkog sistema.

PAŽNJA

- Da bi se motor lakše pokrenuo, pokrećite motor na sledeći način po hladnom vremenu.
 1. Pritisnite start/stop prekidač motora dva puta bez pritiskanja papučice kočnice.
 2. Start/stop prekidač motora se pali i indikator predgrejanja na instrument tabli se pali.
 3. Sačekajte da se indikator ugasi i pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora. .
- Ako je vozilo opremljeno sa ESCL (električnim zaključavanjem stuba upravljača) sistemom, možete čuti operativni zvuk iz motora kad pokrećete i zaustavljate motor. To su normalni operativni uslovi.

KRETANJE VOZILA

1. Uverite se nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.
2. Otpustite parkirnu kočnicu.
3. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
Držite papučicu kočnice pritisnutom i menjač u "D" ili "R" položaju. Uverite se da se indikator položaja "D" ili "R" upalio. Polako otpustite papučicu kočnice kako biste počeli da se krećete.
4. **Vozilo sa ručnim menjačem**
Držite papučicu kočnice i papučicu kvačila pritisnutim i menjač u "1" ili "R" položaju. Otpustite papučicu kočnice i postepeno pritiskajte papučicu gasa dok lagano otpuštate papučicu kvačila da biste počeli da se krećete.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Pritisnite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo.
2. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
Pomerite ručicu menjača u položaj "P".
*** Vozilo sa ručnim menjačem**
Pomerite ručicu menjača u Neutralan položaj.
3. *** Vozilo sa REKES sistemom**
Okrenite ključ za paljenje u "LOCK" položaj.
*** Vozilo sa Pametnim ključem**
Pritisnite start/stop prekidač motora.
4. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
5. Izvadite ključ za paljenje iz cilindra ključa (REKES).

PAŽNJA

Dizel motor režim učenja: Režim učenja ubrizgivača goriva se odigrava dok se vozilo kreće ili miruje kako bi se motor održao u optimalnom stanju. Slaba buka i vibracije motora mogu da budu pratne pojave u ovom režimu i to je normalan rad motora.

OPREZ

- Pokretanje vozila u zimskim mesecima ili rad A/C u letnjim mesecima povećavaju broj obrtaja motora. Vozači moraju biti oprezni dok voze u ovo vreme, jer vozilo može da se kreće brže nego uobičajno.

- Sve modifikacije i promene na ovom vozilu, uključujući instalacije električnih uređaja kao što su neoriginalan sistem za daljinsko pokretanje motora, mogu ozbiljno da utiču na njegove performanse i bezbednost i mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.
- Upotreba mobilnih telefona ili dvosmernog radija, zahtevaju pažljivo razmatranje. Sistem elektronske kontrole vozila je podložan mogućim greškama usled elektronskog mešanja uzrokovanih nepravilnom upotrebom ovih uređaja i elektromagnetnih talasa mreže informacija i kontrole mogu biti štetni po ljudski organizam.
- Kada napuštate vozilo, uvek ugasite motor kako biste sprečili neočekivano pokretanje.
- Uvek primenite parkirnu kočnicu sa pritisnutom papučicom kočnice kada je vozilo zaustavljeno.
- Ne držite lične stvari i vrednosti unutar vozila.

Kada ostavljate vozilo bez nadzora uvek se uverite da su sva vrata i prtljažnik zatvoreni i zaključani.

- Nepravilno poravnanje vibracija amortizera za izduvni sistem (gumeni držač) mogu rezultirati ozbiljnim problemima sa vibracijama. Kada ponovo montirate izduvni sistem nakon postavljanja podloge, proverite poravnanje amortizera.

- Uvek proverite papučice gasa i kočnice desnom nogom pre pokretanja vozila. Čak i iskusan vozač može slučajno da pritisne pogrešnu papučicu ako vozi drugačije automobile.
 - Električna jedinica vozila radi nezavisno od kočionog sistema vozila, zato stalno pritisnite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo kada se slučajno pokrene greškom vozača, uključujući pogrešnu primenu papučica ili kvar.

OPREZ

- Ako vam se vozilo zaglavi u snegu, blatu ili pesku, jače pritiskanje papučice gasa će samo pogoršati stvar i gume će više klizati, što će zauzvrat uzrokovati oštećenje menjača. Ako se ovo dogodi, odšlepajte vozilo ili preduzmite druge odgovarajuće mere.
- Uvek kontaktirajte najbližeg Ssangyong Distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar za dodavanje ili promenu tečnosti menjača. Neoriginalna tečnost može da izazove različite probleme, uključujući kvar i pogoršanje performansi menjača i takve štete neće biti pokriveno garancijom.
- Primena zatamnenih filmova, posebno metalik filmova, može ometati adio signale. Nizak prenos vidljive svetlosti (VLT) filma može da dovede do kvara u prednjim svetlima. Takođe vodite računa da tečan rastvor za aplikaciju zatamnjenog filma ne dođe do električnih komponenti vozila, kako bi se sprečila greška u radu ili kvar.
- Zatamnjena stakla sa veoma niskim VLT-om i poboljšane karakteristike zaštite od sunca značajno smanjuju vidljivost noću ili po kiši, čime se uzrokuju nepredviđeni bezbednosni problemi.
- Materijali enterijera novog vozila tokom prve godine korišćenja mogu emitovati isparljiva organska jedinjenja (VOCs). Stoga uvek otvorite sve prozore da biste dobro provetrali vozilo pre ulaska. Ove hemikalije mogu uzrokovati glavobolje i vrtoglavicu posebno u kabini vozila koje duže vreme bilo izloženo direktnim sunčevim zracima. Iz tog razloga, da biste sprečili da vozač i putnici budu izloženi ovim štetnim hemikalijama i kako biste održali udobnu i prijatnu atmosferu u kabini, podesite prekidač za izbor unosa vazduha na režim svežeg unosa vazduha što je duže moguće ili povremeno otvarajte prozore dok vozite.

FUNKCIJA KLJUČA ZA PALJENJE

ACC POLOŽAJ

- Upravljač je otključan i električna oprema je operativna.
- Ključ za paljenje ne može biti uklonjen.

ON POLOŽAJ

- Motor radi i svi električna oprema se može koristiti.
- Upravljač je otključan.

LOCK POLOŽAJ

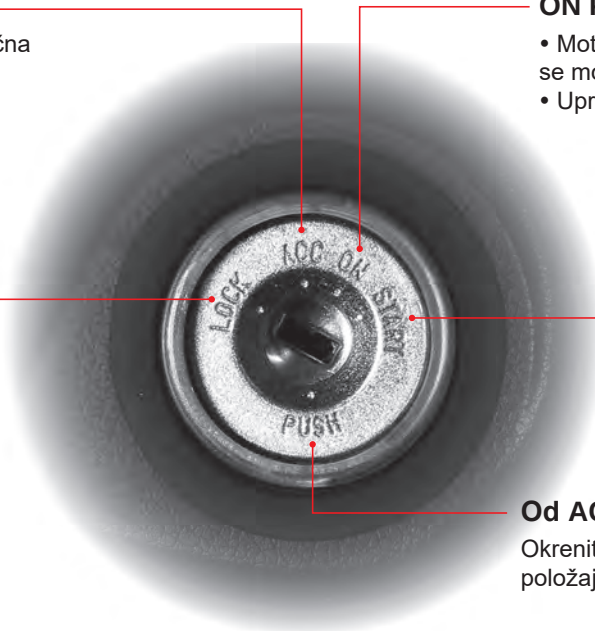
- Ključ za paljenje se može samo umetnuti ili ukloniti.
- Volan se može zaključan.

START POLOŽAJ

Okrenite ključ za paljenje u ovaj položaj da biste pokrenuli motor. Motor će raditi dok ne otpustite ključ, onda će se automatski vratiti u "ON" položaj.

Od ACC do LOCK Položaja

Okrenite ključ u LOCK položaj iz ACC položaja dok gurate ključ unutra.



Otključavanje volana

Za otključavanje volana ubacite ključ i nežno ga okrenite u ACC ili ON položaj dok neznatno pomerate upravljač levo i desno.

Osvetljenje otvora za ključ

Osvetljenje se pali kada otvorite vrata. Svetlo se gasi nakon otprilike 10 sekundi od zatvaranja vrata.

Podsetnik za ključ

Zvučni signal će se oglasiti ako se vozačeva vrata otvore dok je ključ ostavljen u prekidaču za paljenje (ACC ili LOCK položaj).



MERE OPREZ A KADA POKREĆETE MOTOR

- Za a otključavanje upravljača, ubacite ključ i nežno ga okrenite u "ACC" položaj dok neznatno pomerate volan levo i desno.
- Motor u vozilu sa ručnim menjačem se može pokrenuti samo kada je papučica kvačila potpuno pritisnuta.
- Vozilo sa dizel motorom: okrenite ključ za paljenje u "ON" položaj i sačekajte da se indikator predgrejanja ugasi. Nakon toga okrenite ključ za paljenje u "START" položaj i držite dok se motor ne pokrene. Ali nemojte držati ključ za paljenje u "START" položaju duže od 10 sekundi.
- Motor u vozilu sa automatskim menjačem može biti pokrenut kada je ručica za izbor stepena prenosa u "P" ili "N" položaju.
- Držite papučicu kočnice pritisnuta kada pokrećete motor.
- Ako ne uspete da pokrenete motor okrenite ključ u "LOCK" položaj i sačekajte 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo pre bilo kakvog pokušaja da pokrenete motor.
- Nakon pokretanja motora, dozvolite da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. Ne ubrzavajte motor tokom perioda zagrevanja.
- Zvučni signal upozorenja će se oglasiti kada otvarate vozačeva vrata sa sa ključem u "ACC" ili "LOCK" položaju.
- Ne ostavljajte ključ u "ACC" ili "ON" položaju kad motor ne radi. Inače će se akumulator isprazniti.
- **Nikad ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.**
- Ne rukuljte sa starterom duže od 10 sekundi u isto vreme. (Starter se može oštetiti)
- Da biste sprečili bilo kakva oštećenja startera stavite prekidač **paljenje u "LOCK" položaj i sačekajte najmanje 10 sekundi pre ponovnog pokretanja motora.**
- **Nikad ne okrećite ključ u "LOCK" položaj i ne uklanjajte ključ za paljenje dok vozite.** Upravljač će se zaključati i možete zadobiti teške telesne povrede.
- **Nikad ne koristite bilo kakav duplikat ključa koji vam nije obezbedio Ssangyong.** Duplikat ključa se možda neće okrenuti nazad u "ON" položaj. Može uzrokovati požar zbog preopterećenja električnog strujnog kola. Uz to, motor sa sistemom imobilizatora ne može biti pokrenut sa duplikatom ključa.
- Za vozila sa automatskim menjačem aktivirajte parkirnu kočnicu sa ručicom menjača u "P" položaju. U suprotnom, vozilo se može neočekivano pokrenuti i uzrokovati ozbiljnu nesreću.
- Ne upravljajte prekidačem paljenja ili drugim prekidačima dok vozite. Nećete moći da kontrolišete upravljač ili vozilo i možete biti ozbiljno ili smrtno povređeni.
- Ne zaglavljujte prtljag ili drugi teret oko vozačevog sedišta. Bilo koji predmet može da smeta vašem upravljanju vozilom i može da uzrokuje štetu.

ZAMENA BATERIJE ZA REKES KLJUČ

Kada je operativna udaljenost značajno smanjuje ili daljinski ključ ne radi kao i obično, zamenite bateriju i stavite novu.

Unutrašnje strujno kolo daljinskog ili pametnog ključa je osetljivo na statički elektricitet. Ako ne znate da sami zamenite bateriju neka za vas to učini Ssangyong Distributer ili Ssangyong servisni centar.



Procedure zamene:

1. Uklonite poklopac sa zadnje strane daljinskog ključa / pametnog ključa pomoću najmanjeg pljosnatog šrafcigera vodeći računa da ne oštetite poklopac.
2. Uklonite zadnji poklopac i zamenite bateriju.



3. Koristite samo propisanu bateriju (CR2032). Proverite da li je baterija montirana u pravom smeru.
4. Montirajte bateriju suprotnim redosledom od uklanjanja.



OPREZ

- Koristite samo naznačenu bateriju. U suprotnom daljinski ključ možda neće raditi ispravno
- Proverite da li je baterija postavljena u dobrom pravcu.
- Odložite korišćenu bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.
- I daljinski i pametan ključ nisu u potpunosti voodoporni. Popravka ili zamena oštećenog ključa zbog izloženosti vodi (na pr. napici, vlaga, itd.) neće biti pokrivena garancijom vozila.

POLOŽAJI PREKIDAČA MOTORA START/STOP (PAMETAN KLJUČ)*

Za potpuno shvatanje funkcija u svakom položaju.

OFF Položaj



Indikator: OFF

- Električna energija ne snabdeva električni sistem i upravljač je zaključan.

Da biste uključili motor, pritisnite ON start/stop prekidač motora i stavite ručicu menjača.

ACC Položaj



Indikator: Narandžast

- Neka električna oprema je operativna. Pritisnite start/stop prekidač motora kada je prekidač u OFF položaju bez pritiskanja papučice kočnice. Upravljač će se otključati i električna oprema će biti operativna.

ON Položaj



Indikator: Crven

- Skoro sva električna oprema je operativna. Pritisnite start/stop prekidač motora kada je prekidač u ACC položaju bez pritiskanja papučice kočnice. Ne ostavljajte prekidač u ON položaju ako motor ne radi kako biste sprečili praznjenje akumulatora.

START Položaj



Indikator: Zelen

- Motor je položaju pokretanja. Da biste pokrenuli motor pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora sa ručicom menjača u P ili N položaju.

PAŽNJA

Za dvostruko parkiranje pogledajte "DVOSTRUKO PARKIRANJE" u poglavlju 3.

⚠ OPREZ

- Kontakt brava može biti podešena u OFF (snažna vozila OFF) samo kad je ručica menjača u P položaju. (Vrata zaključana i naoružavanje protivprovalnog sistema nisu mogući)
- Da biste podesili kontakt bravu u OFF, pome-rite ručicu menjača u P.

⚠ OPREZ

- Ne pritisakajte start/stop prekidač motora dok motor radi. Inače, Sistem za pokretanje motora se može oštetiti. Nakon pokretanja motora, indikator prekidača start/stop je isključen. Proverite da li je motor isključen i da li je indikator start/stop prekidača motora isključen pre napuštanja vozila.



Pokretanje motora



Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora sa ručicom menjača u P ili N položaju.

1. Unesite pametan ključ sa sobom u vozilo.
2. Vežite sigurnosni pojas i proverite da li su ostali putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve pravilno.
3. Proverite da li je parkirna kočnica čvrsto primenjena.
4. Isključite svu električnu opremu.
5. Postavite ručicu menjača u P položaj.
6. Pritisnite do kraja papučicu kočnice. Proverite da li je na indikatoru zeleno dugme. Pritisnite start/stop prekidač motora. Indikator će se ugasiti nakon pokretanja motora.
7. Ako ne uspete da pokrenete motor, kako biste sprečili oštećenja motora, postavite kontakt bravu u "OFF" položaj i sačekajte više od 10 sekundi.
8. Pokušajte da pokrenete motor ponovo (pozovite se na tačku 6).
9. Kada motor ne radi, ne postavljajte kontakt bravu na duže u "ACC" ili "ON" položaj. U tom slučaju, nemojte takođe ni koristiti audio sistem. To može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

OPREZ

- Paametan ključ možda neće raditi ispravno kada ga stavite na mesta, kao ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.
- Ako se motor ne pokrene pogledajte "Pokretanje motora u hitnim slučajevima" ili neka sistem proveri ovlašćeni Ssangyong servisni centar.
- Ne pritiscajte i ne držite kontakt bravu čak i kada motor nije pokrenut.
- Ako stavite kontakt bravu u ACC ili On položaj ili kativirate audio sistem na duže vreme sa isključenim motorom, može se isprazniti akumulator.
- Što je niža temperatura rashladne tečnosti, biće duže vreme zagrevanja. Kad su spoljašnje temperature visoke, kao na primer leti, motor će se odmah pokrenuti, bez odlaganja.

PAŽNJA

- Kada je hladno i kad je zima, pritisnjanje prekidača motora start/stop sa pritisnutom papučicom kočnice će uključiti lampicu predgrejanja na instrument tabli, ali se motor neće odmah pokrenuti. U tom slučaju ne pritiscajte papučicu kočnice dok se indikator predgrejanja ne ugasi i motor pokrene. (Ako se motor zagrejan, indikator predgrejanja se neće upaliti).
- Da bi se motor lako pokretao, po veoma hladnom vremenu pokrenite motor na sledeći način.
 1. Pritisnite start/stop prekidač motora dva puta bez pritisnjanja papučice kočnice.
 2. Start/stop prekidač motora će se uključiti i indikator predgrejanja na instrument tabli će se upaliti.
 3. Sačekajte dok se indikator ne ugasi i pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora.

UPOZORENJE

Motor će se pokrenuti pritiskom start/stop prekidača motora samo kad je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite deci ili bilo kojoj drugoj osobi koji ne znaju da upravljaju vozilom da diraju start/stop prekidač motora i povezane delove.

Pokretanje vozila



1. Uverite se da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.
2. Otpustite parkirnu kočnicu.
3. Držite papučicu kočnice pritisnutom i prebacite prenos u "D" ili "R" položaj. Uverite se da li se upalio indikator položaja za "D" ili "R". Lagano otpustite papučicu kočnice i počnite sa vožnjom.
4. Kada zaustavite vaše vozilo na uzbrdici, sigurno pritisnite papučicu kočnice, kako biste sprečili pokretanje vozila.

Gašenje motora



1. Pritisnite papučicu kočnice kada ste zaustavili vozilo.
2. Pomerite ručicu menjača u P položaj.
3. Aktivirajte čvrsto parkirnu kočnicu.
4. Pritisnite start/stop prekidač motora sa biste isključili motor.
5. Proverite da li je motor dobro ugašen pre napuštanja vozila.

PAŽNJA

Dizel motor režim učenja:

Režim učenja ubrizgivača dizel motora počinje tokom vožnje ili zaustavljanja vozila kako bi se postigle optimalne performanse vozila. Normalno je da motor emituje laganu buku i vibracije tokom izvođenja performansi vozila.

Zvuk rada samočišćenja motora:

Kada se motor zaustavi nakon vožnje sistem automatski čisti ventile kroz koje ulazi vazduh i izlaze izduvni gasovi i izvršava poziciju učenja. Normalno je za motor da ispušta zvukove dok radi, što zavisi od stanja motora i procedura čišćenja.

Gašenje motora dok vozite



Ako treba da ugasite motor u nezgodi ili hitnom slučaju pritisnite i držite kontakt bravu 3 sekunde ili duže, ili pritisnite 3 puta u okviru 1,5 sekunde. Kontakt brava će biti podešena u ACC.

PAŽNJA

Ako vozilo nastavi da se kreće čak i nakon što ste isključili paljenje tokom vožnje, pomerite ručicu menjača u N položaj i pritisnite kontakt bravu bez pritiskanja papučice kočnice. Motor će se ponovo pokrenuti.

UPOZORENJE

Ako niste u hitnoj situaciji, nikad ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok se vozilo kreće. To može da rezultira gubitkom upravljačkog pravca i kočionih funkcija, koje mogu rezultirati nesrećom.

REŽIM BEZBEDNOSNOG SISTEMA

Zaštitne mere, uključujući lampica upozorenja motora i smanjenu snagu se (u najgorem slučaju motor je isključen) aktiviraju kada postoji kritična greška sistema ili kvar glavnog električnog sistema ili sistema goriva. Ovo ukazuje da je sistem ušao u bezbednosni režim da bi zaštitio upravljački sistem.

OPASNOST

- Ako je bezbednosni režim aktiviran, skrenite i zaustavite vozilo na bezbednom mestu odmah i kontaktirajte svog Ssangyong diler. Onda vozite polako i neka vozilo vuče Ssangyong diler ili Ssang yong ovlašćeni servis u skladu sa uputstvima dilera i neka vaše vozilo pregleda mehaničar.
- Ako nastavite vožnju u ovom stanju, normalna vožnja se neće održati zbog fiksiranog broja obrtaja motora u minuti i motor može stati. Ali najvažnije je da ako nastavite vožnju u ovom stanju može doći do oštećenja upravljačkog sistema.



OPREZ KADA POKREĆETE MOTOR PAMETNIM KLJUČEM

- Motor se može pokrenuti samo kada je ručica menjača u "P" ili "N" položaju.
- Držite papučicu kočnice pritisnutu kada pokrećete motor.
- Ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.
- Ako se motor ne pokrene sačekajte duže od 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo da pokrenete motor.
- Nakon pokretanja motora dozvolite da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. Posebno tokom zime, sporo vozite vaše vozilo odmah nakon kretanja.
- Poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučni signal će se oglasiti ako napuštate vozilo sa pametnim ključem kada je start/stop prekidač motora u ON ili START položaju.
- Motor će se pokrenuti pritiskom start/stop prekidača motora samo kada je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite deci ili osobama koje ne znaju da rukuju vozilom da diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.
- Uvoverite da motor ne može da se pokrene kada proveravate prostor motora.
- Ne ostavljajte prekidač u ON položaju ako motor ne radi, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora.
- Ako niste u hitnoj situaciji, nikad ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok se vozilo kreće.
- Pametan ključ možda neće ispravno raditi kada ga stavite na mesta kao ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.
- Motor se možda neće pokrenuti kada stavite pametan ključ blizu vašeg mobilnog telefona ili kada punite mobilni telefon na utičnici u vozilu.
- Kada napuštate vozilo, isključite motor i uvek ponesite pametan ključ sa sobom.
- Ako se nekako desi da izgubite vaš pametan ključ, nećete moći da pokrenete motor. Odšlepajte vozilo i ako je potrebno kontaktirajte Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Držite pametan ključ dalje od vode ili bilo kakve tečnosti. Može postati neoperativan zbog izloženosti vodi ili tečnostima. U tom slučaju, kvar neće biti pokriven garancijom.

UPOTREBA KLJUČA ZA HITNE SLUČAJEVE (PAMETAN KLJUČ)*

KAKO DA IZVADITE KLJUČ ZA HITNE SLUČAJEVE



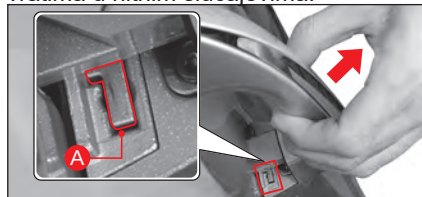
- Izvucite ključ za hitne slučajeve pritiskom na dugme za ključ za hitne slučajeve.
- Da biste otklopili ključ za hitne slučajeve pritisnite i držite dugme.

OPREZ

Ako pokušate da izvučete ključ za hitne slučajeve bez pritiskanja dugmeta možete oštetiti ključ.

OTKLJUČAVANJE / ZAKLJUČAVANJE VRATA SA KLJUČEM ZA HITNE SLUČAJEVE

Pratite proceduru otključavanja/zaključavanja vrata uklanjanjem poklopca na ručici na vratima u hitnim slučajevima.



1. Izvucite poklopac ručice na vozačevim vratima u pravcu strelice da biste pristupili ručici za otpuštanje poklopca za ključ za hitne slučajeve (A).



2. Umetnite ključ za hitne slučajeve ili pljosnati šrafciger (A) u rupu ručice za oslobađanje poklopca ručice na vratima i pritisnite ručicu (A).

OPREZ

Pazite da ne ogrebete panel vrata ili da ne izgubite uklonjen poklopac ručice.



3. Dok pritiskate ručicu (A), gurnite dole gornju stranu poklopca da biste je uklonili.



4. Umetnite ključ za hitne slučajeve u otvor i okrenite u pravcu kazaljke ili u suprotnom od smera kazaljke da biste zaključali/otključali vrata.

PAŽNJA

Ako prekidač za preklapanje / otklapanje spoljašnjeg retrovizora nije pritisnut, protivprovalni sistem će biti razoružan i retrovizori će se otklopiti.

SLABA BATERIJA PAMETNOG KLJUČA

POKRETANJE MOTORA BEZ PAMETNOG KLJUČA - PRAZNA BATERIJA

Otvaranje/zatvaranje vrata: Ako ne možete da zaključate/otključate vrata pomoću pametnog ključa zbog ispražnjene baterije ili mešanja talasa koristite ključ za hitne slučajeve za zaključavanje/otključavanje vrata.

Pokretanje motora: Kada motor ne može da se pokrene sa pametnim ključem u vozilu zato što se baterija ispraznila ili mešanja talasa, još uvek možete da pokrenete motor pomoću pametnog ključa, kao što je prikazano dole.

Zamenite bateriju ili proverite pametan ključ nakon otključavanja i zaključavanja vrata koristeći ove metode.



Umetnite mehanički ključ u otvor za ključ na vratima i okrenite u smeru kazaljke na satu da biste otključali vrata.

PAŽNJA

Ako je protivprovalni sistem vozila naoružan zvučni signal će se oglasiti.



Stavite jedan kraj pametnog ključa nasuprot kontakt brave i pritisnite je dok pritiskate i držite papučicu kočnice sa ručicom menjača u P ili N položaju. Zvučni signal će se zaustaviti ako je bio aktiviran.

PAŽNJA

Ako su vrata otvorena nakon pokretanja motora sa pametnim ključem sa slabom baterijom, poruka upozorenja "No smart key inside vehicle" ("nema pametnog ključa u vozilu") će se prikazati. Poruka će se ugasi ako ugasi paljenje i onda ponovo pokrenete motor.

ZAMENA BATERIJE PAMETNOG KLJUČA

Kada je operativna udaljenost značajno smanjuje ili daljinski ključ ne radi kao i obično, zamenite bateriju i stavite novu. Unutrašnje strujno kolo daljinskog ili pametnog ključa je osetljivo na statički elektricitet. Ako ne znate da sami zamenite bateriju neka za vas to učini Ssangyong Distributer ili Ssangyong servisni centar.

Tip A



Tip B



OPREZ

- Koristite samo naznačenu bateriju. U suprotnom daljinski ključ možda neće raditi ispravno zbog nepravilnog kontakta kada koristite bateriju neoriginalnih dimenzija.
- Nemojte pomešati polaritet.
- Upotrebljene baterije treba odložiti u skladu sa lokalnim zakonima.
- Pаметan ključ nije vodootporan. Oštećenje ključa zbog izloženosti vodi, (na pr. vlaga, napici, itd.) neće biti pokrivena garancijom.



Specifikacija

1 baterija (CR2032)

1. Uklonite poklopac sa zadnje strane daljinskog ključa / pametnog ključa pomoću najmanjeg pljosnatog šrafcigera vodeći računa da ne oštetite poklopac.
2. Uklonite zadnji poklopac i zamenite bateriju.
3. Stavite bateriju (jedna baterija- CR2032) koja ispunjava standarde i sa ispravno postavljenim polaritetima.
4. Sklopите suprotnim redosledom od uklanjanja.

RUČICA STEPENA PRENOSA BRZINA KOD RUČNOG MENJAČA

Ručni menjač vašeg vozila ima 6 brzina ka napred i 1 brzinu za rikverc. Da biste promenili brzinu, pritisnete do kraja papučicu kvačila. Onda pomerite ručicu menjača u željenu brzinu. Nakon prebacivanja, otpustite lagano papučicu kočnice

3. brzina

Za manje i srednje brzine vožnje
Kada pomerate iz 2. u 3. brzinu, posebnu pažnju obratite da ne pritisnete bočno menjač i da tako ne uđe u 5. brzinu.

1. brzina

Položaj za kretanje i veliku vučnu snagu. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i pomerite ručicu menjača u 1. brzinu. Onda lagano otpustite papučicu kvačila dok nežno pritiskate papučicu gasa za kretanje.

Rikverc

Položaj za vožnju unazad

5. brzina

Položaj za velike brzine i vožnju po auto-putu. Kada prebacujete u niži stepen prenosa iz 5. u 4. brzinu, posebnu pažnju obratite da slučajno ne pritisnete ručicu menjača da sklizne bočno i uđe u 2. brzinu.

6. brzina

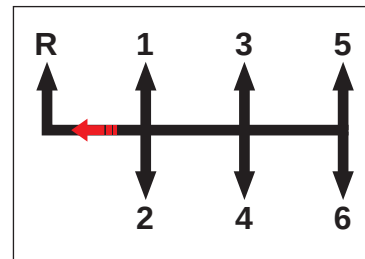
Položaj je za veoma visoke brzine vožnje na auto putu.

4. brzina

Položaj za normalne i velike brzine vožnje.

2. brzina

Položaj za male brzine vožnje.



Neutralan položaj

Položaj za pokretanje motora, zaustavljanje vozila i parkiranje.

PAŽNJA

Vaše vozilo je opremljeno sa indikatorom položaja menjača, koji može biti prikazan na LCD ekranu. Za više detalja pogledajte poglavlje 5. Instrument tabla.

PREBACIVANJE U NIŽI STEPEN PRENOSA

Kada treba da usporite u gustom saobraćaju ili dok vozite uz strmo brdo, prebacite u niži stepen prenosa da biste rasteretili motor. Prebacivanje u niži stepen smanjuje mogućnost od gubitka brzine i daje bolje ubrzavanje kada je potrebno da ubrzate ponovo. Kada vozite po strmoj nizbrdici prebacivanje u niži stepen pruža bezbednu brzinu i produžava životni vek kočionog sistema.

POLOŽAJ MENJAČA KAD PARKIRATE

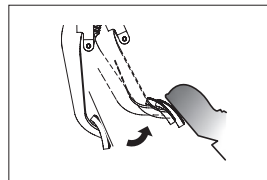
Uvek do kraja povucite parkirnu kočnicu i ugastite motor kad parkirate. Prebacite menjač u 1. brzinu kada je vozilo parkirano na ravnom tlu ili na uzbrdici, a ako je parkirano na nizbrdici prebacite menjač u "R".

UPOTREBA KVAČILA

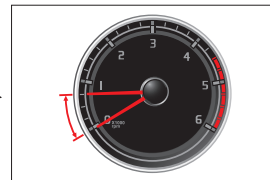
Papučica kvačila treba da se pritisne sve do kraja pre prebacivanja stepena prenosa. Papučica kvačila treba da bude sasvim otpuštena dok vozite. Ne naslanjajte stopalo na papučicu kvačila dok vozite. Ovo može da uzrokuje nepotrebnu istrošenost sistema kvačila. Ne pritiskajte kvačilo brzo i učestalo.

SAVETI ZA VOŽNJU KOD NORMALNOG KRETANJA ILI KRETANJA NA NAGIBU

1. Pritisnite papučicu kvačila i papučicu kočnice, pokrenite motor i pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za kretanje unazad u rikverc) položaj.
2. Ako lagano otpuštate papučicu kvačila sa papučicom kočnice pritisnutom, broj obrtaja motora će se povećavati. (Povećanje broja obrtaja motora će varirati u zavisnosti od nagiba puta).



Lagagani otpustite papučicu kočnice



Povećanje broja obrtaja motora

3. Vozilo počinje lagano da se kreće ako pritisnete papučicu gasa dok otpuštate papučicu kočnice nakon provere da li broj obrtaja motora raste.
4. Otpustite u potpunosti papučicu kvačila nakon pokretanja motora.

PAŽNJA

- Vozila opremljena sa ESP sistemom imaju HSA funkciju (Pomoć pri kretanju na uzbrdici), koj zadržava kočioni pritisak određeno vreme kako bi sprečila da sklizne niz strmu uzbrdicu kada pokrećete motor, tako da možete da bezbednije pomerite svoje vozilo. HSA sistem se automatski deaktivira nakon rada otpilike 3 sekunde ili vozilo počinje da se kreće sa pritisnutom papučicom gasa.
- HSA funkcija ne radi kada pokrećete vozilo parkirano na uzbrdici sa menjačem u položaju za kretanje unazad ili na nizbrdici i brzinama za kretanje unapred.

OPREZ

Zato što se rad HSA automatski otkazuje na kočnicama nakon otprilike 3 sekunde, morate namerno da otpustite papučicu kočnice i pritisnete papučicu gasa tako da vozilo ne sklizne nizbrdo.

RAD EPB-A KAD VOZITE UZBRDO

Kada vozite na strmoj uzbrdici, bezbednije je da koristite parkirnu kočnicu (EPB) na sledeći način:

Povucite parkirnu kočnicu, pratite korake (vozilo sa ručnim menjačem: koraci od 1-3). EPB će se automatski otpustiti kada je pritisnuta papučica gasa, dok su vozačeva vrata, poklopac motora i prtljažnik zatvoreni i pojasevi vezani.

OPREZ

- Da biste pokrenuli vozilo sa ručnim menjačem, treba da do kraja pritisnete papučicu kvačila.
- Treba da zaustavite vaše vozilo i potpuno pritisnete papučicu kvačila, pre nego što prebacite u rikverc položaj.
- Ako je papučica kvačila je često polupritisnuta, disk kvačila će se lako istrošiti. Koristite samo kada je potrebno.
- Ne stavljajte stopalo na papučicu kvačila ako ne menjate brzine.
- Kada prebacujete iz više u nižu brzinu, obezbeđuje da strelica merača broja obrtaja motora, ne uđe u crvenu zonu merača. Posebno, ako prebacujete iz 5. u 4. brzinu, pomeranjem menjača isuviše u levo može da rezultira prebacivanjem u 2. brzinu. Ovo će uzrokovati iznenadno povećanje brzine motora i može oštetiti menjač i motor.

- Kada je temperatura ulja menjača niska po veoma hladnom vremenu, možda ćete imati poteškoća sa prebacivanjem stepena prenosa. Ovo je normalan fenomen.
- Kada imate poteškoća sa prebacivanjem u 1. brzinu ili rikverc, pomerite menjač u neutralan položaj i otpustite papučicu kvačila. Onda pritisnite papučicu kvačila i prebacite u željenu brzinu.

- Dok se vaše vozilo kreće, ne stavljajte ruke na ručicu menjača osim kad menjate brzine. Inače, zupčanik se može odvojiti od menjača i unutrašnje komponente menjača se mogu oštetiti.

- Ne prebacujte dve brzine više od niže brzine u kojoj vozite. Takođe, dok se motor brzo okreće ne prebacujte u nižu brzinu.
- Kada koristite režim polu pritisnutog kvačila, nema potrebe da iznenada pritisnete papučicu gasa, zato što se snaga motora povećava. kada je papučica gasa neprestano pritisnuta u režimu pola kvačila, unutrašnje komponente će se istrošiti i oštetiti. Česta upotreba režima polupritisnutog kvačila se ne preporučuje.

RUČICA STEPENA PRENOSA KOD AUTOMATSKOG MENJAČA*

Položaj brzina _____

- **P** : Parkiranje
- **R** : Rikverc
- **N** : Neutralan
- **D** : Vožnja

Prekidač režima

Tip A

- **W** Zimski režim
- **S** Standardan režim

Koristite standardne režime u normalnim vozačkim uslovima.

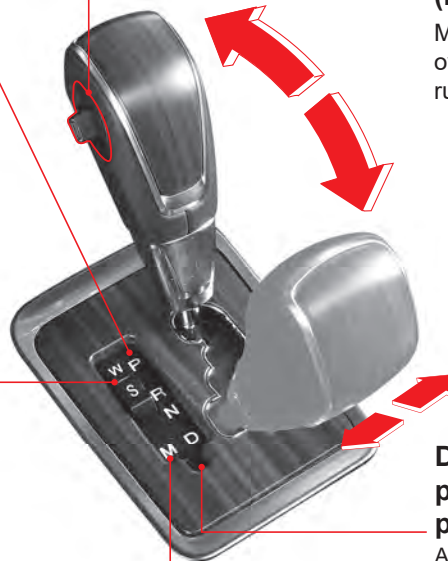
Tip B

- **E** : Eko režim
- **P** : Power režim
- **W** : Zimski režim

Koristite Eko režim u normalnim vozačkim uslovima.

Izbor Ručne / Automatske
Funkcije promene

- **D** Automatska promena u skladu sa uslovima vožnje
- **M** Ručna promena



Prekidač na vrhu u “M” Položaju (Ručna promena brzine)

Menjač se može menjati brzine pomeranjem ovog prekidača unapred ili unazad kada je ručica menjača u "M" položaju.

Dugme za otpuštanje zaključanog prenosa kad je menjač zaključan u "P" položaju

Ako ne možete da pomerite ručicu menjača iz "P" u "N" položaj, pokušajte da pomerite ručicu menjača dok pritiskate dole ovde sa oštrim predmetom kao što je hemijska olovka. Za vašu bezbednost isključite

motor i pritisnite papučicu kočnice dok to pokušavate.

Da biste prebacili i bilo koji drugi položaj iz "P" položaja nakon zaustavljanja vozila, morate da pritisnete papučicu kočnice sa kontakt bravom u "ON".

RUČICA MENJAČA ZA IZBOR POLOŽAJA

P: POLOŽAJ PARKIRANJA

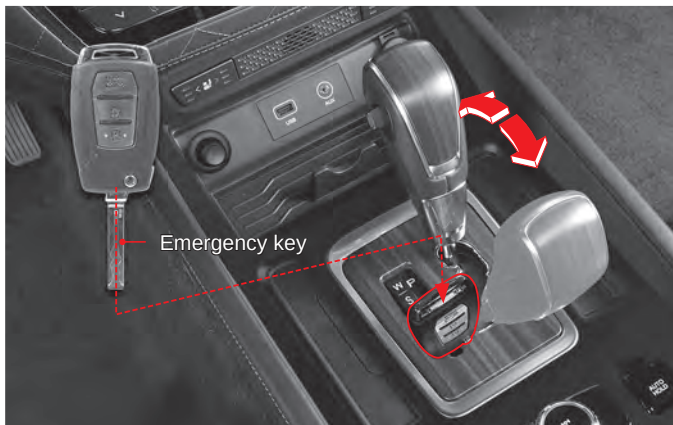


Koristite ovaj položaj dok parkirate svoje vozilo, pokrećete motor, zagrevate motor ili stojite na jednom mestu duže vreme. Da biste prebacili menjač u bilo koji drugi položaj pritisnite papučicu kočnice sa prekidačem paljenja u "ON" položaju.

UPOZORENJE

- Nikad ne prebacujte u "P" kada se vozilo kreće ili će menjač biti oštećen. Zaustavite vozilo u potpunosti pre prebacivanja menjača u "P".
- Za prebacivanje menjača iz "P" položaja u drugi položaj, kontakt brava mora biti okrenuta u "ON" položaj i papučica kočnice mora biti pritisnuta. Svaki nasilan pokušaj da pomerite ručicu menjača iz "P" bez upotrebe ove 2 procedure može oštetiti ručicu menjača i menjač.
- Ne koristite "P" položaj umesto parkirne kočnice. Budite uvek sigurni da je ručica menjača u "P" položaju i povucite do kraja parkirnu kočnicu.

OTPUŠTANJE U HITNIM SLUČAJEVIMA IZ P POLOŽAJA R: RIKVERC POLOŽAJ



Da biste prebacili iz "P", kontakt brava mora biti okrenuta u ON i papučica kočnice mora biti pritisnuta. Ako ne možete da prebacite menjač van "P" sa prekidačem paljenja u ON i pritisnutom papučicom kočnice:

1. Isključite paljenje i primenite parkirnu kočnicu.
2. Gurnite dole dugme za otpuštanje zaključanog menjača. Onda pomerite ručicu menjača u "N" položaj.
3. Pokrenite motor, otpustite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u "D" položaj da biste krenuli.

⚠ UPOZORENJE

Ako je ručica menjača zaključana u "P" položaju, otpustite je prateći sledeće instrukcije i neka vaše vozilo pregleda najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.



Upotrebite ovaj položaj za kretanje vozila unazad.

Za pomeranje u "R" iz "P" ili "N", potpuno zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice. Kada je ručica menjača u "R", sistem pomoći pri parkiranju će biti aktiviran (opciono).

⚠ UPOZORENJE

- Nkad ne prebacujte u "R" kada se vozilo kreće.
- Molimo da zapamtite da vozilo može lagano da se kreće unazad kada je ručica menjača u "R".

N: NEUTRALAN POLOŽAJ



Nema prenosa snage u ovom položaju.

U ovom položaju motor ne prenosi snagu na točkove i vozilo se ne kreće na ravnom putu. Ipak, radi bezbednosti pritisnite kočnicu kada je menjač u ovom položaju.

Da biste pomerili u "D" ili "R" položaj iz "N" položaj nakon zaustavljanja vozila, morate pritisnuti papučicu kočnice sa prekidačem paljenja u ON.

UPOZORENJE

- Zagrejte motor otprilike 3 minuta kada je spoljašnja temperatura ispod -15°C. Inače se ručica menjača možda neće pomeriti glatko, (N→R). To je osmišljeno za zaštitu vozila i nije greška.
- Nikad ne prebacujte u "N" iz "D" položaj ili obrnuto kada se vozilo kreće ili će menjač biti oštećen.
- Ako želite da zaustavite vozilo na nagibu i hoćete da koristite neutralan položaj, pritisnite jako papučicu kočnice.
- Nikad ne pokušavajte da pomerite ručicu menjača u "N" kada se vozilo kreće.
- Nikad ne ostavljajte dete ili ljubimca samog u vozilu kada je zaustavljeno i parkirano sa paljenjem u ON i ručicom menjača u neutralnom "N" položaju. Pomerite ručicu menjača u položaj parkiranje "P" ili isključite paljenje kako biste sprečili nezgodu zbog nenamernog postupka.

D: VOŽNJA POLOŽAJ



Koristite ovaj položaj za normalne uslove vožnje. Menjač se automatski pomera od 1. do 6. brzine u zavisnosti od nivoa pritiska na papučicu gasa i brzine vozila.

⚠ UPOZORENJE

- Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro vozilo nakon što ste pomerili menjač u "D", ili će menjač biti oštećen. Posebno kada krećete na nagibu nakon zaustavljanja ili parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator menjača "D" ne upali.
- Čak i i dok je menjač u "D", vozilo može da sklizne niz brdo u zavisnosti od nagiba, zato morate da pritisnete papučicu kočnice.

⚠ OPREZ

- Molimo vas da zapamtite da vozilo može lagano da se kreće napred na ravnoj površini kada je ručica menjača u "D".
- Pomeranje u "D" položaj može da se izvede sa potpuno zaustavljenim vozilom. Inače, menjač može biti oštećen .
- Pomeranje iz "N" u "D" položaj kada je paljenje u ON bez pritisnute papučice kočnice je moguće. Ali pomerite ručicu menjača sa pritisnutom papučicom kočnice do kraja za vašu bezbednost.

M: RUČNO POMERANJE



Ako je ručica menjača u ovom položaju možete ručno da pomerite menjač pomoću prekidača na vrhu ručice menjača.

OPREZ

Pomeranje u višu brzinu se može pravilno izvršiti u zavisnosti od uslova na putu, vodeći računa da brzina motora ne uđe u crvenu zonu.

Izbor ručnog režima menjača

Menjač se može prilagoditi upravljanjem prekidača na vrhu ručice menjača iz "D" u "M" položaj.



PAŽNJA

- Da biste sprečili oštećenja od pomeranja i zaštitili sistem, u nekim slučajevima trenutna brzina neće moći da se pomeri u nižu brzinu čak i kada je ručica menjača pomerena u položaj "M".
- Ako pomerite ručicu menjača u M položaj (ručni režim) dok se vozilo zaustavlja, možete prebaciti u nižu brzinu i kretanje u 2. brzini je moguće po snežnim ili klizavim putevima.

Prekidač na vrhu ručice menjača



Upotreba kočenja motorom

Da biste koristili kočenje motorom prebacite ručicu menjača u "M" položaj prvo, onda upravljajte prekidačem na vrhu da biste pomerili menjač u sledeću nižu brzinu

OPREZ

- Upravljajte prekidačem na vrhu samo jednom istovremeno. Ako pritisnete i držite prekidač, brzine se mogu promeniti kroz nekoliko koraka u nizu.
- Nagla upotreba kočenja motorom može učiniti vožnju nestabilnom. Ne koristite naglo kočenje motorom posebno kada vozite po putevima pokrivenim snegom i ledom.
- U zavisnosti od uslova na putu, neočekivana brzina može biti izabrana tokom kočenja motorom. U ovom slučaju, možete osetiti šok od pomeranja. Zbog toga, pažljivo koristite efekat kočenja motorom.

PRIKAZ POLOŽAJA MENJAČA NA INSTRUMENT TABLI

1

- Položaj 1. brzine
Koristite na neravnim putevima, planinskim putevima i strmim nagibima. Efekat kočenja motorom na strmom nagibu je dostupan.

2

- Položaj 2. brzine
Koristite na dugim i blagim strminama. Kočenje motorom je dostupno.

3

- Položaj 3. brzine
Koristite na dugim i blagim strminama. Kočenje motorom je dostupno.

4

- Položaj 4. brzine
Koristite na dugim i blagim strminama

5

- Položaj 5. brzine

6

- Položaj 6. brzine

7

- Položaj 7. brzine (7A/T samo)

Položaj ručnog pomeranja brzina

Supervision tabla



Standardna tabla



⚠ UPOZORENJA

- Ne prebacujte naglo u nižu brzinu (3., 2. ili 1.) kada se vozilo vozi pri velikim brzinama (D ili 4.), ili vozilo može biti teško oštećeno. Takođe, vozilo može da proklizava, rezultirajući nesrećom (posebno na klizavom putu).
- Ako su maksimalne brzine malih raspona prekoračene kada je ručica menjača u malim brzinama, menjač može biti oštećen.

⚠ OPREZ

- Ako pritisnete i držite prekidač na vrhu, brzine se mogu menjati kroz nekoliko položaja u nizu.
- Molimo vas da zapamtite da se menjač može prebaciti u višu brzinu ako potpuno pritisnete papučicu gasa dok vozite u 1., 2., 3. i 4. brzini.
- Ako primenite prekomernu silu preteranu snagu na prekidač na vrhu, brzine se neće promeniti u druge brzine da bi se zaštitio sistem vozila. Preporučuje se nežno i glatko upravljanje.

SAVETI ZA VOŽNJU ZA AUTOMATSKI MENJAČ

POKRETANJE I KRETANJE

1. Uvek pokrećite motor dok je ručica menjača u "P" i papučica kočnice pritisnuta. Radi vaše bezbednosti izbegavajte pokretanje motora iz "N" čak i ako možete to da uradite.
2. Proverite da li je brzina vozila u normalnom operativnom rasponu (ispod 1000 obrtaja motora u minuti). Držite papučicu kočnice pritisnuto i prebacite u "D" ili "R".
3. Pritisnite papučicu kočnice, otpustite parkirnu kočnicu, i pomerite ručicu menjača u "D" položaj. Sačekajte nekoliko sekundi pre kretanja sa pritisnutom papučicom kočnice.
4. Da biste pomerili vozilo, otpustite papučicu kočnice i pritisnite postepeno papučicu gasa.

OPREZ

- Za bezbednu vožnju, postoje funkcije P Zaključan (P => R) i R Zaključan (N => R), u kojima ručica menjača radi samo sa pritisnutom papučicom kočnice.
- Kada iznenada prebacujete iz D u P, ovde bi moglo biti prekida zaustavljanja u N brzini, što je normalno da bi se zaštitio menjač, zato izbegavajte nagle promene brzine radi svoje bezbednosti.

UPOZORENJE

- Radi vaše bezbednosti, uvek pritisnite papučicu kočnice pre pomeranja ručice menjača dok je vozilo zaustavljeno.
- Nikad ne pritiskajte papučicu gasa kada pomerate ručicu menjača.
- Ako ste se zaustavili na uzbrdici, pritisnite bezbedno papučicu kočnice.
 - Kada pokrećete motor sa pritisnutom papučicom gasa, vaše vozilo može naglo da se pokrene i uzrokuje nezgodu.
 - Kada je parkirna kočnica otpuštena dok motor radi pri velikim obrtajima motora u minuti, vaše vozilo može naglo da se pokrene. Zato pričekajte da da brzina motora postane postojana.
 - Da biste izbegli neka mehanička oštećenja ili nezgode, nikad ne prebacujte u "P" ili u "N" dok je vozilo u pokretu.
 - Kada vozite pri velikim brzinama, svaki iznenađan pokušaj da prebacite iz više u nižu brzinu može da nanese teška oštećenja vozilu. Uz to, vaše vozilo može da izgubi stabilnost i da bude u velikom riziku.
- Velika brzina motora može da uzrokuje da se vaše vozilo naglo pokrene iz parkiranog položaja. Da biste ovo izbegli, sačekajte dok broj obrtaja motora u minutu postane stabilan.
 - Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro nakon prebacivanja brzine u "D". Inače možete oštetiti menjač. Posebno kada krećete na uzbrdci nakon zaustavljanja i parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator brzine "D" ne upali.
- Kada vozite nizbrdo nikad ne prebacujte ručicu menjača u "N".. Ako pokušate da prebacite menjač u "D" iz "N", iznenađno angažovanje menjača može oštetiti pogon.

Čak i kad možete da pokrenete motor sa ručicom menjača i u "P" i u "N", radi svoje bezbednosti uvek pokrećite motor sa ručicom menjača u "P"

- Nikad kad ne prebacujte menjač u "R" kada se vozilo kreće.

Fenomen Puzanja

Bez pritiskanja papučice gasa, vaše vozilo se može kretati polako ako je ručica menjača u bilo kom drugom položaju osim u "P" ili "N". Ovo se zove efekat puzanja. Možete da kontrolišete kretanje vozila primenom kočnice u gustom saobraćaju ili uskim oblastima.

OPREZ

- Na strmoj uzbrdici ili nizbrdici, vaše vozilo može da se kreće u suprotnom pravcu od nameravanog uprkos efektu puzanja. Kada se zaustavljate na strmom brdu, uvek pritisnite papučicu kočnice.

Kickdown Funkcija

Ako treba brzo da ubrzate pritisnite papučicu gasa do kraja. Onda će niža brzina biti automatski angažovana. Ovo se zove Kickdown funkcija.

OPREZ

- Ne koristite kickdown funkciju dok vozite po klizavom putu ili putu sa oštrim krivinama.
- Ako koristite kickdown funkciju suviše često, izdržljivost i ekonomičnost u potrošnji goriva vozila će se pogoršati.

KOČENJE MOTOROM

Kada je papučica gasa otpuštena dok je vozilo u pokretu, brzina motora se smanjuje. Ova smanjena brzina motora stvara dodatnu kočionu snagu. Angažovanje nižeg stepena prenosa na nizbrdici može da generiše sporiju brzinu motora i eventualno uspore brzinu vozila. Upotrebom kočenja motorom možete smanjiti brzinu vozila bez preterane upotrebe kočionog sistema. Manja brzina, veća kočiona snaga.

OPREZ

- Ne primenjujte preterano papučicu kočnice dok vozite dugačkom nizbrdicom. Kočioni sistem će se pregrijati, doživete fenomene "vapor lock" ili "fade" i izgubićete kočionu snagu.
- Zapamtite da kočenje motorom ne radi kada je ručica menjača u "N" položaju.
- Izbegavajte svako naglo kočenje motorom na klizavim putevima ili gume mogu proklizati.

SIMPTOMI

Kada menjač ima električni ili mehanički kvar, menjač radi u bezbednosnom režimu da bi zadržao minimum uslova za vožnju i da bi se sprečila oštećenja menjača.

Kada menjač ima kvar, mogu se pojaviti simptomi kao što sledi:

- **Težak udar kada pomerate ručicu menjača.**
- **Smanjena snaga vožnje dok vozite pri velikim brzinama.**
- **Fiksiran položaj tokom vožnje (vozilo ne može da ubrza)**

OPREZ

- Ako naiđete na simptome uzrokovane mehaničkim ili električnim kvarovima u menjaču, odmah zaustavite vozilo i resetujte bezbednosni režim.
- Ako i dalje postoji neispravan rad menjača (fiksiran u određenoj brzini ka napred u D ili 2. brzini u R) , neka sistem proverí Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ako mehanički ili električni problem i dalje postoji neka sistem proverí Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

RESETOVANJE BEZBEDNOSNOG REŽIMA KADA JE REŽIM FIKSIRAN

Kako da resetujete bezbednosni režim

1. Parkirajte vozilo i postavite ručicu menjača u "P".
2. Zaustavite motor i sačekajte više od 10 sekundi.
3. Pokrenite motor.

Simptomi nakon resetovanja bezbednosnog režima

- Ako vozilo radi normalno nakon resetovanja, problemi su ispravljani.
- Ako je menjač fiksiran u 2. brzini ka napred "D" položaju ili 2. rikverc brzini "R", neka sistem proverí Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

VOŽNJA PO SNEŽNIM I ZALEĐENIM PUTEVIMA VOŽNJA PO BLATNJAVIM I PEŠČANIM PUTEVIMA

- Pomerite u najnižu brzinu i vozite polako.
- S obzirom na to da je zaustavni put duži od uobičajnog, napravite veći razmak od vozila.
- Ako ubrzavate ili kočite suviše brzo, vozilo će vam proklizati i možete doživeti nezgodu. Zato vozite oprezno. Kada kočite, koristite kočenje motorom; pritisnite kočnicu samo nakon što ste razumno usporili.
- Kada se spuštate po klizavoj nizbrdici, koristite kočenje motorom i vozite polako.

OPREZ

Kada putujete po snežnim ili zaleđenim putevima, koristite zimske gume za bezbedniju vožnju.

- Održavajte brzinu stabilnom i malom.
- Dok vozite pazite da ne ubrzavate ili ne koičite suviše brzo jer se možete zaglaviti u pesku ili blatu.
- Ako se vaše vozilo zaglavi u pesku ili blatu, postavite kamen ili parče drveta ispod zaglavljenog točka, lagano pritisnite papučicu gasa, i lagano prebacujte brzine unapred i rikverc, i pomerajte vozilo napred i nazad, kako biste dozvolili da inercija izvuče auto.

OPREZ

Kada je vaše vozilo zaglavljeno u blatu ili pesku i vi jako pritisnete papučicu gasa kako biste se oslobodili odatle, točak će možda proklizati što može uzrokovati štetu menjača i odgovarajućih upravljačkih sistema. U tom slučaju, neka vas drugo vozilo vuče ako je to moguće.

VOŽNJA PO NEASFALTIRANIM I PLANINSKIM PUTEVIMA

- Pre vožnje, proverite uslove na putu, kao da li se put naglo završava ili da li ima dovoljno prostora za polukružni okret na sredini puta.
- Možete lako proklizati na putu na kom je puno peska ili puno suve prljavštine. Održavajte ujednačenu i malu brzinu.
- Postoji mogućnost da izađete sa planinskog puta, zato budite oprezni.
- Kada se spuštate nizbrdo, ne menjajte brzine; spuštajte se polako primenjujući kočenje motorom.

UPOZORENJE

NA VISOKIM NADMORSKIM VISINAMA

Upravljačka stabilnost dizel motora nije garantovana na planinama sa velikim nadmorskim visinama preko 2,500 metara. Kratak put, kao što je prolazak kroz tunel na ovom području je prihvatljiv. Ipak, na tim područjima nemojte dugo voziti. Ako vozite vaš auto na veoma visokoj nadmorskoj visini duže vreme, može doći do oštećenja motora. Snaga motora, sposobnost penjanja i emisije su podložni uticaju nadmorske visine.

PROLAZAK KROZ VODU

- Ako voda uđe u električni sistem ili motor, ona može da uzrokuje nepopravljivu štetu na vozilu. Molimo vas da se uzdržite od vožnje kroz duboku vodu.
- Ako ne možete da izbegnete vožnju kroz vodu, izaberite plicake u kojima izduvni izlaz neće biti potopljen u vodu nastavite sporo kretanje pri ujednačenoj brzini.
- Pre prolaska kroz vodu, izađite iz svog vozila i proverite dno reke. Ne prolazite kroz vodu ako je dno peskovito ili prekriveno velikim stenama.
- Ako nekoliko vozila prolazi kroz vodu zajedno, prvo vozilo mora da napravi rupu po dnu, stoga budite pažljivi i pređite na drugom mestu ako je to moguće.

► **Važne stvari koje treba zapamtiti kada prolazite kroz vodu**

- Ako se motor zaustavi dok prolazite kroz vodu, ne pokušavajte da ga ponovo pokrenete. Odšlepajte vaše vozilo.
- Budite posebno pažljivi i ne dozvolite da voda uđe u motor kroz filter za vazduh.
- Nikad ne menjajte brzine dok vozite kroz vodu.

UPOZORENJE

Ako voda uđe u kočioni sistem, efikasnost kočnica će se smanjiti. Nakon prolaska kroz vodu, krećite se polako i lagano primenjujte kočnice nekoliko puta, kako bi vrelna trenja osušila kočione pločice i kočione diskove. Proverite da li kočnice rade ispravno pre nastavka vožnje.

► Proverite vaše vozilo nakon prolaska kroz vodu

• Proverite vozilo sa prednje, zadnje, leve i desne strane, menjač, osovinu, čvorišta i pogonsku osovinu, nivo ulja i tečnosti i podvozje; ako otkrijete probleme odvezite vozilo da ga momentalno pregledaju.

• Proverite sva svetla i druge električne uređaje. Ako je potrebno, zamenite oštećene komponente i neka vam pregledaju vozilo.

• Proverite oštećenja na karoseriji i podvozju vozila; ako otkrijete probleme, neka vam momentalno pregledaju vozilo.

• Ako je karoserija vozila izuzetno prljava, operite vaš auto kako biste ga zaštitili.

VOŽNJA PO BRDOVITIM PUTEVIMA

Postavite ručicu menjača u skladu sa uslovima na putu.

UPOZORENJE

- Ako iznenada koristite kočenje motorom na klizavom ili ledom pokrivenom putu, vozilo može da prokliza i ima nezgodu. Koristite kočenje motorom nakon potpunog smanjivanja brzine vozila.
- Ako više puta primenjujete kočnice na dugoj nizbrdici, one se mogu pregrijati, njihova efikasnost se smanjuje i može doći do nezgode. Kada ste na dugoj nizbrdici, koristite kočenje motorom zajedno sa kočnicama.

OPREZ

Ako iznenada primenite kočenje motorom dok vozite pri velikim brzinama, motor se može oštetiti. Usporite i tek onda spustite brzinu u niži stepen prenosa.

VOŽNJA AUTO-PUTEM

• Pre izlaska na autoput, saslušajte vremensku prognozu, detaljno se pripremite i proverite nivo goriva, kočioni sistem, rashladni sistem i gume.

• Uvek poštujujte ograničenja brzine i uzdržite se ubrzavanja.

Održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred i izbegavajte nagle pokrete volanom.

• Kada pada kiša ili sneg i kada su vremenski uslovi loši, udvostručite rastojanje između vašeg i vozila ispred vas. I brzinu duplo smanjite.

OPREZ

Ne dozvolite da motor radi u praznom hodu duže vreme; uzaludno troši gorivo i izaziva zagađenje vazduha.

- Vozite pri malim brzinama prva 2 kilometra ako je to moguće.
- Ne preopterećujte vaše vozilo sa nepotrebnim stvarima.
- Uzdržite se od naglog ubrzavanja i kočenja, vozite ujednačenim brzinama.
- Kada parkirate ili zaustavljate vozilo na duže vreme, isključite motor.
- Održavajte preporučeni pritisak u gumama.
- Održavajte vaše vozilo u najboljem mogućem stanju periodičnim proverama i servisiranjem.

BRIGA O VOZILU ISPOD 0°C (32°F)

BRIGA O VOZILU ISPOD 0°C (32°F)

Tokom zime, neželjeni uslovi na putu se češće dešavaju. Zbog toga treba izvršiti određene pripreme za hitne slučajeve, koji mogu da iskrсну.

Pre vožnje u prigradskim i ruralnim krajevima, ili po snežnom danu, sa sobom nosite vreće sa peskom, lance za sneg, lopatu, rukavice i staru odeću u vašem vozilu.

Rashladna tečnost

Pre nego što se ohladi, proverite nivo rashladne tečnosti. Konvencionalna rashladna tečnost je mešavina vode i antifrizu u odnosu 50:50.

Ako je samo voda sipana u rezervoar rashladne tečnosti, onda motor i sistem za hlađenje vašeg vozila mogu biti ozbiljno oštećeni kada se voda zaledi ako se temperatura spusti ispod tačke zamrzavanja.

OPREZ

- Kada se vozilo transportuje rashladni sistem je napunjen sa rashladnom tečnošću za četiri godišnja doba.
- Pre dodavanja ili dopunjavanja rashladne tečnosti, proverite da li je rashladna tečnost mešavina vode i antifrizu u odnosu 50:50.
- Upotrebljavajte samo Ssangyong originalnu rashladnu tečnost.

Tečnost za pranje

Koristite originalnu tečnost za pranje koja ne zamrzava po hladnom vremenu.

Kada se koristi nepreporučena tečnost za pranje, tečnost može da pretvori u led. Ovo će oštetiti motor brisača i ugroziti vašu bezbednu vožnju.

Motorno ulje

Kada se vozilo transportuje motor je napunjen motornim uljem za četiri godišnja doba.

Gume

Zimske gume se obavezne na putevima pokrivenim snegom i ledom. Obavezno montirajte zimske gume pre vožnje po ovakvim putevima.

OPREZ

- Kada su montirane zimske gume, vozite pri manjim brzinama nego što je uobičajno.
- Pravilno montirajte lance za sneg. U suprotnom lanci mogu oštetiti kućišta točkova i šasije vozila.

Klima uređaj

Kada se klima uređaj ne koristi duže vreme, unutrašnje pokretne komponente se mogu zaglaviti zato što sistem za podmazivanje nije radio duže vreme. To može rezultirati curenjem rashladnog gasa ili može doći do rđanja sistema. Može doći do kvara klima uređaja.

Za održavanje njegovog optimalnog radnog stanja, preporučujemo da se klima uređaj uključuje na otprilike 5 do 10 minuta svakih nedelju dana tokom svih godišnjih doba.

OPREZ

Ne uklanjajte rashladni gas zimi, čak i ako ne upotrebljavate klima uređaj.

POKRETANJE MOTORA I VOŽNJA ZIMI

Pokretanje motora zimi

Tokom zime, motor je izložen uticaju povećanog otpora od pogonskog sistema; smanjen je kapacitet akumulatora i startera. Zbog toga pokrećite motor na odgovarajući način. Nakon pokretanja motora, dozvolite da se ugrije pre vožnje vozila. Zagrevanje motora će povećati njegov radni vek i pomoći u bezbednoj vožnji.

OPREZ

- Grejači dizel motora treba da se dovoljno zagreju pre pokretanja motora.
- Proмените моторно ulje i filter goriva u skladu sa naznačenim servisnim intervalima. Kontaminirano моторно ulje će samnjiti njegovu viskozност i запустити filter goriva, uzrokujući teškoće pri pokretanju motora na niskim temperaturama.
- Nemojte dodavati druge aditive osim originalnih aditiva za gorivo bolju pokretljivost. Aditivi mogu smanjiti sposobnost podmazivanja unutrašnjeg sistema za gorivo; aditivi mogu imati različitu tačku paljenja. To može oštetiti sistem za gorivo ili proizvesti prekomeran izduvni dim.

Vožnja zimi

Održavajte barem duplo veće rastojanje između vašeg vozila i vozila ispred vas. Kada zaustavljate vozilo prebacite u niži stepen prenosa kako biste kočili motorom. Izbegavajte brzu vožnju, naglo ubrzavanje, naglo kočenje ili drastične upravljačke manevre.

PARKIRANJE ZIMI

Kada je primenjena parkirna kočnica po hladnom vremenu, može se formirati led na sistemu kočnice i uzrokovati neke poteškoće kod kretanja vozila. Kada se parkirate na uzbrdici prvo aktivirajte parkirnu kočnicu. Postavite ručicu menjača u "1" ili "R" položaj (za ručni menjač) ili u "P" položaj (za automatski menjač). Stavite podupirač pod točkove i otpustite parkirnu kočnicu.

UPOZORENJE

Kada se formira led na sistemu parkirne kočnice, ne pokušavajte da pomerite vozilo, a da prethodno ne uklonite led, jer time možete oštetiti vaše vozilo. Sačekajte da se led istopi i polako pomerite svoje vozilo.

DRUGA ODRŽAVANJA

Nakon vožnje po putevima isprskanim kalcijum hloridom (solju) operite podvozje vozila što je pre moguće kako biste izbegli rđanje.

Kada parkirate na putu pokrivenom snegom, sistem kočnica može početi da se ledi i da se na njima formira led. Led će smanjiti sposobnost kočenja vašeg vozila. Ako se ovo desi, vozite sporo i često koristite kočnice kako biste otopili led sa njih. Nakon ponovnog uspostavljanja sposobnosti kočenja vozite normalnom brzinom.

UPOZORENJE

- Kada postoji led na metlici brisača, okretanje prekidača brisača može dodatno opteretiti motor brisača i oštetiti ga. Izbegavajte upotrebu brisača kada je led na metlicama.
- Kada vozite po snežnim putevima, velika količina snega se može nakupiti ispod svakog blatobrana. Ove naslage će sprečavati da se volan slobodno okreće. Zbog toga često uklanjajte nakupljeni sneg.

DIZEL GORIVO ZIMI

Po ekstremno hladnom vremenu, parafin, jedna od hemikalija u dizel gorivu, se može odvojiti od dizel goriva. Ova separacija otežava pokretanje motora. Na nekim tržištima tokom zime se dodaje kerozin u dizel gorivo, kako bi se sprečila separacija parafina i osigurao stabilan protok goriva kroz filter za gorivo. Količina dodatog kerozina u dizel može varirati od područja i prosečnih zimskih temperatura. Zbog toga, da biste osigurali lak start po hladnom danu, parkirajte vozilo u garaži. Ako je moguće, napunite rezervoar nakon svake vožnje kako biste sprečili formiranje leda unutar sistema za gorivo.

OPREZ

- Menjajte motorno ulje i filter za gorivo kao što je planirano po rasporedu. Kontaminirano motorno ulje će izgubiti svoj viskozitet, zapušiće filter za gorivo i filter ulja uzrokujući teškoće pri pokretanju vozila.
- Nemojte dodavati druge aditive za gorivo osim originalnih za bolju pokretljivost, koji su na raspolaganju vlasniku. Aditivi mogu da smanje sposobnost podmazivanja internog sistema za gorivo; aditivi mogu imati drugu tačku paljenja. To može oštetiti sistem za gorivo i proizvesti prekomeran izduvni dim.

SISTEM TURBOPUNJAČA

Nedovoljna snabdevenost uljem u sklopu ležajeva u turbopunjaču može uzrokovati da se turbopunjač zaglavi. Zbog toga treba preduzeti sledeće neophodne mere kako bi se sprečilo zaglavljivanje.

- Koristite samo naznačeno motorno ulje i vodite računa o proveru i vremenu za zamenu.
- Upravljač vozilom iznad brzine praznog hoda samo nakon što se ponovo uspostavi normalan pritisak motornog ulja. Forsiranje turbopunjača na rad pre nego što su ležajevi adekvatno podmazani stvorice nepotrebno trenje.
- Nakon pokretanja motora pustite ga da radi otprilike 2 minuta praznom hodu. (Izbegavajte ubrzavanja ili vožnju).
- Ne zaustavljajte motor odmah nakon povratka iz vožnje sa velikim opterećenjem motora (kao što je vožnja pri velikim brzinama ili vožnja po velikom nagibu). Dozvolite da motor radi još 1 minut otprilike u praznom hodu da bi se ohladio.
- Nakon promene motornog ulja i filtera ulja, pokrenite motor i pustite neka radi otprilike 1 minut u praznom hodu. (Izbegavajte ubrzavanje ili vožnju auta).
- Nemojte dodavati pun gas motoru pri velikim brzinama bez filtera vazduha kada proveravate motor.

Turbopunjač?

Turbopunjač se sastoji od dva turbo elementa, turbine i kompresora, i sa oba elementa se upravlja iz glavne centralne osovine. Turbine se okreću između 50000 ~ 160000 obrtaja u minuti i koriste snagu izlaznog gasa za upravljanje kompresorom. Kompresor zauzvrat uvlači svež vazduh kojima snabdeva cilindre u obliku kompresovanog vazduha.

UPOTREBA BIO-DIZEL GORIVA I GORIVA NISKOG KVALITETA

Sistem direktnog ubrizgavanja goriva zajedničke spojnice motora je precizno mašinski obrađena komponenta. Upotreba goriva lošeg kvaliteta i prekomerna upotreba biodizel goriva može rezultirati ozbiljnim oštećenjima motora usled vode, nečistoća ili otpadnih čestica u gorivu.

Upotreba goriva pomešanog sa isuviše biodizel goriva može izazvati zapušavanje filtera za gorivo, gubitak snage, probleme rada motora u praznom hodu, prestanak rada motora, probleme s pokretanjem motora tokom hladnog vremena, kao i štetu na motoru i sistemu za gorivo zbog prirodno proizvedenih otpadnih čestica.

Trenutno su Ssangyong-ova vozila dizajnirana da samo mešavina biodizel goriva i dizel goriva u proporciji naznačenog raspona mogu bezbedno da se koriste. Ako se koristi bilo koji proizvod u kom biodizel gorivo prelazi ukupan iznos goriva ili se dodaje biodizel gorivo sa crnog tržišta u regularno gorivo, to može dovesti do kvara vozila i nije pokriveno garancijom vozila.

Šta je "Bio-dizel"?

Bio-dizel gorivo se pravi reakcijom biljnog ulja iscedenog od pasulja, repice, pirinčanih mekinja, itd. sa alkoholom. Ovo gorivo se može koristiti samostalno ili pomešano sa dizel gorivom za dizel motore, jer je njihova fizička i hemijska reakcija slična onima sa dizel gorivom. Danas se ovo gorivo razmatra kao alternativna energija dizel gorivu.

SISTEM POGONA NA 4 TOČKA*

PREKIDAČ POGONA NA 4 TOČKA



Kada prebacujete u 4WD režim izaberite ispravan upravljački režim u skladu sa uslovima na putu (klizavost, nagib, ispunčenja i udubljenja).

Promena između 2H⇌4H

Preporučuje se da promenite brzinu ispod 70km/h dok vozite.

Promena između 2H i 4H ⇌ 4L

Zaustavite vozilo na ravnom tlu i prebacite menjač u "Neutral" položaj. Okrenite prekidač u željeni položaj dok pritisnete papučicu kvačila.

⚠ UPOZORENJE

Ne krećite pre nego što se 4WD indikator (4H/4L) osvetli. Kretanje pre osvetljenja ovog indikatora može uzrokovati nenormalnu istrošenost i ili kuckanje između brzina vožnje.

4WD INDIKATOR



4WD HIGH Indikator

**4WD
HIGH**

- Kada prebacujete pogonski režim iz "2H" u "4H", ovaj indikator se pali.
- Kada prebacujete pogonski režim iz "4L" u "4H", ovaj indikator trepće dok se operacija promene ne završi. Nakon završetka promene režima u 4H, indikator se pali.

4WD LOW Indikator

**4WD
LOW**

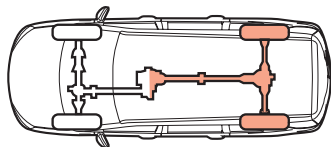
Kada prebacujete pogonski režim u "4L", ovaj indikator trepće dok se operacija promene ne završi. Nakon završetka promene režima u 4L, indikator se pali.

4WD CHECK Indikator upozorenja

**4WD
CHECK**

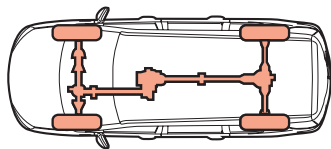
Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite neka 4WD sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

POGONSKI REŽIM



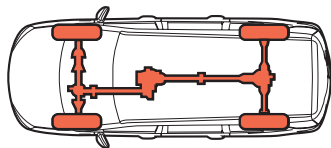
2H : Pogon na 2 točka

Ovo je pogon zadnjih točkova sa velikim brzinama. Koristite ovaj položaj za normalnu vožnju. Ovaj položaj pruža izvanrednu ekonomičnost u potrošnji goriva, tihu vožnju i najmanje trošenje pogona.



4H : Pogon na 4 točka, Visok

Koristite ovaj pogon na mokrim ili klizavim putevima, poput peščanih, blatnjavih ili snegom pokrivenih puteva.



4L : Pogon na 4 točka, Nizak

Koristite ovaj položaj za maksimalnu trakciju.

PAŽNJA

U slučaju kod 6A/T, kada vozite u 4L (Pogon na 4 točka, nizak) režimu, upotreba 5~6. brzine je zabranjena..

Upotreba 5~6. brzine u 4L režimu će oštetiti pogonski sistem.

Sistem pogona na 4 točka

Kutija za transfer koja vam dozvoljava da u slučaju privremenog pogona na 4 točka, prebacujete između pogona na 2 točka i pogona na 4 točka. U poređenju sa vozilima s pogonom na 2 točka, ovaj sistem pruža stabilnije vozačke uslove. Ovaj sistem vam osigurava stabilniju vožnju na mokrim i klizavim putevima. U slučaju da je potrebna veća trakcija možete da prebacite u Pogon na 4 točka Nizak (4L).

Privremen pogon na 4 točka

Vozilo se obično vozi u režimu pogona na 2 točka. Ali ako postoji potreba može se prebaciti u 4WD Visok (4H), i 4WD Nizak (4L) pritiskom na prekidač. Ovo je opremljeno kontrolnom jedinicom koja podržava transfer režima. U 4WD režimu sistem deli obrtni momenat na prednje (50%) i zadnje (50%) točkove.

Skretanje u uskom prozoru

Skretanje u krivinu u 4WD režimu (4L ili 4H), može zaljuljati vozilo ili uzrokovati zanošenje. Ovaj fenomen ukazuje da sistem pogona na 4 točka radi normalno, jer to može biti uzrokovano otporom unutrašnje snage sistemau zavisnosti od razlike u rotaciji prednjih i zadnjih točkova. Molimo vas da izbegavate naglo skretanje i skretanje u tesnim uslovima u režimu pogona na 4 točka, kako biste izbegli da oštetenje pogona.



OPREZ KADA KORISTITE POGON NA 4 TOČKA

- Može biti mehaničke buke i udara tokom promene režima. Ipak, ovo su normalni radni uslovi zbog promene pogonskog režima.
- Koristite samo 2H režima na asfaltiranim površinama. Nemojte voziti vozilo u "4H" ili "4L" položaju na asfaltiranim površinama. Ako to uradite oštetićete pogon.
- Vožnja u režimu pogona na 4 točka na normalno asfaltiranim putevima će uzrokovati neželjenu buku, preranu istrošenost guma ili povećanu potrošnju goriva.
- Da biste prebacili iz "4L" u drugi režim ili obrnuto, zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice pre bilo kakve promene.
- Ako 4WD CHECK" lampica upozorenja se ne gasi, neka 4WD sistem proverí najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kada skrećete po krivudavom putu u režimu pogona na 4 točka (4L ili 4H), mogu postojati mehanički udari na otpornost pogona vozila. Ovo su normalni uslovi zbog unutrašnjeg otpora u pogonu kada režim pogona na 4 točka ispravno radi. Da biste izbegli oštećenja pogona ne vozite vozilo agresivno pri velikim brzinama na putu sa ostrim krivinama.
- Ovo pomaže da se režim pogona lakše izabere.
- Vozite pri brzini od 80 km/h ili manjoj kada vozite u režimu 4H.
- Nadamo se da ćete koristiti 4L režim kada se zahteva visoka trakcija.
- Vozite u 2H režimu kada je montirana rezervna guma. Kada vozite u 4H režimu, i oštetiće pogonski sistem.
- Uverite se da su svi točkovi iste veličine i tipa od istog proizvođača na svim točkovima, tako da se karakteristike sistema bezbedno održavaju.
- Vozila opremljena sa 4WD treba da se šlepuju na kamionu sa ravnom prikolicom. Ako je nemoguće da utovarite vozilo na kamion sa ravnom prikolicom, vozite vozilo sa nakon postavljanja kolica pod točkove. Ako šlepujete vozilo opremljeno 4WD sistemom dok se prednji ili zadnji točkovi vrte po putu, pogonski sistem će biti teško oštećen.



Dolly

KOČIONI SISTEM

LAMPICE UPOZORENJA I INDIKATORI POVEZANI SA KOČNICAMA



ABS lampica upozorenja



Lampica upozorenja na kočnice



EBD lampica upozorenja



ESP lampica upozorenja



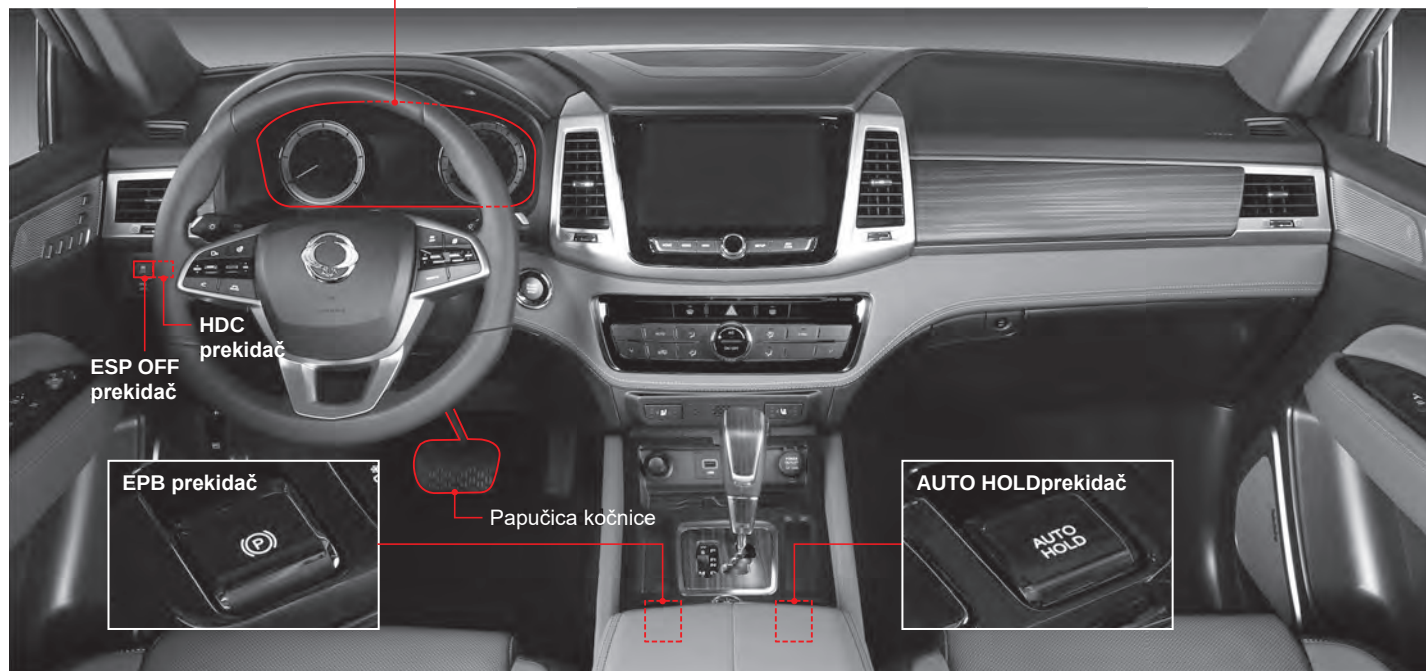
ESP OFF indikator



HDC indikator



AUTO HOLD indikator



PAPUČICA KOČNICE (NOŽNA KOČNICA)

Papučica kočnice (nožna kočnica) je osmišljena da smanji brzinu vozila i da zaustavi vozilo. Ne primenjujte preterano papučicu kočnice dok vozite niz dugu nizbrdicu. Kočioni sistem će se pregreajti uzrokujući fenomene "vapor lock" i "fade" tako da možete da izgubite kočionu snagu. Koristite nožnu kočnicu zajedno sa efektom kočenja motorom izborom niže brzine.

OPREZ

Izbegavajte iznenadno kočenje motorom na klizavim putevima, jer će točkovi proklizati.

Kočenje motorom?

Sistem koji dozvoljava da usporite vozilo i koji je nezavistan od konvencionalnog kočionog sistema. Vozač treba normalno da prebaci u nižu brzinu da bi usporio spuštanje nizbrdo koristeći kompresiju motora. Kočenje motorom povećava efikasnost sile kočenja.

Fade?

Smanjenje ili gubitak kočione snage zbog gubitka trenja između kočionih pločica i diskova.

Vapor Lock?

Kada se kočioni sistem pregrejavao, tečnost u kočionim vodovima će proključati i formirati mehuriće. Samo će mehurići biti kompresovani kada se pritisne papučica kočnice. Zato kočnice ne mogu da rade ispravno zbog gubitka kočione snage.

Ništa ispod vozačevog sedišta



Ne ostavljajte prazne flaše ili limenke u blizini ili ispod vozačevog sedišta. Ako oni otežavaju rad papučica kočnice ili gasa to može izazvati neočekivanu nezgodu.

Kočioni disk

Proverite kočione diskove na svakih 10000 km vožnje i zamenite ih ako je potrebno.

Kada su kočioni diskovi veoma istrošeni, možete čuti zvuk cijukanja iz kočionog sistema. Ako se ovo dogodi, zamenite kočione diskove kao komplet (leve i desne) što je pre moguće.

OPREZ

Životni vek kočionih diskova zavisa od vozačkih navika.

Kada nožna kočnica ne radi

Kada nožna kočnica ne radi, smanjite brzinu vozila pomoću efekta kočenja motorom, onda zaustavite vozilo polako primenjujući parkirnu kočnicu.

ABS(ANTI-LOCK KOČIONI SISTEM)

ABS (Anti-Lock Sistem kočenja)?

Kada iznenada kočite ili kočite na klizavim putevima, vozilo nastavlja da se kreće napred, ali točkovi su zaključani i ne okreću se. Ako se ovo dogodi, vozilo može da izgubi stabilnost ili se okrene i tako uzrokuje nezgodu. ABS pomaže da se održi direkcionalna stabilnost i kontrola vozila.



ABS LAMPICA UPOZORENJA

Ova lampica upozorenja se pali kada je prekidač paljenja okrenut u ON i trebalo bi da se ugasi za nekoliko sekundi.

UPOZORENJE

Ako ova lampica upozorenja ostaje upaljena nakon pokretanja motora ili se pali nakon vožnje, neka sistem proveri Ssangyoung diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. U ovom slučaju ABS funkcija nije dostupna, ali konvencionalni kočioni sistem radi ispravno.

UPOZORENJE

- ABS je osmišljen da obezbedi bezbedniju vožnju i sigurniju kontrolu upravljanja tokom situacija kočenja u hitnim slučajevima. Zaustavni put za vozila opremljena ABS-om može biti duže nego za ona koja nisu na neravnim, šljunkovitim, grubim ili snegom pokrivenim putevima. Dok vozite po ovakvim putevima smanjite brzinu vozila i održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred.
- Dok vozite po ovakvim putevima smanjite brzinu vozila i održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred vas.
- Da biste dobili maksimalnu korist od ABS-a u hitnim situacijama, ne pumpajte papučicu kočnice.
- Čak je i vozilo koje opremljeno ABS-om pod rizikom od bočnog proklizavanja. Zbog toga uvek održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred i vozite malom brzinom po klizavim površinama.

OPREZ

- ABS sistem izvršava samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na kočioni jedinice na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. To može uzrokovati buku i vibracije. Ovo znači da ABS ispravno funkcioniše.
- Kada ABS radi, možete osetiti pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno i ukazuje da ABS radi normalno.

EBD (DISTRIBUCIJA ELEKTRONSKE SNAGE KOČENJA)*

EBD (DISTRIBUCIJA ELEKTRONSKE SNAGE KOČENJA)?

Kada je primenjena papučice kočnice ona elektronski kontroliše kočioni pritisak da bi efikasno distribuirala kočionu snagu na prednje i zadnje točkove. EBD radi kada razlika u brzini između najbržih prednjih točkova i zadnjih točkova je preko 1km/h. Ako je ABS angažovan, EBD neće raditi.

EBD lampica upozorenja*



Ako se ABS lampica upozorenja i lampica upozorenja na kočnice pale istovremeno, EBD (Distribucija elektronske snage kočenja) sistem je u kvaru.

OPREZ

Ako EBD lampica upozorenja ostaje upaljena, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

ESS (Stop Signal u hitnim slučajevima)*

Stop Signal u hitnim slučajevima?

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima veoma brzo trepću da obaveste o hitnoj situaciji vozila iza vas kada vaše vozilo iznenada koči ili ABS radi.

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima će se ugasi:

- Kada pritisnete prekidač za svetla upozorenja u opasnim slučajevima.
- Nakon 10 sekundi
- Kada se brzina vozila bude poveća za 10 km/h

PAŽNJA

- ESS ne radi kada su svetla upozorenja na opasne slučajeve već upaljena.
- Rad ESS je pod uticajem brzine vozila i uslova na putu.

ESP (PROGRAM ELEKTRONSKE STABILNOSTI)*

ESP SISTEM?

ESP sistem je kontrola elektronske stabilnosti vozila i dopunski bezbednosni sistem u vožnji koji pomaže da se izbegnu opasne situacije kontrolisanjem kočnica na točkovima ili obrtnog momenta motora da bi se nadoknadila stabilnost vozila kad je izuzetno nestabilno pod uslovima oštrog skretanja.



ESP OFF prekidač

Kada je prekidač pritisnut i kada se drži 3 sekunde i duže, ESP je deaktiviran i ESP OFF indikator će zasvetleti na instrument tabli. Pritisnite prekidač ponovo da biste zadržali ESP funkciju.

ESP Indikator/Lampica upozorenja



ON

Ova lampica upozorenja se pali kada je ESP sistem u kvaru.

Trepće

Ovaj indikator trepće kada ESP sistem radi.

⚠ UPOZORENJE

Za vašu bezbednost, smanjite brzinu vozila kada indikator trepće ili vozite po klizavom ili krivudavom putu.

⚠ OPREZ

- ESP sistem izvršava samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na jedinice kočenja na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. Ovo može uzrokovati buku i vibracije. To znači da ESP normalno radi.
- Kada ESP radi možete osetiti pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno u ukazuje da ESP radi ispravno.

ESP OFF Indikator



Ovaj indikator se pali kad pritisnete prekidač ESP OFF za deaktivaciju ESP funkcije.

Kada točkovi klizaju na snegom ili ledom pokrivenim putevima, možete zaustaviti ESP funkciju pritiskom prekidača ESP OFF . Ovo vam može pomoći pri kretanju vozila.

⚠ OPREZ

- Vozila opremljena ESP-om izvršavaju samodijagnostiku sistema kada vozilo počinje da se kreće nakon pokretanja motora. Za to vreme slaba vibracija se može osetiti što znači da ESP normalno radi.
- Kada ESP radi možete osetiti slabo pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno u ukazuje da ESP radi ispravno.

PAŽNJA

Za više detalja pogledajte ESP OFF prekidač i ESP sistem u poglavlju 3.

Zaustavljanje ESP Funkcije sa ESP OFF prekidačem

Ako pogonski točkovi klizaju po snežnom i zaleđenom putu, broj obrtaja motora se možda neće povećati čak ni kada pritisnete papučicu gasa i u skladu sa tim možda nećete moći da pomerite svoje vozilo. U tom slučaju zaustavite ESP funkciju pritiskom na ESP OFF prekidač. Kada je ESP OFF pritisnut ESP funkcija se zaustavlja i vozilo se vozi nezavisno od izlaza senzora.

Osetljivost ESP sistema u radu

Kada je ESP aktiviran (ESP indikator trepće) zbog oštrog skretanja, itd. osetićete da je odgovarajući točak pod dejstvom kočnice i može doći do vibracije u papučici kočnice i druge buke koja može nastati zbog promene hidrauličnog pritiska u sistemu. Takođe, možda se obrtni momenat motora neće povećati čak i kada je pritisnuta papučica gasa, zbog funkcije kontrole snage motora..

PAŽNJA

Vozila opremljena sa ESP sistemom ima više pomoćnih funkcija pojačavanja bezbednosti u vožnji, osim dole navedenih glavnih funkcija

* BAS (Sistem pomoći u kočenju) Funkcija

Vozači poput žena, vozača u godinama ili vozači sa invaliditetom nisu u mogućnosti da dovoljno jako, koliko je potrebno pritisnu papučicu kočnice. Kada ESP sistem prepozna neku hitnu situaciju koja zahteva jako kočenje, on automatski isporučuje dodatni veći kočioni pritisak na točkove.

* ARP (Aktivna zaštita protiv prevrtanja) Funkcija

Ova funkcija je deo ESP sistema. Kada se vaše vozilo kreće na veoma nestabilan način, ova funkcija pomaže vozilu da održi normalnu stabilnost.

OPREZ

- ARP sistem snažnije kontroliše motor i svaki točak od ESP funkcije. Kada je ARP primenjen, iznenadno smanjivanje brzine vozila ili snažno kočenje mogu da učine upravljanje vozilom malo težim.

- ESP sistem ne radi tokom vožnje u rikverc.
- ESP sistem je aktiviran kada je vozilo nestabilno kako bi ispravio stabilnost vozila. Kada ESP indikator trepće, smanjite brzinu i obratite posebnu pažnju na put.
- ESP sistem je samo dopunski uređaj za vozilo.

Kada vozilo prevaziđe svoja fizička ograničenja, ono se više ne može kontrolisati. Ne oslanjajte se na sistem. Vozite bezbedno.

- Normalno je da vozila opremljena ESP emituju slabu vibraciju tokom izvođenja procedura samodijagnostike.

- Kada je ESP primenjen, možete osetiti buku ili vibraciju iz papučice kočnice ili drugih relevantnih sistema. Oni su uzrokovani promenom pritiska u relevantnim sistemima.

- Ne pokrećite vozilo odmah nakon pokretanja motora.

ESP sistemu treba otprilike 2 sekunde da izvrši samodijagnostiku. Ako sistem ne može da kompletira samodijagnostiku, ESP sistem ne može biti aktiviran čak ni kad je vozilo u nestabilnim uslovima.

- Ne ubrzavajte vozilo, vozite polako kada ESP indikator trepće.

- Ne pritisakajte ESP OFF prekidač kada je ESP sistem radi.

Zaustavljanje ESP funkcije na klizavom putu može da uzrokuje ozbiljnu nesreću. Za deaktivaciju ESP funkcije, pritisnite prekidač ESP OFF samo na dugačkom ravnom putu.

UPOZORENJE

Ako se ESP OFF indikator upali sa još uvek aktiviranim ESP sistemom, povezani sistemi sa EPS-om su u kvaru. Neka vozilo proverí najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

HDC (KONTROLA VOŽNJE PO NIZBRDICI)*

HDC (kontrola vožnje po nizbrdici)?

HDC je skraćenica za kontrolu vožnje po nizbrdici. Kada putujete niz strme nagibe, ova funkcija vam dozvoljava da putujete pri malim brzinama bez pritiskanja papučiće kočnice. Ova pogodna funkcija je samo za vožnju niz strme nagibe. Zato ne koristite ovu funkciju ni za šta drugo.



HDC prekidač

Pritisak HDC prekidača pali HDC indikator na instrument tabli i podešava HDC sistem u READY režim. Pritisak na HDC prekidač ponovo gasi HDC indikator i deaktivira HDC funkciju.

HDC Indikator



Upaljeno zeleno svetlo: HDC je spreman za upotrebu (pritiskom HDC prekidača).

Zeleno svetlo trepće: HDC je primenjen.

Crveno svetlo je upaljeno: HDC sistem je pregrejan ili je u kvaru.

OPREZ

Ako vozite po ravnom putu upaljenim HDC-om i spremnim za upotrebu, HDC će možda biti primenjen tokom oštrog skretanja ili prelaska preko ležećeg policajca. Zato nemojte aktivirati HDC kada vozite po normalnim putevima.

HDC Radni uslovi

1. HDCprekidač ON (zeleni HDC indikator na instrument tabli se pali)
2. Nagib je veći od naznačene vrednosti i brzina vozila je između 5 i 50 km/h
3. ESP (uključujući BAS) nije aktiviran

Uslovi za deaktivaciju HDC-a

1. HDC prekidač OFF (zeleni HDC indikator na instrument tabli se gasi)
2. Nagib je manji od naznačenog
3. Brzina vozila je ispod 5 km/h ili iznad 70 km/h
4. HDC kvar
5. HDC pregrevanje sistema

PAŽNJA

Dok je HDC aktiviran, možete da vozite možete da vozite brzinom između 5 i 30 km/h pritiskom na papučicu kočnice (usporavanje) ili papučicu gasa (ubrzavanje). Ako je brzina vozila ispod 5km/h ili iznad 70km/h, HDC se deaktivira.

HDC RAD

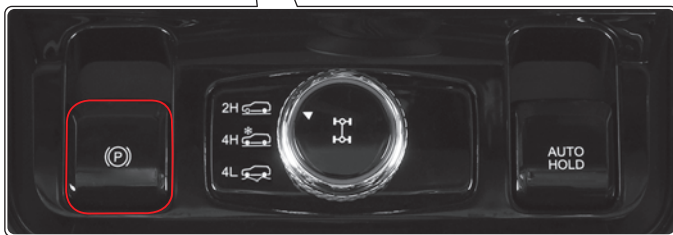
Ako su ispunjeni uslovi za aktivaciju HDC, HDC je aktiviran i zeleni indikator HDC trepće na instrument tabli. HDC je deaktiviran kad je brzina vozila ispod 5km/h ili iznad 70km/h ili nagib od strmog postaje blag dok sistem radi. Normalno je da se čuju šum i jake vibracije iz kočionog sistema kada HDC radi.

OPREZ

- HDC je dizajniran za upotrebu kada vozite off-road sa strmim nagibom (nizbrdo)
- Nepotrebna upotreba HDC može uzrokovati kvar u kočionom sistemu ili sistemu ESP. Ne koristite HDC kada vozite po normalnim putevima.
- Ako vozite po ravnom putu sa upaljenim HDC-om i u ready stanju HDC će možda biti primenjen tokom oštrog skretanja ili prelaska preko ležećeg policajca. Zato nemojte aktivirati HDC kada vozite po normalnim putevima.
- Ako je crveni indikator HDC uključen HDC sistem je pregrejan ili u kvaru. Ako HDC nastavlja da svetli i kada su se svi povezani sistemi ohladili, neka vozilo proveri i servisira najbliži SSangyong ovlašćeni diler ili SSangyong servisni centar.
- Normalno je da HDC povezani sistemi uključujući papučicu kočnice emituju radne zvukove i vibracije kada HDC radi.

EPB (PARKIRNA KOČNICA ELEKTRIČNOG TIP)

EPB (Parkirna kočnica električnog tipa) se primenjuje/otpušta jednostavnim rukovanjem prekidačem. Sistem parkirne kočnice unapređuje stabilnost i bezbednost vozila.



PRIMENA EPB



Parkirajte vozilo na bezbednom mestu i povucite EPB prekidač.

Lampica upozorenja parkirne kočnice na instrument tabli je upaljena i ukazuje da je parkirna kočnica primenjena.

OTPUŠTANJE EPB



Pritisnite dole EPB prekidač sa pritisnutom papučicom kolnice.

Lampica upozorenja parkirne kočnice na instrument tabli je isključena i ukazuje da je parkirna kočnica otpuštena.

AUTOMATSKO OTPUŠTANJE EPB

1. Zatvorite vozačeva vrata, poklopac motora, prtljažnik i vežite svoj sigurnosni pojas.
2. Pomerite ručicu menjača u R ili D položaj.
3. Otpustite papučicu kočnice i onda polako pritisnite papučicu gasa.
4. EPB je automatski otpušten što vam omogućava da se vozilo kreće ka napred i nazad.

OPREZ

EPB AUTO funkcija otpuštanja neće biti aktivirana kada vozačeva vrata, poklopac motora i prtljažnik nisu dobro zatvoreni ili sigurnosni pojas nije vezan.

EPB LAMPICA UPOZORENJA/LAMPICA UPOZORENJA PARKIRNE KOČNICE



Lampica upozorenja je upaljena. Lampica upozorenja je upaljena kada postoji greška u EPB sistemu.



Lampica upozorenja upaljena:

- Kada je parkirna kočnica pravilno primenjena
- kada je nivo parkirne tečnosti nizak
- Kada se ručica menjača promeni u P položaj sa AUTO HOLD

OPREZ

- Poverite da li je lampica upozorenja parkirne kočnice upaljena ili ugašena na instrument tabli kad primenjujete ili otpuštate EPB.
- Nepravilan rad sa prekidačem EPB (rad uz primenu preterane sile nepekidan rad) može uključiti lampicu EPB-a. U tom slučaju isključite kontakt bravu i onda je opet upalite. Lampica upozorenja će se ugasisi ukazujući da EPB radi normalno.
- Ako lampica upozorenja EPB svetli neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ako ste zaustavili vozilo sa greškom EPB-a bezbedno skrenite i zaustavite vozilo na ravnoj površini i postavite ručicu menjača u P položaj.

UPOZORENJE

Ne dozvolite drugim ljudima koji nisu upoznati sa radom EPB sistema ili deci da rade sa prekidačem EPB-a. postoji opasnost od nezgode u zavisnosti od stanja mirovanja /parkiranja vozila.

EPB REŽIM ZA HITNE SLUČAJEVE

Ako papučica kočnice ne može da se pritisne zbog kvara kočionog sistema dok vozite, ukočite vozilo povlačeći prekidač EPB. Parkirna kočnica je primenjena dok god je prekidač povučen gore. U tom slučaju trebaće više vremena da zaustavite vozilo.

OPREZ

- Aktiviranje režima hitnih slučajeva će možda negativno uticati na vozilo. Zato koristite ovu funkciju samo u hitnim slučajevima.
- Ako čujete buku ili osetite neprijatan miris paljevine iz povezanih delova nakon upotrebe EPB režima za hitne slučajeve neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Ne koristite ovu funkciju dok vozite, osim u hitnim slučajevima. Upotreba ove funkcije će samo oštetiti sistem vozila i uzrokovati nesreću usled kočione snage.
- Neka EPB prekidač bude van domašaja dece. Ako to ne uradite, može doći do nesreće.
- Ako postoji kritična greška u kočionom sistemu EPB režim u hitnim slučajevima možda neće raditi.

DVOSTRUKO PARKIRANJE

Da biste parkirali vozilo ispred drugog vozila dopuštajući da vozilo bude povučeno ili gurnuto, izvršite sledeću proceduru.



1. Otpustite EPB sa kontakt bravom u ON ili sa upaljenim motorm.

PAŽNJA

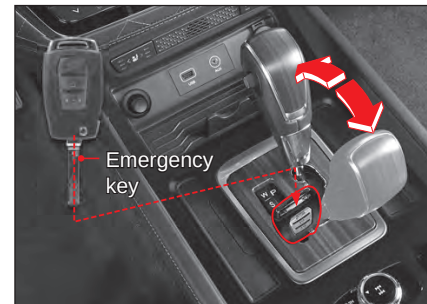
Proverite da li je AUTO HOLD funkcija deaktivirana pritiskom prekidača AUTO HOLD. Ako je AUTO HOLD aktiviran, EPB je automatski primenjen.



2. Ugasite paljenje sa pritisnutom papučicom kočnice i ručicom menjača u P položaju.

PAŽNJA

Ako je ručica menjača u drugom položaju osim P, snaga vozila neće biti isključena.



3. Pomerite ručicu menjača u N položaj nakon pritiska dugmeta za otpuštanje zaključane ručice menjača sa pritisnutom papučicom kočnice.

OPREZ

U režimu dvostrukog parkiranja vozilo se može pokrenuti. Zato vozilo treba da bude parkirano na ravnoj površini i treba da preduzmete mere kao što su postavljanje podupirača pod točkove, ako je potrebno.

OPREZ

- Pre kretanja proverite da li je lampica upozorenja na parkirnu kočnicu ili je nivo tečnosti kočnice nizak upaljena.
- Vožnja sa primenjenom parkirnom kočnicom može oštetiti kočioni sistem . Pre kretanja sasvim otpustite parkirnu kočnicu.
- Ako parkirna kočnica treba da bude primenjena dok vozite, pomerite ručicu menjača u u P ili N položaj radi bezbednosti
- Ako lampica upozorenja kočnice ^(BRAKE) svetli nakon što je parkima kočnica otpuštena , neka vozilo proveri servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Za vozila sa A/T, nikad ne koristite položaj menjača P (parkiranje) kao zamenu za parkirnu kočnicu. Kada parkirate/ zaustavljate vozilo uvek primenite parkirnu kočnicu.
- Da biste parkirali vozilo sa ručicom menjača u N položaju, okrenite kontakt bravu u OFF sa ručicom menjača u P položaju i pomerite ručicu menjača u N položaj nakon pritiska dugmeta za zaključavanje/otpuštanje na ručici.
- Ako je ručica menjača parkiranog / zaustavljenog vozila je na drugom mestu koji nije P položaj, vozilo se može pokrenuti na osnovu primenjene spoljne sile ili nagiba puta. Zbog toga uvek pomerite ručicu menjača u P položaj, osim ako se ne zahteva drugi položaj.

OPREZ

- Kada parkirate na uzbrdici okrenite točkove od ivičnjaka.
- Kada parkirate na nizbrdici okrenite točkove ka ivičnjaku.



AUTO HOLD*

Ako naglo zaustavite na semaforu ili u gustom saobraćaju, pritisak na papučicu kočnice sa aktiviranim AUTO HOLD primenjuje automatski parkirnu kočnicu da bi vozilo bilo u stanju mirovanja.

Pritisnite papučicu gasa da biste otpustili parkirnu kočnicu.



AUTO HOLD AKTIVACIJA



Pritisnite AUTO HOLD prekidač.

PAŽNJA

Indikator prekidača AUTO HOLD svetli belo.

AUTO HOLD DEAKTIVACIJA



- Pritisnite prekidač AUTO HOLD sa aktiviranom AUTO HOLD funkcijom, da biste je deaktivirali.
- Ako je kontakt brava isključena i ponovo upaljena AUTO HOLD funkcija će biti deaktivirana.

RAD AUTO HOLD

1. Pritiskom prekidača AUTO HOLD pali se AUTO HOLD indikator (belo).
2. Pritisnite papučicu kočnice dok vozite da biste zaustavili vozilo.
3. Boja indikatora AUTO HOLD na instrument tabli se menja iz bele u zelenu i kočnica je primenjena.
4. Polako pritisnite papučicu gasa kada krećete.
5. Boja indikatora AUTO HOLD na instrument tabli se menja iz zelene u belu i kočnica je otpuštena.

OPREZ

- AUTO HOLD funkcija neće biti aktivirana kada su vozačeva vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni ili sigurnosni pojas nije vezan.
- Kada na nizbrdici krećete sa pritisnutom papučicom gasa, budite oprezni jer vozilo može iznenada da ubrza.

AUTO HOLD INDIKATOR



- ON belo: AUTO HOLD rad READY stanje (parkirna kočnica nije primenjena)
- ON zeleno: AUTO HOLD aktiviran i parkirna kočnica je primenjena.
- Trepće žuto: greška u AUTO sistemu parkirne kočnice.

OPREZ

- AUTO HOLD se može aktivirati kad vozite u rikverc. Da biste parkirali/zaustavili vozilo, deaktivirajte AUTO HOLD funkciju.
- Tokom perioda razrade pločica parkirne kočnice, kočiona snaga parkirne kočnice će možda biti smanjena. (može doći do laganog pomeranja na brdu)
- Proverite pločice kočnice na istrošenost i proverite rad EPB na svakih 10,000 km.
- Mehanička buka se može čuti tokom rada EPB-a. To je normalno.
- Ne pritiskajte naglo papučicu gasa sa AUTO HOLD funkcijom aktiviranom. Inače, parkirna kočnica je otpuštena i vozilo može naglo da se ubrza.
- Ako je EPB lampica upozorenja upaljena ili postaji kvar u EPB sistemu neka vozilo proveri i servisira Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. Ako se parkirna kočnica zahteva u hitnim slučajevima, skrenite na ravnu površinu i poduprite točkove nakon prebacivanja ručice menjača u P položaj.
- Ako je paljenje isključeno tokom AUTO HOLD ready stanja (indikator ON beli)/AUTO HOLD rad (indikator ON zelen), EPB će biti automatski otpuštena.
- Ako je potreban pogon, kada na pr. prolazite kroz automazsku auto perionicu, uverite se je AUTO HOLD deaktiviran.

PREKIDAČ TEMPOMATA

TEMPOMAT



INDIKATOR



Tempomat je sistem automatske kontrole tempomata koji održava željenu brzinu vožnje, bez upotrebe papučice gasa. READY ili AUTO CRUISE indikator će se upaliti na instrument tabli u zavisnosti od rada prekidača tempomata. Brzina vozila mora biti veća od 40 km/h da bi se angažovao tempomat. Ova funkcija je posebno korisna kod vožnje na auto putu.

⚠ OPREZ

Sistem tempomata je dodatni sistem koji pomaže vozaču da vozi željenom brzinom bez upotrebe papučice gasa, pod saobraćajnim uslovima gde razmak između vozila ispunjava zakonske zahteve.

Lampica ready automatskog tempomata

Kada je pritisnut prekidač ON/OFF tempomata, READY indikator lampica će se pojaviti na instrument tabli. (Tempomat je sad spreman za rad)

Indikator automatskog tempomata

Sa READY indikatorom koji se pojavio na instrument tabli, ako gurnite gore ili dole prekidač podešavanja tempomata, READY indikator se gasi i AUTO CRUISE indikator će se upaliti (Min. brzina vozila za rad tempomata je 40 km/h).

Saobraćajni uslovi za rad tempomata

Upotrebite sistem tempomata samo kada nema gužve u saobraćaju, dok vozite auto-putevima gde nema iznenadnih promena saobraćajnih uslova, poput semafora, pešaka, itd.

⚠ OPREZ

Nepravilna upotreba tempomata može biti opasna.

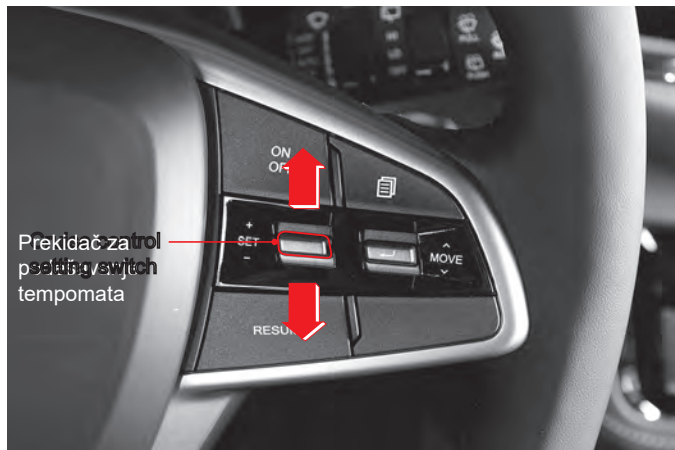
- Ne koristite ga po vetrovitim putevima.
- Ne koristite ga u gustom saobraćaju.
- Ne koristite ga na klizavim, mokrim putevima.

Ovo može da rezultira gubitkom kontrole, sudarom i / ili telesnim povredama.

PAŽNJA

Opisana vrednost brzine može malo da varira u zavisnosti od uslova na putu.

TEMPOMAT (PODEŠAVANJE BRZINE)



1. Pritisnite prekidač tempomata ON/OFF. (READY indikator će se upaliti)
2. Da biste aktivirali sistem tempomata, pritisnite papučicu gasa dok brzina vozila ne dostigne određen nivo u rasponu.
 - Raspon brzina tempomata: između 40 km/h i 180 km/h
 - Za vozila sa ručnim menjačem, tempomat će biti dostupan samo kada je ručica menjača u 3. brzini ili višoj.

3. Za održavanje brzine vozila u određenom rasponu podesite željenu brzinu povlačenjem prekidača u **SET+** ili **SET-** pravcu. Lagano uklonite nogu sa papučice gasa.
4. Sklonite svoje prste sa prekidača tempomata.
5. Sada se vozilo kreće podešenom brzinom (brzina podešena u trenutku kada tempomat počinje sa radom) bez pritiskanja papučice gasa.
6. Za resetovanje brzine tokom rada tempomata, lagano pritisnite dole papučicu gasa dok ne dostignete željenu brzinu i ponovite korak br. 3.
7. Pogledajte sledeći sadržaj za detalje o radu u zavisnosti od stanja vozila.

OPREZ

Nikad ne koristite sistem tempomata dok se ne naviknete na njega. Nepravilna upotreba ili upotreba ako niste dovoljno upoznati sa njegovim radom može rezultirati sudarom i/ili telesnim povredama.

UBRZAVANJE SA SISTEMOM TEMPOMATA



Dok sistem tempomata radi

1. Za povećanje podešene brzine tokom rada tempomata, pritisnite prekidač tempomata gore u SET+ pravcu dok ne dostignete željenu brzinu bez pritiskanja papučice gasa. Nastavite sa pritiskanjem prekidača gore dok ne dostignete željenu brzinu.
2. Uklonite prste sa prekidača tempomata čim ste dostigli željenu brzinu.

Dok sistem tempomata ne radi

Sljedeći koraci će opisati kako da podesite brzinu ubrzavanjem i kako da pokrenete tempomat kad tempomat nije uključen.

1. Pritisnite prekidač tempomata ON/OFF. (READY indikator se pojavljuje na instrument tabli.)
2. Pritisnite papučicu gasa iznad 40 km/h da biste podesili brzinu tempomata.
3. Kada brzina vozila prelazi ovu vrednost gurnite gore ili dole prekidač tempomata gore u SET+ (SET-) pravcu, da biste podesili željenu brzinu. Otpustite lagano papučicu gasa kada je željena brzina dostignuta.
4. Ako se prekidač tempomata povuče i drži gore u SET+ pravcu podešena brzina vozila će nastaviti da raste dok ne otpustite prekidač.
5. Sklonite prste sa prekidača tempomata.

Povećavanje podešene brzine kad je tempomat uključen

Ako želite da dobro povećate brzinu tempomata dok sistem tempomata radi, pratite sledeće dolenavedene korake :

1. Brzina će se povećati za otprilike 1km/h svaki put kad pritisnete gore prekidač tempomata u SET+ pravcu (za 0.5 sekundi).
2. Ako želite da povećate brzinu tempomata za 10 km/h dok vozite uključenim tempomatom, pritisnite prekidač tempomata gore u SET+ pravcu 10 puta.

USPORAVANJE SA SISTEMOM TEMPOMATA



Dok sistem tempomata ne radi

Sledeći koraci će opisati kako da podesite brzinu usporavanjem i kako da pokrenete tempomat kad tempomat nije uključen.

1. Pritisnite prekidač tempomata ON/OFF. (READY indikator se pojavljuje na instrument tabli.)
2. Pritisnite papučicu gasa iznad 40 km/h da biste podesili brzinu tempomata.
3. Kada brzina vozila prelazi ovu vrednost gurnite gore ili dole prekidač tempomata gore u SET+ (SET-) pravcu, da biste podesili željenu brzinu. Otpustite lagano papučicu gasa kada je željena brzina dostignuta.
4. Sklonite prste sa prekidača tempomata.

Dok sistem tempomata radi

1. Da biste smanjili brzinu dok tempomat radi, gurnite prekidač tempomata dole u pravcu SET- dok ne postignete željenu brzinu bez pritiskanja papučice kočnice.
Nastavite da gurate prekidač dole dok se ne dostigne željena brzina. Imajte na umu da će se tempomat deaktivirati kada brzina vozila bude ispod otprilike 40 km/h.
2. Sklonite prste sa prekidača čim dostignete željenu brzinu.

Smanjivanje podešene brzine dok sistem tempomata radi

Ako želite da smanjite podešenu brzinu dok sistem tempomata radi pratite dolenađene korake.

1. Brzina će se smanjiti otprilike 1.0 km/h svaki put kad pomerite na dole prekidač tempomata u pravcu SET- (za 0.5 sekundi).
2. Ako želite da smanjite podešenu brzinu za 10 km/h dok vozite sa uključenim tempomatom, gurnite prekidač dole u pravcu SET- 10 puta.

NASTAVITE SA PODEŠENOM BRZINOM (RESUME)



Ako se stvore uslovi za zaustavljenje automatskog tempomata, funkcija tempomata će se deaktivirati. Ali poslednja podešena memorisana brzina u ECU će biti nastavljena kada se RES dugme pritisne.

Brzina treba da bude 40km/h i papučice kočnice ili gasa ne treba da budu pritisnute. (Deaktivacija pomoću prekidača OFF tempomata neće biti uspostavljena prethodno podešena brzina)

Podešena brzina sačuvana pre isključivanja tempomata će biti nastavljena sa AUTO CRUISE indikatorom koji se pojavio na instrument tabli, ako se stvore uslovi za ponovno uspostavljanje

OPREZ

U cilju odgovora na iznenadne promene brzine nakon nastavljaja s podešenom brzinom, treba da uvek prepoznate kojom brzinom je bezbedno da se krećete. Ako se brzina vozila naglo povećava, pritisnite papučicu kočnice da kontrolišete brzinu.

DEAKTIVACIJA SISTEMA TEMPOMATA



Sistem tempomata će se deaktivirati kada se bilo koji od sledećih uslova ispuni dok je aktivan. (READY indikator osvetljen)

Uslovi za zaustavljanje Auto tempomata (CANCEL)

- Papučica kočnice je pritisnuta ili je ESP aktivan.
- Vozite brzinom manjom od 40 km/h.
- Parkna kočnica je primenjena dok vozite.
- Pritisnite papučicu kvačila za promenu brzine.
- Rad ON/OFF prekidača (jednom) tokom aktivacije automatskog tempomata (rad ON/OFF prekidača u režimu automatskog tempomata deaktivira tempomat)

U skladu sa stanjem vozila, automatski tempomat će biti otkazan kad :

1. Pritisneta je papučica kočnice ili se ESP aktivira.
2. Brzina je smanjena ispod 40 km/h.
3. Parkirna kočnica je primenjena tokom vožnje.
4. Papučica kvačila je pritisnuta za promenu brzine (samo Ručni menjač) .
5. Brzina se drastično povećava ili smanjuje (samo za benzinski motor) .
 - kada vozite više od 20 km/h iznad podešene brzine.
 - kada vozite manje od 20 km/h ispod podešene brzine.
 - kada vozite 140 km/h ili više 4 minuta i duže.
6. Kada dođe do kvara prekidača tempomata.
7. Kada dođe do kvara prekidača kočnice ili do diskonektovanja.
8. Ručica menjača se pomeri neutralan položaj.
9. Kada merač obrtaja motora prikaže da su obrtaji motora oko 4,400 ili viši.

Ako je tempomat otkazan bez uslova gore opisanih i normalnih za to ili se povezan kvar pojavi, zaustavite motor i izvadite ključ. Sistem će biti resetovan i vraćen kada ponovo pokrenete motor.

OPREZ

Kada ne koristite tempomat pritisnite prekidač ON/OFF tempomata i onda će se indikator lampica READY ugasi.

OPREZ

- Nenormalne promene ručice za izbor brzine mogu oštetiti motor. Ne pomerajte ručicu menjača u Neutralan položaj dok vozite pri podešenoj brzini. Može doći do oštećenja automatskog menjača.
- Podešena brzina možda neće biti održana na uzbrdici ili nizbrdici.
- Brzina će možda opasti na manju od podešene brzine na strmoj uzbrdici. Morate koristiti papučicu gasa želite da održite tu brzinu.
- Brzina može da poraste na brzinu veću od podešene na strmoj nizbrdici. Kada se brzina isuviše poveća isključite tempomat.

- Uvek održavajte bezbedna razmak za kočenje i po potrebi pritisnite papučicu kočnice.

Upotreba tempomata u brdskim predelima

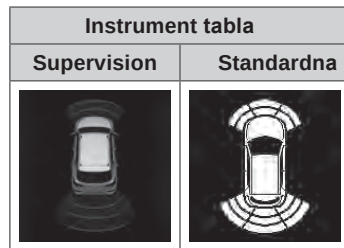
Koliko dobro će raditi tempomat u brdskim predelima, zavisi od brzine, opterećenja i strmosti brda.

Kada idete uzbrdo možda ćete morati da pritisnete papučicu gasa da biste održali brzinu. Kada idete nizbrdo, možda ćete morati da kočite ili da prebacite u nižu brzinu da biste usporili.

Primena kočnica će prekinuti rad tempomata.

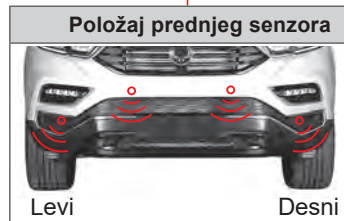
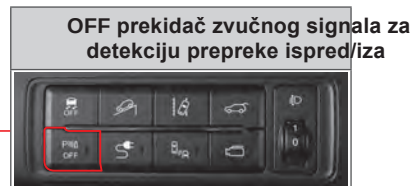
SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU I (SISTEM DETEKCIJE PREPREKE ISPRED/IZA)*

Sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila je sistem pomoći pri parkiranju, koji radi kada je ručica menjača u D ili R položaju, da zvučnim signalom obavesti vozača ako je ultrazvučnim senzorom, ugrađenim u svakom braniku, detektovana prepreka.



Prikazuje na LCD ekranu razdaljinu od prepreke sa zvučnim signalom - Supervision tip

Prekidač ON/OFF zvučnog signala sistema za detekciju prepreke ispred sa OFF LED lampicom.



- Senzor za detekciju prepreke ispred (4EA)
- Radi kada se pomerate napred/nazad
- Radi kada je brzina vozila manja od 10km/h

- Senzor za detekciju prepreke iza (4EA)
- Radi kada se krećete samo nazad
- Radi kada je brzina vozila manja od 10km/h



ZVUČNI SIGNAL UPOZORENJA SISTEMA ZA DETEKCIJU PREPREKE ISPRED/IZA

Sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila je sistem pomoći pri parkiranju, koji radi kada je ručica menjača u D ili R položaju, da zvučnim signalom obavesti vozača ako je ultrazvučnim senzorom, ugrađenim u svakom braniku, detektovana prepreka.

Ako je prepreka detektovana odgovarajući segment koji prikazuje razdaljinu će treptati.



Prednji senzor radi u režimu vožnje (D)



Prednji/zadnji senzor radi u rikverc režimu (R)

Standardna tabla

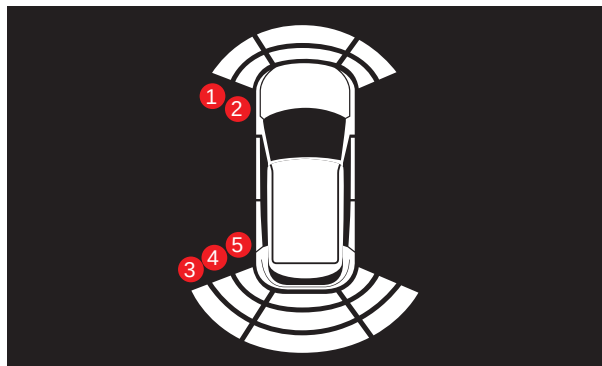


Instrument tabla

Režim vožnje	Rikverc režim
	

LCD ekran
(Prepreka ispred je
detektovani segmenti
treptu)

LCD ekran
(Prepreka ispred/iza
detektovani segmenti treptu)



Kada nema detektovane prepreke kad sistem detekcije ispred/iza radi.



Raspon detekcije senzora ispred/iza je prikazan bez treptanja i bez oglašavanja zvučnog signala.

Kada je prepreka detektovana na 40cm napred s leve strane.



Linija ¹uklonjena i linija ²treptće sa zvučnim signalom upozorenja.

Kada je prepreka detektovana na 80cm sa zadnja strane,



Linija ³uklonjena i linija ⁴treptće sa zvučnim signalom upozorenja.

Senzor za detekciju prepreke ispred

Interval zvučnog signala	Udaljenost od prepreke	
	Centar	Bočno
Nema signala	100cm	60cm
¹ Oko 0.15 second	50cm ~ 100cm	40cm ~ 60cm
² Nепrekidno	30cm ~ 50cm	30cm ~ 40cm

Zvučni signal upozorenja se oglašava (u 2 nivoa) kao što je gore prikazano u zavisnosti od udaljenosti od prepreke dok prednji senzor radi.

Senzor za detekciju prepreke iza

Interval zvučnog signala	Udaljenost od prepreke	
	Centar	Bočno
³ Oko 0.3 sek.	80cm ~ 120cm	-
⁴ Oko 0.15 sek.	50cm ~ 80cm	
⁵ Nепrekidno	30cm ~ 50cm	

Zvučni signal upozorenja se oglašava (u 3 nivoa) kao što je gore prikazano u zavisnosti od udaljenosti od prepreke dok prednji senzor radi.

PAŽNJA

Indikator detekcije prepreke na LCD ekranu može biti prikazan na supervision tipu instrument table.

SENZOR I KVAR SISTEMA

Standardna tabla



LCD ekran	
Režim vožnje	Rikverc režim
	

Ako dođe do kvara prednjeg/zadnjeg senzora “?” simbol se pojavljuje na mestu problematičnog senzora. Ako vidite ovu poruku na ekranu, neka vaše vozilo pregleda i servisira Ssangyoung diler.

OPREZ

- Alarm se ne oglašava ako je udaljenost između vozila i prepreke manja od 30 cm. Ipak ako senzor detektuje očiglednu prepreku alarm ostaje upaljen.
- Razdaljina od prepreke se može razlikovati od stvarne razdaljine za otprilike $\pm 10\text{cm}$ kada se zvučni signal upozorenja ogłosi.
- Ne oslanjajte se na sistem pomoći pri parkiranju dok je ručica menjača u “R” položaju. Uvek proverite prostor iza i bočno od vozila kada vozite u rikverc.
- Ako se zvučni signal oglašava nenormalno ili duže od 3 sekunde kada pomerite ručicu menjača u “R” položaj sistem pomoći pri parkiranju je u kvaru. Neka sistem proveri Ssangyoung diler ili Ssangyoung ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Treba da nastavite sa korišćenjem retrovizora ili da okrenete glavu. Kada vozite u rikverc, pridržavajte se uobičajnih mera opreza.

- Sistem pomoći pri parkiranju je dopunski sistem za pomoć pri parkiranju. Nije namenjen da zameni pažnju vozača.
- Ne pritiskajte i ne udarajte senzor, niti ga izlažite mlaznicama vode pod visokim pritiskom kada ga perete. Senzor može biti oštećen.

- Normalno je da kada izaberete "R" položaj sa paljenjem u "ON" da se alarm oglasi sa "beep" jednom.
- Ako se alarm oglašava 3 sekunde kada izaberete "R" položaj sa upaljenim motorom ili sa paljenjem u "ON" to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem pomoći pri parkiranju proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Na parkingu kao što je prikazano na slici gornji deo vozila možete udariti pre rada senzora, zato proverite u retrovizorima ili okretanjem glave tokom parkiranja.



Interval alarma postaje brži i učestaliji što se više vaše vozilo približava prepreci.

► Određene prepreke koje senzori ne mogu da detektuju

- Tanki i uski predmeti, kao što su žice, kanapi ili lanci
- Pamuk, sušeri, krpe, sneg, jer apsorbuju ultrazvučne talase.

- Prepreke niže od branika: Drenaže ili barice

► Senzor ne može da detektuje

- Kada je deo za opažanje senzora zaleđen.
- Kada je deo za opažanje pokriven kišom, kapima vode, snegom ili blatom.

► Slab opseg senzora

- Kada je delimično prekriven snegom ili blatom.
- Kada je spoljašnja temperatura suviše visoka ili niska.

► Nije defektan, ali radi nepravilno

- Kada vozite po grubim putevima, šljunkovitim putevima, brdima ili travi.
- Kada je visina branika promenjena zbog teškog opterećenja.
- Kada dobija druge ultrazvučne signale (zvukove koji potiču od metala ili buka od vazdušnog kočenja teških komercijalnih vozila)

- Kada je radio velike izlazne snage upaljen.
- Kada pada jaka kiša ili pod jakim mlazom vode.
- Kada je senzor sakriven od nepravilno ugrađene dodatne opreme.

► Kada vučete prikolicu

- Senzor detektuje prikolicu i zvučni signal se može neprekidno oglašavati.

SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU II (SISTEM ZADNJE KAMERE)*



Ekran prikazuje prostor iza vozila kada je ručica menjača u R položaju.



Mere opreza za sistem zadnje kamere

- Stvarna razdaljina se može razlikovati od onog što vidite na ekranu, zato što zadnja kamera koristi objektivne širokog ugla da biste imali veću i jasniju sliku. Zato treba da pogledate u retrovizor i područje iza vozila pre kretanja unazad.
- Zadnja kamera ne prikazuje celokupno područje iza vozila.
- Održavajte objektiv kamere čist pomoću sredstva za čišćenje objektiv kamere, tako da bude slobodan od stranih materija.

Sistem zadnje kamere je dopunska funkcija za bezbednu vožnju i prikazuje stanje iza vozila dok je ručica menjača u R položaju.



Zadnji ekran

Zadnja kamera

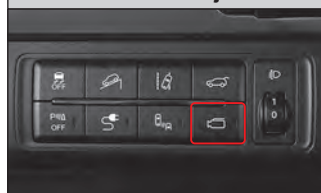


Ekran sa prikazom sa zadnje kamere se primenjuje u zavisnosti od specifikacija vozila.

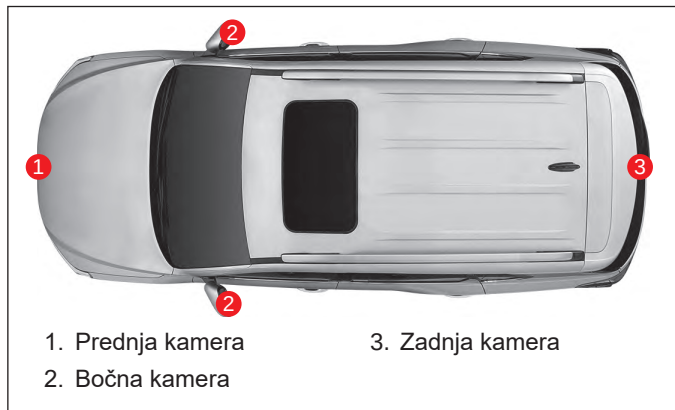
SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU III* (SISTEM NADZORA OKO VOZILA)*



Prekidač za aktivaciju nadzora



Ekran za prikazivanje



1. Prednja kamera
2. Bočna kamera

3. Zadnja kamera

Sistem AVM (Nadzor oko vozila) je sistme pomoći pri parkiranju koji olakšava uparkiranje pomažući vozaču da vidi predmete oko vozila. Sistem je aktiviran kada je prekidač u vozilu podešen na ON (indikator ON).

Ovaj sistem koristi 4 kamere spolja i prikazuje informacije dobijene sa kamera na ekranu. Vozač može da vidi spoljašnjost vozila u određenom pravcu pomoću 3D prikaza ako je potrebno.

AVM : Sistem nadzora oko vozila

USLOVI ZA AKTIVACIJU

AVM sistem je aktiviran kada su spoljašnji uslovi ispunjeni.

- Kontakt brava je u ON ili motor radi
- Brzina vozila: Imanja od 20 km/h
- Ručica menjača u P, R, N, ili D položaju
- Prekidač za aktivaciju nadzora oko vozila u ON (AVM je aktiviran bez obzira na prekidač ON/OFF kada je ručica menjača u R položaju).

PAŽNJA

- Ručica menjača u R : AVM sistem je aktiviran
- Ručica menjača u P: AVM može biti aktiviran, ali je prethodni ekran prikazan na ekranu.

OPREZ

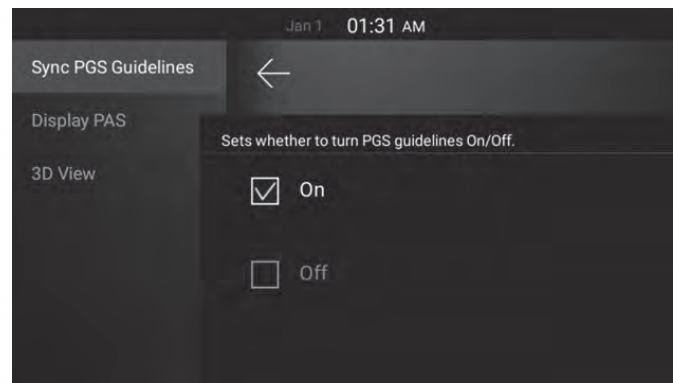
- AVM sistem je sistem pomoći pri parkiranju
- Ovaj sistem prikazuje kombinaciju slika sa 4 kamere. Zbog toga se prikazana slika može razlikovati od stvarnog položaja vozila i smernica za parkiranje, itd. Uvek parkirajte vozilo proveravajući retrovizore i gledanjem preko ramena.
- Strani materijali na objektivu kamere mogu uzrokovati grešku sistema. održavajte površinu objektiva čistom

O AVM-u

- AVM sistem je opcioni.
- Ovaj sistem koristi 4 spoljašnje kamere i prikazuje slike prednjeg, levog, desnog i zadnjeg područja oko vozila.

AVM PODEŠAVANJA

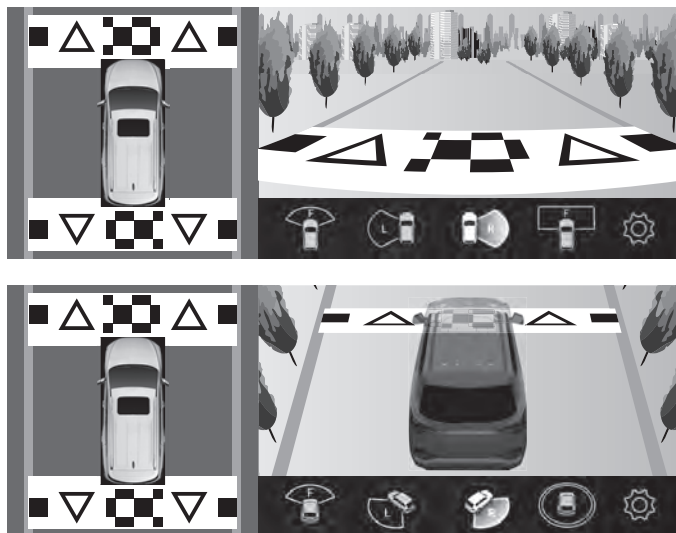
Pritisnite  dugme da odete na ekran podešavanja.



- PGS Uputstvo povezano: Proverite ON/OFF podešavanje za PGS funkciju povezanog uputstva.
- PAS Ekran upozorenja na blizinu : Proverite ON/OFF podešavanja za PAS ekran upozorenja na blizinu.
- 3D Prikaz: proverite podešavanja 3D prikaza ekrana (ekran je prikazan u 3D režimu kada je 3D prikaz podešen)

RAD PREDNJEG AVM

Upalite paljenje i pritisnite [] sa ručicom menjača u N ili D položaju da biste radili sa AVM sistemom.



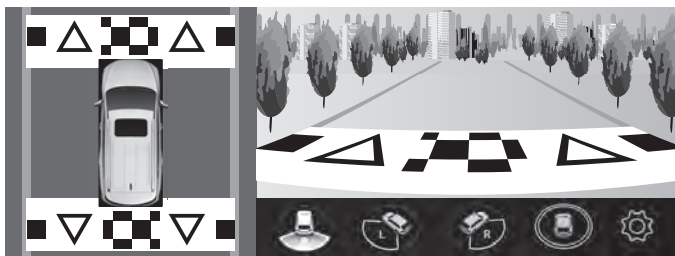
- PAS informacijski ekran: Informacije o predmetima detektovanim u prostoru ispred ili vozila.
- Ekran prednje kamere: Slika sa prednje kamere se prikazuje.
- Ekran leve kamere: Slika sa leve kamere se prikazuje.
- Ekran desne kamere: Slika sa desne kamere se prikazuje.
- Celokupan prikaz prostora ispred/3D prikaz:
 - U 2D režimu, prikazan je potpun prikaz kamere
 - U 3D režimu, potpun 3D prikaz
- Podešavanje ekrana : Vodi vas AVM meni podešavanja

PAŽNJA

- Kada je prednji AVM aktiviran vožnja brzinom od oko 20 km/h ili višom će deaktivirati AVM. U tom slučaju AVM sistem ostaje deaktiviran čak i kada se brzina vozila smanji ispod 20 km/h.
- AVM sistem koristi širok ugao kamere da obezbedi vozaču šire vidno polje. Zbog širokih uglova objektiva, postoji mala razlika između prikazane udaljenosti na ekranu i stvarne udaljenosti. Uvek proverite u retrovizima i pogledajte još jednom preko ramena za bezbednost.

RAD ZADNJEG AVM

Okrenite paljenje u ON i pomerite ručicu menjača u R položaj da bi radio sistem zadnjeg AVM-a.



- PAS informacioni ekran: Informacije o predmetima detektovanim iza vozila.
- Ekran zadnje kamere: Prikazana je slika sa kamere iza
- Ekran leve kamere: Prikazana je slika sa kamere levo
- Ekran desne kamere: Prikazana je slika sa kamere desno
- Celokupan prikaz prostora iza/3D prikaz:

- U 2D režimu, potpun prikaz prostora iza vozila
- U 3D režimu, prikazan je potpun 3D prikaz
- Podešavanja ekrana : Vodi vas AVM meni podešavanja

PAŽNJA

AVM sistem koristi širok ugao kamera da obezbedi vozaču šire vidno polje. Zbog širokih uglova objektiva, postoji mala razlika između prikazane udaljenosti na ekranu i stvarne udaljenosti. Uvek proverite u retrovizima i pogledajte još jednom preko ramena za bezbednost.

SISTEMI BSD (DETEKCIJA MRTVOG UGLA) I LCA (POMOĆ PRI PROMENI TRAKE)*



Sistem BSD (Detekcija mrtvog ugla) detektuje predmete koji vam se približavaju iz zadnjeg levog/desnog mrtvog ugla pomoću senzora montiranih u uglovima branika sa obe strane, a gde vozač ne može da ih vidi preko spoljnih i unutrašnjeg retrovizora. Sistem obaveštava vozača koristeći vizuelno i zvučno upozorenje.

Karakteristike

- BSD: Detekcija mrtvog ugla
- LCA: Pomoć pri promeni trake
- RCTA: Prepoznavanje saobraćajnih znakova

OPREZ

- Strane materije na obe strane zadnjeg branika mogu da ometaju rad senzora ugrađenih u branik. Održavajte branik čistim.
- Performanse detekcije sistema se mogu smanjiti kada su zadnji branici zamenjeni, popravljani ili farbani.
- Sistem možda neće detektovati sve, što zavisi od okruženja. Uvek proverite situaciju na putu svojim očima. Jaki elektromagnetni talasi oko vozila mogu uzrokovati kvar sistema.

UPOZORENJE

BSD sistem je samo pomoćni sistem za bezbednu vožnju. Parkiranje i drugi opasni manevri su uvek vozačeva odgovornost. Proverite situaciju na putu svojim očima dok vozite.

BSD SISTEM I LCA SISTEM

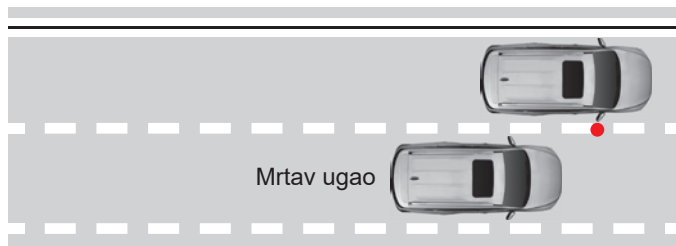
BSD sistem

Ovaj sistem detektuje druga vozila koja su suviše blizu zadnjem levom/desnom mrtvom uglu vozila i pali se lampica upozorenja na spoljašnjem retrovizoru da bi upozorila vozača.

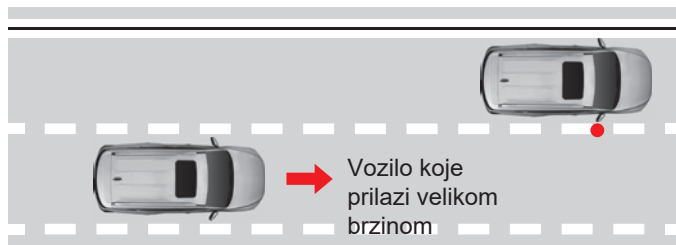
LCA sistem

Ovaj sistem detektuje vozila koja prilaze velikom brzinom i upozorava vozača koristeći vizelna (lampica upozorenja trepće sa spoljašnjem retrovizoru) i oglašava se zvučno upozorenje.

BSD sistem



LCA sistem



► Uslovi za aktivaciju (BSD sistem upozorenja)

BSD sistem aktivira sistem upozorenja kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- IGN ON
- Brzina vozila 30 do 200 km/h
- Vozilo u mrtvom uglu

► Uslovi za aktivaciju (LCA sistem upozorenja)

LCA sistem aktivira sistem upozorenja kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- IGN ON
- Brzina vozila: 30 do 200 km/h
- Vozilo koje prilazi velikom brzinom u prostoru detekcije
- Očekivano vreme sudara: manje od 2.8 sek.

► BSD podešavanja zvučnog alarma

Možete podesiti zvučni alarm BSD sistema na Instrument tabli u meniju korisničkih podešavanja > Sound(Žvuk) > BSD system audible alert (sistem zvučnog upozorenja)

PAŽNJA

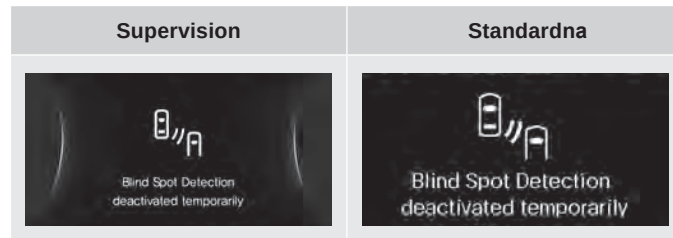
- Kada je BSD prekidač upaljen ili ugašen poruka "BSD system ON/OFF" se prikazuje na LCD ekranu instrument table na otprilike 2 sekunde.
- Ako ne koristite BSD sistem, uverite se da je prekidač BSD isključen.
- Ako je prikolica povezana na vozilo, prekidač treba da bude isključen da bi se izbegao kvar.



Ako postoji greška sa BSD sistemom ova poruka će se prikazati na LCD ekranu.

⚠ OPREZ

Ako ova poruka ostaje upaljena neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.



Ako uslovi upozorenja za BSD sistem nisu ispunjeni sa aktiviranim BSD-om, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu.

⚠ OPREZ

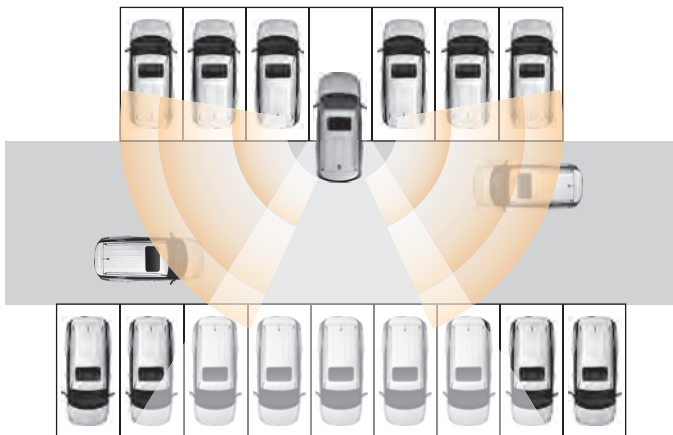
U sledećim uslovima senzor možda neće detektovati predmete u zadnjem levom/desnom području i poruka prikazana gore će se prikazati:

- Strane materije na spoljašnjoj i unutrašnjoj strani branika
- Oprema kao što je prikolica povezana na zadnji kraj vozila.
- Širi put
- Jaka kiša ili sneg

SISTEM RCTA (UPOZORENJE NA UNAKRSNI SAOBRAĆAJ IZA VOZILA)

RCTA sistem

Kada vozite u rikverc sistem RCTA (UPOZORENJE NA UNAKRSNI SAOBRAĆAJ IZA VOZILA) detektuje vozila koja prilaze iz zadnjeg levog/desnog mrtvog ugla i upozorava vozača pomoću vizelnog (prikazivanje poruke na LCD ekranu instrument table, svetlo upozorenja na spoljnim retrovizorima koje trepće) i zvučnog upozorenja.



► Uslovi za aktivaciju (RCTA)

Sistem RCTA aktivira sistem upozorenja kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- Sistem RCTA alarm ON (Instrument tabla meni Korisničkih podešavanja
 > Sound /zvuk) > RCTA sistem alarma)
- Ručica menjača u R položaju
- Brzina vozila: manja od 10 km/h
- Vozila u području upozorenja se približava brzinom manjom od 24 km/h
- Očekivano vreme do sudara: manje od 3 sek.

PAŽNJA

Možete podesiti sistem RCTA zvučnog alarma na Instrument tabli u meniju korisničkih podešavanja > Sound (zvuk) > BSD sistem zvučnog alarma.

Supervision	Standardna
	
	
	

Ako je vozilo koje vam prilazi detektovano od uključenog RCTA sistema, poruka upozorenja o prilisku za odgovarajuću stranu će biti prikazana na LCD ekranu zajedno sa zvučnim upozorenjem.

OPREZ

Sistem RCTA se možda neće aktivirati kad:

- ciljno vozilo je van područja detekcije za RCTA sistem
- ciljno vozilo je odmah desno iza vašeg vozila
- ciljno vozilo se kreće u istom pravcu kao i vaše vozilo
- brzina ciljnog vozila je veća od vašeg vozila
- brzina ciljnog vozila se iznenada smanjuje
- postoji prepreka koja pokriva područje oko senzora detekcije.

► **Vozač mora da obrati pažnju na sledeće tačke, jer ove tačke mogu dovesti do kvara sistema:**

- Strane materije na zadnjem braniku (kišne kapi, sneg, prašina, stikeri)
- Oprema poput prikolice je povezana sa zadnje strane vašeg vozila
- Oštećen zadnji branik ili uvrnuta limarija vozila
- Oštro skretanje (krivine), na naplatnoj rampi
- Preotprećenje ili neizbalansiran pritisak u gumama
- Loše vreme (jaka kiša ili sneg)
- Predmeti fiksirani na putu (srednje prepreke, ograde, zvučni zidovi) ili radovi na putu.
- Teško vozilo ili malo vozilo na 2 točka (bicikl) voze u blizini
- Ubrzavanje istovremeno sa ubrzanjem ciljnog vozila
- Brzina ciljnog vozila je veoma velika (prolazak)
- Vaše vozilo menja trake

- Strma uzbrdica/nizbrdica ili visinska razlika između traka
- Ciljno vozilo vozi veoma blizu.
- Ciljno vozilo vozi veoma blizu i prolazi veoma blizu.
- Područje oko vozila je zakriveno vozilom, zidom, ili stubićem za parkiranje.
- Kada vozite u rikverc, ciljno vozilo se kreće u istom pravcu .
- Mali predmeti koji se kreću, kao kolica za kupovinu, kolica za bebe ili ljudi
- Vozilo sa veoma malim klirensom
- Uski putevi obrasli travom i drvećem
- Veoma široki putevi
- Mokra površina puta
- Područje detekcije senzora se menja zbog sudara otpozadi.

AEBS (AUTONOMNO KOČENJE U HITNIM SLUČAJEVIMA)*

Sistem autonomnog kočenja u hitnim slučajevima (AEBS) pomaže vozaču da izbegne moguć sudar i smanji rizik od sudara. Sistem detektuje razdaljinu između vašeg vozila i vozila ispred vas ili pešaka koristeći kameru i upozori vozača sredstvima vizulnih i zvučnih upozorenja na osnovu nivoa rizika od sudara. Sistem poboljšava upravljanje kočnicama da bi zaštitio putnike.

Alarm za sudar- Nivo1 → Alarm za sudar- Nivo 2 → Alarm za sudar - Nivo 3 → Vozilo staje



PAŽNJA

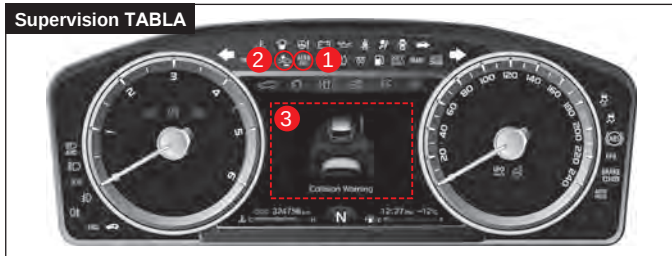
Fabrička unapred definisana podešavanja za za AEBS ON i FCW osetljivost su Normalna.



UPOZORENJE

AEBS je pomoć koja olakšava vozaču. Bezbedno manevrisanje i upravljanje su uvek vozačeva odgovornost. Pročitajte i shvatite bezbednosne informacije u vezi sa tim kada sistem ne može da detektuje druga vozila ili pešake.

AEBS SISTEM INDIKATOR I LAMPICA UPOZORENJA



1 AEBS OFF Indikator

**AEBS
OFF**

Lampica se pali kada se AEBS deaktivira i kada je ESP sistem deaktiviran pritiskom na prekidač ESP OFF.

ON/OFF status sistema se može videti u meniju Cluster Settings (Podešavanje instrument table) na instrument tabli. Ako AEBS OFF indikator svetli neprekidno neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

! OPREZ

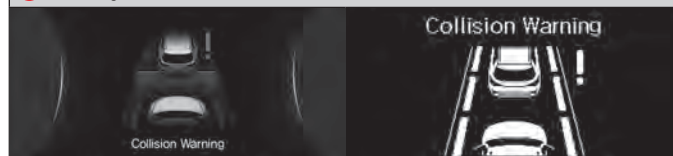
- Iz bezbednosnih razloga aktivirajte ili deaktivirajte AEBS samo kad je vozilo zaustavljeno.
- Ako isključite ESP kada je AEBS aktiviran, AEBS će se takođe ugasisi i AEBS meni će biti nedostupan na instrument tabli.

2 AEBS Lampica upozorenja



Deaktivacija sistema će uzrokovati da lampica upozorenja AEBS zasvetli na instrument tabli. ON/OFF status sistema se može videti u meniju User Setting (Korisničkih podešavanja) na instrument tabli. Ako je indikator neprekidno osvetljen sa omogućenim AEBS-om neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

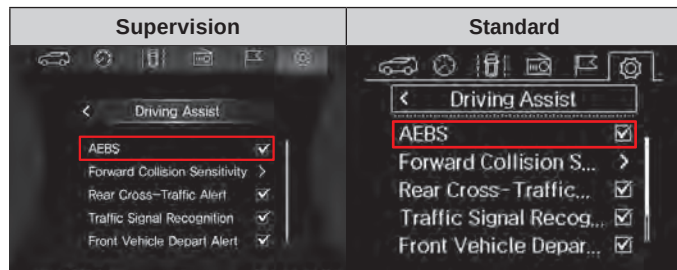
3 AEBS je aktiviran



3 AEBS je u kvaru



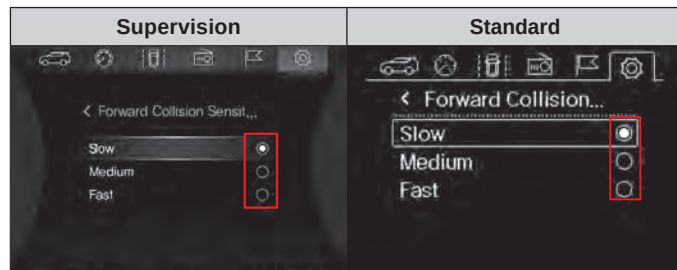
Za podešavanje sistema



Izborom Cluster Setting, Driving Assist, i AEBS po redosledu na meniju na instrument tabli sa paljenjem u ON uključuje AEBS i sistem je podešen u status pripravnosti.

Za deaktivaciju sistema, poništite izbor AEBS sistema u meniju na instrument tabli. Deaktivacija sistema će uzrokovati da indikator AEBS OFF na instrument tabli zasvetli.

Za podešavanje FCW osetljivosti



Za podešavanje osetljivosti FCW sistema na Sporo, Srednje ili Brzo izaberite Podešavanja instrument table, Pomoć u vožnji, FCW nivo po redosledu u meniju na instrument tabli sa paljenjem u ON i izaberite između 3 različite opcije.

PAŽNJA

- Fabričkaa unapred definisana podešavanja za nivo FCW su srednja.
- Kada je FCW podešen na brzo, sistem će dati brzo upozorenje. Ako mislite da je upozorenje dato suviše brzo, promenite osetljivost sistema u srednje ili sporo.

OPREZ

Ako vozilo ispred vas neočekivano koči , može vam se činiti da je upozorenje sporo dato iako je podešeno na brzo.

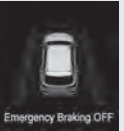
Radni uslovi

AEBS će biti aktivan kada je sistem uključen kroz meni na instrument tabli i kada su ispunjeni sledeći uslovi:

- Detektuje pešaka: pri brzini vozila između 8 km/h i 60 km/h
- Upozorenje na frontalni sudar: pri brzini vozila između 8 km/h i 180 km/h.

AEBS upozorenja i kontrole

AEBS upozorava vozača vizuelnim i zvučnim upozorenjima na osnovu nivoa rizika od frontalnog sudara kada vozilo ispred neočekivano koči, a vaše vozilo je suviše blizu vozilu ispred ili postoji rizik od sudara sa pešakom. Sistem unapređuje kontrolu kočenja kako bi zaštitio putnike.

Kategorija	Alarm na sudar (nivo 1)	Alarm na sudar (nivo 2)	Kočenje u hitnim sluč. (nivo 3)	Zaustavljanje vozila
				
LCD ekran na instrument tabli				
Zvučni signal	Niz od 7 bipova za 1 sekundu	Neprekidan ton	Neprekidan ton	-
Kontrola vozila	-	-	Potpuna kočiona kontrola tokom kapacitet rezervisan na predsudarnog 2 sekunde nakon kočenja	

UPOZORENJE

- Nemoguće je izbeći sudar sa AEBS-om i kočenje u hitnom slučaju (nivo 3) možda neće biti dostupno kada vozite pri brzini od 60 km/h ili višom.
- Vaše vozilo se može sudariti sa drugim vozilom ili osobom čak i kad je Kontrola kočenja u hitnim slučajevima (nivo 3) aktivirana u zavisnosti od stanja na putevima kad vozite po pravim ili blago krivudavim putevima pri brzini od 60 km/h ili manjoj.
- Kada vozite po pravim putevima ili blago krivudavim putevima pri brzini od 180 km/h ili manjoj, samo vizuelna i zvučna upozorenja su obezbeđena i Kontrola kočenja u hitnim slučajevima nije dostupna.
- Ako AEBS detektuje pešaka pri vožnji pri brzini od 70 km/h ili višoj Kontrola kočenja u hitnim slučajevima neće biti aktivirana.

► Radni uslovi

Nakon okretanja AEB-a (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) sistem u ON položaj, sistem radi normalno kad:

- AEB Sistem je u ON
- ESP je u ON
- Normalno prepoznavanje putnika i drugih vozila ispred pomoću FCM (Modul Prednje Kamere) je potvrđeno
- Brzina vozila je iznad 8 km/h i ispod 60 km/h

► Uslovi za deaktivaciju

Nakon okretanja AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistema u ON položaj, sistem je automatski deaktiviran i AEB sistem je okrenut u OFF položaj kad:

- AEB sistem je u OFF
- ESP je okrenut u OFF
- Brzina vozila je ispod 8 km/h ili iznad 60 km/h
- Postoji ulaz upravljača
- Ručica menjača je u "P" ili "R"
- Pritisnuta je papučica gasa

PAŽNJA

- AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem je u stanju pripravnosti da odgovori na hitne (i opasne) situacije i on je sistem pomoći koji omogućava brzu reakciju kada vozač angažuje papučicu kočnice.
- Kada je aktiviran AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem isporučuje optimalnu kočionu snagu koja je potrebna da bi se smanjila brzina vozila.
- Kada hitna (i opasna) situacija prođe, AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem otpušta kontrolu
- Primarno upozorenje radi kod vozila sa brzinom do 180km/h .

OPREZ

AEBS ne može da detektuje sledeće:

- Bicikle, vozila na dva točka
- Zgrade, nadvožnjake, tunele, zaštitne šine, naplatne rampe, kuće, kontejnere, itd.
- Drveće, baštenske ograde, ulična svetla, saobraćajna svetla, srednje barijere, saobraćajne znakove, znakove sa redosledom vožnje na autobuskim stanicama. itd.
- Pešačke prelaze, ulaze u tunel i izlazne tačke, znakove na putu, senke iznad nadvožnjaka

- Veštačke konstrukcije koje nisu vozila

OPREZ

AEBS ne može da detektuje pešaka koji:

- ne stoji uspravno
- se vidi manje od 70% limarije vozila, a ostatak limarije je blokiran predmetima iz okruženja na slici koju snima modul prednje kamere.
- je van ugla gledanja prednje kamere.

UPOZORENJE

- AEBS je samo pomoć koja pomaže vozaču u slučajevima ekstremnih hitnih situacija i ne garantuje vašu bezbednost ni pod kojim uslovima.
- AEBS ne prepoznaje sve hitne situacije.
- AEB(Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem se ne angažuje pod svim okolnostima. Uzdržite se od testiranja sistema na ljudima i predmetima. Ovo može da dovede i dovešće do ozbiljnih problema i smrti.
- AEBSneće automatski ukočiti vozilo i neće izbeći potencijalni sudar. Bezbedno manevrisanje i kontrole su uvek vozačeva odgovornost.
- Uvek održavajte bezbednu kočionu razdaljinu i smanjite brzinu vozila pritiskanjem papučice kočnice ako je potrebno.
- AEBS detektuje razdaljinu između vozila i vozila ispred ili pešaka, relativnu brzinu i vozačeve reakcije da odredi najpogodnije upravljanje.
- AEBSkoristi modul prednje kamere da prepozna situacije u vožnji. Sistem možda neće raditi ispravno u svim uslovima vožnje, koje mogućnosti kamere ne mogu da pokriju.
- AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) sistem je automatski uključen po pretpodešavanjima kada je vozilo upaljeno i kada se sistem može ručno isključiti u meniju podešavanja na instrument tabli.
- Neobezbeđeni putnici mogu biti povređeni zbog kočenja u hitnim slučajevima primenjenim od strane AEB sistema, molimo preduzmete potrebne mere opreza i upravljajte pažljivo vozilom.

OPREZ

- Posebna pažnja se mora preduzeti čak i kada nema prikazanih poruka upozorenja ili kada se ne oglašavaju zvučni signali.
- Pazite da se ne sudarite sa predmetima iz okruženja tokom rada kočenja u hitnim slučajevima, obraćajući pažnju na uslove na putu.

OPREZ

AEBS možda neće odgovoriti normalno ili može doći do kvara kad:

- vozite na strmom nagibu ili oštrim krivinama
- vozite pod specifičnim uslovima koje mogu uzrokovati jake vibracije vozila
- vožnja iza vozila sa ugašenim zadnjim svetlima
- osvetljenje zadnjih svetala vozila ispred je nesimetrično
- vozilo ili pešak su vas nesmetreno isekli
- Životinja je ispred vozila ili kad vam dolazi vozilo u susret iz suprotne saobraćajne trake.
- vozilo koje vam dolazi u susret ili vozi u rikverc
- postoji pešak koji se utapa u okruženje ili ispoljava neobično ponašanje
- postoji vozilo sa proizvoljnim oblikom
- postoji brza promena osvetljenja, na primer ulazak u tunel ili izlazak iz tunela
- ne možete da vidite oblik predmeta zbog senke ispod nadvožnjaka
- vidljivost je loša, kao kad pada sneg ili jaka kiša
- magla ili izmaglica na vetrobranskom staklu
- modul prednje kamere ne može pravilno da radi zbog refleksije s unutrašnje strane vetrobranskog stakla (predmeti na vrhu instrument table)
- veoma je teško da prepozna druga vozila ili pešake zbog loše vidljivosti.

PAŽNJA

- AEBS je podešen u stanje pripravnosti kada je omogućen da brzo deluje u kontroli kritičnih situacija.
- AEBS je pomoć u kočenju koji obezbeđuje optimalnu kočionu snagu tokom rada Kočenja u hitnim slučajevima.
- AEBS će biti deaktiviran kada vozač pritisne papučicu gasa ili brzo upravlja u hitnim slučajevima
- AEBS će biti onemogućen nakon što je hitna situacija završena.

Kvar sistema



- Ako je prikazana poruka upozorenja (prikazuje se određeno vreme), postoji kvar u AEBS-u. Neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kada je ESP lampica upozorenja osvetljena AEBS poruka upozorenja može biti prikazana.

⚠ UPOZORENJE

- AEBS je pomoć koja pruža udobnost vozaču. Bezbedno manevrisanje i upravljanje su uvek vozačeva odgovornost. Nikad ne vozite vozilo na opasan ili nesmotren način oslanjajući se na AEBS. Uvek održavajte bezbednu kočionu udaljenost i smanjite brzinu vozila pritiskanjem papučice kočnice ako je to potrebno.
- Pod određenim okolnostima nepotrebno upozorenje i kočiona snaga su obezbeđeni. I senzori sistema ne prepoznaju uvek kompleksne uslove, zbog svojih ograničenja, koji mogu rezultirati izostankom upozorenja i primenjene kočione snage.
- Vaše vozilo se može sudariti sa vozilom ispred koje se naglo zaustavilo ako je kočiona sila nedovoljna tokom rada Kočenja u hitnim slučajevima

⚠ UPOZORENJE

- Vodite računa da ne ugrozite putnike vozila tokom rada Kočenja u hitnim slučajevima.
- AEBS možda neće raditi kada vozač pritisne papučicu kočnice u mogućim situacijama sudara.
- Čak i kad je AEBS u kvaru normalno kočenje još uvek radi. U tom slučaju funkcija Kočenja u hitnim slučajevima nije dostupna.
- AEBS je dostupan samo kad se vozi unapred i detektuju se vozila i pešaci. Sistem ne može da detektuje životinje ili vozila koja prilaze iz suprotne saobraćajne trake.
- AEBS ne može detektuje vozila koja se kreću ili su parkirana normalno u odnosu na pravac kretanja vašeg vozila.

Radna ograničenja

AEBS je pomoć koja obezbeđuje udobnost vozača. Bezbedno manevrisanje i upravljanje su uvek vozačeva odgovornost. AEBS koristi modul prednje kamere za prepoznavanje situacija vožnje. Sistem možda neće raditi ispravno u uslovima vožnje koje mogućnosti kamere ne pokrivaju.

AEBS možda neće normalno odgovoriti ili može doći do kvara u sledećim slučajevima.

AEBS ne može da detektuje vozila ispravno kad:

- objektiv kamere ili površina stakla u prednjoj kameri su
- prljava ili blokirana drugim predmetima.
- pada jaka kiša ili sneg
- postoji elektromagnetno mešanje
- off--road vožnja, preko ispuščenja i udubljenja, po brdima sa
- nagibom koji varira od malog do značajnog
- vožnja kroz gradilište, po pruzi, poputevima sa metalnim
- objektima raštrkanim po njemu.
- vožnja u podzemnoj garaži ili zatvorenoj garaži
- postoji uzak predmet, kao što je motocikl ili bicikl ispred vašeg vozila
- vidljivost kamere je veoma loša zbog pozadinskog osvetljenja, svetla refleksije ili mraka, itd.
- konture vozila ispred nisu u celosti obuhvaćene vidnim poljem kamere
- vozilo ispred je specijalno vozilo, kao što je kamion sa jedinstvenim kargo oblikom, prikolica.

- vožnja iza vozila sa sa isključenim zadnjim svetlima ili sa nesimetričnim zadnjim svetlima
- postoji brza promena osvetljenja kad prolazite kroz ulaz ili izlaz tunela.
- vozilo se vozi u nestabilnim uslovima
- senzori sistema ne mogu u potpunosti da prepoznaju uslove zbog svojih ograničenja.

⚠ OPREZ



VOŽNJA PO KRIVINAMA

Tokom vožnje po krivinama senzori sistema možda neće u potpunosti prepoznati vozilo u vašoj traci zbog svojih ograničenja, što može rezultirati nepotrebnim ili izostavljenim upozorenjem i kočionom silom.

Budite oprezni uvek i pratite saobraćaj i smanjite brzinu vozila pritiskajući papučicu kočnice ako je potrebno.

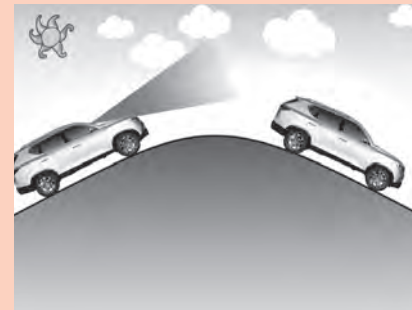
⚠ OPREZ



Tokom vožnje po krivinama AEBS može da prepozna vozilo u drugoj traci kao vozilo ispred vas i da aktivira nepotrebno upozorenje i kočionu silu. Budite uvek svesni saobraćaja i smanjite brzinu vozila pritiskajući papučicu kočnice ako je potrebno.

Ako se ovo desi pritisnite papučicu gasa da biste sprečili kočenje vozila. Prilagodite brzinu vozila trenutnoj saobraćajnoj situaciji.

⚠ OPREZ



VOŽNJA UZBRDO/NIZBRDO

Tokom vožnje na usponu, AEBS možda neće u potpunosti prepoznati vozilo, što može rezultirati nepotrebnim ili izostavljenim upozorenjem i kočionom silom.

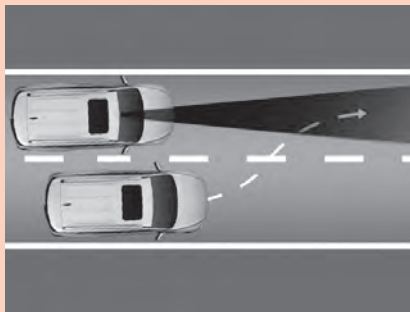
Prepoznavanje vozila ispred može biti sa zakašnjenjem i to će povući iznenadno usporavanje.

Budite uvek svesni saobraćaja i smanjite brzinu vozila pritiskajući papučicu kočnice ako je potrebno.

UPOZORENJE

- Oslobodite AEB sistem u meniju podešavanja na instrument tabli kada vučete druga vozila ili prikolicu. Ako kočnica radi tokom vuče, stabilnost vozila će biti ugrožena.
- Vodite računa kada je prtljag automa ispred visok ili opterećen teretom u zadnjem delu. Postoji rizik od pojave opasne situacije.

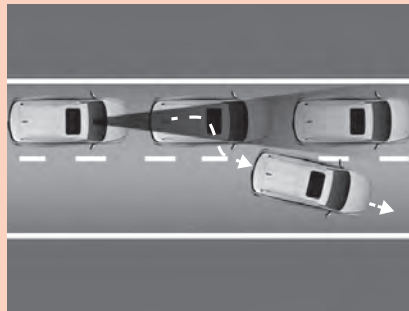
OPREZ



Promena trake

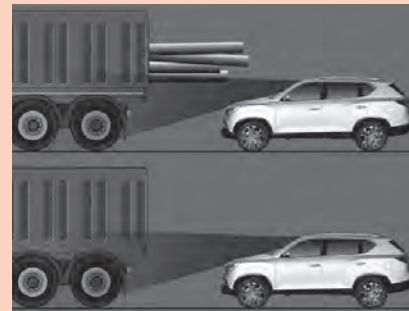
Kada vozilo u traci pored vaše ulazi u istu traku sistem možda neće uspeti da prepozna ovo vozilo dok ne uđe u prostor senzora za detekciju. Budite oprezni sve vreme s obzirom na to da senzor možda neće detektovati vozilo koje vas je iznenada iseklo.

OPREZ



Ako postoji vozilo zaustavljeno ispred vozila ispred vas i vozilo ispred izlazi iz vaše trake, AEBS možda neće imati dovoljno vremena da reaguje.

OPREZ



Detektovanje vozila

Vaša pažnja se uvek zahteva dok vozite iza vozila koji vozi teret duži od prikolice ili sa većim klirensom, zato što AEBS možda neće raditi ispravno.

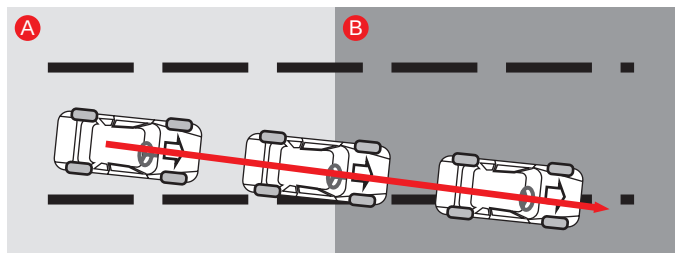
UPOZORENJE

Kada se vozilo transportuje na kamionu, vozu ili brodu, isključite AEBS sistem (zavisno koliko čvrsto vozilo radi tokom transporta, AEB sistem se može aktivirati)

LDWS (SISTEM UPOZORENJA NA NAPUŠTANJE TRAKE)*

LDWS (Sistem upozorenja na napuštanje trake) je pomoćni sistem koji detektuje linije ispred pomoću FCM (modul prednje kamere). Ako dođe do slučajnog napuštanja trake bez uključenog signala skretanja, vozilo upozorava vozača pomoću vizuelnih i zvučnih upozorenja, pomažući vozaču da ostane u traci.

* LDWS: Sistem upozorenja na napuštanje trake



A Napuštanje trake bez aktivacije detektovanog signala skretanja.

B Poruka upozorenja i zvučni signal se oglašavaju.

► Uslovi za aktivaciju

LDWS se aktivira kada su ispunjeni sledeći uslovi.

- LDWS prekidač rada sa LDWS setom
- Brzina vozila: 60 do 175 km/h
- FCM prepoznaje levu /desnu traku
- Vožnja na ravnom putu ili sporim krivinama
- Pravac napuštanja trake je suprotan od pravca ukazanog signalom skretanja.

⚠ OPREZ

- Ne stavljajte stikere, dodatnu opremu ili zatamnjene filmove na područje detekcije FCM-a. Ovo može uzrokovati kvar ili neispravan rad povezanih sistema.
- LDWS prepoznaje linije pomoću slika sa kamera. Imajte na umu da LDWS može biti aktiviran ili deaktiviran kada to ne želite ako linije nisu uspešno prepoznate.

- Obratite veliku pažnju, posebno kad LKAS ne uspe da detektuje oznake linija.
- Ne uklanjajte nijedan deo LDWS i ne udarajte ga.
- Ne stavljajte nikakve predmete se reflektujućim površinama (beli papir, ogledalo, itd.) na instrument tablu. Reflektujuća svetla mogu uzrokovati kvar sistema.
- Možda nećete čuti zvučni alarm (zvuk) ako je zvuk iz vašeg audio izvora isuviše jak.

⚠ UPOZORENJE

- LDWS pomaže vozaču zvučnim i vizuelnim upozorenjima, tako da vozilo slučajno ne izađe iz trake. Ne vozite auto na opasan i neoprezan način, oslanjajući se na LDWS. Uvek vozite bezbedno obraćajući pažnju na uslove na putu.
- Ne sklanjajte ruke sa volana dok vozite.
- Vozač je odgovoran za bezbednu vožnju manevrisanjem volanom.
- Ne upravljajte vozilom naglo i brzo dok je LDWS aktiviran.
- LDWS pruža samo vizuelna i zvučna upozorenja. Zato vozač treba da da upravljanjem zadrži vozilo u traci.
- LDWS će možda biti deaktiviran, neće raditi uopšte ili će se aktivirati kad ne želite u zavisnosti od uslova na putu i okruženja.

LDWS PREKIDAČ



Sistem je aktiviran pritiskom prekidača pritiskom na prekidač kada je u POWER ON stanju. Čim je sistem aktiviran, LDWS indikator je osvetljen na instrument tabli.

Kada se prekidač pritisne ponovo kada LDWS aktiviran, sistem će se deaktivirati i LDWS indikator će se ugasi.

LDWS INDIKATOR

Supervision tabla



Standardna tabla



Kada je LDWS prekidač uključen LDWS sistem će zasvetleti na instrument tabli.

- Indikator ON beli: Sistem READY režim (brzina vozila ispod naznačene vrednosti ili traka nije detektovana)
- Indikator ON zeleni: LDWS je aktiviran
- Lampica upozorenja ON/trepće žuto: LDWS je u kvaru

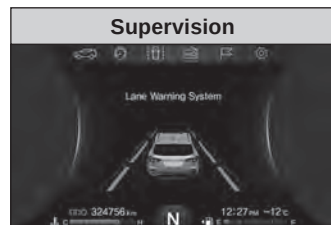
MENI POMOĆI U VOŽNJI

► LDWS ON (READY)



Linije su osenčene kada je LDWS uključen, ali vozilo se kreće malom brzinom ispod 60km/h ili obe trake nisu detektovane.

► Obe linije su detektovane



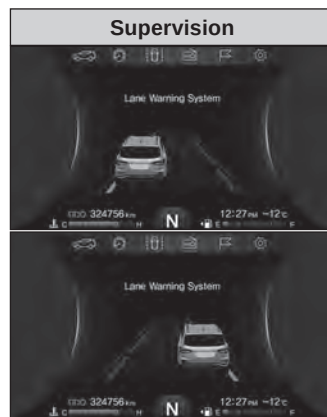
Linije su prikazane belo kada se vozilo kreće brzinom od 60km/h ili više i obe trake su detektovane.

► LDWS OFF



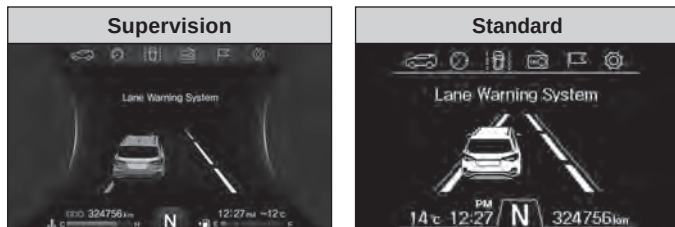
Ova poruka se prikazuje kada je LDWS isključen.

► Samo jedna traka je detektovana



Ako je samo jedna traka detektovana dok se vozilo kreće brzinom od 60km/h ili više, detektovana traka će biti prikazana belo i upozorenje će se pojaviti samo za jednu traku.

► Upozorenja za napuštanje trake

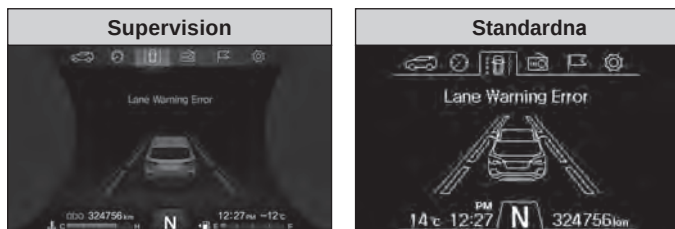


Kada je LDWS aktiviran i vozilo se približava jednoj traci bez uključenog svetla signala skretanja, odgovarajuća traka na LCD ekranu trepće.

Supervision: Trepće žuto ↔ belo

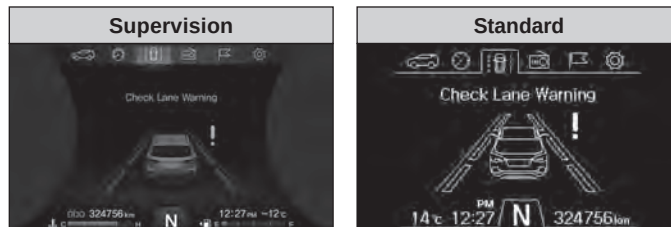
Standardna: trepće belo ↔ inverzna senčenja

► Sistem ne radi



Ova poruka upozorenja kada je LDWS u kvaru.

► Provera sistema



Ova provera se prikazuje kada je sistem LDWS u kvaru.

OPREZ

LDWS možda neće raditi uopšte ili neće biti aktiviran kada to ne želite u sledećim uslovima:

- Sistem ne može da prepozna oznake linije zbog kiše, snega, prašine, stojeće vode ili barice, drugih prepreka na putu.
- Boja oznaka linija se ne razlikuje jasno od boje puta.
- Oznake linije nije jasna ili pokvarena od saobraćaja, ili postoje 2 ili više trake na jednoj strani.
- Postoje druge oznake slične linijama traka na putu.
- Oznake linije su prekrivene senkama ili srednjim preprekama, ogradama, zvučnim zidovima, drvežem pored puta.
- Postoje prepreke u okruženju, kao što je stub.
- Gust saobraćaj zbog radova na putu ili postavljene signalizacije za kontrolu saobraćaja, kao što su stubići koji usmeravaju protok saobraćaja.
- Oznake linija se iznenada prekidaju na pružnim prelazima ili raskrsnicama.
- Vozilo prolazi kroz određeni deo, kao što su isključena na auto-putevima, gde se broj traka smanjuje i povećava.
- Širina trake je suviše uska ili suviše široka.
- Udaljenost od vozila ispred je suviše mala ili točak vozila ispred dodiruje oznaku trake.

- Postoje druge oznake na putu, kao što je pešački prelaz, strelice, simboli, pored oznake linije trake na putu.

- Vidljivost je loša, kao kad pada jaka kiša ili sneg.
- Veoma teško prepoznaje druga vozila i pešake zbog loše vidljivosti.
- Postoji nagla promena osvetljenja kao kod ulaska u i izlaska iz tunela.

- Prednja svetla nisu upaljena ili je sjaj svetala suviše slab kada vozite noću ili kroz tunele.

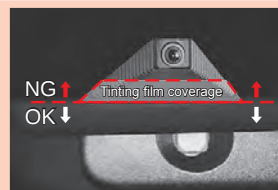
- Kada putujete u ili blizu spoljnih granica trake samo za autobuse.
- Vozilo se kreće po strmom brdu ili po oštrim krivinama.
- Vozilo se kreće pod specifičnim uslovima koji uzrokuju teške vibracije
- Predmeti sa reflektivnim površinama (beli papir, ogledalo, itd.) se nalaze na komandnoj tabli.

- Vetrobransko staklo ispred modula kamere je pokriveno ledom, snegom, bluzgavicom, blatom, prljavštinom i ostacima.
- Magla ili izmaglica se pojavljuju na vetrobranskom staklu.
- Temperatura oko prednje kamere je suviše visoka zbog direktnog sunčevog svetla.
- Vozilo se kreće prema svetlosnom izvoru.
- Svetlo od sunca, uličnog osvetljenja ili prednjih svetala vozila koja vam dolaze u susret se reflektuju na mokroj površini puta.

LDWS NIJE AKTIVIRAN KAD:

- Vozač aktivira svetlo signala skretanja ili svetla upozorenja u opasnim slučajevima.
- Obe trake nisu detektovane
- Vozilo se kreće blizu neke od strana saobraćajne trake nakon promene trake.
- Promena trake naglim okretom upravljača
- Sistem ESP (Program elektronske stabilnosti) je aktiviran
- Skretanje pri velikim brzinama.
- Vozilo se kreće brzinom ispod 55 km/h ili iznad 180 km/h.
- Nagla promena traka
- Traka je suviše uska ili suviše široka
- Postoje 2 ili više oznaka trake (na pt. zona radova).
- Vozilo se kreće po krivini sa malim poluprečnikom.
- Vozilo se kreće po strmom nagibu
- Naglo usporavanje
- Obojen film na vetrobranskom staklu pokriva objektiv prednje kamere

OPREZ



Ne stavljajte film u boji na područje detekcije FCM-a. Ovo može uzrokovati kvar i nenormalan rad povezanih sistema.

UPOZORENJE

- Nikad ne vozite vozilo na opasan ili neoprezan način da biste proverili LDWS.
- Aktivirajte svetla signala skretanja pre pokušaja da promenite traku.

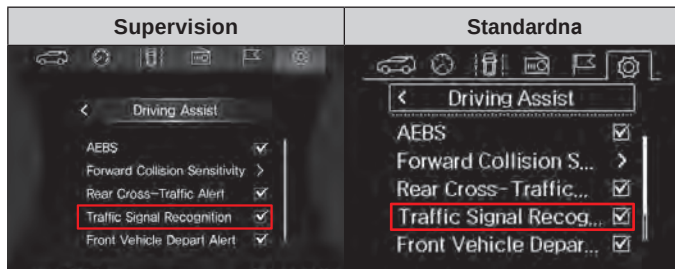
TSR* (PREPOZNAVANJE SAOBRAĆAJNIH ZNAKOVA)

To je sistem koji prepoznaje saobraćajne znakove sa ograničenjem brzine i druge glavne znakove.



Podešavanja

Vozač može da podesi funkciju na instrument tabli (Cluster Setting -> Driving Assist) kada je vozilo upaljeno.



Supervision tabla



Standardna tabla



PAŽNJA

Prepoznatljivi znakovi

- Znakovi Bečke konvencije
- Standardni saobraćajni znakovi, Elektronski znakovi, Prizma znakovi

⚠ OPREZ

- TSR ne prepoznaje sve znakove
- Moguće je da prepoznavanje neće biti dostupno zbog lokacije, boje ili udubljenja na znakovima.

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 18 horizontal dotted lines.

Daljinski ključ i ključ za paljenje.....	4-2
Upotreba pametnog ključa*.....	4-6
Dodatne funkcije pametnog ključa*.....	4-10
Oprez kod upotrebe pametnog ključa.....	4-14
Sistem imobilizatora.....	4-15
Protivprovalni sistem.....	4-17
Prekidač prtljažnika.....	4-19
Rad prtljažnika (bez pametnog prtljažnika)	4-20
Rad električnog prtljažnika*	4-21
Kako da podesite električni prtljažnik*	4-24
Rad pametnog prtljažnika*	4-25
Ručica za bezbedno otpuštanje.....	4-27
Ručica za otvaranje vrata,dugme za zaklj./otklj. i prekidač.....	4-28
Otvaranje i zatvaranje prozora.....	4-30
Poklopac motora.....	4-33
Vrata otvora za gorivo.....	4-34
Panoramski krov*.....	4-36
Lak pristup vozačevom sedištu*	4-41
Svetla eksterijera.....	4-43
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala*.....	4-52
Svetla enterijera.....	4-53
Prekidač brisača i prskalice.....	4-58

Senzor za kišu brisača*.....	4-60	0
Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima.....	4-61	1
Unutrašnji retrovizor.....	4-64	2
Sistem grejanja/klimatizacije.....	4-65	3
Upozorenja i oprezi.....	4-66	4
Automatsko grejanje/klimatizacija.....	4-68	5
Upravljanje radom grejača i klima uređaja.....	4-69	6
Ručno grejanje i klimatizacija.....	4-76	7
Zadnja klimatizacija* (dvozonski A/C)	4-81	8
Odmagljivanje i odmrzavanje.....	4-82	
Multimedija.....	4-83	
Upravljač.....	4-86	
Kasete za odlaganje.....	4-87	
Štitnik za sunce.....	4-90	
Prednji držač za čaše/zadnji držač za čaše i naslon za ruke.....	4-91	
Utičnica.....	4-92	
USB	4-93	
Prekidač AC električnog invertera*	4-94	
AC inverter	4-95	
Rukohvat i vešalica za odeću	4-96	
Funkcije kasete za odlaganje	4-97	
Krovni nosač.....	4-100	

DALJINSKI KLJUČ I KLJUČ ZA PALJENJE



Panik taster

Panik funkcija (pritisnite i držite)

- Ako pritisnete taster i držite ga otprilike 1 sekundu treptaće svetla upozorenja u opasnim situacijama i čuće se zvuk sirene na otprilike 30 sekundi.
- Panik funkcija će se zaustaviti samo kad se panik taster daljinskom ključu pritisne.

PANIK TASTER (EU)

(Operativan je samo kad je ključ za paljenje umetnut)

Dugme za zaključavanje vrata

Zaključavanje (kratak pritisak)

- Ako kratko pritisnete dugme, sva vrata i prtljažnik će se zaključati i aktiviraće se protivprovalni režim.
- Kada se protivprovalni režim aktivira, svetla upozorenja u opasnim situacijama će trepnuti dvaput. Ipak, ako pritisnete dugme u 4 sekunde ponovo, svetla upozorenja u opasnim situacijama će treptati dvaput i jednom će se oglasiti zvučni signal.

⚠ OPREZ

- Da biste aktivirali protivprovalni režim ključ za paljenje mora da bude izvađen iz prekidača za paljenje, sva vrata, prtljažnik i poklopac motora treba da budu potpuno zatvoreni. Ako pritisnete ovo dugme sa otvorenim bilo poklopcem motora bilo prtljažnikom, vrata će se zaključati, ali protivprovalni režim se neće aktivirati. U ovom slučaju kada zatvorite otvoren prtljažnik ili poklopac motora, protivprovalni režim će se automatski aktivirati, tako što će svetla upozorenja u opasnim situacijama trepnuti dvaput.
- Da biste sprečili oštećenja REKES ključa, ne izlažite ključ visokim temperaturama i ne dozvolite da se ključ pokvasi.
- Kada su vrata zaključana pomoću REKES ključa, proverite da li su bezbedno zaključana, uključujući i proveru prtljažnika, kako biste sprečili krađu.
- Sa ostavljenim jednim REKES ključem u otvoru za paljenje, nećete moći da zaključate vrata drugim REKES ključem.

PAŽNJA

- Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljašnjih retrovizora pogledajte poglavlje 4.
- Zaključavanje vrata iz vozačevih vrata pomoću ključa za paljenje će isto raditi.



Dugme za otključavanje vrata

Otključavanje (kratak pritisak)

- Ako kratko pritisnete taster sva vrata i prtljažnik će se otključati i protivprovalni sistem će se deaktivirati.
- Spoljašnji retrovizori će se otklopiti kada je izabrano automatsko preklapanje.
- Kada je protivprovalni režim deaktiviran svetla upozorenja u opasnim situacijama će trepnuti jednom.
- Ako se vrata, prtljažnik i poklapac ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata pomoću REKES ključa (ključa za paljenje) u protivprovalnom režimu, sva vrata će automatski biti zaključana i svetla upozorenja u opasnim situacijama će dvaput trepnuti i jednom će se oglasiti zvučni signal (prelazak u protivprovalni režim).

PAŽNJA

Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljašnjih retrovizora pogledajte poglavlje 4.

KRATAK PRITISAK DUGMETA ZA OTKLJUČAVANJE (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANJE OMOGUĆENO)

- Vrata uključujući i prtljažnik su otključana i protivprovalni režim je razoružan.
- Spoljašnji retrovizori se automatski otklapaju (prekidač otklapanja/preklapanja spoljašnjih retrovizora nije pritisnut.)
- Svetla u opasnim slučajevima će trepnuti jednom i zvučni signal će se oglasiti ukazujući da je protivprovalni režim razoružan..

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima" u poglavlju 4 o podešavanjima spoljašnjih retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/otklapanjem.

KRATAK PRITISAK NA DUGME ZA OTKLJUČAVANJE (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANJE OMOGUĆENO)

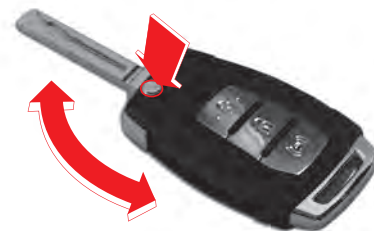
- Pritisak na UNLOCK dugme jednom brzo otključava vozačeva vrata samo i razoružava protivprovalni sistem. Pogledajte [Slika 1].
- Pritisak na UNLOCK dugme ponovo sa otključanim vozačevim vratima otključava sva vrata uključujući i prtljažnik. Pogledajte Sliku 2.
- Pritisak na UNLOCK dugme dvaput zaredom otključava prvo vozačeva vrata i onda druga vrata i razoružava protivprovalni sistem.
- Svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću jednom i zvučni signal se oglašava dvaput da ukaže da je protivprovalni sistem razoružan.



Pritisak na UNLOCK dugme jednom kada su sva vrata zaključana i protivprovalni sistem naoružan.



Pritisak na UNLOCK dugme još jednom sa otključanim vozačevim vratima



Za upotrebu mehaničkog ključa:

Pritisnite dugme. Mehanički ključ će se automatski otklopiti.

Za pakovanje mehaničkog ključa:

Pritisnite dugme i vratite ga u slot.

OPREZ

Ključ može biti slomljen ako ga preklapate bez pritiska dugmeta..

OPREZ

- Pod sledećim uslovima daljinski ključ neće raditi:
 - Kada je ključ u kontakt bravi
 - Kada ste suviše daleko od vozila (preko 10 m)
 - Kada je baterija daljinskog ključa ispražnjena
 - Kada je vaše vozilo iza drugih vozila ili prepreka
 - Po veoma hladnom vremenu
- Daljinski ključ može biti lako oštećen vlagom ili vrućinom. Vodite računa da ga držite podalje od vlage i vrućine.
- Operativni raspon se može menjati, što zavisi od okolnih uslova. Preporučuje se da koristite daljinski ključ u rasponu manjem od 10m.
- Pod sledećim uslovima daljinski ključ možda neće raditi zbog drugih radio talasa. U tom slučaju otvorite vrata tako što ćete ključem otključati bravu na vratima.
 - U blizini policijske stanice, vladinih kancelarija, stanice za blizini policijske stanice, vladinih kancelarija, stanice za
 - Kada su radio ili mobilni telefon sa vašim daljinskim ključem
 - Kada se drugi daljinski ključ koristi u blizini vašeg vozila.
- Ako vaš daljinski ključ ne radi ispravno, neka sistem proveri Ssangyong distributer ili Ssangyong distributivni servisni centar.
- Ovaranje prtljagnika ne aktivira protivprovalni alarm, čak ni kada je u protivprovalnom režimu.

Kada je daljinski ključ izgubljen

Kada izgubite jedan daljinski ključ i kada kupite novi daljinski ključ, odnesite drugi stari ključ kod najbližeg Ssangyong Distributera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra da se ponovo kodira. U suprotnom stari ključ neće raditi.

Kada izgubite ključ, da biste sprečili krađu sa njim, momentalno izvršite novo kodiranje za novi ključ.

OPREZ

Ako izgubite vaš ključ, morate zameniti ceo set ključava da biste sprečili krađu.

Unutrašnje svetlo upaljeno

Ako je prekidač unutrašnjeg svetla na palfonskoj konzoli u DOOR položaju prednje i centralno svetlo će se upaliti na 30 sekundi kada pritisnete dugme za otključavanje na daljinskom ključu. Svetla se automatski gasе kada se dugme lock na daljinskom ključu pritisne.

FUNKCIJA SVETLA ZA PRILAZ VOZILU

Svetla za osvetljavanje prilaza vozilu na dnu kućišta spoljašnjih retrovizora su osvetljena na 30 sekundi kada otključavate vrata sa pametnim ključem ili kada otvorate vrata nakon što je prekidač motora start/stopiz ON položaja prebačen u OFF položaj. Svetla se automatski gasе kada pritisnete dugme za zaključavanje ili pokrenete motor.

UPOTREBA PAMETNOG KLJUČA*

Pametna ključ je uređaj koji je dizajniran da zaključa / otključa vrata i pokrene motor time što ćete ga imati kod vas.

Funkcije daljinskog ključa su zajedničke i dostupne kada koristite dugmiće na pametnom ključu.

KRATAK PRITISAK NA DUGME ZA ZAKLJUČAVANJE (ZAKLJUČAVANJE VRATA)

- Sva vrata i prtljažnik su zaključani i protivprovalni sistem je naoružan.
- Spoljašnji retrovizori se automatski preklapaju. (prekidač za preklapanje/otklapanje spoljašnjih retrovizora nije pritisnut)
- Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti dvaput i i zvučni signal će se oglasiti jednom da ukaže da protivprovalni sistem naoružan.

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima" u poglavlju 4 o podešavanjima spoljašnjih retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/otklapanjem.

OPREZ

- Sva vrata uključujući i prtljažnik i poklopac motora moraju biti zatvoreni da bi se protivprovalni sistem naoružao. Zaključavanje vrata pomoću pametnog ključa sa otvorenim prtljažnikom i poklopcem motora će zaključati sva vrata ali neće naoružati protivprovalni sistem. Ako zatvorite prtljažnik i vrata motora nakon zaključavanja svih vrata pametnim ključem, svetla upozorenja u slučaju opasnosti će se trepnuti dvaput i zvučni signal će se oglasiti jednom da ukaže da protivprovalni sistem naoružan.
- Zaključavanje vrata sa dugmetom LOCK na pametnom ključu nije moguće kada je kontakt brava u ACC/ON položaju ili motor radi.

Tip A



Tip B



DUG PRITISAK NA DUGME ZA ZAKLJUČAVANJE (ZATVARANJE PROZORA)

- Možete zatvoriti prozore pomoću LOCK dugmeta na pametnom ključu.
- Kada se LOCK dugme pritisne i drži, protivprovalni sistem je naoružan i svi prozori se kreću ka položaju potpunog zatvaranja dokle god je dugme pritisnuto.

- Kada je dugme LOCK otpušteno prozori zaustavljaju kretanje. Prozori će nastaviti zatvaranje kada se ponovo pritisne dugme.

PAŽNJA

Funkcija zatvaranja prozora se aktivira kada su vrata opremljena bezbednosnom funkcijom prozora i kada se u odgovarajućem sistemu vozila podese podešavanja (Instrument cluster User settings menu > Door/Tail-gate > Window open/close by smart key

> Tick the checkbox).

OPREZ

- Vršite ovu daljinsku operaciju na mestu sa kog možete videti prozore iz bezbednosnih razloga.
- Ako se operacija zatvaranja prozora izvrši 9 puta ili više, funkcija se deaktivira radi bezbednog rada sistema vozila. Funkcija je dostupna kada se paljenje okrene u OFF pa u ON ponovo.



KRATAK PRITISAK NA UNLOCK DUGME (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANJE ONEMOGUĆENO)

- Vrata i prtljažnik su otključani i protivprovalni sistem je razoružan.
- Spoljašnji retrovizor se automatski otvara (prekidač za preklapanje / otvaranje spoljašnjeg retrovizora nije pritisnut).
- Svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću jednom i zvuci signal se oglašava dvaput da ukaže da je protivprovalni sistem razoružan.

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima" u poglavlju 4. za više detalja o upravljanju automatskim preklapanjem/otvaranjem spoljašnjih retrovizora.

KRATAK PRITISAK NA UNLOCK DUGME (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANJE OMOGUĆENO)

- Pritisak na UNLOCK jednom brzo otključava samo vozačeva vrata i razoružava protivprovalni sistem. Pogledajte [slika 1].
- Pritisak na UNLOCK dugme ponovo sa otključanim vozačevim vratima otključava sva vrata uključujući i prtljažnik. Pogledajte Sliku 2.
- Pritisak na UNLOCK dugme dvaput zaredom otključava prvo vozačeva vrata i onda druga vrata i razoružava protivprovalni sistem.
- Svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću jednom i zvuci signal se oglašava dvaput da ukaže da je protivprovalni sistem razoružan.



Pritisak na UNLOCK dugme jednom kada su sva vrata zaključana i protivprovalni sistem naoružan.



Pritisak na UNLOCK dugme još jednom sa otključanim vozačevim vratima

Kako da podesite bezbednosni UNLOCK sistem

Instrument cluster User settings menu > Door/Tailgate > Unlock with key in 2 stages (safety UNLOCK) > Tick the checkbox

DUG PRITISAK NA UNLOCK DUGME (OTVARANJE PROZORA)

- Možete otvoriti prozore pomoću UNLOCK dugmeta na pametnom ključu.
- Kada se UNLOCK dugme pritisne i drži protivprovalni sistem je razoružan i prozori se kreću do potpuno otvorenog položaja dokle god je dugme pritisnuto.
- Kada se UNLOCK dugme otpusti prozori prestaju da se pomeraju. Prozori će nastaviti otvaranje, ako pritisnete dugme još jednom

PAŽNJA

Ova bezbednosnom funkcijom prozora je aktivirana kada su vrata opremljena bezbednosnom funkcijom prozora i kada se u odgovarajućem sistemu vozila podeše podešavanja (Instrument cluster User settings menu > Door/Tail-gate > Window open/close by smart key > Tick the checkbox).

⚠ OPREZ

- Vršite ovu daljinsku operaciju na mestu sa kog možete videti prozore iz bezbednosnih razloga.
- Ako se operacija zatvaranja prozora izvrši 9 puta ili više, funkcija se deaktivira radi bezbednog rada sistema vozila. Funkcija je dostupna kada se paljenje okrene u OFF pa u ON ponovo.



DUGME PRTLJAŽNIKA (TIP A)

- Za vozila sa električnim prtljažnikom
- Brz pritisak na dugme deaktivira rad električnog prtljažnika.
- Pritisak i držanje prekidača aktiviraju rad AUTO otvaranja/zatvaranja električnog prtljažnika.
- Prtljažnik može biti otvoren kada uđete u prostor sa 1 m poluprečnika od centra prtljažnika dok nosite pametan ključ.

PAŽNJA

Pogledajte "Rad prtljažnika" za detalje o dugmetu za otvaranje.

PANIK DUGME (TIP B)

- Za vozila bez električnog prtljažnika
- Pritisak i držanje dugmeta će upaliti svetla upozorenja u opasnim slučajevima i zvučni signa će se oglasiti na 30 sek.
- Za deaktivaciju protivprovalnog alarma, pritisnite i držite panik dugme ponovo.



Naziv dugmeta		Kratak pritisak	Dug pritisak	
			Prednja vrata sa bezbednosnim prozorima Upravljanje zatvaranjem prednjih vrata i proz.	Sva vrata sa bezbednosnim proz. Upravljanje zatvaranjem svih vrata i prozora
Zaključavanje vrata		Zaključava vrata		
Otključavanje vrata		Otključava vrata (kada je bezbednosno otključavanje omogućeno, samo su vozačeva vrata otključana)	Upravljanje otvar. prednjih vrata i prozora	Upravljanje otvaranjem svih vrata i prozora
Tip A	prtljažnik	Deaktivacija	Rad električnog prtljažnika (otv./zatv.)	
Tip B	Panik	-	Panik (ON/OFF)	

PAŽNJA

- Bezbednosna funkcija za električne prozore može biti primenjena samo na dvoje prednjih vrata ili na sve četvoro vrata, zavisno od modela.
- Električni prozor sa bezbednosnom funkcijom pruža upravljanje AUTO UP/DOWN.

⚠ OPREZ

- Da biste sprečili da pametan ključ bude oštećen izbegavajte mesta sa visokom temperaturom i vlagom.
- Uvek proveravajte stanje zaključanosti vrata i prtljažnika nakon zaključavanja sa pametnim ključem. Ako vrata nisu zaključana vozilo ili vaše lične stvari mogu biti ukradene.
- Ako je ključ izgubljen, ne možete da otvorite vrata ili pokrenete motor. Ako nemate rezervni ključ treba da vozilo odšleparate u Ssangyong ovlašćeni servisni centar na servisiranje. Takođe preduzmite određene mere kako biste sprečili krađu vozila i ličnih stvari.
- Uvek proverite da li je kontakt brava u OFF položaju i da li kod sebe imate registrovan pametan ključ nakon izlaska iz vozila.
- Nosite sa sobom samo jedan pametan ključ.
- Ako je pametan ključ koji ste poslednji koristili u vozilu i vozilo je zaključano drugim registrovanim ključem vrata su ispravno zaključana ali do sledećeg pokretanja motora nećete moći da koristite pametan ključ iz vozila. Ovo je bezbednosna funkcija protiv krađe.

PAMETNO AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE VRATA (AUTOMATSKO ZATVARANJE)



Ako se pomerite na određenu udaljenost od vozila dok nosite pametan ključ sa sobom sva vrata i prtljažnik će biti zatvoreni i zaključani i protivprovalni sistem će biti naoružan.

Ako ostanete u području detekcije ključa oko 1 minut ili više pod istim uslovima funkcija AUTO zaključavanja je aktivirana radi zaštite od krađe.

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću dvaput i zvučni signal se oglašava samo jednom i protivprovalni sistem je naoružan.

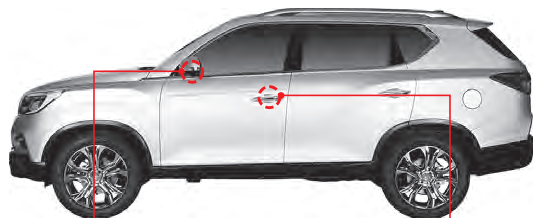
PAŽNJA

- Pametna funkcija AUTO zaključavanja može biti omogućena/ onemogućena u "User settings menu → Functions for driver comfort".
- Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima" u poglavlju 4. Za više detalja pogledajte deo o upravljanju automatskim preklapanje/otklapanjem spoljašnjih retrovizora.

⚠ OPREZ

- Detekcija pametnog ključa može da varira u zavisnosti od brzine hoda i okruženja.
- Kada koristite funkciju AUTO zaključavanje vrata, uvek proverite stanje zaključanosti svih vrata i prtljažnika nakon treptanja svetala u opasnim slučajevima (2 puta) i oglašavanja zvučnog signala (1 put).
- Ako je neki pametan ključ ostavljen u vozilu funkcija AUTO pametno zaključavanje vrata neće biti aktivirana.
- Kada je baterija pametnog ključa potpuno ispražnjena, funkcija AUTO zaključavanje vrata će biti automatski onemogućena. Zato treba da resetujete vozilo u podešavanjima na instrument tabli nakon zamene baterije pametnog ključa.

SVETLO PRILAZA VOZILU (AUTO)



Lampica prilaza vozilu



Svetlo spoljne ručice na vratima



1) Režim dobrodošlice

- Kada prilazite ručici na vratima vozila dok nosite pametan ključ sa sobom sa naoružanim protivprovalnim sistemom svetlo prilaza se pali (AUTO funkcija prilaza).

2) Režim pozdrava pri odlasku

- Ako se vozačeva vrata otvore nakon okretanja kontakt brave iz ON u OFF, upaliće se svetlo pozdrava pri odlasku.

3) Svetlo prilaza OFF (Režim Dobrodošlice & Pozdrava pri odlasku)

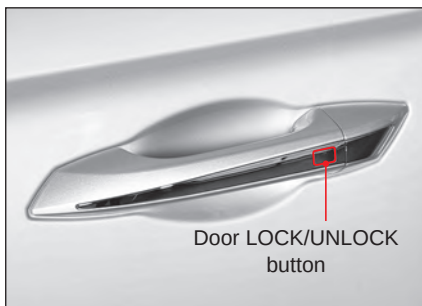
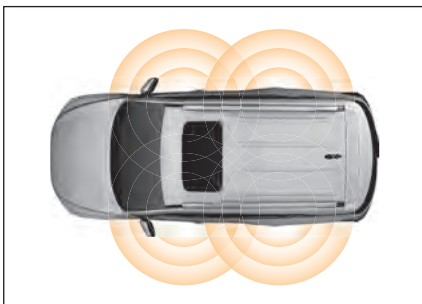
- Svetlo prilaza se gasi kada je svetlo prilaza upaljeno duže od 30 sekundi protivprovalni režim je naoružan, dobijen je AUTO signal za zaključavanje vrata i IGN je okrenuto u ON.

PAŽNJA

Režim dobrodošlice se može aktivirati 30 sekundi nakon što je protivprovalni režim naoružan.

⚠ OPREZ

Funkcija AUTO prilaza se aktivira do dva puta u 10 minuta.



PREKIDAČ ZA ZAKLJUČAVANJE VRATA NA SPOLJNOJ RUČICI*

1. Stanite u spoljašnjem području antene (unutar oko 1.5 m) dok nosite pametan ključ kada su sva vrata i prtljažnik zaključani.

2. Pritisnite LOCK/UNLOCK vrata dugme na spoljašnjoj ručici prednjih/zadnjih vrata.
3. Lampica upozorenja u opasnim slučajevima trepće dvaput i zvučni signal se oglašava jednom da ukaže da su sva vrata i prtljažnik zaključani. (Protivprovalni sistem je naoružan.)

PAŽNJA

Pritiskom na LOCK/UNLOCK dugme ne zaključava sva vrata u sledećim slučajevima:

- Kad pokušate da zaključate vrata sa pametnim ključem u vozilu.
- Kontakt brava je u ACC/ON ili motor radi

- Neka vrata su otvorena

OPREZ

- Uvek proverite da li je kontakt brava u OFF položaju i da li kod sebe imate registrovan pametan ključ nakon izlaska iz vozila.
- Nosite sa sobom samo jedan pametan ključ.
- Ako je pametan ključ koji ste poslednji koristili u vozilu i vozilo je zaključano drugim registrovanim ključem, vrata su ispravno zaključana ali do sledećeg pokretanja motora nećete moći da koristite pametan ključ iz vozila. Ovo je bezbednosna funkcija protiv krađe.

PREKIDAČ ZA OTKLJUČAVANJE NA RUČICI NA VRATIMA (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANJE ONEMOGUĆENO)

1. Stanite u spoljašnjem području antene (unutar oko 1.5 m) dok nosite pametan ključ kada su sva vrata i prtljažnik zaključani.
2. Pritisnite LOCK/UNLOCK vrata dugme na spoljašnjoj ručici prednjih/zadnjih vrata.
3. Lampica upozorenja u opasnim slučajevima trepće jednom i zvučni signal se oglašava dva puta ukazujući da su sva vrata i prtljažnik otključani. Povucite ručicu da biste otvorili vrata.

⚠ OPREZ

Ako su vrata otključana pomoću ove funkcije bilo ko u području aktivacije pametnog ključa, može da otvori vrata. Budite oprezni zbog krađe.

PREKIDAČ ZA OTKLJUČAVANJE VRATA NA SPOLJAŠNJOJ RUČICI (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANJE ONEMOGUĆENO)

Pritisnite prekidač na spoljnoj ručici vozačevih vrata sa podešavanjem sistema [Instrument cluster User settings menu > Door/Tailgate > Unlock with key in 2 stages (safety UNLOCK) > Tick the checkbox].

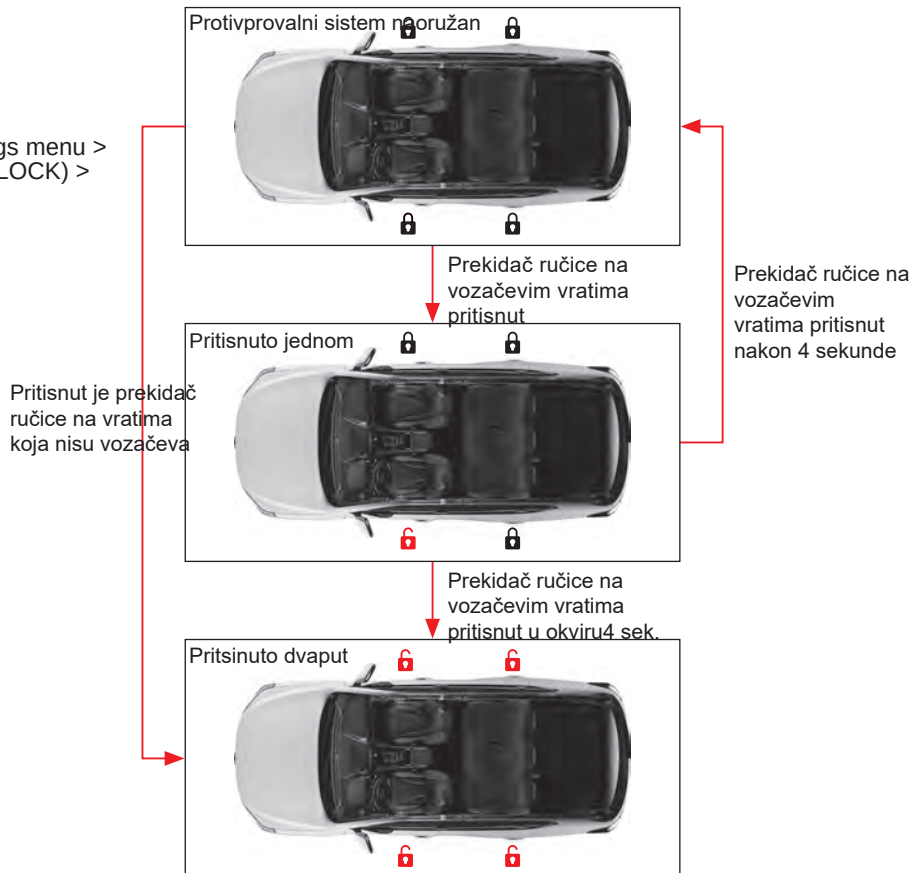
1. Pritisnite prekidač ručice na vozačevim vratima dok nosite pametan ključ sa sobom.
2. Samo su vozačeva vrata otključana i protivprovalni sistem je razoružan.
3. Lampica upozorenja u opasnim slučajevima trepće jednom i zvučni signal se oglašava dva puta
4. Pritisnite prekidač ručice na vratima vozačevih vrata za 4 sekunde.
5. Lampica upozorenja u opasnim slučajevima trepće jednom i zvučni signal se oglašava dva puta ukazujući da su sva vrata i prtljažnik otključani.

PAŽNJA

Pritiskom prekidača na spoljašnjoj ručici na vratima drugim osim vozačevih sva vrata čak i bezbednosno otključavanje je omogućeno.

⚠ OPREZ

Ako je prekidač na spoljašnjoj ručici na vratima pritisnut u 4 sekunde nakon što su vozačeva vrata otključana sva vrata će biti zaključana i protivprovalni sistem naoružan.



OPREZ KOD UPOTREBE PAMETNOG KLJUČA

OPREZ

- Ako zaključate vrata pritiskom na dugme LOCK vrata na spoljašnjoj ručici na vratima ili pametnim ključem van vozila sa drugim pametnim ključem u vozilu, funkcije pametnog ključa dostupne samo ako ga nosite, uključujući i daljinsko upravljanje će biti privremeno onemogućene (zvučni signal se oglašava) . Da biste povratili funkcije, razoružajte protivprovalni sistem pritiskom na dugme na spoljašnjoj ručici vrata ili pametnog ključa.
- Ako motor nije pokrenut pametnim ključem u vozilu ili nošenjem pokrenite motor postavljanjem ključa pored kontakt brave i pritisnite kontakt bravu da bi radla.
- Pаметan ključ možda neće raditi ako je vozilo u području koje je pod uticajem jakih elektromagnetnih talasa i buke, ako je vozilo opremljeno dvosmernim radiom /uređajem za emitovanje/prijem koje je proizvela treća strana ili se koristi pametan ključ neke treće strane.

Ako se pametan ključ nalazi u blizini papučice kočnice/gasa na podu vozila ili jastuka sedista sa grejačem, ključ možda neće biti detektovan. Nosite ključ u svom džepu ili stavite ključ na neko drugo mesto u vozilu.

- Dodatni pametni ključevi na istom privesku kao i vaš će možda uzrokovati kvar ključa i nepokretanje motora.
- Zato pametne ključeve treba držati odvojeno i pametan

ključ ne treba da bude u kabini vozila kada su vrata zaključana pomoću LOCK dugmeta na spoljašnjoj ručici vrata.

- Ako je pametan ključ u kabini, možete pokrenuti motor pritiskom na kontakt bravu sa pritisnutom papučicom kočnice. Ne ostavljajte odraslu osobu koja ne zna da rukuje sistemom ili dete u vozilu, sa pametnim ključem u vozilu kada je vozilo parkirano. motor može biti slučajno pokrenut ivozilom se može nepravilno upravljati. To može reziltirati ozbiljnom nezgodom.

Kada napuštate vozilo makar i na kratko vreme, uvek isključite paljenje, nosite pametan ključ sa sobom u džepu i ne ostavljajte rezervne ključeve unutar vozila. inače mogu ukrasti vozilo, vrednosti u vozilu i može doći do drugih kvarova.

Pazite da voda i druge tečnosti ne uđu u pametan ključ . Ako ne uspete u tome, to će voditi ka kvaru pametnog ključa i taj kvar neće biti pokriven garancijom vozila.

- Ako izgubite ključ nećete moći da pokrenete motor. Kontaktirajte najbližeg Ssangyong dilera.

SISTEM IMOBILIZATORA

Sistem imobilizatora obezbeđuje dodatni protivprovalnu zaštitu vozila u kojem je montiran i sprečava da ga neovlašćena osoba pokrene. Transponder integrisan u ključu i jedinica za kontrolu motora imaju isti kod. Kada je ključ za paljenje sa integrisanim transponderom u ON položaju ECU (jedinica za kontrolu motora) proverava kriptu kod ključa i ako je ispravan, dozvoljava pokretanje motora.

Standardna tabla



Supervision tabla



Ključ imobilizatora

Kada je ključ za paljenje sa integrisanim transponderom u ON položaju ECU (jedinica za kontrolu motora) proverava kriptu kod ključa i ako je ispravan, dozvoljava da pokrenete motor.

⚠ OPREZ

- Izbegavajte udarce transpondera u ključu. Transponder može biti oštećen.
- Sa oštećenim transponderom motor se ne može pokrenuti.
- Ne montirajte nikakve metalne predmete u blizini kontakt brave i na daljinskom ključu. U suprotnom, mogu ometati signal između kontakt brave i daljinskog ključa i rezultirati problemima sa pokretanjem motora.

Indikator imobilizatora



Ako ovaj indikator trepće, to znači da nešto nije u redu sa sistemom imobilizatora. Neka sistem proveri i servisira ovlašćeni Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Vreme potrebno za komunikaciju između ključa imobilizatora i ECU može da varira. Veoma je kratko i indikator imobilizatora se neće upaliti.

⚠ OPREZ

- Pored toga, svaki daljinski starter motora ne može biti instaliran na vozilo sa sistemom imobilizatora. Zato nemojte nikad instalirati bilo kakav starter motora.
 - Sistem imobilizatora treba da proveravaju, menja, servisira ili kodira samo kvalifikovano osoblje servisa kod Ssangyongovog distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
 - Kad stari kod treba zameniti ili dodati drugi ključ, molimo vas da lično nadgledate taj proces.
- Ako ne možete da pokrenete motor iz nekih drugih razloga (na pr. privezak za ključ) nego što je sam ključ, uklonite ključ iz kontakt brave i sačekajte oko 10 sekundi. I onda pokušajte ponovo da pokrenete motor.

⚠ UPOZORENJE

U svakom slučaju sistem imobilizatora ne može da se ukloni iz vozila. Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega. Električni problemi mogu da rezultiraju neoperativnošću vozila.

MOTOR SE NE POKREĆE ZBOG KOMUNIKACIJSKE GREŠKE

Ako postoji komunikacijska greška u sistemu imobilizatora, nećete moći da pokrenete motor. U tom slučaju indikator imobilizatora će treptati na instrument tabli.

U sledećim slučajevima možda nećete moći da pokrenete vozilo sa imobilizatorom.

- Kada dva ili više ključeva imobilizatora dođu u kontakt jedan s drugim.
 - Kada je ključ isuviše blizu bilo kog uređaja koji emituje ili prima elektromagnetno polje ili talase.
- Kada je ključ blizu elektronskih ili električnih uređaja, kao što je oprema za osvetljenje, sigurnosni ključevi ili sigurnosne kartice.
- Kada je ključ blizu magnetnog ili metalnog predmeta ili baterije.
 - Kad pokrećete motor pre završetka procesa predgrejanja.

OPREZ

- Ako ne uspete da pokrenete motor zbog komunikacijske greške ili ranog pokretanja pre završenog predgrejanja, razjasnite razlog i sačekajte oko 10 sekundi. I onda pokušajte da pokrenete motor ponovo.
- Ako indikator nastavi da treptće neka sistem imobilizatora proveri Ssangyongov distributer ili Ssangyongov ovlašćeni servisni centar.

Kada je transponder oštećen

Kada je transponder oštećen morate ga zameniti novim i registrovati nov kod na jedinici za kontrolu motora kod Ssangyongovog distributera ili Ssangyongovog ovlašćenog servisnog centra. U suprotnom nećete moći da pokrenete motor

Kada izgubite vaš ključ

Kada izgubite ključ šifrovani kod treba da se ukloni iz Jedinice za kontrolu motora da bi se izbegla krađa vozila. Molimo vas da kontaktirate Ssangyongovog distributera ili Ssangyongov ovlašćeni servisni centar.

PROTIVPROVALNI SISTEM

Protivprovalni sistem se aktivira kada zaključate vrata pomoću daljinskog ključa ili pametnog ključa. Kada neko pokuša da otvori vrata, prtljažnik ili poklopac motora na bilo koji drugi način osim upotrebom daljinskog ili pametnog ključa, svetla upozorenja u slučaju opasnosti će treptati i sirena će se oglasiti.

AKTIVIRANJE PROTIVPROVALNOG SISTEMA

- Kada zaključavate vozilo daljinskim ili pametnim ključem (uključujući i dugme na ručici na vratima), aktiviraće se protivprovalni režim.
 - Daljinski ključ: Kada je protivprovalni sistem aktiviran, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta. Ipak, ako pritisnete ovo dugme još jednom u roku od 4 sekunde, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta i signal upozorenja će se jednom oglasiti.
 - Pаметan ključ: Kada je protivprovalni sistem aktiviran, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta i zvučni signal će se jednom oglasiti.
- Ako o se vrata ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata sa daljinskim ključem ili pametnim ključem u protivprovalnom režimu sva vrata će se automatski ponovo zaključati (povratak u protivprovalni režim).
- Ako zaključate vrata na bravi na vratima, vrata će se zaključati ali protivprovalni režim neće biti naoružan.

OPREZ

Pametан ključ: Za aktivaciju protivprovalnog sistema kontakt brava treba da bude u {OFF} ili {ACC} položaju i sva vrata uključujući i prtljažnik treba da budu potpuno zatvorena. Ako je kontakt brava u {ACC} položaju, prekidač će se automatski prebaciti u {OFF} položaj kada je protivprovalni režim aktiviran. Kada je kontakt brava u {ON} položaju, protivprovalni sistem neće moći da se aktivira.

ALARM

Ako neko pokuša da otvori vrata, prtljažnik ili poklopac motora bez upotrebe daljinskog ključa ili pametnog ključa, alarm će se aktivirati.

- Kada su jedna vrata ili prtljažnik otvoreni sa ključem za paljenje dok je protivprovalni sistem naoružan alarm će se aktivirati.
- Poklopac motora ili prtljažnik su otvoreni sa spoljne strane dok je protivprovalni sistem naoružan, alarm će se aktivirati.
- Kada je alarm aktiviran, zvučni signal će se oglasiti i svetla u slučaju opasnosti će treptati 30 sekundi.
- Alarm će se zaustaviti kada se i dalje drži u protivprovalnom režimu:
 - Daljinski ključ: pritiskom na "Lock", "Unlock", "Panic" dugme na daljinskom ključu ili okretanjem kontakt brave u "ON" položaj
 - Pаметan ključ: pritisnite "Lock" ili "Unlock" dugme na Pаметnom ključu, pritisnite "Lock/Unlock" dugme na spoljnoj ručici na vratima ili okrenite kontakt bravu u režim "ON" pritiskajući je.

DEAKTIVACIJA ALARMA

Alarm se neće aktivirati kad :

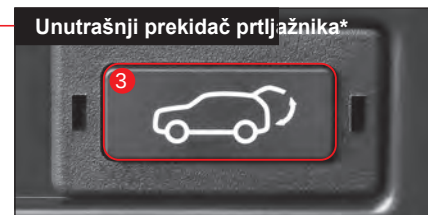
- Otvarate prtljažnik sa dugmetom "Tailgate Open" na pametnom ključu.
- Otvarate prtljažnik pritiskom na prekidač "Open" iza ručice vrata prtljažnika.

Sva vrata osim prtljažnika su i dalje u protivprovalnom režimu i prtljažnik se vraća u protivprovalni režim kada ga zatvorite.

RAZORUŽAVANJE PROTIVPROVALNOG REŽIMA

- Protivprovalni režim će biti razoružan kad otključate vrata sa daljinskim ili pametnim ključem (uključujući i Lock/Unlock prekidač na spoljašnjoj ručici na vratima).
 - Daljinski ključ: Kada je protivprovalni režim razoružan migavci u opasnim slučajevima trepću jednom.
 - Pаметan ključ: Kada je protivprovalni režim razoružan migavci u slučaju opasnosti trepću jednom i zvučni signal se oglašava 2 puta.
- Ako se vrata ne otvore u roku od 30 sekundi od otključavanja sa daljinskim ili pametnim ključem u protivprovalnom režimu, sva vrata će automatski biti ponovo zaključana (povratak u protivprovalni režim.)

PREKIDAČ PRTLJAŽNIKA



KONFIGURACIJA PREKIDAČA U ZAVISNOSTI OD INSTALACIJE ELEKTRIČNOG PRTLJAŽNIKA

R. br.	Sa el. prtljažnikom*	Bez el. prtljažnika
1	Unutrašnji prekidač prtljaž.	Nije dostupno
2	Spoljašnji prekidač prtljaž.	←
3	Unutrašnji prekidač prtljaž.	Nije dostupno
4	Pametan ključ - dugme prtljaž.	pametan ključ panik dugme
5	Otvaranje pametan prtljažnik	Nije dostupno

PAŽNJA

- Za vozila sa električnim prtljažnikom, prtljažnik može biti otvoren/zatvoren automatski jednostavnim radom sa prekidačem.
- Električni prtljažnik može da radi samo kad je ručica menjača u P. Ako je paljenje u OFF, onda može da radi bez obzira na položaj ručice menjača.

⚠ OPREZ

Ne upravljajte ručno električnim prtljažnikom ako je to moguće. Ako zbog kvara ima potrebe da s njim rukujete ručno ne primenjujte preteranu snagu na električni prtljažnik. Mehanizam električnog prtljažnika može biti oštećen.

⚠ UPOZORENJE

Električni prtljažnik se pomera gore kada se otvori. Radi bezbednosti uvek proverite prostor unutar ili van vozila kada otvarate ili zatvarate prtljažnik. Pazite da vas ne udari u lice ili u glavu dok se otvara ili da vam ne priklešti prste ili stopalo dok se zatvara.

RAD PRTLJAŽNIKA (BEZ ELEKTRIČNOG PRTLJAŽNIKA)

OTVARANJE PRTLJAŽNIKA



1. Stanite u dometu antene prtljažnika (unutar oko 1 m) dok nosite pametan ključ.
2. Pritisnite dugme za otvaranje sa unutrašnje strane ručice na vratima prtljažnika. Samo će prtljažnik biti otključan.
3. Otvorite prtljažnik podižući ga.

ZATVARANJE PRTLJAŽNIKA



1. Povucite dole vrata prtljažnika hvatajući ga za unutrašnju ručicu.
2. Lagano gurnite spuštenu vrata prtljažnika da se pravilno zatvore.

PAŽNJA

Kada se samo prtljažnik otvara i zatvara sa naoružanim protivprovalnim sistemom, lampice upozorenje na opasne slučajeve će trepnuti dvaputa i zvučni signal će se jednom oglasiti., da ukaže da tje protivprovalni sistem ponovo naoružan.

⚠ OPREZ

Ako se prtljažnik otvori i zatvori sa razoružanim protivprovalnim sistemom dugme LOCK na pametnom ključu treba bude pritisnut da bi se protivprovalni sistem naoružao.

⚠ UPOZORENJE

- Uvek proverite prostor oko vozila radi bezbednog otvaranja i zatvaranja prtljažnika.
- Pazite da nijedan deo tela, ruka, ne budu slučajno priklješteni kada zatvarate prtljažnik.
- Zatvorite prtljažnik oprezno da biste izbegli moguće povrede jer se vrata prtljažnika mogu naglo zatvoriti što zbog svoje težine što zbog drugih faktora.

RAD ELEKTRIČNOG PRTLJAŽNIKA *

OTVARANJE ELEKTRIČNOG PRTLJAŽNIKA



- Pritiskom i držanjem unutrašnjeg prekidača prtljažnika sa zatvorenim prtljažnikom otvara se električni prtljažnik nakon 2 treptanja migavaca i 2 zvučna signala.
- Pritisak na prekidač tokom rada zaustavlja rad prtljažnika. Pritiskom i držanjem prekidača ponovo, obrće se pravac kretanja prtljažnika.



- Pritiskom i držanjem spoljašnjeg prekidača sa naoružanim protivprovalnim sistemom dok nosite pametan ključ sa sobom otvara se električni prtljažnik nakon 2 treptanja migavaca i 2 zvučna signala.

PAŽNJA

Izvršavanje ove funkcije sa naoružanim protivprovalnim sistemom razoružava se samo električni prtljažnik.

Tip A



- Pritiskom i držanjem dugmeta prtljažnika na pametnom ključu otvara se električni prtljažnik nakon 2 treptanja migavaca i 2 zvučna signala.
- Pritiskom na dugme prtljažnika tokom rada električnog prtljažnika zaustavlja se rad prtljažnika. Ako se ponovo pritisne i drži dugme prtljažnika obrće se pravac kretanja prtljažnika.

⚠ OPREZ

- Električni prtljažnik se može automatski otvoriti sa kontakt bravom u ON i ručicom menjača u P.
- Električni prtljažnik se ne može otvoriti automatski sa kontakt bravom u ON i brzinom vozila većom od 4 km/h ili višom.
- Ako nosite ključ u vašem džepu, pazite da ne pritisnete ključ slučajno što će izazvati otvaranje gepeka.

ZATVARANJE ELEKTRIČNOG PRTLJAŽNIKA



- Pritiskanje i otpuštanje unutrašnjeg prekidača sa otvorenim prtljažnikom će zatvoriti električni prtljažnik nakon 2 treptanja migavaca i 2 zvučna signala.
- Pritiskanje prekidača tokom rada prtljažnika zaustavlja rad prtljažnika. Pritiskanje i držanje prekidača ponovo obrće pravac kretanja vrata prtljažnika.



- Pritiskanjem i otpuštanjem unutrašnjeg prekidača prtljažnika sa otvorenim prtljažnikom ga zatvara nakon 2 treptanja migavaca i 2 zvučna signala.

Tip A



- Pritiskom i držanjem dugmeta prtljažnika na pametnom ključu zatvara se električni prtljažnik nakon 2 treptanja migavaca i 2 zvučna signala.
- Pritiskom na dugme prtljažnika tokom rada električnog prtljažnika zaustavlja rad prtljažnika. Ako se ponovo pritisne i drži dugme prtljažnika obrće se pravac kretanja prtljažnika.

PAŽNJA

Ako električni prtljažnik (osiguravajući motor) radi 5 puta uzastopno pogonski motor električnog prtljažnika (deo vretena) može biti pod naporom. Električni prtljažnik se zaustavlja nakon 3 zvučna signala da bi zaštitio motor od pregrevanja. Ako se ovo desi sačekajte 1 minut ili više pre ponovnog pokretanja prtljažnika.

OPREZ

- Hitno zatvaranje prtljažnika u veoma kratkom vremenu može biti teško. Ovo nije greška. Pokušajte ponovo nakon nekoliko trenutaka.
- Uklonite prepreka unutar ili izvan vozila oko putanje prtljažnika pre zatvaranja.

- Električnim prtljažnikom se može upravljati kad je kontakt brava okrenuta u OFF. Produženom upotrebom električni prtljažnik može isprazniti akumulator.

Ne primenjujte preteranu silu kad rukujete električnim prtljažnikom. Električni prtljažnik može biti oštećen.

- Ne rukujte električnim prtljažnikom sa teškim predmetima prikačenim na njega. Električni prtljažnik može biti oštećen.
- Nikad ne modifikujte i ne popravljajte sami delove električnog prtljažnika.
- Ne rukujte električnim prtljažnikom ako je jedan točak podignut dizalicom za rotaciju gume ili servisiranje, točak vozila nije na tlu zbog zbog neujednačene površine puta ili je vozilo parkirano na veoma brdovitom terenu. Električni prtljažnik se može pokvariti.

UPOZORENJE

- Ako se vozilo kreće brzinom od 4 km/h ili većom sa otvorenim prtljažnikom zvučni signal upozorenja će se oglasiti 10 puta. U tom slučaju zaustavite vozilo na bezbednom mestu što je pre moguće i zatvorite prtljažnik bezbedno. proverite da li je lampica upozorenja na prtljažnik deaktivirana na instrument tabli.
- Ne vozite sa otvorenim prtljažnikom i prtljagom koji viri nazad iza vozila. ovo može ugroziti druge učesnike u saobraćaju iza vas ili može oštetiti limariju ili komponente prtljažnika.
- Ako je prtljažnik otvoren i vozilo parkirano na brdu teret može ispasti iz prtljažnika. vozila,

uzrokujući ozbiljne telesne povrede.

- Dete koje drži pametan ključ može upravljati električnim (pametnim) prtljažnikom slučajno, uzrokujući telesne povrede ili oštećenja.
- Ne dozvolite da bilo koji deo tela bude uhvaćen, posebno ruka, kada zatvarate prtljažnik.
- Zatvarajte prtljažnik što je moguće pažljivije da biste izbegli povrede zara što se prtljažnik može iznenada zatvoriti od svoje težine. .
- Vožnja sa otvorenim prtljažnikom može dozvoliti da izduvni gasovi uđu u kabinu i uzrokuju trovanje ugljen monoksidom, da teret ispadne iz vozila ili uzrokuje nesreću. proverite da li ste bezbedno zatvorili prtljažnik pre vožnje.

ZAŠTITA OD PRIKLJEŠTENJA

Ako dođe do jakog udara ili se konstantna sila primenjuje sa spoljašnje strane vozila tokom rada električnog prtljažnika, prtljažnik zaustavlja kretanje ili se automatski podiže gore do položaja potpunog otvaranja.

Ipak ova zaštitna funkcija protiv priklještenja možda neće raditi ako je u određenom delu putanje prtljažnika primenjena sila otpora nedovoljna da promeni pravac kretanja prtljažnika.

PAŽNJA

Ako se rad funkcije protiv priklještenja ponavlja, otvorite ili zatvorite ručno prtljažnik da biste videli da li radi.

UPOZORENJE

Ne stavljajte slučajno delove tela ili predmete na putanju prtljažnika tokom rada električnog prtljažnika da biste proverili rad zaštitne funkcije protiv priklještenja.

KAKO DA PODESITE ELKTRIČNI PRTLJAŽNIK*

Spoljašnji prekidač prtljažnika



unutrašnji prekidač prtljažnika



PONOVNO PODEŠAVANJE RADA OTVARANJA/ZATVARANJA

Izvršite sledeće procedure da biste resetovali podešavanja električnog prtljažnika kada je akumulator potpuno ispražnjen, snabdevanje strujom potpuno prekinuto, ili električni prtljažnik ne radi normalno.

1. Parkirajte vozilo na ravnoj površini i prebacite ručicu menjača u P položaj.
2. Pritisnite i držite spoljašnji prekidač prtljažnika (1) na 3 sekunde ili duže dok pritisnete unutrašnji prekidač prtljažnika (2).
3. Čućete "bip" što ukazuje da je resetovanje završeno.
4. Sasvim zatvorite prtljažnik rukom.
5. Pritisnite prekidač električnog prtljažnika da proverite AUTO rad otvaranja/zatvaranja.

⚠ OPREZ

Ako pametni prtljažnik ne funkcioniše ispravno, čak ni nakon procedure resetovanja, kontaktirajte Ssangyong dileru ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PODEŠAVANJE VISINE OTVARANJA

Možete po želji podesiti visinu otvaranja prtljažnika.

1. Otvorite električni prtljažnik ručno do željene visine.
2. Pritisnite i držite unutrašnji prekidač prtljažnika (2) na 3 sekunde ili duže.
3. Čućete "bip" što ukazuje da je podešavanje završeno.
4. Pritisnite prekidač električnog prtljažnika da se prtljažnik automatski zatvori dok se potpuno ne zatvori.
5. Pritisnite ponovo prekidač prtljažnika da proverite da li je prtljažnik otvara do podešenog položaja.

PAMETAN PRTLJAŽNIK

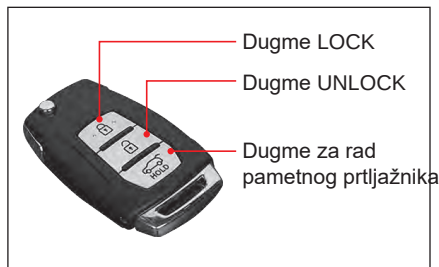
Pametan prtljažnik je udobna funkcija koja otvara prtljažnik automatski kada se korisnik koji pametan ključ približava vozilu.

PAŽNJA

- Funkcija pametnog prtljažnika može biti omogućena/onemogućena u "User settings menu → Door/Tailgate".
- Kada je pametan prtljažnik omogućen indikator pametnog prtljažnika se pali na LCD ekranu instrument table.

Deaktivacija pametnog prtljažnika

Pritisnite bilo koje dugme na pametnom ključu (prikazano na slici ispod) ili izlazak pametnog ključa iz područja detekcije tokom rada pametnog prtljažnika deaktivira funkciju odmah.



⚠ OPREZ

- Rad pametnog prtljažnika može biti odložen ili radna razdaljina može promeniti u sledećim situacijama zbog frekvencija mešanja:
 - Kada ste na mestu u blizini objekata koji emituju jake radio frekvencije, kao što su policijske stanice, javne ustanove, stanice emitovanja, vojni objekti, tornjevi odašiljači, aerodromi, luke, itd.
 - Kada nosite pametanključ pored mobilnog telefona.
- Veličina prostora detekcije pametnog ključa se može menjati ako je jedan točak na vozilu podignut na dizalicu zbog servisiranja ili je vozilo parkirano na veoma brdovitom terenu.
- Upoznajte se sa deaktivacijom pametnog prtljažnika za svaki slučaj.
- Onemogućite rad pametnog prtljažnika pre pranja vozila. Inače se prtljažnik može slučajno otvoriti tokom pranja.
- Prtljažnik će se automatski otvoriti kad god ste sa pametnim ključem u prostoru detekcije pametnog ključa.

OTVARANJE PRTLJAŽNIKA



Ako ste u području detekcije antene (u rasponu poluprečnika od 1 metar od zadnjeg dela vozila) na 3 sekunde ili više dok držite pametan ključ sa sobom i naoružanim protivprovalnim režimom pametan prtljažnik se aktivira zajedno sa alarmom u sledećim situacijama.

Nivo 1 - Upozorenje na detekciju

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti jednom i zvučni signal će se oglasiti jednom u sekundi u intervalima od po 0.5 sekundi (bip-, bip-, bip-).

Nivo 2 - Upozorenje na detekciju

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti 3 puta i zvučni signal se oglašava 3 puta (bip, bip, bip.)

Nivo 3 - Upozorenje na otvaranje

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti 2 puta i zvučni signal će se dvaput oglasiti nakon što je pametan prtljažnik spreman za otvaranje. (bip, bip)

PAŽNJA

Pametan prtljažnik je aktiviran 30 sekundi nakon što je protivprovalni sistem naoružan da biste izbegli kvar sistema pametnog prtljažnika.



Nakon što je pametan ključ detektovan, svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti 2 puta i zvučni signal će se dvaput oglasiti da ukažu da je pametni prtljažnik aktiviran i onda se prtljažnik otvara.

PAŽNJA

Pritisnite dugme na pametnom ključu da deaktivirate pametan prtljažnik.

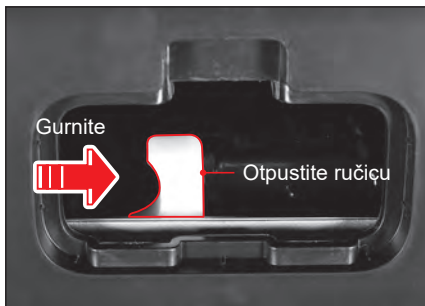
RUČICA ZA BEZBEDNO OTPUŠTANJE



Vaše vozilo je opremljeno sa ručicom za bezbedonosno otpuštanje prtljažnika u hitnim slučajevima koja se nalazi na dnu prtljažnika. Kada je neko slučajno zaključan u prtljažnom prostoru.

Možete otvoriti prtljažnik iz vozila kad:

1. Otvorite poklopac
2. Za otključavanje prtljažnika pritisnite ručicu za bezbedonosno otpuštanje unutar obloge panela sa desne strane.
3. Pritisnite prtljažnik da se otvori.



UPOZORENJE

- Koristite ručicu za otpuštanje samo u hitnim slučajevima. Budite izuzetno oprezni, posebno dok se vozilo kreće.
- Za hitne slučajeve, budite potpuno svesni mesta gde se ručica za bezbednosno otpuštanje prtljažnika u hitnim slučajevima nalazi u vozilu i kako da otvorite prtljažnik ako ste slučajno zaključani u prtljažnom prostoru.
- Ne dozvolite deci da se igraju u prtljažnom prostoru. Ako naglo otvore prtljažnik sa ručicom za otvaranje, može doći do ozbiljnih telesnih povreda.
- Niikad ne treba nikom dozvoliti da bude u prtljažnom prostoru vozila. Prtljažni prostor je veoma opasno mesto u slučaju sudara.



Dugme za zaključavanje ①

/otključavanje vrata

Sva vrata će se zaključati/otključati kada okrećete dugme u odgovarajućem pravcu za zaključavanje/otključavanje (dostupno samo na vozačevim suvozačevim vratima).

Ručica za otvaranje vrata ②

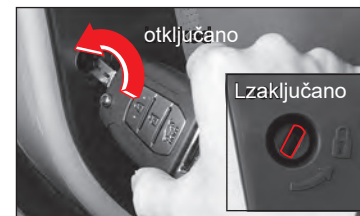
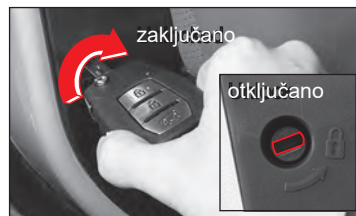
Povucite ručicu za otvaranje vrata da biste otvorili vrata.

PAŽNJA

- Čak i kada su sva vrata zaključana, biće automatski otključana kada otvorite vozačeva vrata.
- Dugme za zaključavanje/otključavanje vrata na zadnjim desnim ili zadnjim levim vratima i može samo da zaključa ili otključa odgovarajuća vrata.



Zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti



Zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti pomaže i sprečava da se zadnja vrata slučajno ne otvore, posebno kada su deca u vozilu. Kada je dečija bezbednosna ručica u (LOCK) položaju, zadnja vrata se mogu otvoriti samo sa spoljne strane.

⚠ UPOZORENJE

Deca na zadnjem sedištu mogu da otvore zadnja vrata. Pomerite dečiju bezbednosnu ručicu u (LOCK) položaj.

Prekidač za Zaključavanje/Otključavanje vrata



Kada je pritisnut prekidač (koji se sam vraća u položaj) za zaključavanje/otključavanje vrata dok su sva vrata zaključana, uključujući i prtljažnik, dolaziće do promene stanja zaključanosti vrata svaki put kad pitisnete prekidač.

PAŽNJA

- Vozilo se ne može zaključati ako su neka vrata otvorena bilo kojom metodom (dugme za zaključavanje vrata, prekidač za zaključavanje/otključavanje vrata, daljinski ključ, pametan ključ)
- Ovaj prekidač neće funkcionisati ako neka vrata nisu sasvim zatvorena i ako je vozilo u protivprovalnom režimu.
- Opcije za funkciju AUTO zaključavanja možete izabrati u "Instrument cluster User settings menu → Door/Tailgate". (OFF / kada vozite / kada prebacujete u R, N, D)
- Opcije za funkciju AUTO otključavanja se mogu izabrati u "Instrument cluster User settings menu → Door/Tailgate". (OFF / kada je IGN OFF / kada prebacujete u P)

⚠ UPOZORENJE

- Uvek proverite da li su sva vrata uključujući i prtljažnik sigurno zaključana pre kretanja. Otvaranje vrata tokom vožnje, posebno deca, može uzrokovati ozbiljne povrede i nesreću.
- Čak i kada su sva vrata zaključana biće automatski otvorena kada otvorite vozačeva vrata. Otvaranje vozačevih vrata može uzrokovati ozbiljnu nesreću. Posebnu pažnju obratite da ne otvarate vrata tokom vožnje.
- Kad izlazite iz vozila pogledajte iza i bočno da li ima vozila ili pešaka koji prolaze pored vozila. Ako ne pogledate, vozila ili motocikli koji dolaze otpozadi, mogu da na vas kad otvarate vrata.
- Nikad ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u vozilu sa zaključani ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u vozilu sa zaključani

AUTO ZAKLJUČAVANJE VRATA

Sva vrata će biti automatski zaključana kada se vozilo kreće brzinom iznad naznačene vrednosti sa kojom se vrata otključavaju.

PAŽNJA

Opcije za podešavanje AUTO zaključavanja pri brzini se mogu podesiti u "Instrument cluster User settings menu → Door/Tailgate".

AUTO OTKLJUČAVANJE VRATA SA DETEKCIJOM SUDARA

U slučaju naduvavanja vazdušnog jastuka usled sudara vozila, ako su vrata zaključana, sva vrata će se automatski otključati.

⚠ UPOZORENJE

Kada je došlo do oštećenja vrata ili šasije od sudara u nesreći automatsko otključavanje vrata možda neće raditi.

OTVARANJE I ZATVARANJE PROZORA



Prekidač za zaključavanje/otključavanje vrata

Stanje zaključanosti vrata, uključujući vrata otvora za gorivo, se menja između zaključanog i otključanog svaki put kada se prekidač pritisne.

Prekidač za zaključavanje prozora

Pritiskom prekidača menja se status prozora na vratima kako sledi:

- Vozačeva strana: Otvaranje/zatvaranje svih prozora dostupno
- Suvozačeva strana: dostupno otvaranje /zatvaranje samo suvozačevog prozora
- Zadnja desna/leva strana: : Dostupno samo otvaranje/zatvaranje zadnjih desnog / levog prozora

OPREZ

Kada zatvarate prozore drugih vrata upravljanjem na komandama na vozačevim vratima, uverite se da nijedan deo tela putnika neće biti priklještena prozorom koji se pomera.

UPOZORENJE

Kad vozite dete na zadnjem sedištu pritisnite LOCK prekidač da biste sprečili da deca upravljaju prekidačem za otvaranje prozora.

PREKIDAČ PROZORA NA VOZAČEVIM/ SUVOZAČEVIM VRATIMA (AUTO)*

Da biste podigli / spustili prozore, paljenje treba da bude okrenuto ON ili motor treba da radi. ipak, još uvek možete da otvorite/zatvorite prozore tokom odloženog vremena rada.

PAŽNJA

Prekidač prozora može da radi još 30 sekundi nakon što se kontakt brava prebaci iz ON u ACC ili OFF. Ako su prednja vrata otvorena rad prozora se automatski zaustavlja.

► Za otvaranje prozora

- Da biste otvorili prozor u željeni položaj, lagano pritisnite prednji deo prekidača (ne pritiskati do kraja). Prozori se kreću dokle god držite taj deo prekidača pritisnut.
- Sasvim pritisnite dole prednji deo prekidača i otpustite za automatsko otvaranje prozora. (AUTOMATSKI dole)
- Ako želite da zaustavite prozor da ode do kraja dole tokom rada AUTOMATSKI dole, lagano pritisnite prekidač ponovo ili povucite gore prekidač.

► Za zatvaranje prozora

- Da biste zatvorili prozor u željenom položaju, lagano povucite prednji deo prekidača (ne povlačite do kraja). Prozori se kreću dokle god držite taj deo prekidača povučen gore.
- Sasvim povucite gore prednji deo prekidača i otpustite za automatsko zatvaranje prozora. (AUTOMATSKI gore.)
- Ako želite da zaustavite prozor da ode do kraja gore tokom rada AUTOMATSKI gore, lagano pritisnite prekidač ponovo ili povucite gore prekidač.

PAŽNJA

- Ako prozor naiđe na prepreku tokom AUTOMATSKI gore rada, krenuće u suprotnom smeru i zaustaviti se na prethodno podešenoj poziciji.
- Ako nastavite da povlačite gore prednji deo prekidača, prozor neće obrnuti smer. ovo je bezbednosna funkcija koja štiti vozača od kriminalaca.

OPREZ

- Rad sa 2 prekidača prozora istovremeno može izazvati da osigurač pregori ili će oštetiti uređaj za podizanje.
- Ako prekidač prozora na vozačevim vratima i ako prekidač prozora na drugim vratima rade istovremeno u suprotnim pravcima, doći do kvara sistema za dizanje.

PREKIDAČ ZADNJEG PROZORA



Možete otvoriti prozor pomoću ovog prekidača u istom smeru u kom AUTO prekidač vozačevog/susvozačevog prozora radi. .



Da biste pomerili prozor gore ili dole, podignite ili pritisnite odgovarajući prekidač za prozor.

⚠ UPOZORENJE

- Pre upravljanja električnim prozorima, prove rite da ništa ne može biti priklješteno (kao glave, ruke ili prsti) prozorom.
- Proverite da putnici ne promalaju svoje ruke ili glave izvan vozila dok vozite.

Anti-Trap Sistem za vozačev prozor

Anti-trap sistem protiv priklještenja omogućava da se vozačev prozor automatski vrati, kada je nešto uhvaćeno prozorom prilikom zatvaranja. Kada senzor detektuje prepreku, prozor će se odmah spustiti.



⚠ OPREZ

- Anti-trap bezbednosni sistem je dostupan samo na vozačevom prozoru koji je opremljen sa funkcijom automatskog podizanja (Auto-up) prozora.
- Anti-trap sistem ne radi kada je prostor između vrha stakla i okvira prozora veoma blizu.
- Ako se prozor zaglavi po veoma hladnom vremenu, anti-trap bezbednosna funkcija će možda raditi. U tom slučaju, prekidačem sasvim zatvorite prozor.

OTVARANJE POKLOPCA MOTORA



1. Povucite ručicu za otpuštanje (A) koja se nalazi s donje leve strane upravljača za podizanje reze poklopca motora.



2. Držite poklopac motora malo otvoren i povucite prstima sigurnosnu ručicu gore (B) i podignite sasvim poklopac motora.

ZATVARANJE POKLOPCA MOTORA

1. Uzmite u obzir sledeće mere opreza pre zatvaranja poklopca motora.

⚠ OPREZ

- Pre zatvaranja poklopca motora, uverite se da su svi poklopci na mestu.
- Proverite pre zatvaranja motora da niste ostavili alat ili druge predmete kao rukavice, šrafoigere uprostoru motora.

2. Lagano gurnite spušten poklopac motora kako bi se bezbedno i potpuno zatvorio.

⚠ OPREZ

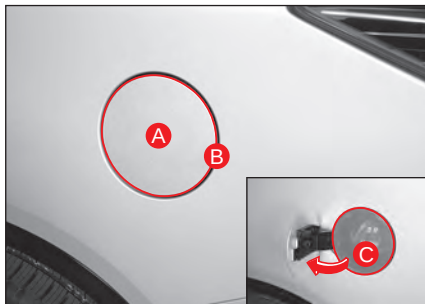
Ako je zatvoren poklopac motora podignut, otvorite poklopac motora ponovo i zatvorite poklopac što je jače moguće da ga bezbedno zatvorite.

⚠ UPOZORENJE

- Proverite da vaša odeća u kontakt ili se ne umrse sa svim delovima koji se pomeraju u prostoru motora, kada je poklopac motora otvoren a motor radi.
- Proverite da li je poklopac motora potpuno zatvoren u položaju povlačenjem prednjeg kraja poklopcu na gore pre vožnje.
- Budite oprezni sa jakim vetrovima koji mogu da uzrokuju iznenadno zatvaranje poklopca motora rezultirajući ozbiljnom povredom.
- Ne proveravajte prostor motora na mestima gde duvaju jaki vetrovi.
- Pre zatvaranja poklopca motora, proverite da nijedan deo tela neće biti priklješten poklopcem motora.

VRATA OTVORA ZA GORIVO

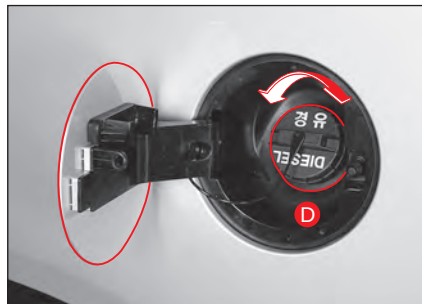
OTVARANJE VRATA OTVORA ZA GORIVO



1. Pomerite ručicu menjača u P položaj.
2. Ugasite motor.
- 3.
4. Pritisnite centralni deo (B) vrata otvora za gorivo (A) sa svim vratima otključanim.

PAŽNJA

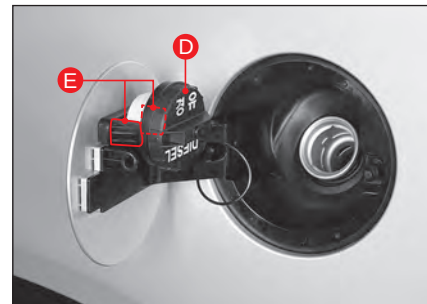
Vrata otvora za gorivo mogu biti otvorena kada su sva vrata otključana.



4. Povucite poklopac otvora (C) prema sebi i otvorite.
5. Okrenite poklopac otvora goriva (D) u smeru suprotnom od kazaljke na satu i otvorite.

! OPREZ

Isključite motor pre punjenja.



6. Okačite poklopac otvora (D) na držač (E) montiran sa unutrašnje strane vrata.
7. Nakon sipanja, okrenite čep (D) u smeru kazaljke dok ne čujete klik i zatvorite vrata (E) pritiskajući ih nazad.

OPREZ

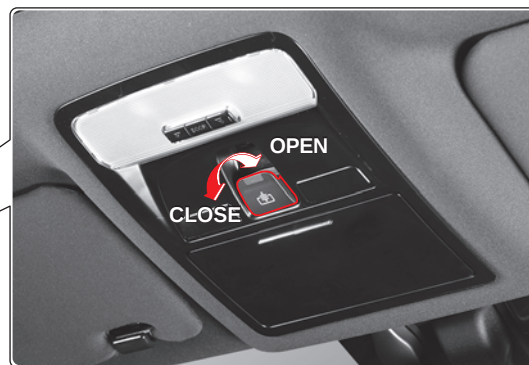
- Budite oprezni i ne dozvolite da gorivo dođe u kontakt sa farbanim površinama i limarijom, jer gorivo može da ošteti boju.
- Ako su vrata otvora za gorivo zamrzla po hladnom vremenu, ne primenjujte preteran pritisak na vrata. Lagano kucnite na vrata da biste ih otvorili.
- Koristite samo originalni čep otvora za gorivo.
- Da biste potpuno napunili rezervoar, puniti do vrha dok pištolj pumpe za snabdevanje se sam ne isključi.
- Nemojte prepunjavati rezervoar kako biste izbegli prosipanje goriva koje će se preliti zbog ekspanzije toplote.

UPOZORENJE

- Uvek obraćajte pažnju kada otvarate čep otvora za gorivo, jer je gorivo pod pritiskom. Ako čujete šištav zvuk sa curenjem goriva, sačekajte da zvuk prestane.
- Uklonite sav statički elektricitet dodirivanjem metalnog dela vozila na bezbednoj udaljenosti od otvora za gorivo pre nego što golim rukama uhvatite pištolj za gorivo ili dodirnete čep otvora.
- Ulazak i izlazak iz auta tokom punjenja goriva može izazvati požar zbog nakupljanja statičkog elektriciteta. Ne ulazite u vozilo dok sipate gorivo.
- Kada koristite kanister za gorivo, puniti ga napolju i stavite ga uvek na tlo tokom punjenja. Punjenje kanistra koje je u vozilu može izazvati požar zbog statičkog elektriciteta.
- Uvek zaustavite motor kada sipate gorivo. Koristite samo niskosumporni preporučeni dizel.
- Uvek isključite motor, ne koristite upaljače, i ne držite nikakve materije koje se dime jer mogu uzrokovati požar dok sipate gorivo.
- Ako sipate gorivo sa neispravnom oktanskim brojem, gorivo mešano sa vodom ili nepravilno aditive za gorivo u rezervoar, sistem za gorivo i sistem izduvnih gasova mogu biti ozbiljno oštećeni.
- Uvek proverite gorivo pre sipanja u rezervoar. Ako vozilo sa dizel motorom greškom napunite benzinom, sistem goriva i drugi sistemi će biti ozbiljno oštećeni.
- Nikad ne koristite mobilni na benzinskoj pumpi. Elektromagnetno polje emitovano iz mobilnog telefona može uzrokovati požar.
- Ako dođe do požara tokom sipanja goriva, odmah evakuišite to područje i pozovite vatrogasce i miliciju.

PREKIDAČ PANORAMSKOG KROVA

Panoramski krov se otvara i zatvara ručno.



OPREZ

- Iako se panoramskim krovom može upravljati kad je ključ za paljenje u ON položaju (motor ne radi), često upravljanje panoramskim krovom sa isključenim motorom može da isprazni akumulator. Upravljajte panoramskim krovom samo kad motor radi.
- Kada je željeno upravljanje panoramskim krovom završeno, otpustite prekidač. Ako nastavite da pritisćete prekidač, možete uzrokovati kvar. Posebno zimi nikad ne upravljajte panoramskim krovom ako su delovi kretanja zaleđeni. Sačekajte da se led otopi na tim mestima.
- Kada ostavljate vozilo bez nadzora, proverite da li ste dobro zatvorili panoramski krov. U suprotnom će postojati veliki rizik od krađe vozila. Ili se enterijer vozila može nakvasiti ako pada kiša ili sneg.
- Kada je panoramski krov skliznuo do svog potpuno otvorenog položaja, fenomen udara vetra se može povećati. Ako se to dogodi, podesite otvor panoramskog krova ili otvorite samo dve trećine panoramskog krova koristeći samo prvi korak u sistemu otvaranja.
- Kada upravljate panoramskim krovom, budite svesni bezbednosnih uslova pre upravljanja. Delovi tela bi mogli biti prikliješteni.
- Redovno čistite granični okvir panoramskog krova. U suprotnom, upravljanje panoramskim krovom može uzrokovati buku zbog stranih materija i prljavštine.

OPREZ

- Otvaranje panoramskog krova, ili vožnja sa otvorenim panoramskim krovom nakon pranja ili kiše može dovesti do ulaska vode u vozilo.
- Zatvorite panoramski krov kada vozite u prašnjavom okruženju . Prašina ili čestice koje uđu mogu izazvati probleme u upravljanju.
- Ako je sistem krovnih nosača montiran na krovu vozila ili je neki prtljag postavljen na krovni nosač, ne upravljajte panoramskim krovom. Ako morate da upravljate panoramskim krovom, pažljivo proverite da sistem krovnih nosača ne smeta panoramskom krovu i da je bezbedno otvoriti panoramski krov.

UPOZORENJE

- Uverite se da nijedan putnik nije promolio napolje glavu, ruku ili deo svog tela kad je panoramski krov otvoren tokom vožnje. Postoji opasnost od telesnih povreda ako se vozilo naglo zaustavi.
- Pre upravljanja panoramskim krovom, proverite da glava, ruke, prsti ili drugi predmeti koji mogu biti priklješteni nisu provučeni kroz otvor panoramskog krova. Postoji opasnost od telesnih povreda, pa čak i smrti.

POMERANJE PANORAMSKOG KROVA



► Otvaranje: Otvaranje u 2 koraka

- Pritisnite gore prekidač brzo: Automatsko klizno otvaranje u 2 koraka

Kada brzo pritisnete prekidač gore, panoramski krov će se automatski otvoriti dve trećine (prvi korak). Kada ponovo pritisnete gore i držite prekidač, panoramski krov će se sasvim otvoriti (drugi korak).

- Pritisnite gore i držite prekidač: ručno klizno otvaranje
Panoramski krov se otvara toliko koliko pritiskate gore prekidač.

► Zatvaranje

- Brzo povucite prekidač dole: automatsko klizno zatvaranje
Kada brzo povučete prekidač panoramskog krova dole, on će se automatski sasvim zatvoriti. Da biste zaustavili zatvaranje, povucite ili pritisnite prekidač u željenom položaju dok se krov kreće.
- Povucite dole i držite prekidač: ručno klizno zatvaranje
Panoramski krov se zatvara onoliko koliko povlačite dole prekidač.

NAGINJANJE PANORAMSKOG KROVA



► Podizanje

Zadnji deo panoramskog krova je se podiže kada povučete dole prekidač panoramskog krova dok je panoramski krov zatvoren.

► Spuštanje

Zadnji deo panoramskog krova se spušta kada pritisnete gore prekidač panoramskog krova dok je panoramski krov podignut.

Anti-Pinch Funkcija*

Da biste sprečili da bio koji deo tela bude uhvaćen pomeranjem panoramskog krova, Anti-Pinch Funkcija protiv priklještenja će automatski otvoriti panoramski krov kada je predmet uhvaćen.



OPREZ

- Ova bezbednosna funkcija je dostupna sa automatskim kliznim zatvaranjem panoramskog krova.
- Anti-Pinch funkcija protiv priklještenja se deaktivira tik pre zatvaranja panoramskog krova.
- Bezebednosna funkcija panoramskog krova je dodatna i ne radi uvek, što zavisi od okolnosti (na pr. bilo koji električni uređaj u vozilu, itd.), zato vozač treba uvek da izvrši bezbednosnu proveru pre upravljanja panoramskim krovom.

UPOZORENJE

- Kada upravljate panoramskim krovom, budite svesni bezbednosnih uslova pre upravljanja. Delovi tela mogu biti uhvaćeni.
- Ne provlačite nijedan deo vašeg tela kroz panoramski krov čak i kad vozilo miruje.

Zvučni signal upozorenja na otvoren panoramski krov

Kada otvorite vozačeva vrata nakon što ste izvadili ključ za paljenje, a panoramski krov je ostao otvoren, ogласиće se zvučni signal da vas upozori da je panoramski krov otvoren. Zvučni signal će se automatski ugasiti kada zatvorite vrata. Nakon toga zvučni signal se neće ponovo oglašavati čak ni ako ponovo otvorite vrata.

Udaranje vetra

Kada vozite sa otvorenim prozorom ili panoramskim krovom u određenom položaju, možete osetiti pritisak u ušima ili čuti neku buku sličnu zvuku helikoptera. Ovo se događa zbog prodiranja vazduha kroz prozor ili panoramski krov i to je rezonantni efekat. Ako se ovo desi, prilagodite otvaranjem panoramskog krova ili prozora.

Ispražnjen akumulator ili električni kvar dok upravljate panoramskim krovom

Ako se panoramski krov zaustavi na pola puta zbog ispražnjenog akumulatora ili električnog kvara, morate da ponovo kalibrirate startnu tačku panoramskog krova. Uz to u sledećim slučajevima je potrebna ponovna kalibracija.

- Panoramski krov nije potpuno zatvoren ili otvoren jednim upravljanjem prekidačem.

- Panoramski krov se pomera nazad da se zatvori. Ali se upravljanje ne zaustavlja čak i nakon potpunog zatvaranja ili podizanja panoramskog krova.

Otvor panoramskog krova se značajno smanjuje za klizno otvaranje ili podizanje.

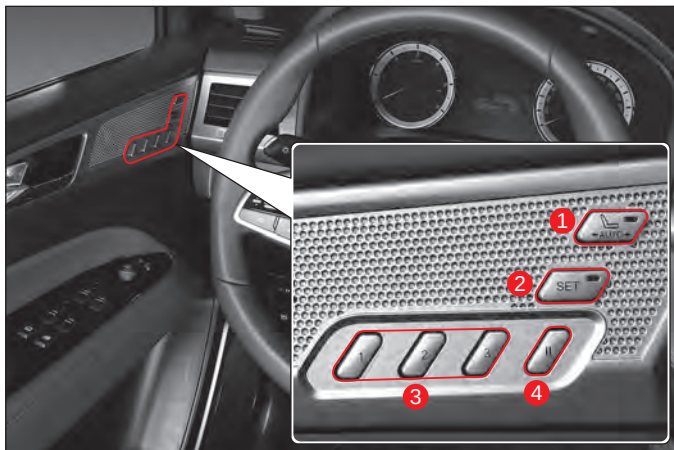
- Panoramski krov ne radi.

Ponovna kalibracija startne tačke panoramskog krova

- Ako povučete i držite prekidač za zatvaranje 5 sekundi dok je zadnji deo panoramskog krova podignut, startna tačka panoramskog krova će biti ponovo kalibrirana sa zvukom udarca.
- Ako panoramski krov i dalje ne radi pravilno nakon ponovne kalibracije startne tačke, odvezite auto na ispitivanje kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAK PRISTUP VOZAČEVOM SEDIŠTU

Ovaj sistem je dizajniran da obezbedi dovoljan prostor za ulazak i izlazak sa vozačevog sedišta pomeranjem sedišta unazad. Vozačevo sedište ima funkcije memorisanja koja može da zapamti i opozove podešavanja položaja sedišta i spoljnih retrovizora na najviše 3 različita vozača. Ovu funkciju memorisanja kontrolišete pomoću dugmeta koje je montirano na vozačevom sedištu.



1. Prekidač ON/OFF lakog pristupa vozačevom sedištu
2. Prekidač za podešavanje memorisanje položaja vozačevog sedišta
3. Prekidač za memorisanje položaja vozačevog sedišta
4. Prekidač za brisanje memorisanog položaja vozačevog sedišta

RAD LAKOG PRISTUPA

Lak izlaz: Otvaranje vozačevih vrata sa IGN OFF i ručicom menjača u P položaju pomera sedište nazad.

Lak ulaz: Otvaranje vozačevih vrata nakon razoružavanja protivprovalnog sistema pomera vozačevo sedište nazad i zatvaranjem vozačevih vrata vraća sedište u originalni položaj.

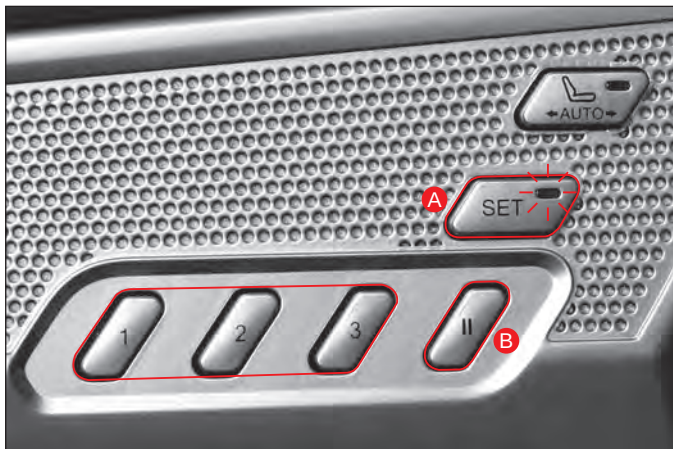


- Pritiskom na dugme se aktivira funkcija lakog pristupa (Indikator ON).
- Pritiskom na dugme ponovo funkcija se deaktivira (Indikator OFF).

⚠ OPREZ

- Vozačevo sedište se uvek pomera do svoje najudaljenije zadnje tačke bez obzira na trenutni položaj.
- Konačan položaj sedišta neće biti uvek isti sa funkcijom lakog pristupa. Postojeće neke razlike u prihvatljivom rasponu u zavisnosti od vozačeve težine i statusa snabdevanja energijom. To je sasvim normalno i nije greška.
- Primerite parkirnu kočnicu pre podešavanja položaja sedišta ili rada sa funkcijom lakog pristupa, tako da vozilo ne može da se pomeri.
- Ne radite sa prekidačem za memorisanje sedišta ili drugim prekidačima dok je funkcija lakog pristupa aktivirana jer to može da uzrokuje kvar funkcije lakog pristupa.

PODEŠAVANJE MEMORISANJA VOZAČEVOG SEDIŠTA I SPOLJAŠNJIH RETROVIZORA



1. Uključite kontakt bravu (Ne pokrećite motor radi bezbednosti) i pomerite ručicu menjača u P položaj (A/T).
2. Prilagodite vozačevo sedište i spoljašnje retrovizore u željeni položaj.
3. Pritisnite prekidač za podešavanje memorisanja vozačevog sedišta (A). Indikator na prekidaču se pali.
4. Pritisnite , (i prekidače u 5 sekundi da biste sačuvali položaj vozačevog sedišta.
5. Kada je proces memorisanja završen, čućete dvostruki zvučni signal.

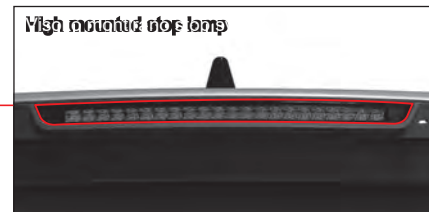
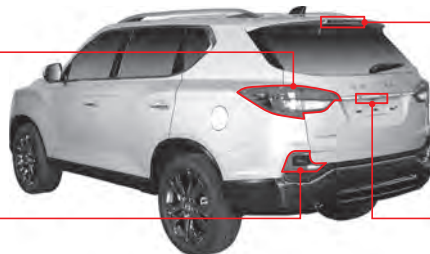
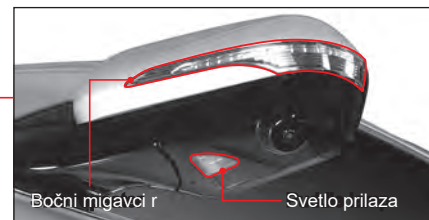
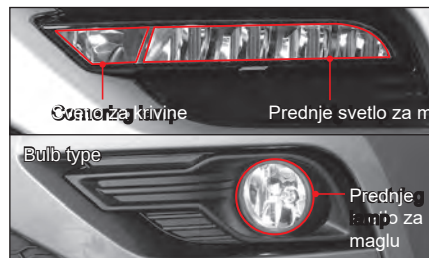
OPREZ

- Ako prekidač upravljanja spoljašnjim retrovizorima radi dok podešavate vozačevo sedište i položaj spoljašnjih retrovizora, memorisanje će biti otkazano.
- Pritisnite prekidač za brisanje memorisanog položaja vozačevog sedišta (B) da biste zaustavili sedište i spoljne retrovizore da se ne kreću.
- Ako ne pritisnete bilo koji prekidač memorisanja u 5 sek.nakon pritiska prekidača SET za memorisanje položaja vozačevog sedišta (A), podešavanje memorisanja će biti otkazano.

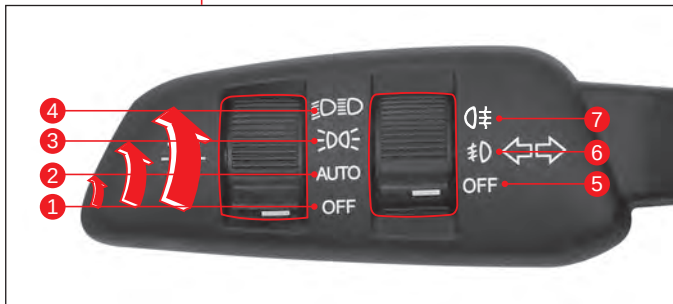
OPOZIV MEMORISANOG POLOŽAJA VOZAČEVOG SEDIŠTA

1. Pritisnite jedan od , (i prekidača u kojima je sačuvan vaš profil. Kada položaj sedišta opozvan, operacija je kompletirana i ogласиće se zvuk da upozori vozača.
2. Vozačevo sedište i spoljašnji retrovizor se pomeraju u memorisan položaj. Ako se vozilo kreće tokom rada opoziva memorije, sedište i spoljašnji retrovizori će odmah prestati da se kreću.
3. Sačekajte dok ne prestanu da se kreću.

SVETLA EKSTERIJERA



PREKIDAČI SVETALA



OFF Svetlo OFF (1)

Gasi svetla.

AUTO AUTO svetlo(2)

Prednja i zadnja svetla se automatski pale i gase u zavisnosti od intenziteta svetla koje analizira senzor automatskih svetala.

☾☽ Zadnje svetlo ON(3)

Bočno svetlo, zadnje svetlo, svetlo registarske tablice, prednje svetlo za maglu (sa prekidačem prednjeg svetla za maglu ON) i drugi indikatori u unutrašnjim prekidačima su upaljeni.

☾☽ Prednja svetla ON(4)

☾☽ AUTO Pametna duga svetla ON

Prednja svetla, bočna markirna svetla, zadnja svetla, svetlo registarske tablice, prednja svetla za maglu (sa prekidačem prednjeg svetla za maglu ON) i druga unutrašnja svetla su uključena.

OFF Prednje svetlo za maglu OFF(5)

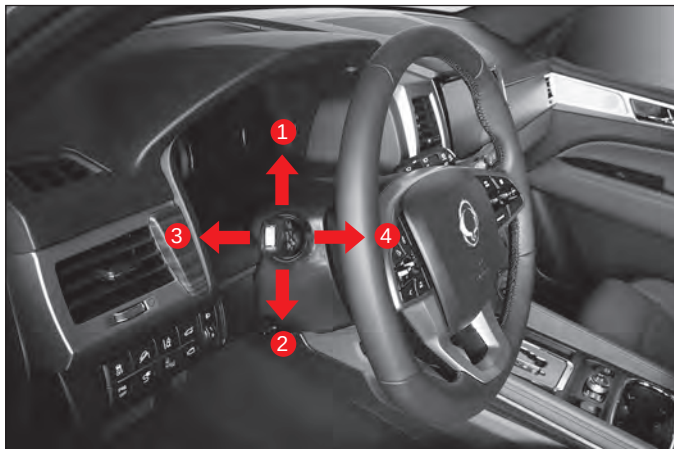
Prednja svetla za maglu su isključena

☾☽ Prednje svetlo za maglu ON(6)

Sa upaljenim prednjim ili zadnjim svetlima, prednjim svetlima za maglu su upaljena kada je prekidač okrenut u ☾☽

☾☽ Zadnje svetlo za maglu(7)

Sa upaljenim prednjim svetlima, ako je prekidač okrenut u ☾☽ položaj, prekidač će se vratiti u položaj prednjih svetala za maglu i zadnja svetla za maglu će biti upaljena. Prednja i zadnja svetla za maglu se pale u isto vreme.



Desni signal skretanja trepće (1)

Levi signal skretanja trepće (2)

Okretanjem gore ili dole prekidača svetla u pravcu strelice aktivira treptanje odgovarajućeg svetla signala skretanja.

PAŽNJA

Kada signal skretanja trepće, indikator na instrument tabli takođe trepće.

Duga svetla ON (3)

Da biste uključili duga svetla gumite prekidač za svetlo prema instrument tabli sa uključenim oborenim svetlima.

Prolazak (4)

Bez obzira na položaj prekidača svetla, ako povučete i držite prekidač svatala prema vama, duga svetla i oborena svetla su uključena tokom držanja.

PAŽNJA

Kada su duga svetla upaljena i kada indikator dugih svetla  na instrument tabli je upaljen.

OPREZ

Vidljivost za vozače koji dolaze iz suprotnog smera ili vozače drugih vozila, može biti prekinuta vašim prednjim svetlima. Zato uvek proverite okruženje pre paljenja prednjih svetala.

UPRAVLJANJE SVETLIMA POVRATAK KUĆI

Upaljeno svetlo povratak kući

- Ako je kontakt brava okrenuta iz ON u OFF sa upaljenim prednjim svetlima (oborenim svetlima) prednja svetla (oborena svetla) ostaju upaljena tokom podešenog vremena.

Ugašeno svetlo povratka kući

- Prednja svetla (oborena svetla) su isključena nakon podešenog vremena sa svim zatvorenim vratima i zatvorenim prtljažnikom.
- Ako su neka vrata ili prtljažnik otvoreni tokom podešenog vremena, prednja svetla (oborena svetla) će biti isključena nakon 3 minuta.
- Ako su neka otvorena vrata i prtljažnik zatvorena tokom podešenog vremena prednja svetla (oborena svetla) će biti isključena tokom podešenog vremena.
- Okretanjem prekidača AUTO svetala i prednjih svetala (oborena svetla) u off položaj, isključujete svetla odmah.

PAŽNJA

Možete da podesite vreme paljenje svetala povratak kući u User settings → Light. (Disable, 10 sec., 20 sec., 30 sec.)

UPRAVLJANJE SVETLIMA ODLAZAK OD KUĆE

Upaljeno svetlo odlazak od kuće

Ako je protovprovalni režim razoružan pritiskom na UNLOCK prekidač na pametnom ključu ili ručici vrata, prednja svetla (oborena) se pale i ostaju upaljena na podešeno vreme.

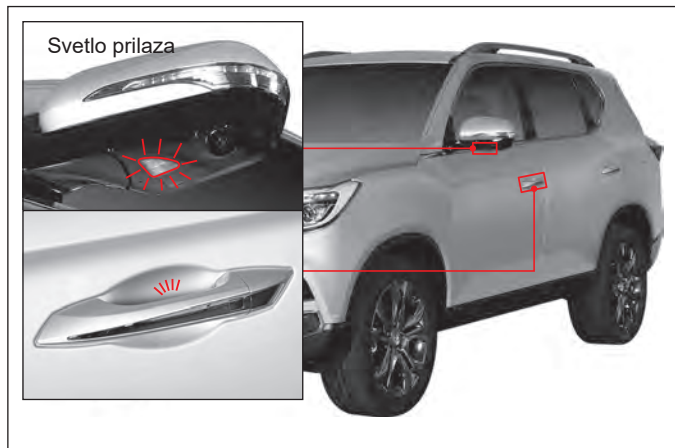
Ugašeno svetlo odlazak od kuće

- Prednja svetla (oborena) su isključena nakon podešenog vremena za svetla odlazak od kuće.
- Pritisak na prekidač LOCK na pametnom ključu sa upaljenim svetlima odlazak od kuće gasi prednja svetla (oborena). (protivprovalni režim je naoružan)
- Paljenjem kontakt brave sa upaljenim svetlima odlazak od kuće gasi odmah svetla.

PAŽNJA

Možete da podesite vreme paljenje svetala odlazak od kuće u User settings → Light. (Disable, 10 sec., 20 sec., 30 sec.)

SVETLO DOBRODOŠLICE



Svetla dobrodošlice su na boku vozila (svetlo prilaza i svetlo na ručici vrata) unapređuju vidljivost i bezbednost noću.

Svetla dobrodošlice (svetlo prilaza i svetlo na ručici vrata) su upaljena i ostaju upaljena na 30 sekundi ako je neki od dolenađenih uslova ispunjen.

- Dugme LOCK/UNLOCK na pametnom ključu je pritisnuto sa svim zatvorenim vratima.
- Dugme LOCK/UNLOCK na spoljnoj ručici na vratima je pritisnuto sa naoružanim protivprovalnim sistemom i svim vratima zatvorenim.
- Ulazite u prostor unutar 1-og metra poluprečnika od vozila dok nosite pametan ključ.

SVETLO ZA SKRETANJE



Svetlo skretanje se automatski pali kada vozilo skrene levo ili desno da poboljša vidljivost na odgovarajućoj strani tokom noćne vožnje.

Svetlo skretanja se automatski pali ako je jedan od sledećih uslova ispunjen sa upaljenim prednjim svetlima. U to vreme, prednja svetla za maglu se ne pale.

Ručica menjača	-	Uslov 1	Uslov 2
Položaj D	Brzina vozila	3 do 10 km/h	10 do 40 km/h
	Ugao upravljača	100° ili veći	35° ili veći
Položaj R	AUTO ON levog / desnog svetla za skretanje		

PREKIDAČ SVETLA UPOZORENJA U SLUČAJEVIMA OPASNOSTI



- Da biste uključili svetla upozorenja u opasnim slučajevima pritisnite prekidač svetala upozorenja u opasnim slučajevima.
- Upotrebite migavce upozorenja u slučaju opasnosti da upozorite druge vozače kada zaustavljate ili parkirate vozilo u hitnim uslovima.

UPOZORENJE

Ne ostavljajte migavce upaljene duže vreme. Možete isprazniti akumulator.

DNEVNA SVETLA*

Za vozila opremljena DRL-om (Dnevna svetla), DRL se automatski pale kada se kontakt brava okrene u ON (bez obzira da li motor radi) da učini vaše vozilo vidljivijim zta druge vozače.



RAD DNEVNIH SVETALA

- Sa ključem u IGN ON položaju (bez obzira na to da li je motor pokrenut) DRL će raditi sve vreme, ako su svetla za maglu /prednja svetla isključena.
- U poređenju sa zadnjim svetlima, DRL nude sjajnije svetlo iako DRL i zadnja svetla imaju istu sijalicu.
- Dok DRL radi, zadnja svetla kombinacije zadnjih svetala i svetlo registarske tablice se istovremeno pale.
DRL će biti isključen kad:
 1. Prednje svetlo za maglu je upaljeno
 2. Prednja oborena svetla su upaljena ili su prednja svetla upaljena pomoću AUTO svetala
 3. Parkirna kočnica (EPB) je primenjena pri brzini vozila od 3km/h ili manjoj (AUTO HOLD prekidačOFF)
 4. Levi/desni signal skretanja je aktiviran (DRL na odgovarajućoj strani)
 5. Trepću svetla upozorenja u opasnim slučajevima
 6. IGN OFF

AUTOMATSKO SVETLO *



Automatsko svetlo i senzor za kišu opažaju intenzitet spoljašnjeg osvetljenja da odrede vreme za automatsko paljenje ili gašenje prednjih i zadnjih svetla kada je prekidač svetla podešen u AUTO .

! OPREZ

- Ne čistite senzor deterdžentom ili voskom.
- Po maglovitom, sneznom, kišovitom ili oblačnom danu koristite ručni režim. Vreme paljenja ili gašenja vstala varira i zavisi od klime, godišnjih doba i okolnosti.
- Bilo kakav film ili premaz može uzrokovati kvar sistema svetla.
- Ssangyong preporučuje da koristite restriktivno ovu funkciju u sumrak ili u svitanje.
- Obično uključite ili isključite prednja svetla ručno.
- Uključite prednja svetla kada prolazite kroz mračna područja kao što je tunel.
- Po tmurnom danu, ne oslanjajte se na automatsku funkciju . Ali upalite ili ugasisite prednja i zadnja i svetla ručno.
- Kada je prekidač okrenut u "AUTO" položaj, unutrašnja zadnja i prednja svetla mogu treptati kratko vreme. To je normalan fenomen prepoznavanja automatskih podešavanja.

AUTOMATSKO SVETLO I SENZOR ZA KIŠU*

W/FCM



W/O FCM



Opaža količinu kiše da bi vetrobranski brisač radio automatski senses (Za detaljnije informacije o radu brisača pogledajte deo o prekidaču brisača i prskalice).

! OPREZ

Ne tresite i ne udarajte senzor. Možda neće raditi ispravno. Na neravnom putu Automatska svetla će možda raditi nepravilno zbog udaraca i vibracija o tlo.

PAŽNJA

- U AUTO položaju (Prekidač svetla i prekidač brisača), prednja svetla su uključena kada brisači počnu da rade zbog opažanja kiše.
- Za vozila sa modulom prednje kamere , pritisak na ručicu prekidača svetla ka instrument tabli sa prekidačem svetla u AUTO položaju aktivira se sistem Pomoći kod dugih svetala (HBAS). (HBAS indikator () na instrument tabli se istovremeno pali)



HBAS (SISTEM POMOĆI KOD DUGIH SVETALA)*

HBAS prebacuje duga svetla u oborena da vozilo koje vam dolazi u susret iz suprotnog pravca ili vozilo ispred vas ne bi bili zaslepljeni.

* HBAS: Sistem pomoći kod dugih svetala

KAKO DA UKLJUČITE HBAS



1. Uključite prekidač svetala u AUTO položaj.



2. Gurnite ručicu prekidača svetla napred u pravcu motora da biste aktivirali HBAS.

HBAS INDIKATOR



Kada je HBAS aktiviran, HBAS indikator na instrument tabli svetli.

► Radni uslovi

HBAS je aktiviran kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- HBA se uključen
- Vozilo se kreće 35 km/h ili više
- Noć je, podrazumeva se mračno okruženja
- Nema saobraćaja koje vam dolazi u susret niti vozila ispred

PAŽNJA

- Odloženo vreme za Duga svetla da se isključe nakon prebacivanja u oborena

Nakon prebacivanja u oborena svetla, duga svetla će biti uključena pomoću HBA sistema (Pomoć kod dugih svetla), i automatski se gase nakon nekoliko sekundi.

- Kada je aktiviran pametan HBA (pomoć kod dugih svetla) sistem, uslovi za prebacivanje nazad na oborena svetla su sledeći:
 - HBAS detektuje da vozilo ispred nema upaljena svetla
 - Detektovana su svetla vozila koje vam dolazi u susret
 - Ulično osvetljenje i drugi izvori svetlosti su detektovani
 - Sistem osvetljenja tunela je detektovan
 - Brzina vozila je 25 km/h ili niža

⚠ OPREZ

HBAS se možda neće aktivirati u sledećim uslovima:

- Svetla vozila koje vam dolazi u susret su oštećena
- Vozilo koje vam dolazi u susret ili vozilo ispred vas su blokirani
- Vetrobransko staklo je prljavo (prašina, magla, stiker, sneg, itd) ili oštećeno
- Limarija vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas je delimično sakrivena raskrslom ili oštrom krivinom na putu.
- Vozite kroz zone radova i sa reflektujućim materijalima i izvorima svetlosti
- Postoji izvor svetlosti ili refleksija sličan prednjim svetlima vozila ispred vas.

PREKIDAČ ZA NIVELISANJE PREDNJIH SVETALA*



Prekidač za nivelisanje prednjih svetala*

Sa upaljenim prednjim svetlima, nivo prednjih svetala se može prilagoditi okretanjem prekidača kada je visina prednjeg i zadnjeg dela vozila različita zbog broja putnika i opterećenja vozila.

4 nivoa (nivo 0 ~3) je dostupno.

- Da biste podigli nivo prednjih svetala: pritisnite dugme dole (pravac 0 nivoa)
- Da biste spustili nivo prednjih svetala: pritisnite dugme gore (pravac 3 nivoa)

PAŽNJA

Što je veći broj na prekidaču za nivelisanje svetala, manji je ugao ciljanja prednjih svetala.

Vodič za nivelisanje prednjih svetala

Nivo	Nivo 0	Nivo1	Nivo 2	Nivo 3
Uslovi	1 ili 2 putnika Normalna vožnja	4 do 5/7 putnika	4 do 5/7 putnika puno natovaren	1 putnik i težak prtljag
5- sedišta				
7- sedišta				

⚠ OPREZ

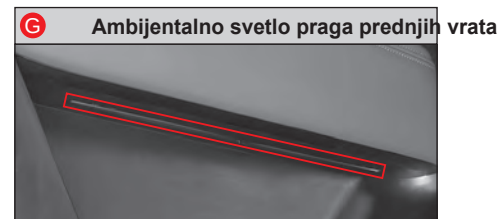
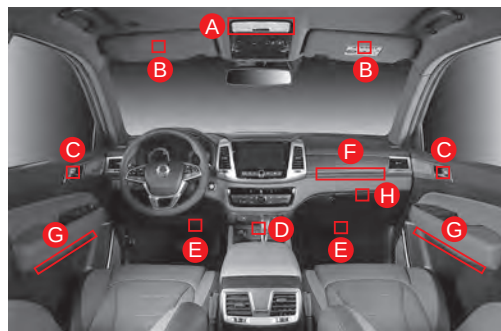
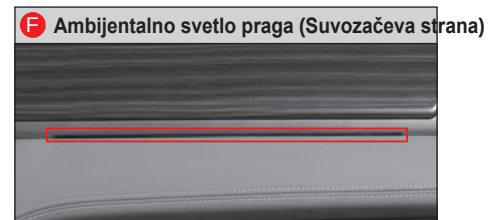
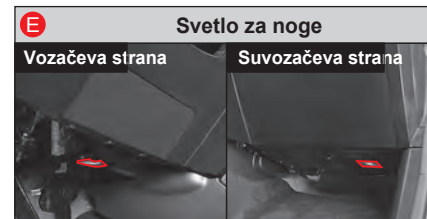
- Radi bezbednosti izvršite nivelisanje prednjih svetala pre vožnje vašeg vozila.
- Prilagodite nivo prednjih svetala u skladu sa uputstvom gore i prema broju putnika i uslovima opterećenja.

⚠ UPOZORENJE

Neodgovarajući slučajevi nivelisanja

- Vožnja sa nivoom 3 pod uslovima nivoa 0 (smanjite nivo): Kada se desi hitan slučaj na putu ispred vas, na bezbednu vožnju može uticati kasno prepoznavanje hitnog slučaja.
- Vožnja sa nivoom 0 pod uslovima nivoa 3 (podignite nivo): vidljivost vožnje vozila ispred vas ili vozila iz suprotnog pravca može ometati vaše nepravilno nivelisanje.

SVETLA ENTERIJERA



Prednje unutrašnje svetlo (Plafonska konzola)



PAŽNJA

Ako se unutrašnje svetlo upali nakon isključivanja kontakt brave, svetla će se ugasiiti nakon 10 minuta da bi se sprečilo pražnjenje akumulatora.

⚠ OPREZ

Ne uključujte unutrašnja svetla tokom noćne vožnje ili u uslovima slabog osvetljenja. Unutrašnje svetlo može izazvati nezgode ometajući vozačevo vidno polje.

① Prekidač za vozačevu stranu

Prednje unutrašnje svetlo za vozačevu stranu se pali kada se pritisne ovaj prekidač.

② Prekidač - rad svetla povezan sa radom vrata

Prednje unutrašnje svetlo i centralno svetlo se pale kada otvorite vrata sa pritisnutim ovim prekidačem. Kada se vrata zatvore, svetla će se polako gasiti.

⚠ OPREZ

Akumulator može biti ispražnjen ako se vrata ostave otvorena duže vreme ili vi napustite vozilo sa upaljenim unutrašnjim svetlima, kada je prekidač vrata pritisnut.

③ Prekidač za suvozačevu stranu

Prednje unutrašnje svetlo za suvozačevu stranu se pali kada se pritisne ovaj prekidač.

④ Prekidač za otvaranje/zatvaranje panoramskog krova

Pritiskom ili povlačenjem ovog prekidač otvarate ili zatvarate panoramski krov.

PAŽNJA

Pogledajte otvaranje i zatvaranje panoramskog krova.

⑤ Prekidač za upravljanje sjajnosti unutrašnjeg ambijentalnog osvetljenja

Sjajnost unutrašnjeg ambijentalnog svetla se može prilagoditi u 5 koraka pomoću + i - dugmića.

POVEZAN RAD SA PAMETNIM KLJUČEM

Ako su vrata otključana pametnim ključem, sa pritisnutim prekidačem za povezan rad, prednje unutrašnje svetlo se pali i ostaje upaljeno 30 sekundi. Pritiskom na LOCK duume na pametnom ključu gasite svetla odmah.

PAŽNJA

Ako se vrata otvore sa pritisnutim prekidačem za povezan rad prednja svetla će ostati upaljena bez obzira na rad prekidača unutrašnjeg svetla.

UNUTRAŠNJE CENTRALNO SVETLO



Centralno unutrašnje svetlo se pali kad pritisnete ovaj prekidač. Gasi se kad pritisnete ovaj prekidač ponovo. Centralno unutrašnje svetlo se pali kada se vrata otvore, bez obzira na rad prekidača centralnog unutrašnjeg svetla ako je prekidač povezanog rada sa vratima pritisnut.

OPREZ

Akumulator se može isprazniti ako se vrata ostave otvorena duže vreme sa pritisnutim prekidačem za povezan rad.

SVETLO PRTLJAŽNOG PROSTORA



Svetlo prtljažnog prostora se pali kad se prtljažnik otvori i gasi se kad se prtljažnik zatvori.

OPREZ

Akumulator se može isprazniti ako prtljažnik sasvim ne zatvori ili se svetlo prtljažnog prostora osatvi upaljeno duže vreme

SVETLO ŠTITNIKA ZA SUNCE (OGLEDALA)



Spustite štitnik za sunce dole i podignite poklopac ogledala. Svetlo štitnika za sunce će se upaliti kada podignete poklopac.

PAŽNJA

Možete povećati prostor pokrivenosti za zaštitu od sunca izvlačenjem štitnika iz držača.

OPREZ

Uvek zatvorite poklopac ogledala nakon upotrebe. Akumulator se može isprazniti ili vi možete biti povređeni u nezgodi ako ostavite poklopac ogledala otvoren.

AMBIJENTALNO SVETLO NA VRATIMA (PREDNJE SEDIŠTE)



Ambijentalno svetlo na vratima se pali kada se vrata otvore i gasi se kada se vrata zatvore.

SVETLO KASETE ZA RUKAVICE



Svetlo kasete za rukavice se pali kada se otvori poklopac kasete i gasi se kada se poklopac zatvori.

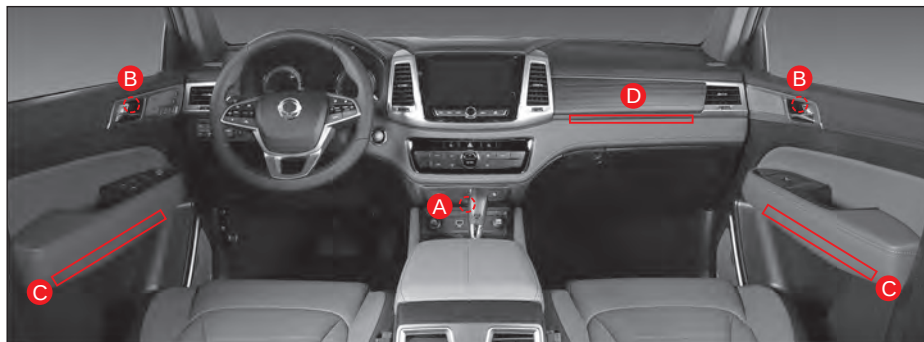
OPREZ

Vožnja sa otvorenim poklopcem za rukavice može izazvati povrede usled naglog zaustavljanja. Uvek proverite da li je poklopac kasete dobro zatvoren dok vozite.

SVETLO ZA NOGE



Kada se vozačeva ili suvozačeva vrata otvore, svetlo za noge na odgovarajućoj strani se pali.



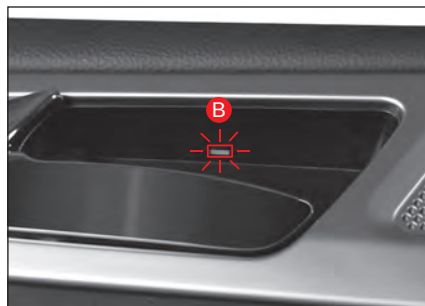
SVETLO NA KOMANDNOJ TABLI (CENTRALNO)



Ovo svetlo se pali kada su upaljena zadnja svetla.

Ovo svetlo osvetljava prozor kasete za odlaganje na prednjoj strani.

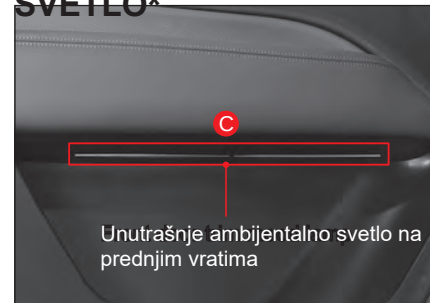
SVETLO RUČICE NA VRATIMA



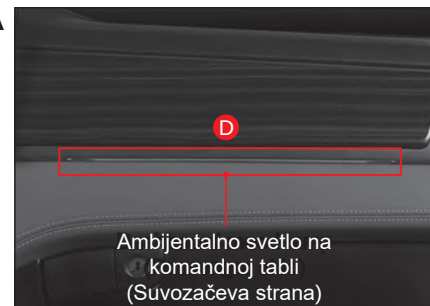
Ovo svetlo se pali kada su upaljena zadnja svetla.

Ovo svetlo nežno osvetljava ručicu na vratima.

UNUTRAŠNJE AMBIJENTALNO SVETLO*



Unutrašnje ambijentalno svetlo na prednjim vratima



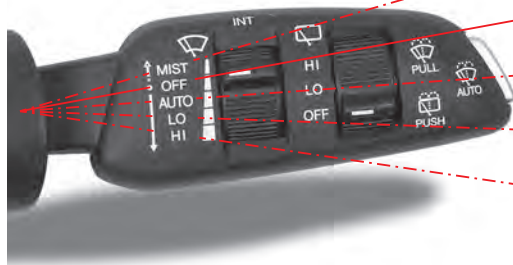
Ambijentalno svetlo na komandnoj tabli (Suvozačeva strana)

Ovo svetlo se pali kada su upaljena zadnja svetla.

Ambijentalno svetlo na vozačevoj i suvozačevoj strani je svetlo plave boje. Jačina sjaja ovog svetla se može podesiti u 5 nivoa, pomoću prekidača za upravljanje unutrašnjim ambijentalnim svetlom.

PREKIDAČ BRISAČA I PRSKALICE

PREKIDAČ PREDNJEG BRISAČA



MIST

Ako je prekidač brisača pomeren na "MIST" položaj i otpustite ga, brisač vetrobrana će odraditi jedan krug brisanja. Brisač će neprekidno raditi ako se prekidač drži u tom položaju.

OFF

Brisači ne rade.

AUTO

Rade automatski u skladu sa brzinom vozila i količinom padavina.

LO

Neprekidno brisanje, spor rad

HI

Neprestano brisanje, brz rad



PREKIDAČ ZA KONTROLU BRZINE BRISAČA NA PREDNJEM VETROBRANSKOM STAKLU

Sa izabranim AUTO položajem, rotirajte prekidač na gore za brži i rotirajte prekidač na dole za sporiji rad.

PAŽNJA

PREKIDAČ KONTROLE BRZINE AUTOMATSKIH PREDNJIH BRISAČA

Interval brzine se može podesiti okretanjem kontrolnog dugmeta gore i dole kada je prekidač vetrobranskog brisača u AUTO položaju

Fast: Brz interval

Slow: Spor interval

PREKIDAČ ZADNJEG BRISAČA

HI

Brisač zadnjeg stakla radi brzo.

LO

Brisač zadnjeg vetrobranskog stakla radi sporo.

OFF

Brisač zadnjeg vetrobranskog stakla je zaustavljen.

PREKIDAČ KONTROLE BRZINE BRISAČA PREDNJEG VETROBRANA

Sa izabranim AUTO položajem, rotirajte prekidač na gore za veće brzine i rotirajte prekidač na dole za manje brzine rada.

Povezanost prednjih brisača i tečnosti za pranje

Povucite prekidač kraće od 6 sekundi: brisači vetrobranskog stakla će obrisati jednom nakon prskanja tečnosti za pranje.

Povucite prekidač duže od 6 sekundi; brisači vetrobranskog stakla će 3 puta obrisati isprskanu tečnost za pranje.

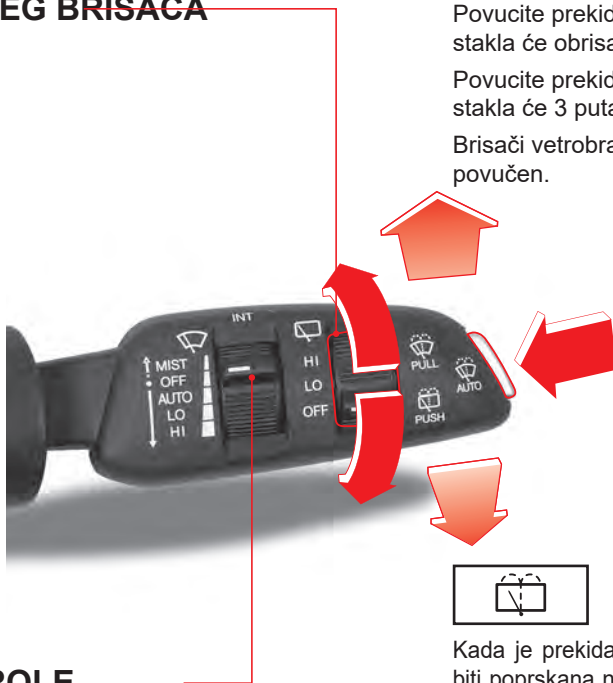
Brisači vetrobranskog stakla neprekidno rade dok je prekidač povučen.

PREKIDAČ AUTOMATSKE PREDNJE PRSKALICE

Kada pritisnete prekidač sa prekidačem prednjeg brisača u "OFF" položaju, tečnost za pranje će biti isprskana i brisač će automatski raditi 4 puta. Onda će tečnost biti ponovo isprskana ponovo i brisač će automatski raditi 3 puta.

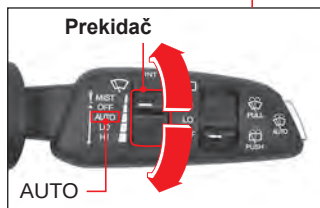


Kada je prekidač sasvim okrenut, tečnost za pranje će biti poprskana na zadnje staklo i brisač će takođe raditi. Kada se prekidač otpusti, vratiće se u "OFF" položaj i isključiće se brisač i prskalice.



BRISAČ SA SENZOROM ZA KIŠU*

AUTOMATSKI POLOŽAJ BRISAČA



Brzina brisanja je prilagodljiva pomoću prekidača volumena sa prekidačem brisača u AUTO položaju.

! OPREZ

- Kada je prekidač brisača u "AUTO" položaju brisač će raditi jednom ako je motor inicijalno pokrenut. Ovo može prevremeno da istroši metlice brisača (posebno zimi). Zato, izuzev po kišnim danima, podesite prekidač u "OFF" položaj. Zimi proverite da metlice brisača nisu zaleđene i da se nisu zalepile za staklo. Inače, možete oštetiti motor brisača.
- Ako koristite brisače samo kad je staklo suvo, možete izgrebati staklo i istošiti metlice brisača prevremeno. Koristite brisače s tečnošću za pranje kad je staklo suvo.
- Okrenite prekidač u "OFF" položaj pre pranja auta kako biste izbegli neželjen rad brisača.
- Kada ne pada kiša, postavite prekidač brisača u "OFF" položaj.

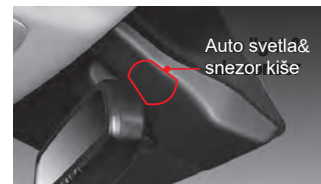
Kada je prekidač brisača u "AUTO" položaju, ovaj senzor detektuje količinu padavina, uključuje brisač i kontroliše interval rada brisača.

AUTOMATSKO SVETLO&SENZOR ZA KIŠU*

Sa modulom prednje kamere



Bez modula prednje kamere



Kontroliše brzinu brisača detektovanjem količine kišnih kapi.

! UPOZORENJE

Kada čistite vetrobransko staklo preko senzora vlažnom krpom, brisač može slučajno da se aktivira. To može da uzrokuje ozbiljne povrede. Proverite da li ste prekidač brisača i ključ za paljenje postavili u "OFF" položaj kada nije u upotrebi.

PAŽNJA

- Kada su prekidači svetla i brisača u "AUTO" položaju, prednja svetla se mogu uključiti ako senzor detektuje kišu. Prednja svetla će ostati upaljena još 3 minuta nakon što kiša prestane.
- Brzina brisača postaje malo brža kada je dovoljno mračno da se upale automatska svetla.
- Kad je ključ za paljenje u "ON" položaju, brisač će automatski jednom raditi ako je prekidač brisača okrenut iz "OFF" u "AUTO" položaj.

PREKIDAČ ZA UPRAVLJANJE SPOLJAŠNJIM RETROVOZOROM



1 Prekidač za preklapanje/otklapanje spoljašnjeg retrovizora

Za preklapanje spoljašnjeg retrovizora pritisnite desni deo prekidača dole 

Za otklapanje spoljašnjeg retrovizora pritisnite levu stranu prekidača dole 

2 Prekidač za izbor retrovizora

- "L" Retrovizor sa vozačeve strane
- "R" Retrovizor sa suvozačeve strane

3 Prekidač za ciljanje

Prilagodite izabran retrovizor gore, dole, levo ili desno pritiskom na odgovarajuće krajeve prekidača da biste dobili željen pogled.

AUTOMATSKO PODEŠAVANJE NAGIBA RETROVIZORA NA DOLE KAD VOZITE U RIKVERC*

Ako se ručica menjača pomeri u R položaj sa prekidačem izbora levog ili desnog retrovizora spoljašnji retrovizor će se nagnuti dole da podesi ugao.

Ako se spoljašnji retrovizor nagne dolo automatski, vraća se u svoj originalan položaj automatski kada se prekidač položaja spoljašnjeg retrovizora promeni ili kada se ručica menjača pomeri u neki drugi položaj iz R.

PAŽNJA

Opcije upravljanja AUTO nagibom na dole spoljašnjeg retrovizora dok vozite u rikverc (5 stepeni, 4 stepena, 3 stepena, 2 stepena) se može izabrati u "User settings menu > Functions for driver comfort > Outside rearview mirror angle in reverse". Ugao spoljašnjeg retrovizora kod vozačevog i suvozačevog sedišta se može nezavisno podešavati.

⚠ OPREZ

Intenzivan rad sa prekidačem izbora retrovizore može da deaktivira rad retrovizora.

OPREZ

- Da biste sprečili da površina retrovizora bude oštećena, ne stružite led sa retrovizora kad je zaleđen.
- Kada zaleđen spoljašnji retrovizor ne može da se pomeri, ne pokušavajte da ga pomerite rukama upotrebom prekomerne sile. Inače bi prozori mogli biti oštećeni.
- Spoljašnji retrovizori se mogu preklopiti i otklopiti čak i nakon gašenja motora.
- Da biste sprečili pražnjenje akumulatora ne upravljajte spoljašnjim retrovizorima kada je paljenje u OFF položaju.
- Rad d preklapanja retrovizora nije moguć kada brzina vozila pređe 30 km/h. Ipak, funkcija otklapanja je moguća.
- Ne preklapajte i ne otklapajte spoljašnje retrovizore ručno. To može izazvati kvar sistema preklapanja retrovizora.
- Retrovizor se ne može pomeriti van operativnog raspona, ali motor nastavlja da radi onoliko dugo koliko je prekidač pritisnut. Da biste sprečili oštećenje motora, prestanite da upravljate prekidačem kada je retrovizor u željenom položaju.
- Ako direktno poprskate vodu pod visokim pritiskom na električne spoljašnje retrovizore sa daljinskim upravljanjem, to može uzrokovati kvar sistema retrovizora.

UPOZORENJE

Ne stavljajte zatamnjen film na stakla na vratima kod prednjih sedišta. Inače se vidljivost može smanjiti.

Režim automatskog preklapanja/otklapanja spoljašnjih retrovizora

Dok je prekidač za preklapanje / otklapanje spoljašnjih retrovizora u neutralnom položaju (nije pritisnut ), spoljašnji retrovizori se automatski preklapaju kada se vrata zaključaju dugmetom za zaključavanje na daljinskom / pametnom ključu (protivprovalni režim je aktiviran) i retrovizori se otklapaju kada se vrata otključaju (protivprovalni režim je deaktiviran). Ovaj režim se aktivira kako sledi:

- DALJINSKI ključ:

- Kada pritisnete dugme Lock/Unlock na daljinskom ključu
- Kada umetnete ključ za paljenje daljinskog ključa u bravu da otključate vrata.

- Pаметan ključ:

- Kada pritisnete Lock/Unlock dugme na pametnom ključu
- Kada pritisnete Lock/Unlock dugme na spoljašnjoj ručici na prednjim vratima
- Kada ubacite mehanički ključ pametnog ključa u u bravu da otključate vrata.

PAŽNJA

Režim Automatskog Preklapanja/Otklapanja spoljašnjeg retrovizora neće raditi dok je prekidač pritisnut u bilo koji položaj. (levo ili desno)

OPREZ

Režim Automatskog Preklapanja/Otklapanja spoljašnjeg retrovizora nije dostupan kad protivprovalni sistem nije naoružan.

- Vrata su zaključana daljinskim ključem ili ključem za hitne slučajeve pametnog ključa.
- Neka vrata uključujući i prtljažnik i poklopac motora nisu sasvim zatvorena.
- Kontakt brava nije podešena u ON položaj (za vozila sa pametnim ključem).

Podešavanja



- Aktivacija Auto režima preklapanja/otklapanja
Ovaj režim je aktiviran kada je prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljašnjih retrovizora u neutralnom položaju (nije pritisnut)
- Deaktivacija režima AUTO preklapanja/otklapanja
Ovaj režim je deaktiviran kada je prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljašnjih retrovizora pritisnut u neki položaj (desno ili levo).

UNUTRAŠNJI RETROVIZOR

Unutrašnji retrovizor se može pomeriti gore, dole ili bočno, da bi se dobio najbolji pogled ka nazad.

ECM (AUTOMATSKA FUNKCIJA ZA PODEŠAVANJE NEREFLEKTOVANJA)*



Unutrašnji retrovizor se može pomeriti gore, dole ili bočno, da bi se dobio najbolji pogled ka nazad.

Stopa refleksije na unutrašnjem retrovizoru se može automatski podesiti prema intenzitetu svetla vozila iza vas pritiskanjem prekidača za automatsko podešavanje refleksije.

⚠ OPREZ

Pod sledećim uslovima funkcija nereflektovanja možda neće raditi ispravno:

- Kada prednja svetla vozila iza nisu uperena direktno na senzor unutrašnjeg retrovizora.
- Kada je zadnje staklo zatamnjeno.
- Kada je ručica menjača u R položaju funkcija nereflektovanja će biti automatski otkazana da biste imali najbolji pogled.
- Radi vaše bezbednosti nikad ne podešavajte retrovizor dok se vozilo kreće.

⚠ UPOZORENJE

- Iz retrovizora može iscureti elektrolit kada se razbije. pazite da ne dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako slučajno uđe u vaše oči, isperite dobro vodom i posetite doktora.
- Radi vaše bezbednosti, podesite retrovizor pre vožnje.

UNUTRAŠNJI RETROVIZOR - RUČNI TIP



Ručna podešavanja dan/noć

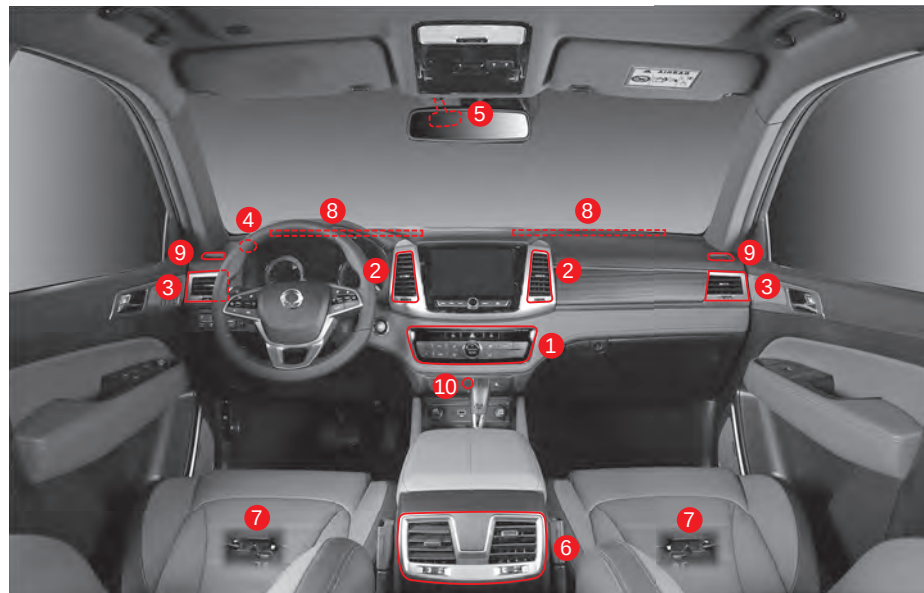
Možete ručno prilagoditi retrovizor gurajući ga ili povlačeći ga kako biste izbegli zaslepljenost noću od vozila iz vas.

⚠ OPREZ

Kada noću ne možete da vidite zadnji kraj vašeg vozila, podesite retrovizor držeći ručicu retrovizora i povucite je ili je gurnite u željeni ugao, tako da možete da obezbedite jasan pogled iza vozila.

⚠ UPOZORENJE

Radi vaše bezbednosti, podesite retrovizor pre vožnje.



1. Upravljanje grejanjem i A/C
2. Centralni ventilator - izlaz vazduha
3. Bočni ventilator - izlaz vazduha
4. Senzor za sunce
5. Senzor za detekciju magle na vetrobranu
6. Zadnji ventilator - izlaz vazduha
7. Zadnja izlazna cev (dno zadnjeg dela prednjeg sedišta)
8. Odmrzivač centralni vazdušni izlaz
9. Odmrzivač bočni vazdušni izlaz
10. Senzor unutrašnje temperature



○ : Otvoreno

⊗ : Zatvoreno

Možete prilagoditi smer protoka vazduha pomeranjem kontrolne ručice ventilatora. Izlazni ventilatori se mogu otvoriti ili zatvoriti pomoću točkića ventilatora.

OPREZ

N e kačite predmete kao što su držač za čaše na izlaz ventilatora. Izlaz ventilatora može biti oštećen.

OPREZ I UPOZORENJE

RASHLADNI GAS & KAPACITET

Stavka		Tip A	Tip B
Specifikacija		R-1234yf	R134a
Kapacitet	Jednozonski A/C520 ± 30g	550 ± 30g	
	Dvozonski A/C 800 ± 30g	850 ± 30g	



경고

- 고압으로 충전되어 있습니다.
- 정비요원만 정비하십시오.
- 반드시 정비지침서를 따르십시오.
- 가연성 냉매 (R-1234yf)

68895-36000

냉 매: R-134a / R-1234yf
주입량: R-134a: 싱글: 550±30g / 듀얼: 850±30g
R-1234yf: 싱글: 520±30g / 듀얼: 800±30g
오일: R-134a: PAG(ISU105 OR EQUIV. 180cc); 디젤/가솔린
R-1234yf: PAG(PS-D1 OR EQUIV. 180cc); 디젤



WARNING

- High pressure refrigerant is charged.
- Service by qualified personnel only.
- See service manual.
- Flammable Refrigerant (R-1234yf)

Refrigerant: R-134a / R-1234yf
Charge: R-134a: Single: 550±30g / Dual: 850±30g
R-1234yf: Single: 520±30g / Dual: 800±30g
Oil: R-134a: PAG(ISU105 OR EQUIV. 180cc); DSL/GSL
R-1234yf: PAG(PS-D1 OR EQUIV. 180cc); DSL



UPOZORENJE

- Ako spavate dok su klima ili grejanje uključeni, sa zatvorenim prozorima možete se ugušiti . Kada radite sa klimom ili grejanjem, često provetravajte.
- Neprekidan rad u režimu recirkulacije može uzrokovati da vazduh kabini postane zagušljiv i da stakla magle. Ne koristite režim recirkulacije duže vreme.
- Ako izduvni gas uđe u vozilo, postoji opasnost od trovanja ugljen monoksidom.vratite režim svežeg vazduha kada prođete područja sa dimom i parama.
- Nijed ne ostavljajte dete ili hendikepiranu osobu samu u vozilu sa upaljenom klimom ili grejanjem po hladnom ili toplom vremenu. Dete ili osoba s hendikepom mogu biti u ozbiljnoj opasnosti zbog grejanja i nedostatka kiseonika.
- Rashladni gas je zapaljiv i požar može biti uzrokovan zbog curenja lili statičkog elektriciteta, zato budite posebno pažljivi kada rukujete rashladnim gasom. (R-1234yf).

OPREZ

- Ako je vaše vozilo parkirano na direktnom suncu duže vreme, otvorite sve prozore da bi vrućina izašla pre nego što upalite klimatizaciju (A/C).
 - Rad rad klimatizacije (A/C) dok je vozilo parkirano može uzrokovati pregrevanje motora.
 - Kada vozite duže vreme uzbrdo, gasite i palite klima uređaj na svakih 3 do 5 minuta.
 - Da biste sprečili pražnjenje akumulatora, neka ventilator ne radi dugo dok je motor isključen.
 - Za održavanje sistema u njegovom optimalnom stanju i za održavanje podmazanosti kompresora klima i uređaja i povezanih delova, upalite klima uređaj pri maloj brzini barem jednom nedeljno., čak i leti.
-
- Ne zaustavljajte motor kada klima uređaj radi. To može da stvori neprijatan miris zarobljen u cevima. Isključite klima uređaj i izbacite vazduh iz cevi, tako što će raditi nekoliko minuta u režimu svežeg vazduha pre gašenja motora.
 - Ako pokrenete motor sa upaljenom klimom, motor možda neće moći lako da se pokrene i rad motora u praznom hodu će postati nestabilan, uzrokujući vibriranje vozila. Proverite da li ste isključili električne sisteme kao što je ventilator.
 - Kada se klima uređaj nije koristio duže vreme, neprijatni mirisi će izlaziti. Pokrenite klima uređaj na 20-30 minuta sa otvorenim vratima, kako biste uklonili mirise.
 - Tokom zime, kada se klima uređaj ne koristi redovno, pokrenite ga jednom ili dvaput mesečno na 5-10 minuta.
 - Ako se klima ne koristi redovno, mazivo u A/C kompresoru neće cirkulisati uzrokujući kvar A/C. Uključite A/C pri maloj brzini.
 - Kada naglo ubrzavate dok klimatizacija radi, možete čuti klik zvuk iz magnetnog kvačila u kompresoru. To je normalan rad da bi se zaštitio sistem klima uređaja (snižavanjem izuzetno visokog pritiska rashladnog gasa).

AUTOMATSKO GREJANJE I KLIMATIZACIJA*



1. Ekran indikatora rada
 - A. Podešavanje temperature sa vozačke strane
 - B. AQS indikator
 - C. Indikator brzine ventilatora
 - D. Indikator AUTO odmagljivanja
 - E. Podešavanje temperature sa suvozačke strane
2. Prekidač za odmrzavanje
3. Prekidač za grejanje stakla
4. Prekidač za upravljanje temperaturom sa vozačke strane
5. AUTO prekidač
6. Prekidač režima ventilatora
7. Prekidač režima Odmrzavanje/Noge
8. SYNC prekidač (za sinhronizaciju sa podešenom temperaturom sa vozačke strane)
9. Prekidač za upravljanje temperaturom sa suvozačke strane
10. Prekidač režima Recirkulacija / Svež vazduh
11. Prekidač režima Ventilator /Noge
12. Prekidač režima Noge
13. Prekidač zadnje A/C (samo DUAL A/C za 7 osoba)
14. Točkić brzine ventilatora
15. A/C prekidač
16. ON/OFF prekidač

UPRAVLJANJE RADOM GREJANJA I A/C

GREJANJE I A/C ON/OFF

1. Pritiskom na prekidač ON/OFF (1) palite upravljanje sistemom klimatizacije. Sistem je upaljen sa zadržanim prethodnim statusom..
2. Pritiskom na prekidač ON/OFF ponovo (1) gasite sistem.



PAŽNJA

Ako pritisnete prekidač za kontrolu bez pritiskanja prekidača grejanja i A/C prvo , temperatura i režim distribucije vazduha će moći da se kontrolišu, ali ventilator ostaje isključen. (osim za SYNC dugme)

PREKIDAČ ZA KONTROLISANJE TEMPERATURE SA VOZAČEVE I SUVOZAČEVE STRANE

Pritisnite prekidač za kontrolu temperature sa vozačeve strane (1) da biste podesili temperaturu na vozačevoj strani.

- Rad ovog prekidača sa SYNC indikatorom u (3) ON menja istovremeno i temperaturu sa suvozačeve strane.
- Podešena temperatura se može promeniti za 0.5°C sa ovim prekidačem.



NEZAVISNA KONTROLA TEMPERATURE

1. Pritisnite prekidač SYNC (4) ili prekidač za kontrolu temper. sa suvoz. strane (2).
2. Indikator SYNC je (3) isključen.
3. Pod ovim uslovima temperaturna podešavanja za vozačevu i suvozačevu stranu se nezavisno kontrolišu.

SYNC SA TEMPERATUROM SA VOZAČEVE STRANE

1. Pritisnite SYNC prekidač (4).
2. SYNC indikator je (3) isključen. .
3. Temperaturna podešavanja za obe strane, vozačevu i suvozačevu, se kontrolišu sa kontrolom temperature sa vozačeve strane.

PAŽNJA

- Ako je temperatura podešena u LO
 - Sistem se automatski podešava u A/C ON, režim ventilatora, režim recirkulacije.
- Ako je temperatura podešena u HI
 - Sistem se automatski podešava u A/C OFF, režim noge, režim svežeg vazduha

AUTO KONTROLA

Koristite ovu funkciju dok motor radi.

1. Ako je AUTO prekidač (1) pritisnut, indikator prekidača je upaljen.
2. Podesite željenu temperaturu pomiču prekidača kontrole temperature. (2).

PAŽNJA

- Brzina ventilatora i režim distribucije vazduha se automatski kontrolišu na osnovu podešene temperature, unutrašnje temperature i spoljašnje temperature.
- Pritiskom prekidača za recirkulaciju/svež vazduh, točkića brzine ventilatora, prekidača režima distribucije vazduha, prekidača A/C ili prekidača odmrzavanja u AUTO režimu deaktivira AUTO režim i sistem se prebacuje u ručni režim. (Indikator AUTO prekidača se gasi.)



RUČNA KONTROLA

Koristite ovu funkciju dok motor radi.

1. Pritisnite prekidač ON/OFF (1).
2. Podesite željenu temperaturu pomoću prekidača za kontrolu temperature (2).
3. Okrenite točić brzine ventilatora (3) da prilagodite količinu protoka vazduha.
4. Pritisnite prekidač režima distribucije vazduha da izaberete pravac protoka vazduha.
5. Pritisnite prekidač recirkulacije/svežeg vazduha (4) da izaberete izvor vazduha.
6. Pritisnite prekidač klima uređaja (5) za upotrebu A/C.

PAŽNJA

Pritiskom na prekidač AUTO u ručnom režimu, menja se sistem kontrole klime u AUTO režim i funkcije klime se automatski kontrolišu na osnovu podešene temperature.





1 Prekidač recirkulacije / svežeg vazduha

Ako se ovaj prekidač pritisne, indikator na prekidaču se pali i sistem je u režimu recirkulacije.

Pritiskom na prekidač ponovo gasi se indikator i sistem se prebacuje na režim svežeg vazduha.

2 Točkić brzine ventilatora

Količina protoka vazduha se može podesiti okretanjem točkića brzine ventilatora. Relativna količina protoka vazduha je prikazana ekranu rada indikatora (A) kako se točkić okreće u smeru kazaljke / u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

3 A/C prekidač

Ako je ovaj prekidač pritisnut, indikator na prekidaču se pali, i A/C je aktivirana.

Ako ponovo pritisnete prekidač, gasi se indikator i gasi se A/C.

⚠ UPOZORENJE

- Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. To može uzrokovati glavobolju, pospanost, i mogu zamagliti stakla usled nedostatka kiseonika.
- Ako izduvni gasovi uđu unutra, postoji rizik od trovanja ugljen monoksidom.

Uključite recirkulisani režim dok vozite u prašnjavim uslovima i vratite nazad na režim svežeg vazduha čim napustite ovo područje.

PREKIDAČ REŽIMA DISTRIBUCIJE VAZDUHA

Pomoću ovog prekidača možete izabrati pravac protoka vazduha. Indikator pritisnutog prekidača se pali.



1		Vazduh je usmeren prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima. Ako pritisnete prekidač odmrzavanja sistem će se automatski prebaciti na režim svežeg vazduha i A/C je uključena.
2		Vazduh je usmeren prema licu.(unapred podešen režim kod hlađenja)
3		Vazduh je usmeren prema licu i nogama.
4		Vazduh je usmeren prema nogama, vetrobranskom staklu i prozorima na vratima.
5		Vazduh je usmeren ka nogama. (unapred podešen režim kod grejanja)
PAŽNJA U ovom režimu jedan deo vazduha se usmerava prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima da bi se sprečilo magljenje.		

PREKIDAČ GREJAČA STAKLA

- Pritiskom ovog prekidača grejni element stakla se pali na 12 minuta (indikator upaljen) .
- Pritiskom prekidača ponovo zaustavlja se rad (indikator off)
- Koristite ovaj prekidač za dehumidifikaciju prostora ili za odmagljivanje.
- Ako se prekidač pritisnete ponovo u roku od 10 minuta nakon izvršenja prvog ciklusa rada (12 min.) grejni element stakla će se upaliti na još 6 minuta.
- Indikator na prekidaču se pali kada se grejni element koristi.



PAŽNJA

Element za grejanje stakla se aktivira samo kad motor radi. Kada je prekidač grejača stakla pritisnut, grejni elementi na zadnjem staklu, vetrobranskom staklu i spoljnim retrovizorima se istovremeno pale.



KAKO DA DEHUMIDIFIKUJETE VETROBRAN

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja **(1)** (indikator ON).
2. Okrenite toččić brzine ventilatora **(2)** iz off položaja.
3. da biste brzo uklonili zamagljenost sa stakla, podesite toččić **(2)** brzine ventilatora u najviši položaj.
4. Da biste uklonili maglu sa spoljašnje strane stakla podesite visoku temperaturu.



PAŽNJA

Da biste sprečili vetrobran da ne magli, preporučujemo da podesite prekidač na režim svežeg vazduha **(3)**. Pritiskom na prekidač odmrzavanja **(1)** pali se A/C, podešava se sistem na unos svežeg vazduha i izbor brzine ventilatora (najmanje 1. brzina ventilatora). Pritisnete prekidač ponovo da biste vratili sistem na originalni položaj.

⚠ OPREZ

• Produžen rad klimatizacije u režimu noga-nivo, noga/odmrzavanje nivo ili odmrzavanje nivo može uzrokovati magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i podesite protok vazduha u lice-nivo da biste smanjili magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla.

• Uklonite sve strane stvari kao što su sneg i lišće sa ulaza vazduha da biste izbegli magljenje prozora, posebno leti i zimi.

⚠ UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vetrobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač izbora izvora vazduha na režim unosa svežeg vazduha i promenite smer protoka prema vetrobranu.

AQS (SISTEM KVALITETA VAZDUHA)

AQS (SISTEM KVALITETA VAZDUHA) blokira ulaz svežeg vazduha da bi sprečio ulazak štetnih gasova ako je koncentracija opasnih gasova u vazduhu veća od naznačenih vrednosti.

Ako se koncentracija opasnih gasova spusti ispod naznačenih vrednosti sistem će se automatski prebaciti na režim svežeg vazduha.

AQS indikator

Kod inicijalnog pokretanja motora AQS indikator se pali (1) i indikator recirkulacije vazduha se pali (2) na 40 sekundi. Tokom ovog vremena, AQS je zagrejan i njegova funkcija ne radi.

Ako su opasni gasovi detektovani u spoljašnjem vazduhu u AUTO režimu, sistem se prebaciju na režim recirkulacije vazduha. Istovremeno, AQS indikator (1) i indikator prekidača recirkulacije/svežeg vazduha (2) su upaljeni.

AQS blokira opasna jedinjenja kao što su NO, NO₂, SO₂, CO, sa koncentracijkom većom od referentnih vrednosti. On ne može da zaštiti vozilo od neprijatnih mirisa.



Uslovi za deaktivaciju

- Izvor vazduha je izabran ručno pritiskom prekidača recirkulacije/ svežeg vazduha.
- Temperatura vozačeve strane je podešena na 'LO (najnižu)', 'HI (najvišu)'.
- AUTO odmagljivač je aktiviran (AUTO odmagljivač gasi AQS).
- Prekidači odmrzivača i režima odmrzavanje/noge su pritisnuti.
- ON/OFF dugme je pritisnuto da ugasi sistem kontrole klimatizacije.

Omogućavanje/onemogućavanje AQS

Kako podesiti

Pritisnite i držite prekidač recirkulacije/svežeg vazduha (3) i brzo pritisnite prekidač OFF (4) 5 puta za 3 sekunde. (AUTO indik. (5) + indikator recirkulacije/svežeg vaz. (2) trepće 3 sek.)

Kako onemogućiti

Pritisnite i držite prekidač recirkulacije/svežeg vazduha (3) i brzo pritisnite prekidač OFF (4) 5 puta za 3 sekunde. (AUTO indik. (5) trepće 3 sek.)

⚠ OPREZ

• Ako je potrebno da vozite u gradskim ili zagađenim područjima duže vreme, postoji rizik od akumulacije vlage u kabini zbog produženog rada AQS. Zbog toga će možda biti aktiviran AUTO odmagljivač, što će rezultirati deaktivacijom AQS.

• Aktivacija AQS može biti odložena ili možda neće raditi uopšte, zavisno od uslova vožnje.

SISTEM AUTOMATSKOG ODMAGLJIVANJA

Ako unutrašnja strana vetrobranskog stakla zamagli tokom rada grejanja ili A/C, sistem AUTO odmagljivanja uklanja vlagu na staklu kako bi garantovao optimalnu vidljivost zarad vaše bezbednosti.

Ako se vlaga na staklu detektuje, indikator AUTO odmagljivanja (1) se pali da bi ukazao da se vlaga na staklu automatski otklanja.

Veća vlaga, viši nivo rada AUTO odmagljivanja. Na primer, ako rad nivoa 1 ne pomaže prebacuje se na rad nivoa 2, sa nivoa 2 se prebacuje na nivo 4 u nizu dok se vlažnost pravilno ne iskontroliše.

Nivo 1 - izbor izvora vazduha se menja na svež.

Nivo 2 - A/C ON

Nivo 3 - Režim odmrzavanja (vazduh se usmerava na vetrobran)

Nivo 4 - Brzina ventilatora se povećava (režim odmrzavanja)

Omogućavanje/onemogućavanje AUTO odmagljivanja

Kako onemogućiti

Pritisnite i držite prekidač odmrzavanja (2) i brzo pritisnite prekidač ON/OFF (3) 5 puta za 3 sekunde (Indikator na prekidaču odmrzavanja trepće 3 sekunde)

Kako podesiti

Pritisnite i držite prekidač odmrzavanja (2) i brzo pritisnite prekidač ON/OFF (3) 5 puta za 3 sekunde (Indikator na prekidaču odmagljivanja trepće 3 sekunde)



⚠ UPOZORENJE

- Pritiskom na prekidač recirkulacije/svežeg vazduha da aktivirate režim recirkulacije tokom rada AUTO odmagljivanja smanjujete efekat odmagljivanja. Da biste povećali vidljivost ne pritiskajte prekidač recirkulacije/svežeg vazduha tokom rada AUTO odmagljivanja.
- Nikad ne uklanjajte poklopac senzora na gornjoj strani vetrobrana. Senzor AUTO detekcije magle može biti oštećen uklanjanjem poklopca.

JONIZATOR

Jonizator proizvodi jone upotrebom visokog napona kada je sistem klimatizacije aktiviran (grejanje i A/C) sa upaljenim motorom za suzbijanje bakterija, parazite, neprijatnih mirisa u vazduhu. .

PAŽNJA

Jonizator je aktiviran samo kad motor radi.

RUČNO GREJANJE / KLIMATIZACIJA

Možete da uključite/isključite grejač/klimatizaciju i prilagodite brzinu protoka pomoću točkića za kontrolu brzine protoka (3).

Koristeći točkić za kontrolu temperature (5) da podesite temperaturu i birajući režim distribucije vazduha (7, 9, 10, 11) u željeni položaj možete stvoriti prijatne uslove u kabini.



- | | | |
|--------------------------------|--|---|
| 1. Prekidač odmrzavanja | 6. Prekidač recirkulacije/svežeg vazduha | 11. Prekidač režima Noge |
| 2. Prekidač grejača stakla | 7. Prekidač režima Odmrzavanje /Noge | 12. indikator položaja točkića (ukazuje trenutni položaj točkića) |
| 3. Točkić brzine ventilatora | 8. MAX A/C prekidač | |
| 4. A/C prekidač | 9. Prekidač režima ventilatora | |
| 5. Točkić kontrole temperature | 10. prekidač režima Ventilator/ Noge | |

Rad grejanja / klimatizacije

Koristite ovaj režim dok motor radi

1. podesite količinu protoka vazduha okretanjem točka ventilatora (1).
2. Okretanjem točka za kontrolu temperature (2) podešavate željenu unutrašnju temperaturu.
3. Pritisnite prekidač izbora režima (4, 5, 6, 7) da izaberete željeni režim distribucije vazduha
4. Pritisnite prekidač izbora izvora vazduha (3) da biste izabrali izvor vazduha.
5. Pritisnite prekidač A/C (8) da biste koristili klimatizaciju.

Indikator na svakom prekidaču se pali kada je prekidač pritisnut. Pritiskom prekidača sa indikatorom ON gasi svaki indikator ukazujući da je njegova odgovarajuća funkcija prekinuta.

Indikator na prekidaču recirkulacije / svežeg vazduha se pali kad je režim recirkulacije izabran.



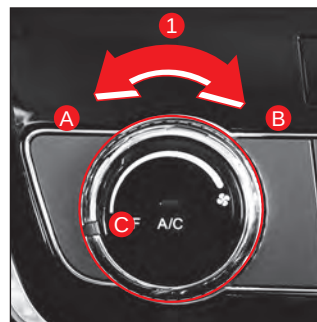
! UPOZORENJE

Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. Zbog nedostatka kiseonika, možete osetiti glavobolju, pospanost i mogu zamagliti stakla.

PAŽNJA

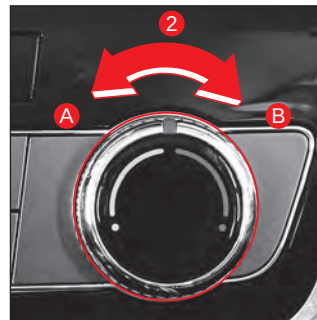
Okretanjem točka brzine ventilatora (1) bez rada prekidača A/C (8) ne aktivira klimatizaciju. Samo menja količinu protoka vazduha kroz izlaze.

Točkić brzine ventilatora



Okretanjem točka brzine ventilatora (1) prema (A) smanjuje se brzina protoka i okretanjem točka prema (B) povećava se brzina protoka. Ako je indikator položaja točka (C) u OFF položaju sistem kontrole klime (grejanje i A/C) prestaje da radi.

Točkić kontrole temperature



Okretanjem točka za kontrolu temperature (2) prema (A) smanjuje podešenu temperaturu i okretanje prema (B) povećava podešenu temperaturu.



❶ Prekidač odmrzavanja

Koristite ovaj prekidač za brzo odmrzavanje sa IGN ON.

Pritiskom na prekidač odmrzavanja (1) pali se indikator na prekidaču i režim distribucije vazduha se menja tako da se usmerava prema vetrobranskom staklu i iprozorima vrata. Istovremeno je A/C aktiviran i izbor izvora vazduha je je podešen na režim svežeg vazduha.

Za otkazivanje funkcije odmrzavanja pritisnite bilo koji prekidač režima distribucije vazduha ili prekidač MAX A/C .

❷ Prekidač recirkulacije/svežeg vazduha

Ako je ovaj prekidač pritisnut, indikator na prekidaču se pali i sistem se prebacuje u režim recirkulacije.

Pritisak na ovaj prekidač ponovo gasi se indikator i sistem se prebacuje na režim svežeg vazduha.

⚠ UPOZORENJE

- Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. Zbog nedostatka kiseonika, možete osetiti glavobolju, pospanost i mogu zamagliti stakla.
- Ako izduvni gasovi uđu unutra, postoji rizik od trovanja ugljen monoksidom. Uključite recirkulisani režim dok vozite u prašnjavim uslovima i vratite nazad na režim svežeg vazduha čim napustite ovo područje.

❸ MAX A/C prekidač

Ako je MAX A/C prekidač (3) tokom rada grejanja i A/C sistem radi na sledeći način:

- 1) A/C ON
- 2) Režim recirkulacije
- 3) Režim ventilacije
- 4) Održavanje podešene temperature pre ulaska

PAŽNJA

1. Kada sistem uđe u MAX A/C režim
 - A/C ostaje upaljen, recirkulacija vazduha, režim ventilacije, točkić ventilatora temperature ostaje u stanju pre ulaska MAX A/C režim
2. MAX A/C je aktiviran kad
 - Točkić ventilatora je u u položaju (nivo1 do nivoa 7), točkić temp. okrenut u COOL (plav) položaj nivo1 do nivoa 7), i dugme max A/C je pritisnuto
3. MAX A/C je deaktiviran kad
 - Svi dugmići osim max A/C, migavci u slučaju opasnosti i dugme zadnjeg odmrzavanja su operativni.
 - Točkić ventilatora je okrenut u OFF pol. i točkić temp. u vreo pol. (crveni položaj, 8-brzina do 16-brzina)

PREKIDAČ REŽIMA DISTRIBUCIJE VAZDUHA

Pomoću ovog prekidača možete izabrati pravac protoka vazduha. Indikator pritisnutog prekidača se pali.



	Vazduh je usmeren prema nogama, vetrobranskom staklu i prozorima na vratima.
	Vazduh je usmeren prema licu. (unapred podešen režim kod hlađenja)
	Vazduh je usmeren prema licu i nogama.
	Vazduh je usmeren ka nogama. (unapred podešen režim kod grejanja)
	PAŽNJA U ovom režimu jedan deo vazduha se usmerava prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima da bi se sprečilo magljenje.

PREKIDAČ GREJAČA STAKLA

- Pritiskom ovog prekidača grejni element stakla se pali na 12 minuta (indikator ON).
- Pritiskom prekidača ponovo zaustavlja se rad (indikator off)
- Koristite ovaj prekidač za dehumidifikaciju prostora ili za odmagljivanje
- Ako to se prekidač pritisnete ponovo u roku od 10 minuta nakon izvršenja prvog ciklusa rada (12 min.) grejni element stakla će se upaliti na još 6 minuta.
- Indikator na prekidaču se pali kada se grejni element koristi.



PAŽNJA

Element za grejanje stakla se aktivira samo kad motor radi. Kada je prekidač grejača stakla pritisnut, grejni elementi na zadnjem staklu, vetrobranskom staklu i spoljnim retrovizorima se istovremeno pale.



Kako da dehumidifikujete unutrašnju stranu stakala

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja (1). (Indikator (C) ON)
2. Okrenite točkić ventilatora (2) u OFF položaj udesno.
3. Podesite željenu temperaturu pomoću prekidača za kontrolu temp. (3).
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakla, podesite točkić vent. (2) u najviši položaj.

PAŽNJA

Da biste sprečili magljenje vstakla preporučujemo da izbor prekidača izvora vazduha podesite na (4) režim unosa svežeg vazduha.

Kako da dehumidifikujete spoljašnju stranu stakala

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja (1).
2. Okrenite točkić ventilatora (2) u OFF položaj udesno.
3. Okrenite prekidač za kontrolu temp. (3) u najviši položaj temperature.
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakla, podesite točkić vent. (2) u najviši položaj brzine.

PAŽNJA

Ako pritisnete prekidač odmrzavanja (1), svež vazduh protiče sa A/C ON.



! UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vetrobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač izbora izvora vazduha na režim unosa svežeg vazduha i promenite smer protoka prema vetrobranu.

! OPREZ

- Prolužen rad klimatizacije u režimu noga-nivo, noga/odmrzavanje nivo ili odmrzavanje nivo može uzrokovati magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i podesite protok vazduha u lice-nivo da biste smanjili magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla.
- Uklonite sve strane stvari kao što su sneg i lišće sa ulaza vazduha da biste izbegli magljenje prozora, posebno leti i zimi.

ZADNJA KLIMATIZACIJA* (DUAL A/C)

RAD ZADNJE KLIME



Prekidač zadnjeg A/C

1. Pritisnite prekidač zadnjeg klima uređaja. 
2. Okrenite točkić kontrole protoka vazduha pozadi (A) u neki položaj (1 ~ 3) iz "0" položaja.
3. Prilagodite pravac protoka vazduha sa kontrolnom ručicom (B).

OPREZ

- Ako je prekidač zadnjeg klima uređaja na prednjem kontrolnom paneli isključio, zadnji klima uređaj neće raditi čak ni kada radi točkić kontrole protoka vazduha pozadi. Ipak, vazduh će proticati zbog rada ventilatora.
- Zadnji klima uređaj je samo za hlađenje. Ne uključuje funkciju grejanja.



Zadnji protok vazduha točkić kontrole (A)

Pravac protoka vazduha Kontrolna ručica (B)

ODMAGLJIVANJE I ODMRZAVANJE

Unutrašnjost vetrobrana

1. Pritisnite prekidač za odmrzavanje.
2. Prilagodite brzinu ventilatora sa kontrolom brzine ventilatora.
3. Da biste brzo uklonili maglu sa vetrobrana, podesite brzinu ventilatora u najviši položaj.
4. Da biste sprečili formiranje magle na staklima, savetujemo da podesite prekidač izbora izvora vazduha na režim unosa svežeg vazduha.

Spoljašnjost vetrobrana

1. Pritisnite prekidač za odmrzavanje.
2. Prilagodite brzinu ventilatora sa kontrolom brzine ventilatora.
3. Da biste brzo uklonili maglu sa vetrobrana, podesite brzinu ventilatora u najviši položaj.
4. podesite prekidač kontrole temperature u položaj vrućeg vazduha.

UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vtrobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač izbora izvora vazduha na. režim unosa svežeg vazduha i promenite smer protoka prema vetrobranu.

PAŽNJA

Kada pritisnete prekidač odmrzavanja , klimatizacija se automatski pali i sistem bira režim unosa svežeg vazduha.

Automatsko grejanje i klimatizacija

Prekidač odmrzavanja



OPREZ

- Produžena rad klime u režimu dva nivoa ili u režimu odmrzavanja može uzrokovati magljenje spoljašnje strane stakla zbog visoke temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnjosti. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i podesite protok vazduha u lice-nivo da biste smanjili magljenje spoljašnjosti vetrobranskog stakla.
- Uklonite sve strane stvari kao što su sneg i lišće sa ulaza vazduha da biste izbegli magljenje prozora, posebno leti i zimi.

AUDIO PREKIDAČI NA VOLANU

MODE

- Brz pritisak na dugme sa upaljenim audio sistemom gasi audio sistem.
- Audio režim se menja svaki put kada pritisnete MODE prekidač.

Λ / SEEK SEEK V

Na ekranu medija

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću pesmu
- SEEK prekidač pritisnete gore/dole i držite: reprodukuje trenutnu numeru i prikazuje listu prethodnih/sledećih pesama

Upotreba plejera medija različitog od ekrana medija

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću pesmu
- SEEK prekidač pritisnete gore/dole i držite: reprodukuje trenutnu numeru i prikazuje listu prethodnih/sledećih pesama

Na radio ekranu

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću sačuvanu stanicu
- SEEK prekidač gurate gore/dole: traži sledeće / prethodne stanice

Upotreba drugih radio plejera različitih od ekrana medija

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću sačuvanu stanicu
- SEEK prekidač gurate gore/dole: traži sledeće / prethodne stanice

+ VOL / VOL -

Pojačava/smanjuje jačinu zvuka



Bluetooth handsfree

Prekidač pozivase koristi za Bluetooth handsfree poziv sa mobilnim telefonom

PAŽNJA

Za detaljnije informacije o audio i Bluetooth hands-free sistemu, pogledajte odvojeno Uputstvo o Radu Audio Sistema.

MUTE

- Kada je prekidač pritisnut i drži se audio sistem (AV) će biti isključen.
- Kratak pritisak na prekidač sa uključenim audio sistemom isključuje sve izlaze zvuka. Da biste zadržali izlaz zvuka pritisnite prekidač još jednom.

PAŽNJA

Ovo korisničko uputstvo opisuje informacije o funkcijama zajedničkim za sve audio modele. Za detaljne informacije o audio sistemu instaliranom u vašem vozilu pogledajte odvojeno korisničko uputstvo.

OPREZ

- Iz bezbednosnih razloga, samo se reprodukuje zvuk bez videa tokom vožnje. (video se reprodukuje kada zaustavite vozilo)
- Slot SD CARD podržava samo zvučne podatke i SD CARD nije obezbeđena.

PAMETAN AUDIO*

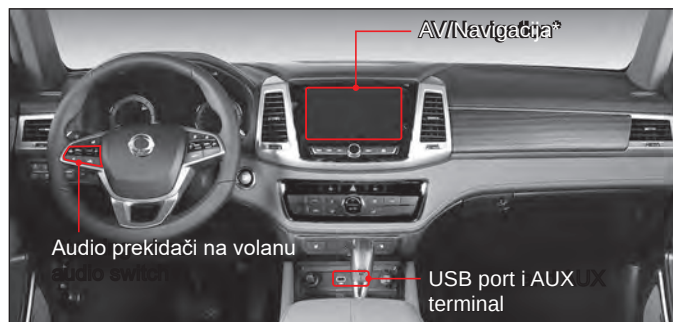


Pametni audio sistem ima ekran osetljiv na dodir od 8 inča i tablu sa audio prekidačima na volanu. Možete povezati eksterni uređaj na ovaj sistem pomoću USB-a (za i-Pod) i AUX terminala. Sistem takođe podržava i SD kartice (za reprodukciju muzike) / zadnju kameru / kameru za nadzor oko vozila / WIFI ogledanje (za Android) i Bluetooth.

AV reprodukcija kroz AUX terminal nije podržana.

Trenutni režim i medija informacije (naslov, vreme reprodukcije) prikazani na ekranu pametnog audio sistema mogu biti prikazani na instrument tabli.

AV/NAVIGACIJA*



AV/Navigacioni sistem ima ekran osetljiv na dodir od 9.2 inča i tablu sa audio prekidačima na volanu. (Uputstvo za prepoznavanje glasa). Možete povezati eksterne uređaje na ovaj sistem pomoću USB-a (za i-Pod) i AUX terminala. Sistem takođe podržava SD karticu (za navigaciju) / zadnju kameru / kameru za nadzor oko vozila i Bluetooth.

AV reprodukcija kroz AUX terminal nije podržana.

Trenutni režim i medija informacije (naslov, vreme reprodukcije) i navigacija korak - po -korak informacije su prikazane na AV/Navigacionom ekranu na instrument tabli.

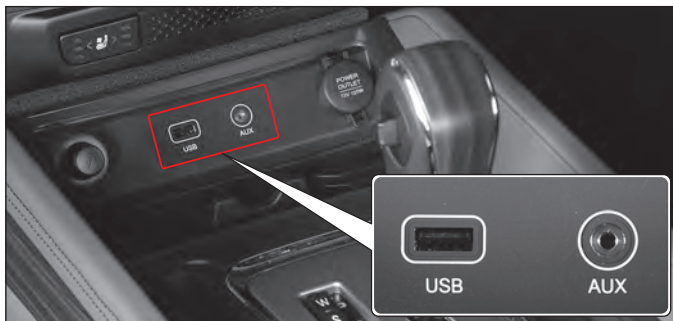
OPREZ

Ne koristite sistem AV/Navigacije duže vreme kada motor ne radi. To može uzrokovati potpuno pražnjenje akumulatora.

UPOZORENJE

- Gledanje videa, uključujući DMB dok vozite je zabranjeno zakonom iz bezbednosnih razloga.
- Za bezbednu vožnju, zaustavite vozilo na bezbednom mestu kada treba da radite sa AV Navigacionim sistemom.

MULTIMEDIJALNI SLOTOVI



Možete konektovati eksterni audio uređaj uključujući MP3 plejer, CDP, USB uređaj i iPod (uređaj za skladištenje medija fajlova) u vozilo radi reprodukcije muzičkih fajlova kroz audio sistem vozila.

ANTENA

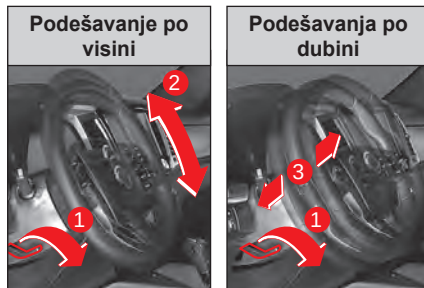


Ako je audio sistem uključen, antena prima sledeće radio signale.

Za vozila sa pametnim audio sistemom : GPS (GNSS), Radio signal

Za vozila sa AV/Navigacijom: GPS (GNSS), Radio signal

Podešavanje volana po visini/dubini



Gurnite dole ručicu za zaključavanje/otpuštanje volana da bi (1) nagnuli (2) ili snizili (3) volan. Podesite upravljač u željeni položaj i zaključajte povlačenjem ručice gore.

Držite i pomerite upravljač da biste proverili da li je zaključan u mestu.

OPREZ

Izbegavajte okretanje volana do kraja skroz ulevo ili skroz udesno na više od 10 sekundi kad motor radi. Ovo može uzrokovati preopterećenje upravljačkog sistema i može ga oštetiti.

UPOZORENJE

- Ne prilagođavajte upravljač dok se vozilo kreće. Upravljač uvek podešavajte dok vozilo miruje. Pre vožnje uvek proverite da li je upravljač zaključan.

SIRENA



Pritisnite sirenu na volanu da bi se sirena oglasila.

OPREZ

Zvuk sirene može uplašiti putnike. Koristite je samo kad je potrebno.

GREJANJE VOLANA*



Pritiskom ovog prekidača dok motor radi pali se indikator na instrument tabli i aktivira se ugrađeni grejač volana. Pritiskom prekidača ponovo gasi se indikator i grejač.

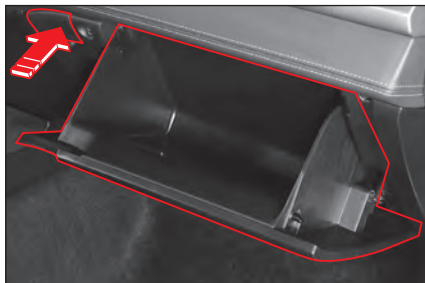
Stanje prekidača se zadržava i nakon ciklus ON i OFF kontakt brave.

OPREZ

Ne postavljajte nikakve dodatne dugmiće na kontakt bravu. To može oštetiti grejni element volana i ugroziti bezbedno upravljanje.

KASETE ZA ODLAGANJE

KASETA ZA RUKAVICE



Kaseta za rukavice se otvara kada se povuče ručica. Koristite je za odlaganje stvari.

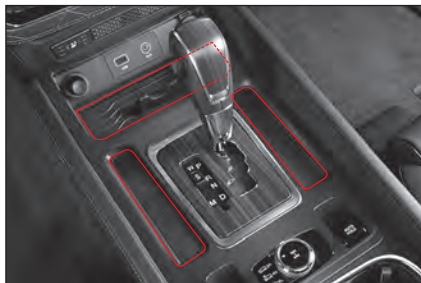
PAŽNJA

Svetlo kasete za rukavice se pali kada otvorite kasetu za rukavice i kad je zadnje svetlo upaljeno.

⚠ OPREZ

- Vožnja sa otvorenim poklopcem može uzrokovati povrede u slučaju nezgode ili iznenadnog zaustavljanja. Držite poklopac kasete za rukavice zatvoren dok vozite.
- Ne stavljajte nikakve zapaljive predmete, kao što je upaljač u kasetu za rukavice ili na druga mesta. Po vrelom vremenu mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

PREDNJA KASETA

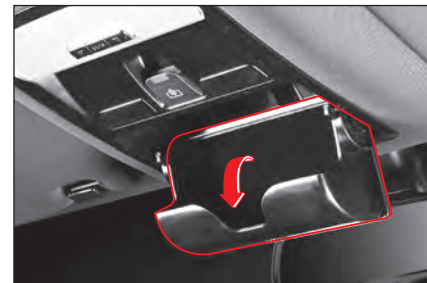


Prednja kaseta se nalazi ispod sredine prednjeg panela. Možete je koristiti za sitnice.

⚠ OPREZ

Budite oprezni da vam sitnice ne ispadnu i ometaju upravljanje ručicom menjača.

DRŽAČ ZA NAOČARE ZA SUNCE



Pritisnite centar poklopca da biste otvorili poklopac i gurnite ga gore da bi se zatvorio.

⚠ OPREZ

Nezatvoren poklopac držača naočara za sunce se može otvoriti u toku vožnje i može blokirati pogled u retrovizoru. Takođe može povrediti putnike u slučaju nezgode ili iznenadnog kočenja. Zbog toga, zatvorite dobro poklopac pre vožnje.

KASETA U CENTRALNOJ KONZOLI



Podignite poklopac kasete pritiskom na dugme za zaključavanje.

OPREZ

- Da biste izbegli moguću krađu ne ostavljajte vredne stvari u kasetama.
- Ne oodlažite stvari koje se mogu oštetiti ili da lupuju, jer se kreću p kaseti dok vozite.
- Ne odlažite nikakve zapaljive predmete, kao što je upaljač u kasetu u centralnoj konzoli ili na druga mesta, mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

PREGRADA NA VRATIMA



Razni predmeti uključujući karte, knjige ili časopise možete držati ovde.

Flaše sa vodom i napicima možete staviti u pregradu za flaše.

DŽEP NA NASLONU SEDIŠTA



Ovaj džep je pogodan za tanke predmete kao što su karte, časopisi, novine.

OPREZ

Ne tsavljajte makaze, noževe ili druge predmete neodgovarajuće veličine u džep na naslonu sedišta. Ovi predmeti mogu uzrokovati telesne povrede u slučaju kočenja ili sudara.

ZADNJA KASETA



Zadnja kasete se nalaze u levom / desnom dnu prtljažnog prostora i služe za skladištenje malih predmeta.

KASETA U PRTLJAŽNOM PROSTORU



Kaseta sa zadnje desne strane prtljažnog prostora služi za odlaganje raznih stvari.

ŠTITNIK ZA SUNCE

ŠTITNIK ZA SUNCE I DRŽAČ ZA KARTE (VOZAČEVA STRANA)



Štitnik za sunce

Spustite štitnik za sunce dole (1) da blokirate sunce (napred, leva strana)

Okrenite štitnik za sunce na stranu vozačevog sedišta da blokirate sunce s leve strane. Izvucite produžetak štitnika za sunce za povećanu zaštitu (po dužini) (2).

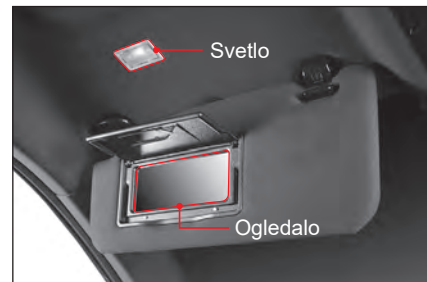
Držač karata

Karte i kartice se mogu tu staviti.

OPREZ

- Podešavanje štitnika za sunce ili korišćenje ogledala ili držača za čaše dok vozite može izazvati nezgodu jer vam skeće pažnju ili blokira pogled.
- Podesite i koristite štitnik za sunce kada se vozilo ne kreće

OGLEDALO I SVETLO*



Ogledalo i svetlo

Spustite štitnik za sunce dole i otvorite poklopac da otkrijete ogledalo i svetlo će se onda upaliti.

PREDNJI I ZADNJI DRŽAČ ZA ŠOLJE I NASLON ZA RUKE *

PREDNJI DRŽAČ ZA ŠOLJE

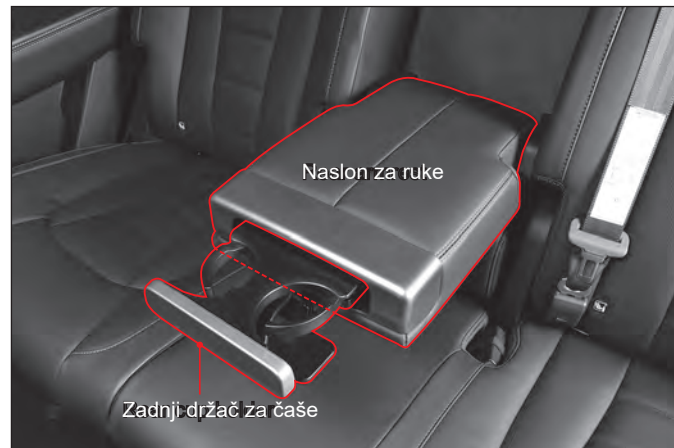


Držač za šolje se nalazi na prednjoj centralnoj konzoli. .

OPREZ

- Kada vozilo iznenada koči ili se pokreće, tečnost se može prosuti. Opasnost! Možete se ispeći! Ne držite šolje sa vrelim napicima u držaču za čaše.

ZADNJI DRŽAČ ZA ŠOLJE I NASLON ZA RUKE*



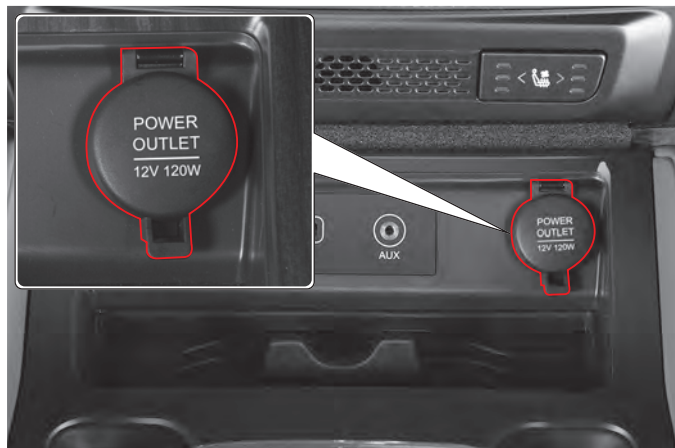
Povucite dole zadnji naslon za ruke i gurnite u poklopac držača za šolje modul da biste koristili držač za šolje. Možete staviti limenke sa napicima u pokretne pepeljare u zadnji držač za čaše.

OPREZ

Ubacite držač za šolje u zadnji naslon za ruke kada ga ne koristite.

UTIČNICA

PREDNJA

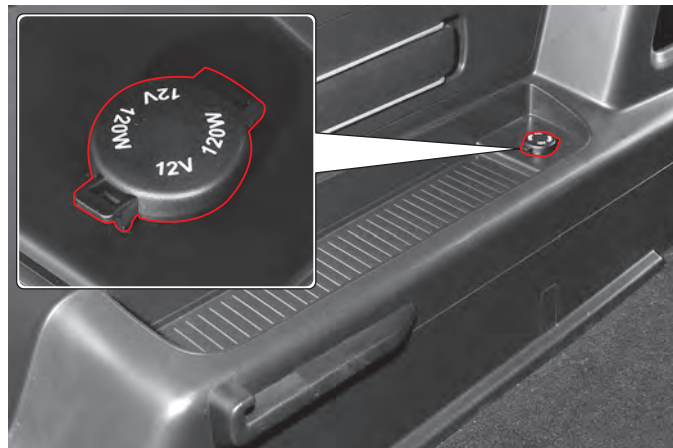


Pomoćna utičnica za dodatne električne uređaje je instalirana. Ova utičnica može da sekoristi i kada je ključ za paljenje u "ACC" ili "ON" položaju.

OPREZ

Neka utičnica za struju bude zatvorena poklopcem kada je ne koristite. Može nastati električni kvar ako se neki predmet uključi u nju ili voda uđe u utičnicu. Ovo će sprečiti potapanje utičnice i kratak spoj.

ZADNJA



UPOZORENJE

- Za dodatne električne uređaje morate koristiti ovu utičnicu. Ako menjate ožičenje vozila i ostavite žice da slobodno vise to može uzrokovati nezgodu i požar.
- Poštujte nominalni kapacitet od 12V-120W.
- Nestavljajte prst u utičnicu. To može uzrokovati strujni udar.
- Akumulator se može isprazniti zbog preterane upotrebe utičnice dok motor ne radi.

USB PUNJAČ



Možete napuniti vaše mobilne telefone i tablete pomoću ovog ulaza.

- Povežite USB kabal vašeg uređaja na USB konektovan na ulaz punjača dok motor radi.
- USB punjač se nalazi na zadnjem delu centralne konzole, ima svoj indikator, ali svetli kada je ACC uključen.
- USB punjač koji se nalazi na centralnoj konzoli ima svoj indikator
- Za progres u punjenju pogledajte svoj uređaj.

OPREZ

- Upotrebom ovog ulaza da napunite svoj uređaj sa ugašenim paljenjem može brže isprazniti vaš akumulator.
- Sprečite strana tela i vlagu da ne uđu u utičnicu punjača USB-a. Inače, USB punjač može biti oštećen.
- Ne povezujte uređaj sa potrošnjom struje većem od 2.1 A na ovaj ulaz.
- Pokretanje motora ili prekid ili promene napona mogu izazvati kvar uređaja koji je na njega povezan. zato povrežite uređaj samo nakon

nakon stavljanja paljenja u ON i diskonektujte uređaj pre IGN OFF.

- Nepravilna konekcija kabla za punjenje sa mUSB punjačem može oštetiti osigurač vozila ili povezani uređaj zbog kratkog spoja.
- Brzina punjenja varira u zavisnosti od tipa uređaja, kompatibilnosti, kabla za punjenje i drugih uslova.

AC PREKIDAČ INVERTERA STRUJE*



AC Prekidač invertera struje*

Kada se ovaj prekidač pritisne sa pokrenutim motorom ili uključenim paljenjem, indikator se pali i snabdeva se struja od 220V. pritiskom na prekidač ponovo gasi se indikator i inverter. Prekidač zadržava svoj status čak i kad je kontakt brava isključena i ponovo uključena.

OPREZ

- Uvek pokrenite motor da biste koristili AV inverter i isključite ga nakon upotrebe. Akumulator se može isprazniti ako ga koristite kad motp ne radi ili kad je električni uređaj priključen duže vreme.
- Kada koristite AC inverter u zatvorenim i neprovetrenim mestima, postoji rizik od trovanja izduvnim gasovima . Neka motor radi u praznom hodu na dobro provetrenom mestu i dobro ventilirajte kabinu vozila.

AC INVERTER



AC 220V (110V) inverter

To je digitalni sistem promene struje, koji menja DC 12V struju koju obezbeđuje auto u AC 220V (110V) i omogućava vam da koristite jednostavne električne uređaje kao što su laptop, punjač baterije za mobilni telefon, svetla. TV.

Nakon paljenja AC inverter a, otvorite poklopac utičnice i ubacite utikač električnog uređaja sa pokrenutim motorom.

UPOZORENJE

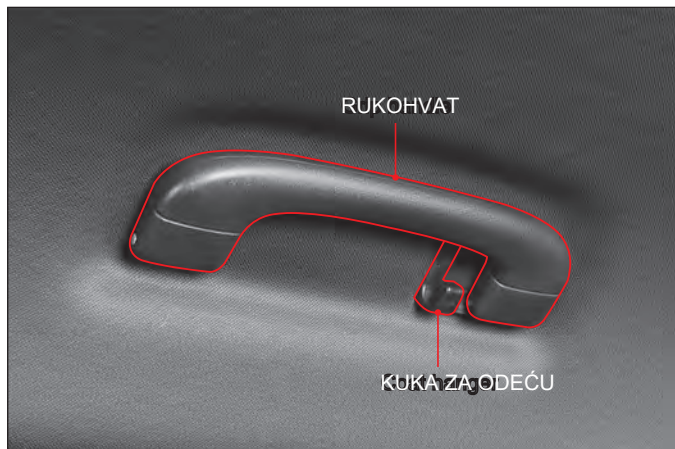
- Ne obraćanje pažnje na AC inverter je veoma opasno kada nije u upotrebi.
- Uvek poštujujte mere opreza dole navedene kako biste izbegli ozbiljne telesne povrede:
 - Ne koristite nikakve el. uređaje sa toplom vodom (na pr. električni ketler, toster i pegla)
 - Ne stavljajte nikakve strane predmete u AC inverter i ne dirajte ga rukama. Ako to učinite izazvaćete strujni udar ili požar.
 - Ne dozvolite deci da diraju AC inverter.
 - Ne dirajte inverter mokrim rukama. Možete izazvati električni udar ili zadobiti teške telesne povrede.

OPREZ

- nek el. oprema sa potrošnjom struje manjom od el. raspona invertera možda neće raditi ispravno:
 - El. uređaji kojima treba visoka struja za pokretanje
 - Merna oprema koja treba da procesuiraju tačne podatke.
 - Jedinica kojoj je potrebno neprekidno i ujednačeno snabdevanje.
- zatvorite poklopac AC invertera kada AC inverter nije u upotrebi.
- Uvek pokrenite motor da biste mogli da koristite AC inverter i isključite ga nakon upotrebe. Akumulator semože isprazniti kad ga koristite sa zaustavljenim motorom ili kada je uključen el. urešaj duže vreme.
- Ne uključujte el. uređaja sa potrođnjom struje većom od 200W (220V) [150W (110V)].
- kada uključite neispravan el. uređaj koji uzrokuje preteranu buku elektromagnetnih talasa, treba da vodite računa jer buka dolazi od audio sistema (ili AV sistema) i pametan ključ i električni sistemi u vozilu mogu biti pokvareni.
- Ne koristite pokvarene el. uređaje. Oni mogu oštetiti AC inverter i električni sistem vozila.
- Ne koristite više od 2 električna uređaja istovremeno.
- Kada ulazni napon od AC invertera postane nizak, LED indikator trepće i AC inverter se automatski isključuje. Radiće normalno kada se sledeći put napon poveća.
- Kada je pametan ključ u blizini AC invertera , možda neće raditi dobro zbog elektromagnetnih talasa od AC invertera.

RUKOHVAT I KUKA ZA ODEĆU

RUKOHVAT SA KUKOM ZA ODEĆU (NA PLAFONU)



Postoji rukohvat na vrhu sa vozačeve strane i zadnjeg sedišta. Rukohvat iznad zadnjih sedišta ima kuku za odeću.

CAUTION

Ne vešajte tešku odeću. Može oštetiti kuku za odeću i presvlaku plafona.

WARNING

ne vešajte nikakve predmete, osim odeće. Ako se bočni vazdušni jastuk naduva u nezgodi ili od udarca, od predmeta može nastati šteta na vozilu ili može izazvati telesne povrede.

RUKOHVAT (B-STUB)



Postoji rukohvat sa prednje strane bočnih zadnjih sedišta kako biste lakše ušli.

POGODNOSTI PRTLJAŽNOG PROSTORA

MREŽA ZA PRTLJAG * (BEZ TABLE ZA PRTLJAG)



Svi predmeti koji se mogu pomeriti tokom vožnje mogu biti bezbedno odloženi ispod mreže za prtljag. Koristite kukice koje se nalaze u prtljažnom prostoru da biste zakačili mrežicu.

OPREZ

- Veliki ili teški predmeti mogu oštetiti mrežicu.
- Ne stavljajte nikakve lomljive predmete.

UPOZORENJE

povratna sila eleastične mrežice može uzrokovati telesne povrede. Držite trake bezbedno kada kačite mrežicu o kuke u prtljažnom prostoru.



Gornji prekrivač prtljažnika se koristi da spreči izloženost prtljaga i njegovog stanja od proveravanja od strane radoznalih prolaznika.

Montiranje:

1. Uklopite prekrivač prtljažnika u žlebove u limariji vozila pritiskom na oba kraja prekrivača u (A) smeru.
2. Položaj montiranja prekrivača prtljažnika se može menjati u skladu sa uglom naslona zadnjeg sedišta.
3. Povucite ručicu prekrivača i gurnite prekrivač prtljažnika u žlebove.

OPREZ

- Ne pokušavajte da promenite položaj montiranja izvučenog prekrivača prtljažnika. To može oštetiti prekrivač.
- Nemojte nasilno podešavati ugao naslona zadnjeg sedišta sa montiranim prekrivačem prtljažnika, Tomože oštetiti prekrivač prtljažnika.

PREGRADNA MREŽA* (BEZ TABLE ZA PRTLJAG)



Ova mreža sprečava da stvari iz prtljažnog prostora budu izbačene u putnički prostor u slučaju nezgode.

UPOZORENJE

- Nikad ne transportujte putnika u prostoru iza pregradne mreže.
- Ne tovarite prtljag preko visine pregradne mreže.
- Samo zato što koristite pregradnu mrežu ne znači da je preтовar dozvoljen.
- Utovar teških objekata ili vešanje teških objekata na mrežu može oštetiti mrežu.

TABLA ZA PRTLJAG

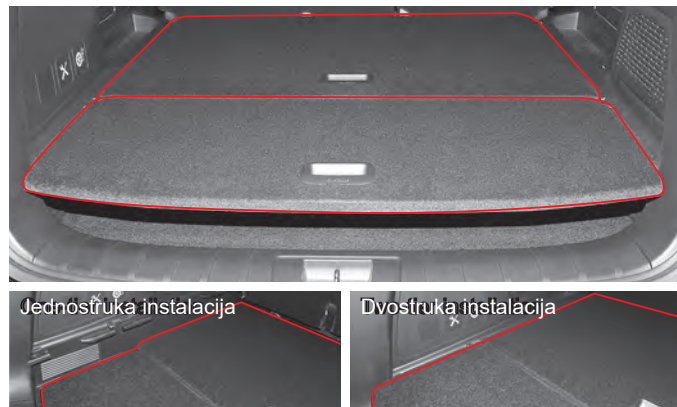


Tabla za prtljag je podeljena na dva dela i može biti jednostruka ili dvostruka instalacija što zavisi od upotrebe.

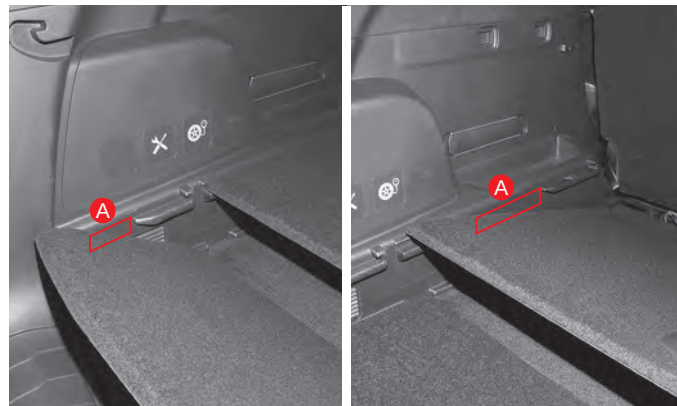
PAŽNJA

Možete da instalirate tablu za prtljag u dvostrukoj instalaciji kao što je prikazano na slici iznad i da prilagodite visinu poda podjednako kad apreklapate zadnja sedišta.

⚠ OPREZ

Stavite tablu za prtljag dole na pod da biste je koristili u sledećim slučajevima:

- Transportovanje prtljaga tećeg od 60 kg može uzrokovati oštećenje table za prtljag u zavisnosti od uslova vožnje.
- Teret koji može da sklizne na jednu stranu tokom putovanja može da uzrokuje oštećenja table za prtljag.



Kako biste izvršili promenu iz jednostruke u dvostruku instalaciju, koristite centralni žleb (A) za pričvršćivanje dvostruke instalacije kao što je prikazano na slici gore. f

KROVNI NOSAČ



Ako vozilo ima krovni nosač, možete natovariti stvari na vrh svog vozila.

Kada tovarite, prtljag na vozilu ne bi trebalo da oštetiti vozilo, niti da ometa rad panoramskog krova (ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom).

Koristite kao pomoć neku opremu za utovar, kao što je nosač, uzimajući u obzir bezbednost i stanje vozila.

PAŽNJA

Preporučujemo da stavite krpu ili jastuče između prtljaga i krova, da biste ih zaštitili.



UPOZORENJE

- U slučaju da vozilo ima panoramski krov, ne stavljajte teret na krovne nosače tako da ometa otvaranje panoramskog krova.
- Pratite specifikaciju za maksimalnu masu kada utovarate teret ili prtljag..
- Krovni nosač: 100 kg (220 lbs.) jednako raspoređeno
- Utovar ovar tereta ili prtljaga iznad dozvoljenog opterećenja na krovne nosače može oštetiti vaše vozilo.
- Kadada nosite velike predmete, nikad ih ne ostavljajte da vise iza ili sa strane vašeg vozila.
- Da biste sprečili oštećenje ili gubitak prtljaga dok vozite, proveravajte često da li su nosač prtljaga i prtljag bezbedno pričvršćeni.
- Uvek vozite vaš auto umerenom brzinom.
- Utovar tereta i prtljaga preko naznačenog na krovni nosač može štetno uticati na stabilnost vozila.



OPREZ

Kada tovarite teret na krovni nosač preko vozila opremljenog panoramskim krovom, vodite računa da ne ometate rad panoramskog krova.

Instrument tabla.....	5-2
Merači.....	5-4
Svetla upozorenja i indikator i.....	5-9
LCD ekran (glavni meni).....	5-22
Poruke na LCD ekranu.....	5-32
Padajuće poruke na LCD ekranu.....	5-48

0

1

2

3

4

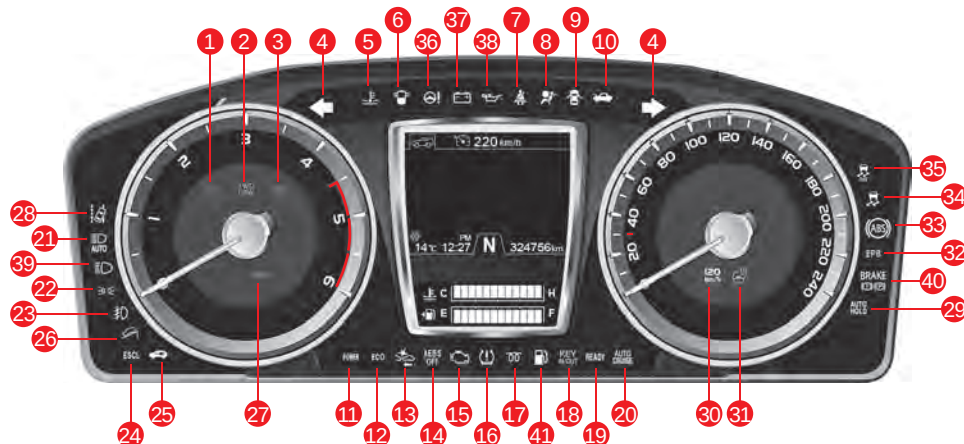
5

6

7

8

STANDARDNA TABLA

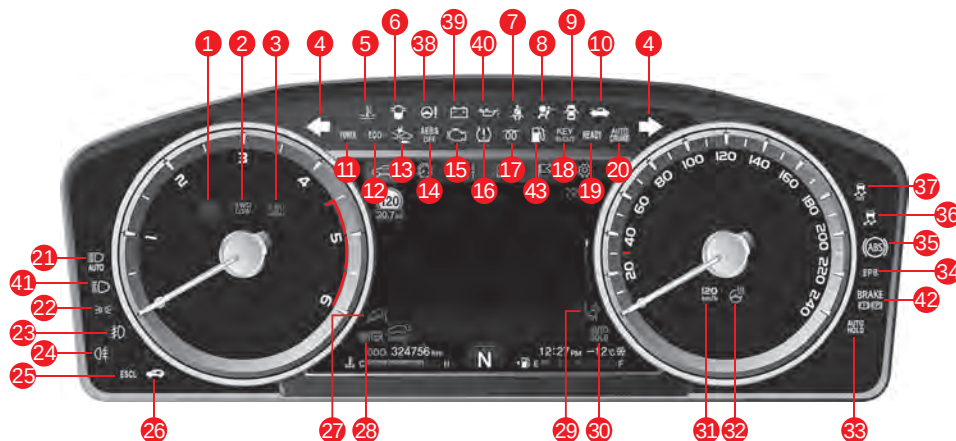


1. 4WD CHECK lampica upozorenja
2. 4WD LOW indikator
3. 4WD HIGH indikator
4. Signal skretanja/Svetlo upozorenja u opasnim slučajevima
5. Lampica upozorenja na pregrevanje motora
6. Lampica upozorenja na separator vode
7. Lampica upozorenja na sigurnosni pojas
8. Lampica upozorenja na vazdušni jastuk
9. Lampica upozorenja na odškrinuta vrata
10. Lampica upozorenja na otvoren poklopac motora
11. Indikator Power režima (samo benz.mot.)
12. ECO (samo benzinski motor)
13. AEBS lampica upozorenja
14. AEBS OFF indikator

15. Lampica upozorenja Proverite motor
16. Opšta lampica upozorenja
17. indikator zagrevanja
18. Indikator provere pametnog ključa
19. Ready indikator tempomata
20. Auto tempomat ON indikator
21. HBAS Indikator
22. Osvetljenje ON indikator
23. Prednje svetlo za maglu ON indikator
24. ESCL lampica upozorenja
25. Imobilizator/lampica upozorenja na pametan ključ
26. HDC ON indikator/lampica upozorenja
27. Indikator Winter režima
28. Napuštanje trake indikator/lampica upozorenja

29. AUTO HOLD indikator/lampica upozorenja
30. Lampica upozorenja na prekoračenje brzine (samo benzin. motor)
31. Indikator grejanja volana
32. EPB lampica upozorenja
33. ABS lampica upozorenja
34. ESP ON indikator/lampica upozorenja
35. ESP OFF indikator
36. SSPS lampica upozorenja
37. Napunite akumulator lampica upozorenja
38. Lampica upozorenja na nizak pritisak motornog ulja
39. Indikator dugih svetala
40. Lampica upozorenja na kočnice
41. Nizak nivo goriva lampica upozorenja

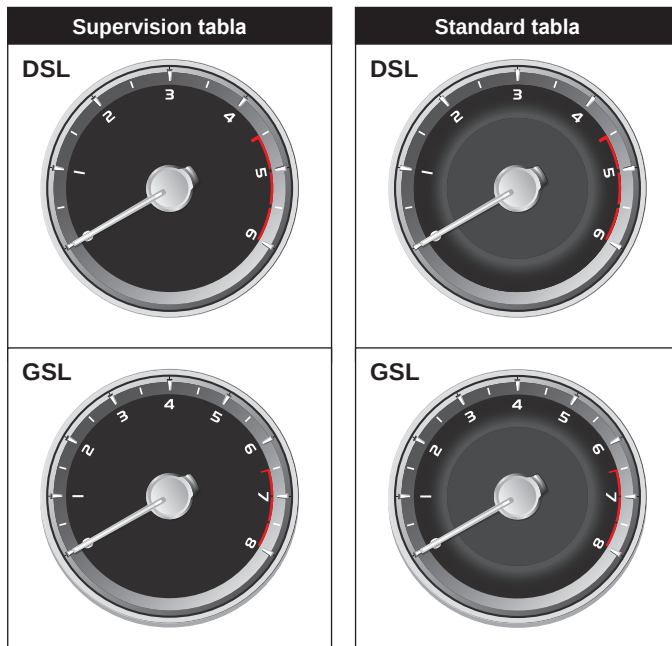
SUPERVISION TABLA



- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1. 4WD CHECK lampica upozorenja | 13. AEBS lampica upozorenja | 26. Imobilizator/lampica upozorenja na pametan ključ | 34. EPB lampica upozorenja |
| 2. 4WD LOW indikator | 14. AEBS OFF indikator | 27. HDC ON indikator/lampica upozorenja | 35. ABS lampica upozorenja |
| 3. 4WD HIGH indikator | 15. Lampica upozorenja Proverite motor | 28. Indikator Winter režima | 36. ESP ON indikator/lampica upozorenja |
| 4. Signal skretanja/Svetlo upozorenja u opasnim slučajevima | 16. Opšta lampica upozorenja | 29. Napuštanje trake indikator/lampica upozorenja | 37. ESP OFF indikator |
| 5. Lampica upozorenja na pregrevanje motora | 17. indikator zagrevanja | 30. UTO HOLD indikator/lampica upozorenja | 38. SSPS lampica upozorenja |
| 6. Lampica upozorenja na separator vode | 18. Indikator provere pametnog ključa | 31. Lampica upozorenja na prekoračenje brzine (samo benzin. motor) | 39. Napunite akumulator lampica upozorenja |
| 7. Lampica upozorenja na sigurnosni pojas | 19. Ready indikator tempomata | 32. Indikator grejanja volana | 40. Lampica upozorenja na nizak pritisak motornog ulja |
| 8. Lampica upozorenja na vazdušni jastuk | 20. Auto tempomat ON indikator | 33. EPB lampica upozorenja | 41. Indikator dugih svetala |
| 9. Lampica upozorenja na odškrinuta vrata | 21. HBAS Indikator | | 42. Lampica upozorenja na kočnice |
| 10. Lampica upozorenja na otvoren poklopac motora | 22. Osvetljenje ON indikator | | 43. Nizak nivo goriva lampica upozorenja |
| 11. Indikator Power režima (samo benz.mot.) | 23. Prednje svetlo za maglu ON indikator | | 35+42. EBD lampica upozorenja |
| 12. ECO (samo benzinski motor) | 24. zadnje svetlo za maglu ON indikator | | |
| | 25. ESCL lampica upozorenja | | |

MERAČI

TAHOMETAR

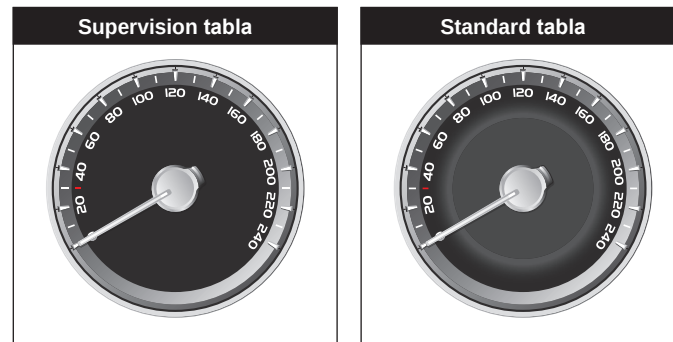


Tahometar ukazuje na brzinu motora izraženu u obrtajima u minuti. Pomnožite sa 1000 trenutni broj i dobićete trenutni broj obrtaja u minuti.

UPOZORENJE

Ne upravljajte motorom kada je kazaljka merača u crvenoj zoni. To može uzrokovati teška oštećenja motora.

BRZINOMETAR



Brzinometar ukazuje na brzinu vozila u kilometrima na sat (km/h) ili miljama na sat (MPH).

120
km/h

Lampica upozorenja na prekoračenje brzine (GCC samo)

Inicijalno se oglašava zvučni signal upozorenja 5 puta.

PAŽNJA

Bazirano na standardnoj tabli

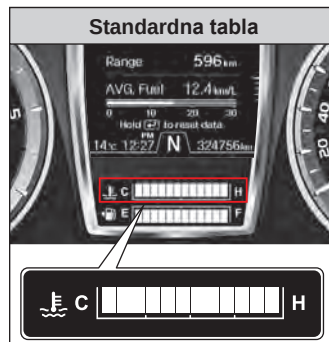
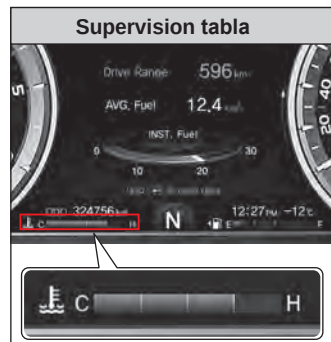


Brzinometar-KPH



Brzinometar-MPH

MERAČ TEMPERATURE RASHLADNE TEČNOSTI



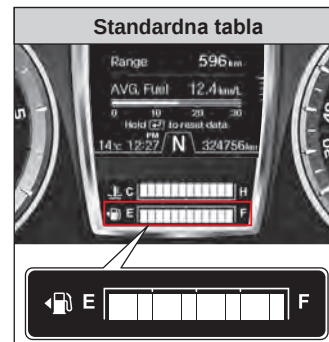
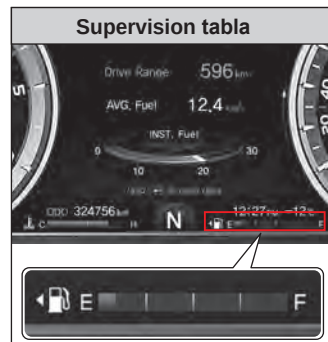
Temperaturni merač ukazuje na temperaturu rashladne tečnosti motora.

Ako se merač pomeri izvan normalnog operativnog raspona prema "H" znaku, to ukazuje pregrevanje motora, što može oštetiti motor.

⚠ UPOZORENJE

Ako se motor pregrejao, nastavak upravljanja vozilom može ozbiljno da ošteti motor.

MERAČ GORIVA



Ovaj merač ukazuje na preostali nivo goriva u rezervoaru za gorivo. Napunite rezervoar pre nego što pokazivač dosegne "E". Merač može lagano da se pomera tokom kočenja, skretanja, ubrzavanja ili kretanja uzbrdo/nizbrdo.

⚠: Ovaj simbol ukazuje da se vratanca za sipanje goriva nalaze sa leve strane vozila

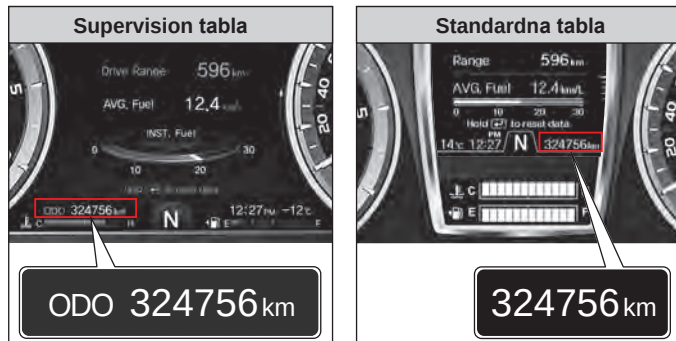
⚠ UPOZORENJE

Uvek zaustavite motor pre sipanja goriva.

⚠ OPREZ

- Koristite samo naznačeno gorivo i dizel sa malom količinom sumpora. Inače, motor može biti ozbiljno oštećen.
- Ako koristite neodgovarajući kvalitet goriva ili sipate neodgovarajuće aditive u rezervoar za gorivo, motor i katalizator mogu biti ozbiljno oštećeni.
- Ne vozite auto kada je nivo goriva nizak. Inače, katalizator može biti oštećen zbog nedovoljnog sagorevanja.

Merač pređenog puta

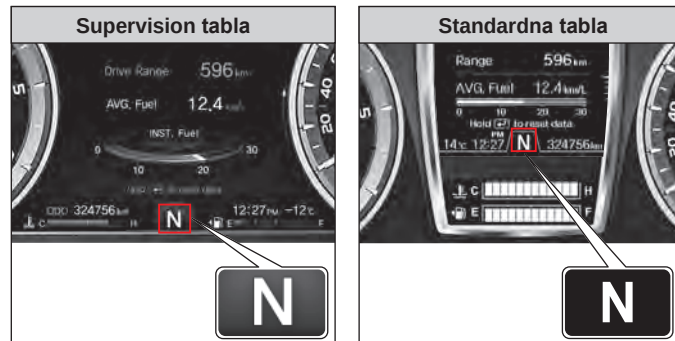


Ukupna razdaljina koju je vozilo prešlo se prikazuje u kilometrima.

Maksimalan broj kilometara je 999999 km.

Merač pređenog puta je uvek prikazan na dnu ekrana.

INDIKATOR RUČICE MENJAČA



- Za vozila sa automatskim menjačem, prikazan je trenutni položaj ručice menjača.
- Za vozila sa ručnim menjačem, indikator se prikazuje samo kada je ručica menjača u R položaju.
- Za ručni režim vozila sa automatskim menjačem ili vozila sa ručnim menjačem, optimalni položaj menjača je ukazan strelicom u skladu sa brzinom vozila i sa brojem obrtaja motora u minuti.

INDIKATOR RUČICE MENJAČA

Supervision tabla



Standardna tabla



Automatski menjač

Ovaj indikator prikazuje trenutni položaj menjača.

U normalnom režimu: P, R, N, D

prikaz menjača u "M" režimu: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

P : Parkiranje	1 : 1. brzina
R : Rikverc	2 : 2. brzina
N : Neutralan	3 : 3. brzina
D : Vožnja (7A/T)	4 : 4. brzina
(1~7. stepen prenosa)	5 : 5. brzina
Vožnja (6A/T)	6 : 6. brzina
(1~6. stepen prenosa)	7 : 7. brzina

Indikator pokazivača menjača

Indikator pokazivača stepena prenosa je dopunska funkcija koja pokazuje optimalan položaj menjača za veći efikasnost u potrošnji goriva. da biste upravljali ovom funkcijom potrebno je ručno upravljanje menjačem u skladu sa stanjem na putu i uslovima vožnje.



- **Ručni menjač:** pokazivač menjača ukazuje na 3. brzinu (cilj), koja je optimalan položaj menjača, dok vozite u 1. ili 2. brzini.
- **6A/T Automatski menjač (M režim)** pokazivač menjača ukazuje da je 4. brzina (cilj) optimalna brzina dok vozite u 3. brzini.

PAŽNJA

Dok vozite od 1. ~7. stepena prenosa, bez prebacivanja brzine kod vozila sa automatskim menjačem (ručni režim), menjač se može automatski prebaciti u višu brzinu, da zaštiti sistem, ako broj obrtaja motora postane suviše velik.



- **Ručni menjač:** pokazivač menjača ukazuje na 3. brzinu (cilj) koja je optimalni stepen prenosa dok vozite u 4. ili višem stepenu prenosa.

PAŽNJA

Dok vozite od 2. ~7. stepena prenosa u vozilu sa automatskim menjačem (ručni režim), indikator (strelica) ▼ se ne pojavljuju na displeju kada treba da prebacite u nižu brzinu. Vozite sa ručnim pomeranjem stepena prenosa u skladu s uslovima vožnje. Ako vozite bez ručnog prenosa, broj obrtaja će se smanjiti i sistem će se ugasi.

Ekran ručnog menjača



Ekran automatskog menjača

- 7A/T



- 6A/T



PAŽNJA

Kod vozila sa ručnim menjačem, indikator se pojavljuje samo kad se brzine menjaju ili je ručica menjača u R položaju.

PODSETNIK NA POJAS



Ova lampica upozorenja trepće i zvučni signal se oglašava na 6 sekundi kada je kontakt brava u ON položaju, osim ako su vozačev i suvozačev (EU) sigurnosni pojasevi bezbedno vezani. Ovo podsećanje će se završiti kada vozač veže sigurnosni pojas, čak i za vreme rada podsetnika.

Kada brzina vozila pređe 10 km/h (okvirno: 10 km/h) bez vezanog vozačevog sigurnosnog pojasa, ovaj indikator će se upaliti i alarm će se oglasiti.

LAMPICA UPOZORENJA NA VAZDUŠNI JASTUK*



Kada je kontakt brava uključena, ova lampica upozorenja svetli i treba da se ugasi, kako bi potvrdila da je vazdušni jastuk operativan.

Ako se ne upali ili ako se ne ugasi ili ako trepće ili kontinuirano svetli dok vozite, to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem vazdušnih jastuka bez odlaganja proveriti Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Za detaljnije informacije, pogledajte poglavlje "Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk".

LAMPICA UPOZORENJA NA PRITISAK MOTORNOG ULJA



Ova lampica upozorenja se pali kad pritisak ulja pada zato što je nivo motornog ulja nizak.

Ako se ova lampica upali dok vozite bezbedno se zaustavite i ugasi motor da biste proverili nivo motornog ulja. Dodajte motorno ulje ako je potrebno, da biste održali ispravan nivo ulja. Kontinuirana vožnja sa ovim svetlom može dovesti do kvara motora.

⚠ OPREZ

Ako se ova lampica ne gasi nakon pokretanja motora, to znači da postoji kvar sistema. Vožnja sa upaljenom ovom lampicom upozorenja može da izazove ozbiljna oštećenja motora. Neka sistem maziva proveriti Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NAPUNITE AKUMULATOR



Ova lampica upozorenja se pali kad je kontakt brava upaljena i gasi se kada se pokrene motor.

Ako se ova lampica ne ugasi nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, to znači da postaji kvar sistema. Neka vozilo proverí Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Nastavak vožnje sa upaljenom lampicom upozorenje napunite akumulator može dovesti do iznenadnog zaustavljanja vozila, uzrokujući nezgodu i ozbiljne povrede.

LAMPICA UPOZORENJA NA ODŠKRINUTA VRATA



Ova lampica se pali kad su vrata ili prtljažnik ili otvoreni ili nisu bezbedno zatvoreni.

UPOZORENJE

Pre vožnje proverite da li je ugašena lampica na odškrinuta vrata. Kada vrata nisu sasvim zatvorena, mogu se slučajno otvoriti tokom vožnje.

LAMPICA UPOZORENJA NA OTVOREN POKLOPAC MOTORA



Ova lampica upozorenja se pali kada je poklopac motora otvoren ili nije sasvim zatvoren..

UPOZORENJE

Vožnja sa otvorenim poklopcem motora vas može dovesti u opasnost. Proverite da li je poklopac motora bezbedno zatvoren pre vožnje.

LAMPICA UPOZORENJA NA PREGREVANJE MOTORA



Kada je temperatura rashladne tečnosti motora izuzetno visoka, lampica upozorenja na pregrevanje motora će treptati i zvučni signal upozorenja će se oglasiti. Kada se to dogodi, zaustavite vozilo na bezbednom mestu i dozvolite da se motor ohladi. Za više informacija, pogledajte poglavlje 6 "Kada se motor pregrejava"

OPREZ

Ako nastavite da vozite sa upaljenom lampicom upozorenja i zvučnim signalom, motor može biti oštećen i to može izazvati požar. Nakon što se motor sasvim ohladio neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

SSPS LAMPICA UPOZORENJA LAMPICA UPOZORENJA NA FILTER GORIVA (SAMO ZA DIZEL)



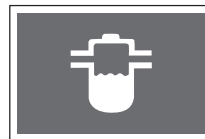
Ova lampica se pali kada je sistem SSPS u kvaru. Kada se ova lampica upali, upravljanje postaje teže.

Šta je SSPS?

Servo upravljanje sa senzorom za brzinu (SSPS) je uređaj koji pruža dobre uslove upravljanja i upravljačku stabilnost čineći upravljanje težim pri vožnji velikim brzinama i lakšim u zaustavljanju ili vožnji malim brzinama.

OPREZ

Ako se SSPS lampica upozorenja upali i kada osetite da je upravljanje teže neka sistem SSPS proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

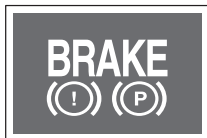


Ova lampica će se upaliti kad kada je kontakt brava u ON položaju i treba da se ugasi nakon nekoliko sekundi. Kada voda unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica upozorenja će se upaliti i zvučni signal će se oglasiti. Takođe, vozačka snaga vozila će se smanjiti. Ako se ova lampica upali tokom vožnje, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Sistem goriva u motoru može biti ozbiljno oštećen ako nastavite da vozite dok je lampica upozorenja upaljena. Potrebna je hitna popravka.
- Upotreba goriva lošeg kvaliteta može da rezultira ozbiljnim oštećenjem motora, zbog vode ili nečistoća u gorivu. Nikad ne koristite gorivo lošeg kvaliteta.
- Ako količina vode u filteru goriva pređe određen nivo, lampica upozorenja će se upaliti i zvučni signal će se oglasiti ili će se smanjiti snaga motora.

LAMPICA UPOZORENJA NA KOČNICE



Ova lampica upozorenja se pali kada je parkirna kočnica primenjena i/ili kada je nivo kočione tečnosti niži od naznačenog nivoa.

OPREZ

Ako se vozilo vozi duže od 2 sekunde (preko 10km/h) dok je parkirna kočnica primenjena, lampica upozorenja na parkirnu kočnicu se pali i oglašava zvučni signal upozorenja. Ako se to dogodi odmah zaustavite vozilo i otpustite parkirnu

UPOZORENJE

Vožnja vozila sa upaljenom lampicom upozorenja na na kočionu tečnost je opasna. Ako lampica parkirne kočnice ostaje upaljena, morate odmah da odvezete vozilo na proveru i servis kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

ABS LAMPICA UPOZORENJA* EBD LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON položaj i treba da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

UPOZORENJE

- Ako ova lampica ostane upaljena nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong Distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. U ovom slučaju ABS funkcija nije dostupna, ali konvencionalan kočioni sistem radi ispravno .
- ABS je uređaj koji sprečava točkove da se zaključaju tokom kočenja kako bi dozvolio upravljanje. Ipak, ABS sistem ne skraćuje zaustavni put.

OPREZ

ABS sistem vrši samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na kočionu jedinicu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. Ovo može da uzrokuje buku i vibracije. To znači da ABS pravilno funkcioniše.



Ako ABS lampica upozorenja i lampica upozorenja na kočnice gore istovremeno, sistem EBD (Distribucija električne snage kočenja) je u kvaru. U tom slučaju sistem ABS se takođe ne može aktivirati. Ako se ovo dogodi, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

Kada EBD sistem ne funkcioniše, vozilo može biti nestabilno tokom jakog kočenja. Zbog toga treba da obratite posebnu pažnju na uslove na putu dok je ova lampica upozorenja upaljena.

EPB LAMPICA UPOZORENJA AUTO HOLD INDIKATOR / LAMPICA UPOZORENJA*



Lampica se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i onda se gasi nakon 4 sekunde.

- ON: EPB (parkirna kočnica el. tipa) sistem je u kvaru, ali parkirna kočnica radi.
- Trepće: Parkirna kočnica ne radi sa upaljenom ovom lampicom.

UPOZORENJE

- Ako je lampica upaljena neka vozilo proveriti i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ako treba da parkirate vozilo sa pokvarenim EPB, bezbedno skrenite i zaustavite vozilo na ravnoj površini i prebacite ručicu menjača u P.



Kada je AUTO HOLD prekidač pritisnut, AUTO HOLD sistem će biti prebačen u READY režim i "AUTO HOLD" indikator na instrument tabli će svetleti belo.

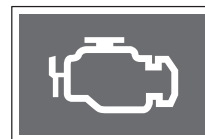
Pritiskom na AUTO HOLD prekidač još jednom gasi se indikator i deaktivira se AUTO HOLD sistem.

- Indikator ON beli: AUTO HOLD sistem READY režim
- Indikator ON zelen: AUTO HOLD sistem je aktiviran
- Lampica upozorenja ON žuta: greška u AUTO HOLD sistemu.

UPOZORENJE

Ako žuta AUTO HOLD lampica upozorenja svetli, neka vozilo proveriti Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA PROVERITE MOTOR



Ova lampica se pali kada je kontakt brava u upaljena i gasi se kada se pokrene motor.

Ako lampica ostane upaljena ili se upali dok vozite, neke od komponenata kontrole motora uključujući senzore i uređaje su u kvaru.

OPREZ

Ako se motor zaustavi zbog sasvim praznog rezervoara goriva, i lampica proverite motor svetli čak i kad ste sipali gorivo, izlazna snaga motora se može biti manja na određenoj udaljenosti (oko 30 km).

UPOZORENJE

Kada se ova lampica upali, vozilo radi u sigurnosnom režimu kako bi se održao minimum uslova za vožnju i da bi se sprečilo oštećenje sistema. U ovom režimu, vozačka snaga motora može biti smanjena ili se motor može zaustaviti. Kada se to dogodi sistem treba da proveriti najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PROVERITE 4WD LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada kontakt brava u ON položaju i trebalo bi da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

Ako ova lampica nastavi da gori nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Ako "4WD CHECK" lampica upozorenja ostaje upaljena neka se sistem proveri.
- Ne vozite brzinom većom od 80 km/h u 4H režimu.

4WD LOW INDIKATOR*



Kada prebacujete režim pogona u "4L", ovaj indikator trepće dok se rad prebacivanja ne završi. Nakon završetka ovog režima promene u 4L, indikator se pali.

4WD HIGH INDIKATOR*



Kada prebacujete režim pogona iz "4L" u "4H", ovaj indikator trepće dok se prebacivanje ne završi. Nakon završetka prebacivanja u 4H, ovaj indikator se pali.

SINDIKATOR GREJANJA VOLANA*



Indikator grejanja volana se pali i gasi kada se prekidač pritisne u ON ili OFF sa kontakt bravom u ON ili kad motor radi.

PAŽNJA

Kada je indikator upaljen, na vrhu LCD ekrana će biti prikazana poruka na 5 sekundi.

ESP ON INDIKATOR/ LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i onda se gasi nakon 4 sekunde.

- Indikator trepće: ESP sistem je aktiviran
- Lampica upozorenja ON: greška u ESP sistemu.

OPREZ

Ako se lampica upozorenja pali, neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

ESP OFF INDIKATOR*



Lampica se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i gasi se nakon 4 sekunde.

Pritiskom na i držanjem prekidača ESP OFF (duže od 3 sekunde) pali se indikator koji ukazuje da je ESP funkcija deaktivirana.

PAŽNJA

Za više detalja o ESP, pogledajte "ESP OFF prekidač" u poglavlju 3..

LAMPICA UPOZORENJA NA NIZAK NIVO GORIVA



Ova lampica upozorenja ukazuje da je nivo goriva u rezervoaru pri kraju. Svetleća tačka ove lampice upozorenja varira u zavisnosti od uslova vožnje, kao što su ugao vožnje i uslovi na putu. Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite odmah sipajte gorivo. Ipak, preporučuje se da sipate gorivo pre nego što se ova lampica upali.

OPREZ

Dok vozite na strmim uzbrdicama i nizbrdicama ili neravnim putevima, ova lampica upozorenja se može upaliti ako je nivo preostalog goriva nizak.

INDIKATOR PREDGREJANJA (SAMO DIZEL)



Kada je kontakt brava u ON položaju ovaj indikator se pali i ostaje upaljen neko vreme ili se može odmah ugasiti. Kada su grejači dovoljno zagrejani, lampica će se ugasiti. U vozilima sa motorom sa direktnim ubrizgavanjem, ovaj indikator se može upaliti veoma kratko ili se možda uopšte neće upaliti.

OPREZ

Kada se indikator grejača upali dok vozite ili dok motor ne može pravilno da se pokrene, neka sistem grejača proveriti Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPŠTA LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i onda se gasi nakon otprilike 4 sekunde.

Ako postoji greška sa TPMS, ova lampica trepće okp 70 sek. o ostaje upaljena. Ako je pritisak u gumi nenormalan (isuviše naduvana/malo naduvana/izduvana) opšta lampica upozorenja se takođe pali. Ako se ova lampica upali neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

Ako se opšta lampica upozorenja pali na tabli, skrenite i stanite na bezbednom mestu što je pre moguće i proverite pritisak u gumama.

AEBS LAMPICA

UPOZORENJA*



AEBS lampica upozorenja se pali kad je kontakt brava okrenuta u ON položaj. Lampica ostaje upaljena kratko vreme i onda se gasi.

Ostaje upaljena: Kvar AEBS-a

Trepće: AEBS u operativnom statusu (trepće samo 5 sekundi u slučaju potencijalnog sudara) .

AEBS OFF INDIKATOR*



AEBS OFF indikator je upaljen kada je kontakt brava u ON položaju. Lampica ostaje upaljena kratko vreme i onda se gasi.

Lampica koja se pali kada je AEBS isključen, ukazuje da je sistem deaktiviran.

PAŽNJA

Ovaj indikator se takođe pali kad je ESP deaktiviran pritiskom na prekidač ESP OFF.

HDC INDIKATOR*



Kada se prekidač HDC pritisne jednom, HDC je spreman za upotrebu. Zeleni HDC indikator se pali na instrument tabli i HDC je spreman za upotrebu. Zeleni indikator na instrument tabli se pali. Kada se HDC pritisne ponovo, HDC je deaktiviran i indikator se gasi.

Kada je HDC primenjen, zeleni HDC indikator trepće

Kada je crveni indikator HDC upaljen, to znači da je HDC sistem pregrejan ili u kvaru. Za više informacija, pogledajte poglavlje 3, HDC prekidač.

OPREZ

Ako crveni indikator HDC svetli, HDC se pregrijao ili je u kvaru. Ako indikator nastavlja da svetli i nakon što se sistem dovoljno ohladio, neka najbliži ovlašćeni diler ili servisni centar proveri sistem.

NAPUŠTANJE TRAKE INDIKATOR/LAMPICA UPOZORENJA*



Kada je LDWS prekidač aktiviran, sledeća svetla će se upaliti ili treptati u zavisnosti od uslova vožnje. Pritiskom prekidača LDWS ponovo sistem se gasi.

- Indikator ON beli: Sistem READY režim (Brzina vozila je ispod naznačene vrednosti ili linije nisu detektovane)
- Indikator ON zeleni: LDWS je aktiviran
- Lampica upozorenja svetli žuto: Greška sa kalibracijom modula prednje kamere
- Lampica upozorenja ON žuta: LDWS je u kvaru.

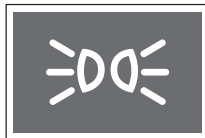
PAŽNJA

Za detaljnije informacije pogledajte "LDWS (Sistem upozorenja na napuštanje trake)" u poglavlju 3.

! UPOZORENJE

Ako je lampica upozorenja na napuštanje treke upaljena ili trepće, neka vozilo proverí i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

INDIKATOR SVETLA



Ovaj indikator se pali kada su prednje ili zadnje svetlo uključeni.

INDIKATOR PREDNJEG SVETLA ZA MAGLU*



Ovaj indikator se pali kada je prekidač prednjeg svetla za maglu uključen.

INDIKATOR ZADNJEG SVETLA ZA MAGLU*



Sa upaljenim prednjim svetlima, ako okrenete prekidač u  položaj, zadnje svetlo za maglu će se upaliti i prekidač će se vratiti u položaj prednjih svetala za maglu. Zadnja i prednja svetla za maglu se pale istovremeno.

HBAS INDIKATOR*



Pritiskanjem ručice prekidača prema instrument tabli sa prekidačem svetala u AUTO položaju aktivirate Sistem pomoći kod dugih svetala (HBAS) i indikator će se upaliti.

UPOZORENJE

HBAS je deaktiviran samo kada se vozilo vozi najmanjom brzinom od 35 km/h. HBAS se možda neće aktivirati u sledećim situacijama:

- Svetla vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas su oštećena.
- Blokirana vidljivost ka vozilu koje vam dolazi u susret ili je ispred vas.
- Vetrobransko staklo je prljavo (prašina, magljenje, stikeri, sneg, itd.) ili oštećeno.
- Limarija vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas je delimično zaklonjena raskrsnicom ili krivinama na putu.
- Vožnja kroz zone radova na kojima su reflektivni materijali i izvori svetlosti.

INDIKATOR DUGIH SVETALA

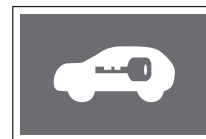


Ovaj indikator se pali kada je prekidač dugih svetala uključen.

UPOZORENJE

Vožnja sa dugim svetlima ometa vidljivost vozačima automobila koji vam dolaze u susret. Za bezbednu vožnju, koristite duga svetla samo kad je izuzetno teško videti put.

IMOBILIZATOR/PAMETAN KLJUČ LAMPICA UPOZORENJA



DALJINSKI ključ: trepće kada je sistem imobilizatora u kvaru.

Pametn ključ: trepće kada je sistem pametnog ključa u kvaru ili je došlo do neprepoznavanja ključa.

OPREZ

Ako se treptanje nastavi, to znači da je sistem u kvaru. Odvezite vozilo u Ssangyong servisni centar na proveru i servisiranje.

INDIKATOR SIGNALA SKRETANJA



Ovaj indikator trepće kada su signali skretanja uključeni.

Oba indikatora trepću kada su uključena svetla u opasnim slučajevima.

INDIKATOR WINTER REŽIMA* LAMPICA UPOZORENJA NA PAMETAN KLJUČ*



Pritiskom dva puta na prekidač režima (E → P → W) o na panelu sa prekidačima koji se nalazi na levoj tabli sa prekidačima upalićete indikator WINTER režima.

INDIKATOR POWER REŽIMA*



Jednim pritiskom na prekidač režima (E → P → W) na panelu prekidača koji se nalazi na levoj tabli s prekidačima upalićete indikator POWER režima.

OPREZ

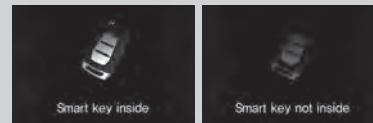
Ako oba indikatora, i POWER i WINTER trepću istovremeno zbog kvara sistema, posetite Ssangyong ovlašćeni servisni centar kako bi vam servisirali vozilo.



- Kada je dugme za zaključavanje/otključavanje na spoljašnjoj ručici na vratima pritisnuto nakon zatvaranja vrata sa pametnim ključem u vozilu, vrata se neće zaključati, ova lampica upozorenja će blicnuti i zvučni signal će se oglasiti.
- Ova lampica upozorenja se pali kad vozač koji nosi nevažeći pametan ključ pritisne dugme motora start/stop.
- Ova lampica upozorenja trepće kad vozač koji nosi važeći pametan ključ sa sobom otvori vrata i izađe iz vozila sa kontakt bravom u ON položaju ili sa motorom koji radi. Zatvaranje vrata pod ovim uslovima aktivira zvučni signal i indikator.

PAŽNJA

Za supervision tip, poruka upozorenja na ključ se pojavljuje na LCD ekranu umesto lampice upozorenja.



INDIKATOR TEMPOMATA



Ovaj indikator se pali kada tempomat uključen na prekidaču.

INDIKATOR READY TEMPOMATA



Ovaj indikator se pali kada je prekidač ON/OFF automatskog tempomata uključen.

READY indikator će se isključiti kada pritisnete prekidač ON/OFF tempomata još jednom.

ESCL* (LAMPICA UPOZORENJA NA ELEKTRONSKO ZAKLJUČAVANJE STUBA VOLANA)



Ovo je uređaj koji ima elektronsku kontrolu zaključavanja i otključavanja upravljača u vozilu sa pametnim ključem. Ako se ESCL lampica upozorenja upali, vozilo možda neće moći da se upali i vozi. U tom slučaju, neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

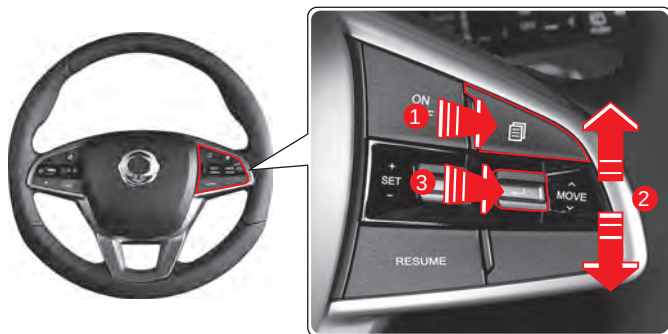
LAMPICA UPOZORENJA NA PREKORAČENJE BRZINE (GCC SAMO)



Ova lampice upozorenja trepće sa ponavljanjem (5 puta) i oglašava se zvučni signal kada brzina vozila pređe 120 km/h. Ako lampica upozorenja trepće, usporite radi svoje bezbednosti.

LCD EKRAN (GLAVNI MENI)

Postoji 6 LCD stavki glavnog menija. Možete da proverite informacije o vozilu i izaberete podešavanja pomoću prekidača na desnoj strani volana.



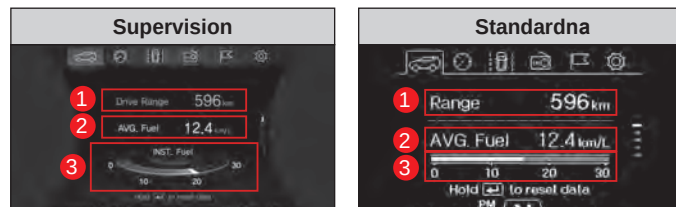
Stavka	Rad prekidača	Funkcija
1	Kratak pritisak	Pomera se na glavni meni.
2	Pomeriti gore/dole	Navigacija kroz podrežime (menije)
3	Kratak pritisak	Ulazni meni Proverite podešavanja Izaberite podešavanja
	Dug pritisakg	Reset izabrane stavke Osvetljenje digitalnog brzinometra ON/OFF

OPIS GLAVNOG MENIJA

Stavka	Glavni meni	Režim (podrežim)
	Meni Putnog računara	- Razdaljina do praznog/Prosečna potrošnja goriva/ Trenutna potrošnja goriva - Kilometraža A/prosečna brzina vozila/ Vreme vožnje - Kilometraža B/prosečna brzina vozila/ Vreme vožnje - Vreme poloska/Vreme vožnje/Potrošnja goriva - Digitalni sat - TPMS (pritisak guma)
	Meni digitalnog brzinometra	- Supervision instrument tabla (3 tipa) - Standardna instrument tabla (1 tip)
	Meni pomoći u vožnji	- Upozorenje na napuštanje trake
	AV meni	- Ekran povezan na AV
	TBT (Turn By Turn) meni	- Kompas - Ekran povezan na navigaciju
	Meni Korisničkih podešavanja	- Osvetljenje instrument table - Pomoć u vožnji - Jezik - Vrata/Prtljažnik - Light - Svetlo - Funkcije za vozačevu udobnost - Zvuk - Alarm za servisni interval - Instrument tabla podešavanje i informacije - Inicijalna podešavanja režima

MENI PUTNOG RAČUNARA

► Razdaljina do praznog/Prosečna potrošnja goriva/Trenutna potrošnja goriva



① Razdaljina do praznog

razdaljina do praznog (DTE) prikazana na LCD ekranu je izračunata vrednost bazirana na izmerenoj količini goriva u rezervoaru, prosečnoj potrošnji goriva i informacijama o obrascu vožnje.

Raspon na ekranu je od 0 do 1500 km. Ako je preostala razdaljina manja od 50 km, “----” simbol će treptati na ekranu.

PAŽNJA

Za supervision tip, boja prikazane DTE vrednosti na ekranu će se promeniti u žutu ako vrednost postane manja od 100 km ili manja i “----” simbol će biti prikazan u crvenoj boji.

⚠ OPREZ

Stvarna količina preostalog goriva u rezervoaru može se razlikovati od količine predviđene po putnom računar, zbog uslova nivelisanja i uslova na putu. DTE je samo kao napomena. Zbog toga preporučujemo da sipate gorivo kada se lampica upozorenja upali.

② Prosečna potrošnja goriva

Ovaj režim ukazuje na prosečnu potrošnju goriva sračunatu na osnovu ukupne količine upotrebljenog goriva i pređene razdaljine od resetovanja (---). Ova vrednost pokazuje koliko daleko vozilo može da ide (u km) sa 1 litrom. Ova vrednost će biti ažurirana na svakih 10 sekundi na ekranu. Prosečna potrošnja će biti računata bez prestanka ako je motor radi, čak i kada se vozilo ne kreće.

③ Trenutna potrošnja goriva

Trenutna potrošnja goriva je sračunata na osnovu pređene razdaljine i potrošenog goriva. Ova informacija se prikazuje kada vozite 10km/h ili više i vrednost je između 0 i 30 km/L.

Reset: Prosečna potrošnja goriva

pritisnite i držite (←) prekiđač u trenutnom režimu.

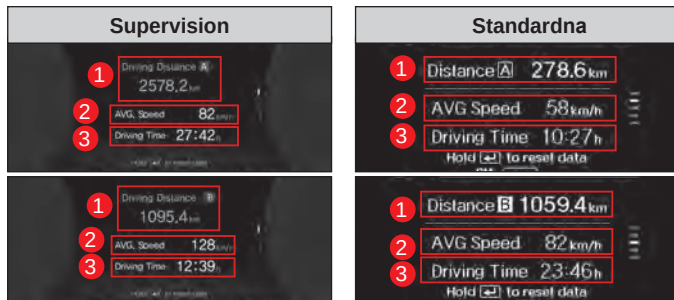
Vrednost će biti resetovana i “---” će se prikazati. Vozite nekoliko milja tako da se ponovo prikažu vrednosti prosečne potrošnje goriva od zadnjeg resetovanja.

Možete resetovati ove vrednosti u vreme IGN OFF, IGN ON, ili sipanja goriva u zavisnosti od podešavanja.

PAŽNJA

Možete izabrati opcije za resetovanje prosečne potrošnje goriva u "Instrument cluster User settings menu → Instrument cluster settings & information".

► Kilometraža (A), (B)/Prosečna brzina/ Vreme vožnje



Prikazuje se pojedinačna kilometraža puta (km), prosečna brzina vozila (km/h), vreme vožnje (hh:mm).

1 Put (A, B)

Maksimalni broj kilometara je 9999.9km.

Vrednost izvan ovog raspona se vraća na 0.0 km.

2 Prosečna brzina (A, B)

Prosečna brzina vozila je sračunata na osnovu vremena irazdaljine. Ova vrednost će se ažurirati svakih 10 sekundi na ekranu.

3 Vreme vožnje (A, B)

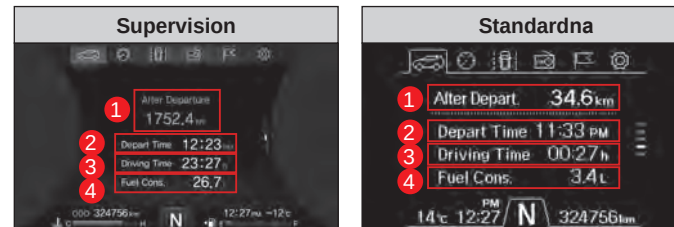
Raspon prikaza je 00:00 do 99:59. Vrednost izvan ovog raspona se vraća na 0:00.

Reset: Put (A, B), Prosečna brzina (A, B), Vreme vožnje (A, B)

Pritisnite i držite () prekidač u trenutnom režimu.

Prosečna brzina će biti resetovana na "---", i vreme vožnje će biti resetovano na "0:00".

► Nakon polaska



Pređena razdaljina nakon pokretanja motora (km), vreme polaska (hh:mm), vreme vožnje (hh:mm), potrošnja goriva (L) su prikazani.

1 Nakon polaska

Ukupna pređena razdaljina akumulirana od poslednjeg pokretanja motora. Maksimalan broj kilometara je 9999.9 km.

2 Vreme polaska

Kada se motor pokrene vreme na dnu LCD ekrana s leve strane se prikazuje.

3 Vreme vožnje

Raspon prikaza je od 0:00 do 99:59. Vrednost van ovog raspona se vraća na "0:00".

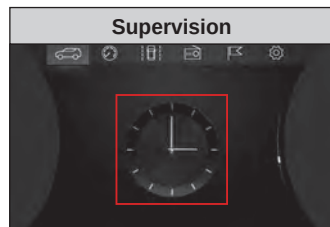
4 Potrošnja goriva

Ukupna količina goriva potrošenog od zadnjeg pokretanja motora. (jedinica: L).

Reset: Nakon polaska, Vreme polaska, Vreme vožnje, Potrošnja goriva

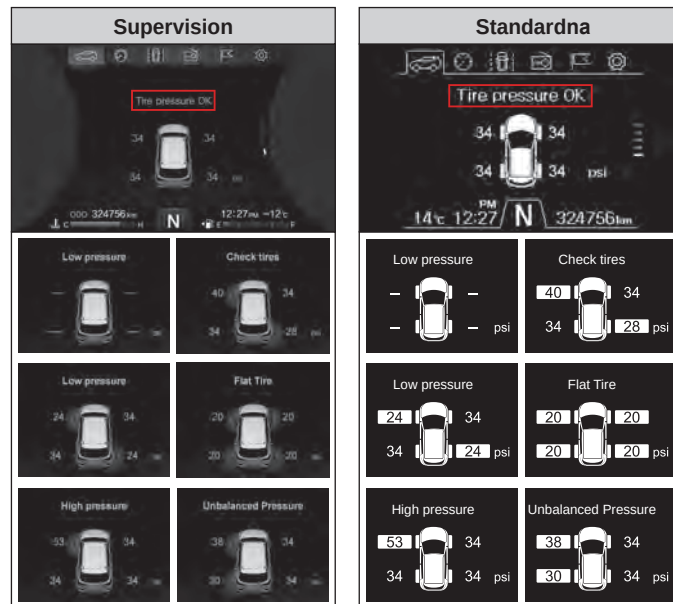
Ove vrednosti će biti automatski resetovane kada se motor pokrene nakon što je paljenje bilo isključeno.

► Režim sata



Ovo se može primeniti samo za supervision instrument tablu i vreme na dnu LCD ekrana s leve strane je prikazano u analognom formatu.

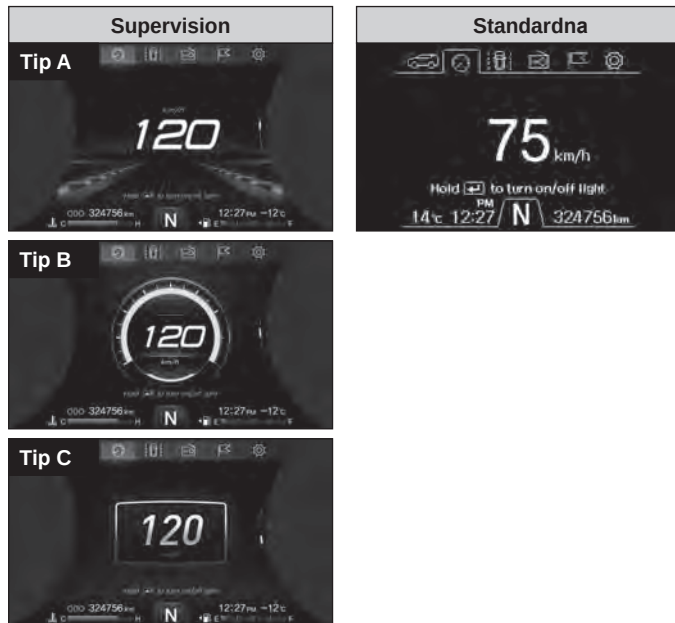
► Pritisak u gumama (TPMS)



- Ova poruka se prikazuje kada je pritisak u gumama normalan.
- Ako je pritisak u gumama normalan prikazuje se "Tire pressure normal"
- Ako pritisak u gumama nije normalan odgovarajuća poruka

će biti prikazana. Ova poruka može da trepće ili ostane upaljena u zavisnosti od stanja guma.

MENI DIGITALNOG BRZINOMETRA



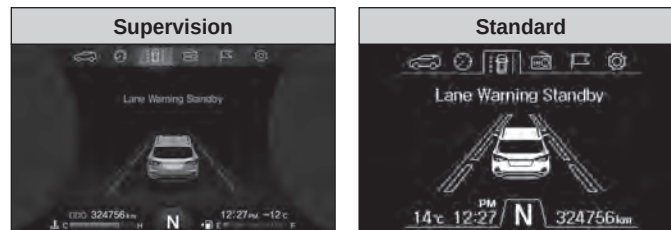
Brzina vozila izmerena brzinometrom je prikazana na digitalnom ekranu. Pritisak (↩) prekidača gasi sva svetla osim svetla LCD ekrana.

PAŽNJA

Ako se vrate na glavni meni, promenite režim, pritisnite (↩) prekidač ili u slučaju da poruka iskoči, ponovo će biti podešeni prethodni uslovi osvetljenja.

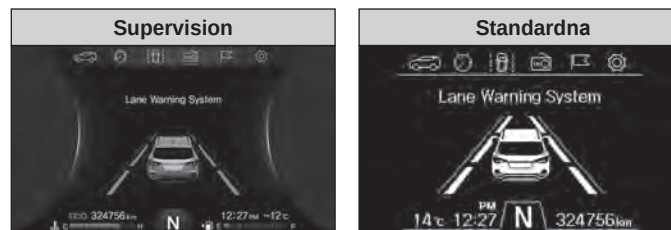
MENI POMOĆI U VOŽNJI

► LDWS ON (READY)



Trake su osenčene kada je LDWS upaljen, ali vozilo se kreće malom brzinom manjom od 60 km/h ili obe trake nisu detektovane.

► Obe trake detektovane



Ako su obe trake detektovane, dok se vozilo kreće brzinom od 60km/h ili većom, detektovane trake će biti prikazane belo. Ako je samo jedna traka detektovana, detektovana traka će biti bela. Izlazna obaveštenja su obezbeđena samo za detektovanu traku.

► LDWS OFF



Ova poruka se prikazuje kada je LDWS isključen.

► Sistem neoperativan



Ova poruka se prikazuje kada postoji greška u LDWS kalibraciji.

► Upozorenja na napuštanje trake

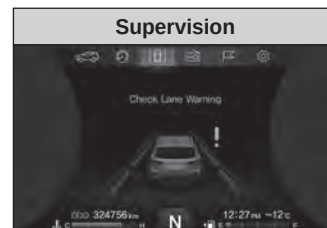


Kada je LDWS aktiviran i kada se vozilo približava jednoj liniji trake bez uključenog signala skretanja odgovarajuća linija trake će treptati na LCD ekranu.

Supervision: trepće žuto ↔ belo

Standard: Trepće belo ↔ obrnuto osenčena

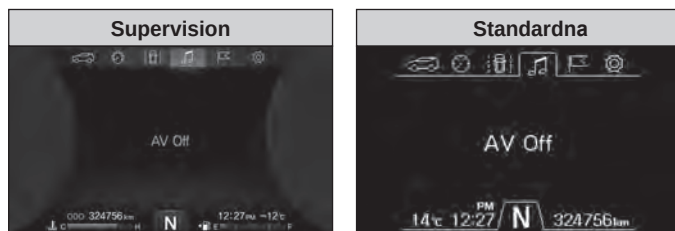
► Proverite sistem



Ova poruka se prikazuje kada je LDWS u kvaru.

AV MENI

► Povezan sa AV sistemom



Instrument tabla je povezana sa AV sistemom. Zato se sadržaj prikazan na AV sistemu takođe prikazuje na LCD ekranu instrument table.

Logo glavnog menija na vrhu ekrana može da varira u zavisnosti od proizvođača uređaja povezanog na sistem..

	Radio režim		USB/SD foto režim
	AUX režim		Bluetooth (hands-free) režim
	DAB režim		Android Auto
	i-Pod režim		Apple Carplay režim
	Bluetooth režim puštanja muzike		USB/SD video režim
	USB		USB/SD muzički režim

TBT (SKRETANJE PO SKRETANJE) MENI

► Povezan sa navigacionim sistemom



Instrument tabla je povezana sa navigacionim sistemom i prikazuje deo informacija navigacionog ekrana.

UPUTSTVO ZA KORISNIČKA PODEŠAVANJA

Meni Korisničkih podešavanja	Nivo 1	Nivo 2
Osvetljenje instrument table	Individualna podešavanja ☒	Označite (individualna) / Ne označavati (sva)
	Sva podešavanja	0 do 20 nivoa
	Osvetljenje osim LCD >	0 do 20 nivoa
	LCD Osvetljenje > ? Pomoć	0 to 20 stages
Pomoć u vožnji	AEB sistem ☒	Označiti/Ne označiti (AEBS OFF lamp.upoz. ON kada nije označ.)
	FCW osetljivost >	Kasno, Normalno ili Rano
	Alarm na unakrsni saobraćaj ☒	Označiti/Ne označiti
	TSR	Označiti/Ne označiti
	? HELP	
Jezik	Engleski ●	한국어 / English / Türkçe / Русский / 中文 / Nederlands / Español / Deutsch / Français / Italiano
	? Pomoć	

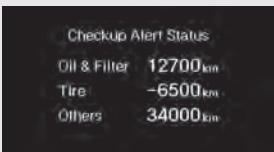
Meni Korisničkih podešavanja	Nivo 1	Nivo 2
Vrata/ Prtljažnik	AUTO LOCK >	- OFF ○ - Dok vozite ● - Ručica menjača je pomerena u R, N, D ○
	AUTO UNLOCK >	- OFF ○ - paljenje je ugašeno ● - Ručica menjača pomerena u P ○
	AUTO LOCK podešavanje brzine	- 10 km/h ○ - 20 km/h ○ - 30 km/h ● - 40 km/h ○ - 50 km/h ○
	LOCK/UNLOCK zvučni alarm ☒	Označiti/Ne označiti
	UNLOCKsa ključem u 2 nivoa ☐	Označiti/Ne označiti
	Pametna vrata AUTO LOCK	Označiti/Ne označiti
	Otvaranje/zatvaranje prozora pam. ključem ☒	Označiti/Ne označiti
	pametan prtljaž.	- Omogućeno ● - Onemogućeno ○

Meni Korisničkih podešavanja		Nivo 1	Nivo 2
Vrata/ Prtljažnik	Pametani prtljažnik		- Enable ☐ - Disable ☒ (Enabled: smart tailgate indicator comes on LCD screen)
	?POMOĆ		
Svetlo	Odlazak od kuće prednja sv.		- OFF ☐ - 10 sek. ☒ - 20 sek. ☐ - 30 sek. ☐
	Dolazak kući prednja sv. >		
	Svetlo prilaza >		- ON ☒ - OFF ☐
	AUTO Svetlo prilaza >		
	? HELP		
Funkcije za vozačevu udobnost	Ugao spoljašnjeg retr. za rikverc (vozačeva strana)		- OFF ☐ - 2° ☐ - 3° ☐ - 4° ☐ - 5° ☒
	Ugao spoljašnjeg retr. za rikverc (suvozačeva strana)		

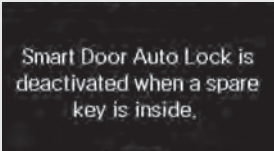
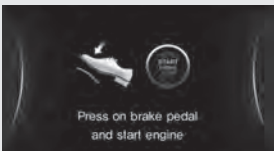
Meni Korisničkih podešavanja		Nivo 1	Nivo 2
Funkcije za vozačevu udobnost	Alarm poravnanja volana >		- ON ☒ - OFF ☐
	Indikator režima brisača ☒		Označiti/Ne označiti
	Indikator režima svetla ☒ ? POMOĆ		Označiti/Ne označiti
ZVUK	Zvuk signala skretanja		- 5 različitih zvukova
	Jačina zvuka signala skretanja		- Nivo 0 do 3
	Jačina zvuka glasovnog vodiča instr. table		- Nivo 0 do 3
	PAS zvuk		- 5 različitih zvukova
	PAS jačina zvuka		- nivo 0 do 3
	Zvuk sistema upozorenja na napuštanje trake		- 5 različitih zvukova
	BSD sistem zvučni alarm		BSD zvučni alarm ☒ RCTA zvučni alarm ☒
	Zvuk dobrodošlice i pozdrava ☒ ? POMOĆ		Označiti/Ne označiti
	Omogućiti alarm servisnog intervala ☐		Označiti za upotrebu
	Ulje i filteri >		
Alarm servisnog intervala	Gumë		Nema podešavanja za 99,500 km (povećanje za 500 km)
	Drugo >		
	?POMOĆ		

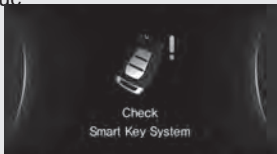
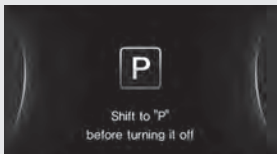
Meni Korisničkih podešavanja		Nivo 1	Nivo 2
Instrument tabla podešavanja i informacije	Prosečna pštrošnja goriva AUTO reset		- OFF ○ - Reset pri pokretanju ● - Reset kada punite gorivo ○
	Jedinica potrošnje goriva		- Km/L ● - L/100 km ○
	Temperaturna jedinica		- °C ● - °F ○
	Temperaturna jedinica		- psi ● - kPa ○ - bar ○ - Kg/cm ² ○
	Ekran ukupnih informacija ☒		Označiti/Ne označiti
	Ekran informacija o putu ☒		Označiti/Ne označiti
Instrument tabla podešavanja informacije	Lampica upozorenja informacije		Informacije prikazane za trenutno osvetljenu lampicu upozorenja
	? POMOĆ		
Inicijalizacija svih podešavanja	Da/Ne		

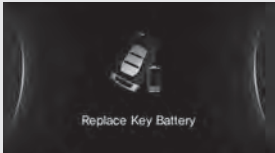
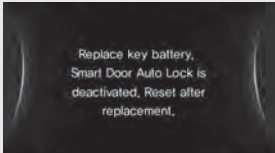
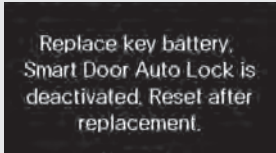
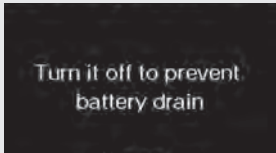
PORUKE NA LCD EKRANU

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Zvuk dobrodošlice			- LCD ekran prikazuje poruke prikazane na slici na 4 sekunde kada vozač su vozačeva vrata otvorena→ zatvorena i kada je protivprovalni sistem razoružan. - Ako se paljenje upali tokom prikazivanja ove poruke poruka će nestati, ali zvučni signal se neće zaustaviti.
Provera sistema			- Ako je kontakt brava uključena, ova poruka se prikazuje na 4 sekunde samo jednom. - Ako poruka ostaje upaljena neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
Informacije o putu (Info o vožnji)			- Ako je kontakt brava isključena sa označenim kvadratićem za za štikliranje na instrument tabli u User settings menu > Instrument cluster settings & information > Display trip information , 2informacije o vožnji će biti prikazane na 5 sekundi. ☒ - Ova poruka poništava druge poruke. Samo će poruka "Nizak nivo goriva" biti prikazana na dnu ekrana ove poruke kada je lampica upozorenja na nizak nivo goriva upaljena.
Alarm servisnog intervala			- Ako je kontakt brava isključena sa označenim kvadratićem za štikliranje u ☒ User settings menu > Service interval alert , 'Checkup Alert Status' poruka će biti prikazana. Ipak, ova poruka se ne prikazuje kada je preostala razdaljina do servisa veća od 300 km. - Kada je interval istekao po datumu, broju prethodi "-".

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Podešavanja instrument table			Ako je detektovana brzina vozila veća od 0 km/h vašeg ulaska u meni podešavanja na instrument tabli, LCD ekran prikazuje ovu poruku na 5 sekundi. Poruka se ne prikazuje kada su izabrana podešavanja za pomoć u vožnji, osvetljenje instrument table, meniji upozorenja vozila.
Lampica upozorenja na LED			- Lampica upozorenja na LED (❄️) je upaljena samo kad je prikazana spoljna temperatura na dnu ekrana. - Ova lampica se pali kada je spoljašnja temperatura 5°C ili manja i gasi se kad je spoljašnja temperatura 7°C ili veća.
Evidencija upozorenja vozila			Možete da vidite trenutne poruke upozorenja ovde. Nema liste kada nema poruka upozorenja.
Indikator pametnog prtljagnika		-	Ovaj opis se primenjuje samo na modele sa supervision instrument tablom. Indikator pametnog prtljagnika se pali kada je pametan prtljagnik omogućen u User settings menu > Door/Tailgate, ukazujući da se pametan prtljagnik može koristiti.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Upozorenje na pametan ključ			Ako zaključate vrata pomoću registrovanog pametnog ključa sa drugim registrvanim pametnim ključem ostavljenim u vozilu i svim vratima zatvorenim, poruka će se prikazati na 10 sekundi.
			Kada su 2 ili više od 2 validna pametna ključa detektovana u vozilu sa IGN OFF i neka vrata osim prtljažnika i poklopca motora otvorena, ova poruka se prikazuje na 10 sekundi.
			LCD ekran prikazuje ovu poruku ako nema detektovanog pametnog ključa u vozilu sa kontakt bravom u ON položaju ili sa upaljenim motorom.
			LCD ekran prikazuje ovu poruku na 10 sekundi kada je kontakt brava podešena u ACC položaj dvaput bez pritiskanja papučice kočnice da vas obavesti da papučica kočnice treba da bude pritisnuta kada pokrećete motor.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Upozorenje na pametan ključ			Ako je kontakt brava pritisnuta i nema detektovanog validnog pametnog ključa u vozilu ova poruka se prikazuje na LCD ekranu na 10 sekundi.
			Ako ručica menjača nije u P ili N položaju kada pokrećete motor ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kada je motor pokrenut. Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu na 10 sekundi da vas obavesti da ručica menjača treba da bude u P ili N položaju.
			- Ako SKM ne prima signale ili ako su pogrešni/nepravilni signali od kontrole električnog snabdevanja vozila ili kontakt brave nakon identifikacije pametnog ključa, ova poruka se prikazuje na 10 sekundi. - Ako poruka ostaje upaljena neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
			Ako ručica menjača nije u P položaju kada prebacite kontakt bravu u OFF položaj, ova poruka će biti prikazana na LCD ekranu na 10 sekundi da vas obavesti da ručica menjača treba da bude u P položaju da biste isključili struju.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Upozorenje na pametan ključ			Ako je detektovana slaba baterija pametnog ključa sa deaktiviranom funkcijom AUTO LOCK, ova poruka će se prikazati na LCD ekranu na 10 sekundi.
			- Ako je slaba baterija pametnog ključa detektovana sa aktiviranom funkcijom AUTO LOCK, ova poruka će se prikazati na LCD ekranu na 10 sekundi. - Ova poruka se prikazuje na 10 sekundi kada je AUTO LOCK funkcija deaktivirana → aktivirana sa slabom baterijom pametnog ključa.
			Ova poruka se prikazuje na 10 sek. kada je kontakt brava u ACC 12 minuta ili više ili su vozačeva vrata otvorena sa ACC ON da bi se sprečilo pražnjenje akumulatora.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Prednji/zadnji prostor detekcije	U R položaju		1) Zadnji PAS (pomeranje ručice menjača u R sa IGN ON) - Kada je ručica menjača pomerena u R položaj, kratak bip se čuje. Ako je detektovana prepreka iza vozila, prisustvo prepreke se prikazuje n LCD ekranu u 4 nivoa (Nivo 0, Nivo 1, Nivo 2, Nivo 3) u zavisnosti od razdaljine vozila i prepreke. (Nivo1 zadnjeg PAS: Informacije prednjeg PAS nisu prikazane. Nivo 0 zadnjeg PAS: Samo oblik vozila je prikazan.) - Ako postoji greška u prednjem / zadnjem senzoru "?" - prikazuje se položaj odgovarajućeg senzora s greškom.
	LV3	LV2	
			
	LV0	Erro	
			
	U D položaju		2) Prednji PAS (pomeranje ručice menjača u D sa IGN ON) - Ako je prepreka detektovana ispred vozila, (a) prisustvo prepreke se prikazuje na LCD ekranu u Indikatorima Nivoa 2 i Nivoa 3 u zavisnosti od razdaljine vozila i mesta prepreke; (b) nema informacija za prikaz u Nivou 0 i Nivou 1.(Onemogućen kada je brzina vozila 15 km/h ili viša , Omogućen kada je brzina vozila manja od 10km/h) - Ako postoji greška/kvar prednjeg/zadnjeg senzora, prikazan je "?" na položaju odgovarajućeg senzora.
	LV3	LV2	
			
	Erro		
			

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Staus otvorenosti vrata i prtljažnika	Vozačeva vrata otvorena		- Supervision tip Animirani prikaz na LCD ekranu kada su neka vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni. - Standard tip Animirani prikaz na LCD ekranu kada su neka vrata otvorena. Ako su poklopac motora ili prtljažnik otvoreni odgovarajuća slika trepće na ekranu. - Kada su sva vrata zatvorena, simbol vozila sa svim zatvorenim vratima se prikazuje na 1 sekundu.
	Suvozačeva vrata otvorena		
	Zadnja leva vrata otvorena		
	Zadnja desna vrata otvorena		
	Poklopac motora otvoren		
prtljažnik otvoren			
Sva vrata zatvorena			

- Supervision tip

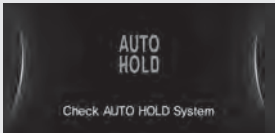
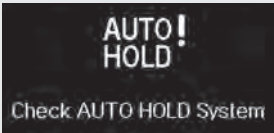
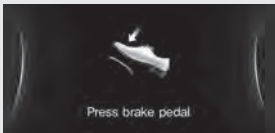
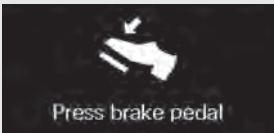
Animirani prikaz na LCD ekranu kada su neka vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni.

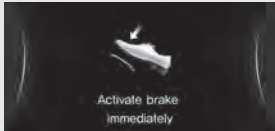
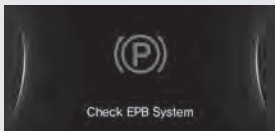
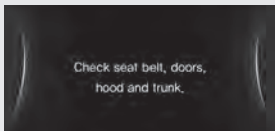
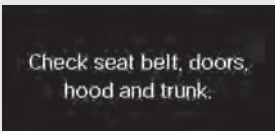
- Standard tip

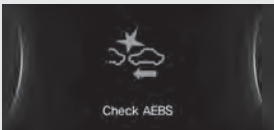
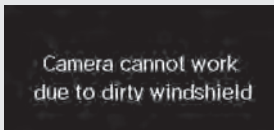
Animirani prikaz na LCD ekranu kada su neka vrata otvorena. Ako su poklopac motora ili prtljažnik otvoreni odgovarajuća slika trepće na ekranu.

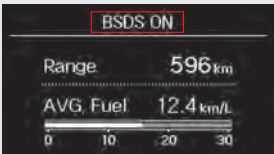
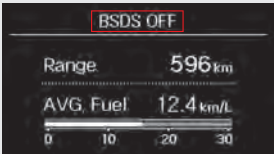
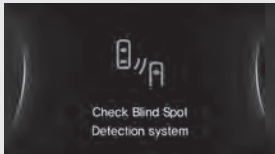
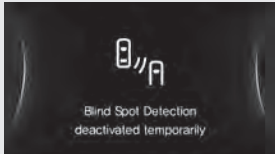
- Kada su sva vrata zatvorena, simbol vozila sa svim zatvorenim vratima se prikazuje na 1 sekundu.

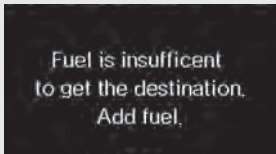
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Pravac gume	Levo nivo 5 	Levo nivo 5 	- Kada se kontakt brava iz položaja ON okrene u položaj OFF, status poravnanja točkova se prikazuje u nivou od 1 do 5 u zavisnosti od pravca gume. Indikator poravnanja točkova nije prikazan na ekranu kada je nivo 0. - Indikator je prikazan na 5 sekundi do nivoa 2. Za nivoe od 3 do 5 indikator ostaje upaljen dok se uslovi poravnanja ne ispune. - Za vozila sa A/T, ovaj indikator se prikazuje samo kad je ručica menjača u P ili N položaju.
	Nivo 0 	Nivo 0 	
	desno nivo 5 	Desno nivo 5 	

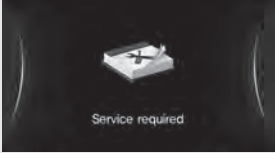
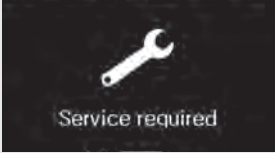
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Tempomat			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu i sistem ulazi u automatski režim pripravnosti tempomata kada je prekidač tempomata ON/OFF pritisnut sa IGN ON. Supervision:  Auto Cruise Standby  Standardna:  --- km/h
			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu i automatski tempomat je aktiviran kada prekidač tempomata radi u režimu pripravnosti automatskog tempomata. Supervision:  Auto Cruise ON  Standardna:  220 km/h
			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kada je tempomat isključen u READY režimu i aktivnom režimu tempomata. Supervision:  Auto Cruise OFF Standardna: nema poruka za prikazivanje
AUTO HOLD sistem			- Ako postoji greška u AUTO HOLD sistem, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu. - Ako poruka ostaje upaljena, neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu u sledećim uslovima: - Kada je prekidač EPB aktiviran bez pritiska papučice kočnice za deaktiviranje EPB-a. - Kada je prekidač AUTO HOLD aktiviran bez pritiskanja papučice kočnice da deaktivira AUTO HOLD.

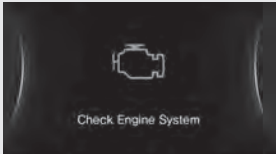
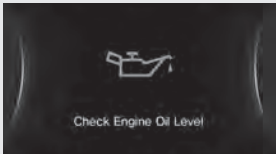
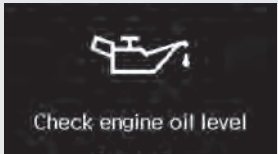
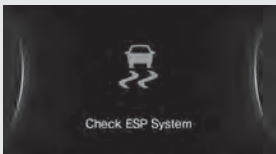
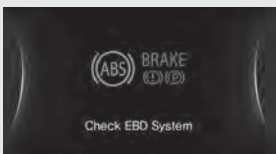
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
EPB (Parkirna kočnica električnog tipa)			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kada se status aktivnog AUTO HOLD promeni u EPB status.
			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu u sledećim uslovima: - Kada vozilo sklizne sa aktiviranim AUTO HOLD i kada se detektuje greška EPB-a. - Kada vozilo sklizne nakon što je aktivran EPB. Ako vozilo sklizne ova poruka ostaje na ekranu dok se ne detektuje primena papučice kočnice.
			- Ako postoji greška u EPB sistemu, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu zajedno sa indikatorom upozorenja EPB-a koji trepće. - Ako poruka ostane upaljena neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kad je pritisnuta papučica gasa sa aktiviranim EPB ili AUTO HOLD i uslovi za deaktivaciju AUTO nisu ispunjeni.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
AEBS (Sistem autonomnog kočenja u hitnim slučajevima)			- Kada su ispunjeni uslovi za aktivaciju (upozorenje) AEBS, 'Collision alert' poruka se prikazuje na 5 sekundi i AEBS indikator trepće 5 sekundi da bi upozorili vozača na moguć sudar. - Ako se ponovo ispune uslovi za prikazivanje poruke upozorenja tokom 5 sekundi prikazivanja poruke, nova poruka upozorenja će se prikazati na 5 sekundi sa istim treptanjem indikatora.
			Ova poruka se prikazuje nakon što je vozilo zaustavljeno aktivacijom kočenja u hitnim slučajevima (maksimalna kočiona kontrola) pomoću trećeg upozorenja AEBS-a.
			LCD ekran prikazuje ovu poruku nakon prve 3 sekunde od pokretanja motora ako postoji greška u AEBS-u. Ova poruka ostaje na ekranu 5 sek.
			Ova poruka je prikazana kada modul prednje kamere ne može da detektuje linije trake, vozila ispred, ljude, itd., zbog snega leda, bljuzgavice, blata, prljavštine ili naslaga na vetrobranskom staklu.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
BSD (Sistem Detekcije mrtvog ugla			Ova poruka se prikazuje na vrhu LCD ekranu na oko 5 sekundi u zavisnosti od stanja ON/OFF prekidača BSD.
			
			- Ako postoji greška u BSD sistemu, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu. - Ako poruka ostaje, neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
			

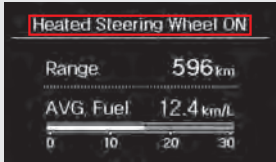
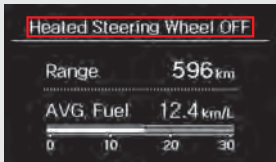
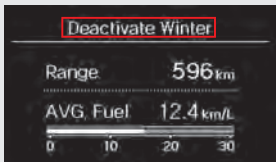
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
RCTA (Upozorenje na unakrsni saobraćaj iza vozila) sistem			Ova poruka se prikazuje na vrhu LCD ekranu kada se vozilo ili predmet približavaju zadnjem levom i/ili zadnjem desnom delu vozila tokom rada RCTA sistema.
			
			
Nizak nivo goriva Do odredišta			Ova poruka se prikazuje kada je nivo goriva nedovoljan da se dovezete do odredišta podešenog u navigaciji.

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Upozorenje na odmor			Poruka koja preporučuje da napravite pauzu se prikazuje na LCD ekranu na 5 sekundi za vašu bezbednost nakon nekog vremena vožnje. Posle nekog vremena : poruka se prikazuje svaka 2 sata od prvog pokretanja motora sa IGN ON.
Alarm servishog intervala			Ova poruka se prikazuje jednom na LCD displeju kada je paljenje okrenuto u ON iz OFF, obezbeđujući da se kvadratić za štikliranje Upozorenja na servisni interval u meniju Korisničkih podešavanja označi i da je razdaljina do destinacije 0 km.
Upozorenje na dolazak na odredište			Ova poruka se prikazuje kada je navigacija povezana na meni aktiviranog sistema i razdaljina do destinacije je 0 km.
Nizak nivo tečnosti za pranje			Dodajte tečnost za pranje. Ako je nivo tečnosti za pranje nizak, poruka Nizak nivo tečnosti za pranje se prikazuje zajedno sa odgovarajućim indikatorom na LCD ekranu. Preostala količina tečnosti za pranje u rezervoaru kada se indikator upali je oko 800ml.

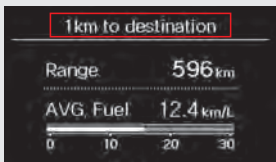
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Upozrenje na sistem motora			Ako postoji greška i ECU i TCU 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na ICD ekranu.
Proverite nivo motornog ulja			Ako postoji problem sa nivoom ulja i pritskom ulja 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
ESP sistem upozorenje			Ako postoji problem sa ESP sistemom 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
EBD sistem upozorenje			Ako postoji problem sa sistemom EBD 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.

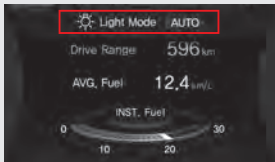
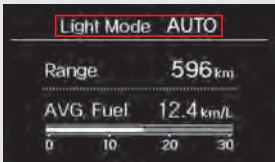
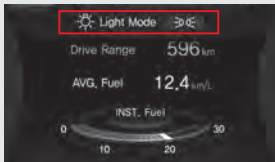
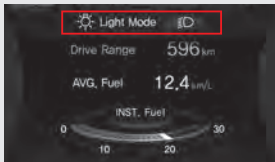
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
ABS sistem upozorenje			Ako postoji problem sa sistemom ABS 3 nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
Nizak nivo goriva			Ako je detektovan nizak nivo goriva 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
Upozorenje na na upaljeno spoljno svetlo			Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kada je svetlo eksterijera upaljeno otvaranjem vozačevih vrata nakon IGN OFF.
HBA sistem upozorenje			Ako postoji problem sa sistemom HBA 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.

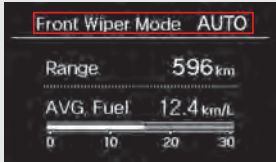
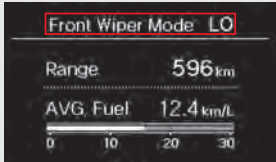
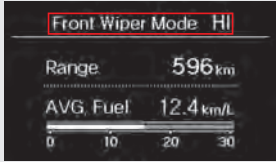
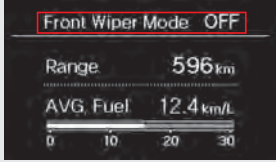
LCD EKRAN - PORUKE IZ PADAJUĆEG MENIJA

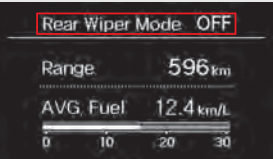
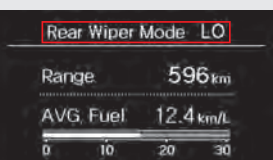
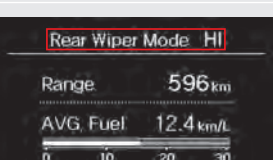
Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Grejanje volana			Ova poruka se prikazuje na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi zavisno od rada (ON/OFF) prekidača grejanja volana sa IGN ON ili sa motorom koji radi.
			
Indikator režima winter			Podešavanje prekidača pogonskog režima na ručici menjača u W dok vozite prikazuje ovu poruku na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
			

Stavke	Supervision	Standard	Uslovi na ekranu
POWER režim indikator			Podešavanje prekidača pogonskog režima na ručici menjača u P dok vozite, prikazuje se ova poruka na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
ECO režim indikator			Podešavanje prekidača pogonskog režima na ručici menjača u E dok vozite, prikazuje se ova poruka na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
Bluetooth telefonski poziv na čekanju			Kada iampete dolazni poziv sa handsfree telefonom konektovanim na vozilo, identifikacija pozivaoca ili broj telefona prikazana je ova poruka na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi. (prioritet: ID > broj telefona)

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
HDC ON/OFF			ova poruka se prikazuje na vrhu LCD ekrana na otprilike 5 sekundi u zavisnosti od statusa ON/OFF prekidača HDC. Boja indikatora se može promeniti na osnovu HDC radnog statusa. - Zeleni HDC indikator ON: HDC u stanju pripravnosti - Zeleni HDC indikator trepće: HDC radi - Crvena HDC lampica upozorenja ON: HDC pregrejan i greška sistema.
			
1 km do destinacije provera			Ova poruka se prikazuje kada je navigacija povezana na sistem i razdaljina do destinacije je 1km.

Stavke	Supervision	Standard	Uslovi na ekranu
Režim svetla			Trenutni režim svetla između 4 režima, koji je izabran pomoću rada multifunkcionalnog prekidača svetala, je prikazan na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
			
			
			

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Režim vetrobranskog brisača			Trenutni režim svetla između 4 režima, koji je izabran pomoću rada multifunkcionalnog prekidača brisača vetrobranskog stakla, se prikazuje na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
			
			
			

Stavke	Supervision	Standardna	Uslovi na ekranu
Režim zadnjeg brisača			Trenutni režim svetla između 4 režima, koji je izabran pomoću rada multifunkcionalnog prekidača brisača zadnjeg stakla, se prikazuje na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
			
			

MEMO

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

OVN alatke i reflektujući trougao.....	6-2
Pokretanje motora kablovima.....	6-3
Kada se motor pregrevaa.....	6-5
Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)*	6-6
Oprez kada je guma izduvana.....	6-12
Kako da koristite servisni set (set za reparaciju gume u hitnim slučajevima).....	6-13
Uklanjanje rezervne gume.....	6-21
Promena rezervne gume.....	6-22
Oprez kada menjate gumu.....	6-27
Vuča vozila u kvaru.....	6-30
Vuča u hitnim slučajevima.....	6-31
Kada se motor pregrevaa.....	6-33
Vuča prikolice.....	6-35
Nezgodaa ili požar.....	6-40

0

1

2

3

4

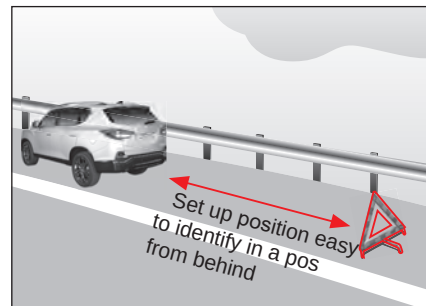
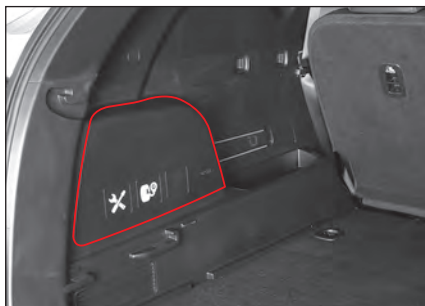
5

6

7

8

OVM ALATKE I REFLEKTUJUĆI TROUGAO



Reflektujući trougao se čuva na dnu prtljažnika.

⚠ OPREZ

- Postavite trougao na mesto gde će biti vidljiv i uočljiv dok obraćate pažnju na saobraćaj.
- Na auto-putu ili putu namenjenom za saobraćaj, pomerite se na bezbedno mesto nakon skretanja vašeg vozila.
- Postavite reflektujući trougao na mesto gde će ga lako identifikovati vozači koji vam prilaze otpozadi. (Postavite takođe svetlo noću.)
- Ako vaše vozilo radi ili je problem popravljen nastavite vožnju, obraćajući posebnu pažnju na saobraćajne uslove.



- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Dizalica | 6. Šrafcigerf (+ and -) |
| 2. Kompresor | 7. Ključ |
| 3. Zaptivač | 8. OVM torbica za alat |
| 4. Veza za dizalicu | 9. Odvijač za navrtke točka |
| 5. Kuka za vuču | |

- Rezervna guma*: 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9 •

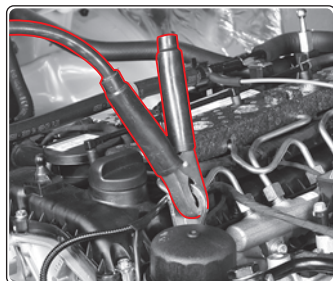
Servisni set: 2, 3, 5, 6, 7, 8

Kada vozilo ima ozbiljan problem tokom vožnje

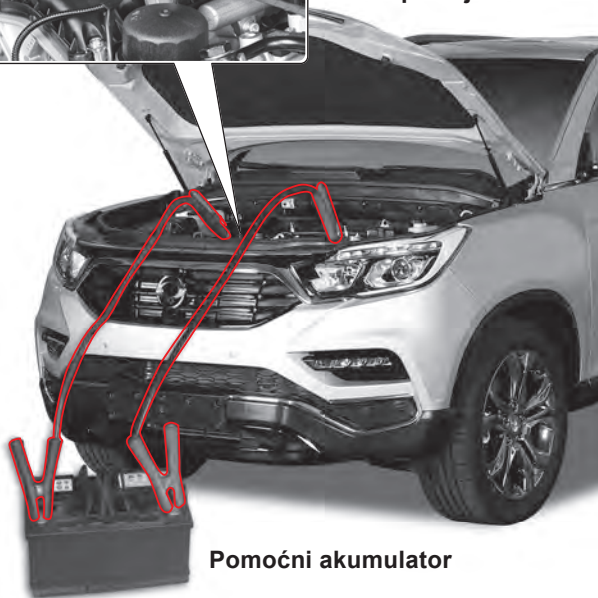
1. Uključite svetla upozorenja u opasnim slučajevima i zaustavite vozilo kod bankine ili na bezbednom mestu i postavite reflektujući trougao gde mogu da ga lako identifikuju vozači koji vam prilaze otpozadi.
2. Neka svi putnici izađu iz vozila i pomere se od saobraćaja. Kada ste se pobrinuli za bezbednost, pozovite vašeg Ssangyong dilera za hitan servis.

POKRETANJE MOTORA KABLOVIMA

Ako je akumulator slab ili ispražnjen, možete iskoristiti akumulator drugog vozila da biste kablovima pokrenuli motor.



Ispražnjen akumulator



Pomoćni akumulator

Redosled spajanja:

- (1) + terminal ispražnjenog akumulatora
- (2) + terminal pomoćnog akumulatora
- (3) - terminal pomoćnog akumulatora
- (4) Povežite jedan kraj drugog kabla na deo vozila sa ispražnjenim akumulatorom, kao što je blok motora ili prednja kuka za vuču.

Pozitivan (+) kabal na pozitivan (+) terminal.
 Negativan (–) kabal na negativan (–) terminal.

1. Pripremite komplet kablova za paljenje.
2. Postavite drugo vozilo koje ima isti akumulator od 12 V snage blizu vozila sa ispražnjenim akumulatorom.
3. Isključite svu električnu opremu na vozilu sa ispražnjenim akumulatorom.
4. Primerite parkirnu kočnicu i pomerite menjač u P položaj (automatski menjač) ili neutralan (N) po ložaj (ručni menjač).
5. Povežite kablove za pokretanje.
6. Pokrenite motor u vozilu sa pomoćnim akumulatorom i neka motor radi u praznom hodu par minuta.
7. Pokušajte da pokrenete motor sa ispražnjenim akumulatorom.
8. Nakon pokretanja motora, pažljivo odvojite kablove redosledom obrnutim od povezivanja.

UPOZORENJE

- Povezivanje kabla za paljenje na negativan terminal ispražnjenog akumulatora može rezultirati stvaranjem električnog luka i mogućom eksplozijom. Može doći i do ozbiljnih telesnih povreda.
- Proverite da li su štipaljke kablova bezbedno spojene. Inače, naglo odspajanje zbog vibracije tokom pokretanja motora može uzrokovati strujni udar rezultirajući teškim oštećenjima električnih komponenti.
- Akumulator generiše gas koji je zapaljiv i eksplozivan. Ovaj gas bi moga da eksplodira zbog varničenja kada spojite kablove. Proverite da li pomoćni akumulator ima isti napon kao ispražnjen akumulator.
- Dok povezujete kablove za spajanje proverite da se negativan (–) i pozitivan (+) kabal nikada ne dodirnu međusobno. Inače varničenje može uzrokovati pražnjenje akumulatora.
- Tečnost akumulatora sadrži kiselinu koja vas može izgoriti. Ne dozvolite da tečnost akumulatora dođe u kontakt sa vašim očima, kožom ili obojenim površinama. Ako slučajno dospe u vaše oči ili na vašu kožu, isperite to mesto sa dosta vode i kontaktirajte doktora.
- Dok vas voze u bolnicu, nežno izbrišite mesto kontakta sa mokrom krpom ili sundereom.

OPREZ

- Kada pokrećete vaše vozilo kablovima za paljenje isključite motor pomoćnog vozila i povežite kablove.
- Obezbedite da kablovi za paljenje ne budu u blizini lopatica ventilatora pre pokretanja motora.

KADA SE MOTOR PREGREVA



Simptomi:

- Lampica upozorenja na pregrevanje motora trepće (Zvučni signal se oglašava)
- Merač ukazuje da je temperatura iznad normalnog raspona (ili u crvenoj zoni)
- Para ili prskanje iz prostora motora.
- Smanjena izlazna snaga motora.

Lampica upozorenja na pregrevanje motora



Merač temperature rashladne tečnosti

Kada se motor pregreje para ili rasprskavanje se mogu pojaviti iz prostora motora. Ili merač rashladne tečnosti motora dodiruje "H". Ako se ovo dogodi lampica upozorenja na pregrevanje motora se pali i zvučni signal se oglašava. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu.

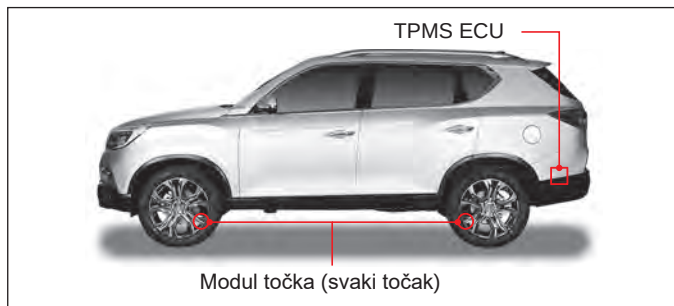
Kada se vozilo pregreva

1. Pomerite vozilo van puta na bezbedno mesto. Onda povucite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u P položaj .
2. Isključite klima uređaj ili grejanje ako ga koristite. Otvorite poklopac motora i neka motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi.
3. Ako vidite paru ispod poklopca motora isključite motor. Ako nema pare, otvorite poklopac motora i ostavite motor da radi u praznom hodu .
4. Ipak, ako se merač tečnosti ne spušta dole u normalan raspon kad je motor u praznom hodu, isključite motor da se ohladi.
5. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru i ako je nizak proverite da vodovi i creva hladnjaka ne cure.
6. Sipajte rashladnu tečnost u njen rezervoar ako je potrebno.
7. Ako je potrebno pokrijte čep hladnjaka krpom i malo ga otvorite da otpustite pritisak. Nakon potpunog otpuštanja pritiska, uklonite čep i napunite rezervoar. Onda vratite čep nazad na rezervoar.
8. Ako je nivo rashladne tečnosti normalan neka sistem za hlađenje proverí Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

SISTEM ZA NADZOR PRITISKA U GUMAMA (TPMS)*

ŠTA JE TPMS?

Kao dodatnom bezbednosnom funkcijom vaše vozilo je opremljeno sa sistemom za nadzor pritiska u gumama (TPMS), koji osvetljenjem signalizira neobičan pritisak gume, kada su jedna ili više guma na vašem vozilu značajno izduvane ili suviše naduvane.

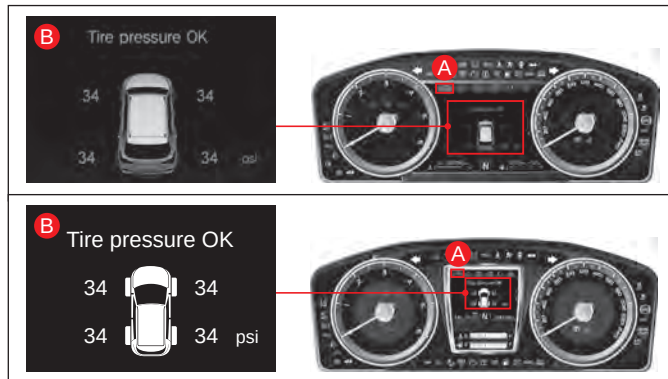


TPMS ECU dobija temperaturne podatke pritiska u gumama iz modula točka u svakom točku i prikazuje pritisak u gumama na instrument tabli.

Pravilan pritisak: 34psi

Pritisak u gumama treba da se proveri kada nema nikog u vozilu i gume su hladne (otprilike 20°C).

PROVERA PRITISKA U GUMAMA



Izaberite TPMS (ekran za nadzor pritiska u gumama) na glavnom meniju instrument table (A) da proverite pritisak u gumama svih točkova na LCD ekranu (B).

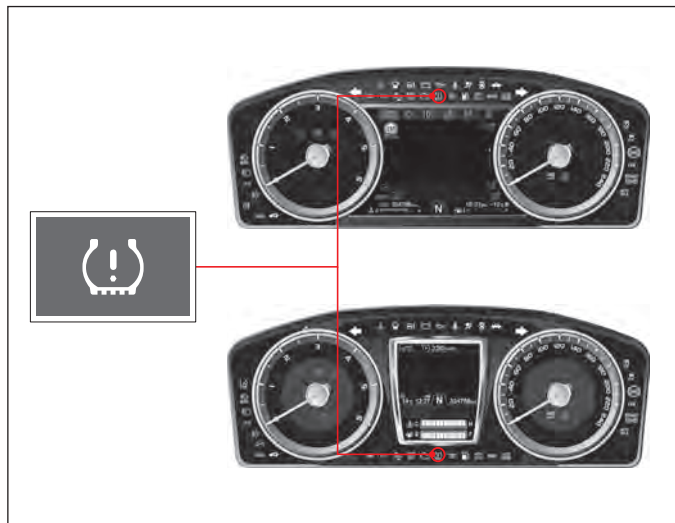
PAŽNJA

TPMS počinje da prepoznaje pritisak u gumama nakon 5 minuta neprekidne vožnje (preko 20 km/h) nakon pokretanja motora. Ako sistem nije jos uvek spreman LCD ekran će prikazati "--".

OPREZ

- Pritisak u gumama prikazan na LCD ekranu može biti promenjen zavisno od stanja vozila, broja putnika, naduvansoti gume i drugih eksternih faktora.
- Kada naduvavate gumu pritisak gume se može neprekidno menjati sve dok turbulentno mešanje vazduha sa različitim temperaturama ne prođe.

OPŠTA LAMPICA UPOZORENJA/ON



Ova lampica trepće ili ostaje upaljena kada je pritisak gume ili kada sistem TPMS-a (uključujući senzor) ima problem.

- Kvar TPMS (uključujući senzor): opšta lampica upozorenja trepće (oko 70 sekundi) i ostaje upaljena.
- Neispravan pritisak u gumama (nedovoljno naduvana/ isuviše naduvana/izduvana) : opšta lampica upozorenja gori.

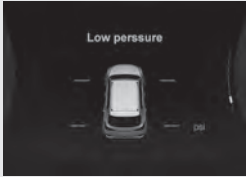
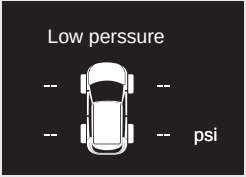
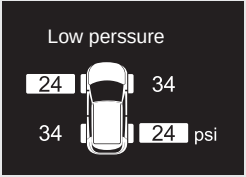
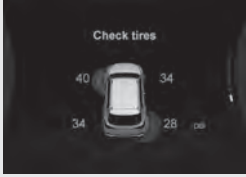
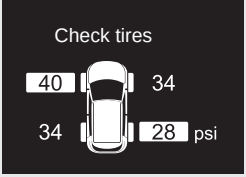
OPREZ

- Čak i sa ispravnim pritiskom u gumama, opšta lampica upozorenja () može da zasvetleti zbog razlike između spoljašnje i unutrašnje temperature. Ovo se dešava jer se pritisak u gumama smanjuje proporcionalno temperaturi i ne znači da je TPMS sistem u kvaru.
- Ako treba da vozite dok spoljašnja temperatura naglo raste i pada, proverite i prilagodite pritisak u gumama pre vožnje.
- Za bezbednu vožnju ne oslanjajte se samo na sistem za nadzor i umesto toga redovno proveravajte pritisak u gumama.

UPOZORENJE

- Ako se opšta lampica upozorenja pali na tabli, zaustavite vozilo što je pre moguće i proverite gume i njihov pritisak.
- Ako se opšta lampica upozorenja ne gasi nakon provere pritiska u gumama i vozite više od 10 minuta sa brzinom preko 20km/h, neka vaše vozilo prover i servisira Ssangyong servisni centar.
- Iznenadna oštećenja gume usled spoljašnjih faktora, (ekseri, đubre na putu, itd.) neće biti odmah detektovana. Ako osećate nestabilnost vozila dok vozite, smanjite brzinu i pomerite vozilo na bezbedno i proverite.
- Nemojte prepravljati ili modifikovati vaše vozilo ni na jedan način kako biste izbegli prekid rada sistema TPMS-a.
- Radi bezbednosti, uvek koristite originalne točkove montirane sa sistemom za nadzor pritiska u gumama.

LCD EKRAN ZA TPMS

USLOV	Supervision	Standardna	Objašnjenje
Normalna			Pritisak u gumi je normalan.
Nizak pritisak			Pritisak u gumi nije prepoznat.
			Pritisak gume treba da se proverí. Simbol problematične gume se pali.
Proverite gumu			Pritisak gume treba proveriti. Simbol problematične gume trepće 70 sekundi (1. interval) i onda se pali.

USLOV	Supervision	Standardna	Objašnjenje
Probušena guma			Pritisak gume se značajno smanjuje ili se guma izduvala. Simbol problematične gume se pali.
Visok pritisak			Pritisak gume je isuviše visok. Simbol problematične gume se pali.
Neizbalansirana			Ako je razlika u pritisku između LH i RH guma 5 psi ili više, odgovarajuća guma na ekranu trepće i obrnuto se zatamnjuje.

PAŽNJA

Ako je pritisak neke gume prikazan kao “--” simbol, TPMS modul točka na toj gumi je možda u kvaru. Neka sistem servisira Ssangyong servisni centar.

ROTACIJA GUME, ZAMENA GUME

Rotacija gume

TPMS resetuje položaj gume nakon rotacije gume. Ako se vozilo vozi brzinom od 20km/h i većom, TPMS počinje proceduru resetovanja položaja gume. obično se resetovanje završi za 5 minuta.

OPREZ

- Zokom prve vožnje nakon rotacije gume ili zamene modula točka sa novim (sa snezorom pritiska u gumama), prethodni pritisak gume (vrednost pre zamene) može biti prikazan ili se opšta lampica upozorenja može upaliti.
- Vreme za resetovanje položaja gume varira u zavisnosti od uslova vožnje.

UPOZORENJE

- Ako ste sipali zaptivač u neku gumu da biste je popravili, odvezite vozilo u Ssangyong Ovlašćeni Servisni Centar. Udaljenost Servisnog centra ne treba da bude veća od 200km i brzina kretanja vozila ne sme da prelazi 80km/h i zamenite popravljenu gumu novom.
- Kada menjate gumu popravljenu sa zaptivačem, TPMS sensori treba vizuelno provereti po izgledu, a nepreavilnosti treba proveriti u Ssangyong Ovlašćenom Servisnom Centru.

Kada je detektovan nizak pritisak gume

• Kada se opšta lampica upozorenja () i indikator položaja gume sa niskim pritiskom upale detektovana je značajno izduvana guma. Ako se to desi, usporite i odvezite vozilo na proveru i servisiranje u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

- Ako neprekidno vozite sa nedovoljno naduvanom gumom koju niste zamenili novom gumom, performanse vozila i rok trajanja gume i kočiona snaga će biti negativno ugroženi i smanjiće se ekonomičnost u potrošnji goriva.
- Ako ne možete da odvezete vozilo u Ssangyong Ovlašćeni Servisni centar, pogledajte "Kako se upotrebljava set za servisiranje" poglavlje 6 U hitnim slučajevima.

OPREZ ZA TPMS

OPREZ

- Ako postoje strani predmeti kao što su sneg ili blato, uhvaćeni između odašiljača na točkovima i prijemnika na limariji vozila, jaki električni talasi ili buka utiču na TPMS ili se metalni predmet nalazi u blizini TPMS natene, pritisak u gumi može biti prikazan sa vremenskim odlaganjem i možda neće biti prikazan normalno zbog elektronskog i komunikacijskog mešanja.
- U nekim slučajevima TPMS neće raditi ispravno zbog montiranih na gume lanaca za sneg , jet prekidaju komunikaciju između modula točka i TPMS antene. Ovo ne znači da će i vožnja vozila biti oštećena.
- Kada ste u blizini područja sa objektima koji emituju jake radio frekvencije kao što su policijska stanica, javne ustanove , stanice za emitovanje, vojni objekti, tornjevi odašiljači, aerodromi, luke, TPMS možda neće raditi i opšta (!) lampica upozorenja se može upaliti.
- Ako se na točak montira guma bez modula točka (sa senzorom pritiska gume), opšta lampica upozorenja se pali i TPMS ne radi.
- Servisni rok baterije senzora pritiska gume (modul točka) unutar točka može biti smanjen čestim neispravnostima pritiska gume (nedovoljno nduvana/isuviše naduvana/probušena guma/ neizbalansirana) .
- Ne oslanjajte se suviše na TPMS. Uvek proverite gume pre vožnje.
- kada naduvavate gumu, pritisak gume prikazan na kompresoru za vazduh, može biti drugačiji od pritiska koji je očitao TPMS.
- TPMS bežično komunicira sa modulom točka. Zato TPMS neće možda pravilno raditi ako postoji elektronski uređaj koji može uzrokovati elektronska mešanja, kao što je detektor brzine pokretne kamere u vozilu.
- Pazite da ne oštetite modul točka kada menjate gume. Ako je modul točka pretrpeo udarac ili oštećenje tokom zamene gume, TPMS možda uopšte neće raditi pravilno. Ako zamenite gume kod prodavca guma, recite tehničaru da vaše gume imaju TPMS.

OPREZ KADA JE GUMA PROBUŠENA



- Ako se neka od guma izduva u toku vožnje, upalite svetla upozorenja odmah, držite čvrsto volan i sklonite nogu s papučice gasa da biste usporili vozilo, lagano primenite papučicu kočnice da biste parkirali vozilo na bezbednom mestu.

- Postavite podupirače iza prednjeg i zadnjeg točka dijagonano suprotnog od izduvane gume.
- Koristite servisni set za popravku izduvane gume.

PAŽNJA

- Pogledajte "Kako se koristi servisni set" u poglavlju 6.
- Ako niste upoznati sa zamenom gume, ne pokušavajte to da uradite sami. Kontaktirajte svoju osiguravajuću kuću ili najbliži servisni centar da vam pomogne.

⚠ UPOZORENJE

- Ne paničite! Nepravilno upravljanje volanom ili naglo kočenje mogu da posledično izazovu nezgodu na putu.
- Ne vozite sa izduvanom gumom, čak ni veoma malu razdaljinu. Uz to, oštećena guma sprečava normalnu vožnju i može da vas dovede u opasnu situaciju.
- Upalite svetla upozorenja u opasnim situacijama, zaustavite vozilo uz bankinu ili na bezbednom mestu i postavite reflektujuć trougao na mesto gde ga drugi vozači koji dolaze otpozadi mogu lako identifikovati.
- Iako je moguće parkirati vozilo na ravnoj čvrstoj površini, nikako na klizavoj. Popravite gumu bez putnika u vozilu.

KAKO DA KORISTITE SERVISNI SET (SET ZA REPARACIJU GUME U HITNIM SLUČAJEVIMA)

Set za reparaciju se nalazi u prtljažnom prostoru (OVM kutija sa alatom) na levoj strani prtljažnika.



Principi servisnog seta

Ako vam se izduvala guma, možete da stavite zaptivač na gumu pomoću kompresora. Nakon kratke vožnje zaptivač će se rasporediti na unutrašnju površinu gume i rupa će biti zalepljena zaptivačem, tako da možete da vozite na malim razdaljinama.



Jednako raspoređen
zaptivač tokom vožnje

⚠ UPOZORENJE

- Ovaj set za reparaciju se može koristiti za rupe do 6 mm ili manje. Ako je bočni zid gume pocepan ili je veličina rupe isuviše velika, ne koristite servisni set. Odšlepajte vaše vozilo do Ssangyong servisnog centra na servisiranje.
- Ako se pritisak naduvanosti gume ne povećava kada pumpate gumu s kompresorom, zaustavite pumpanje, pozovite šlep službu. Odšlepajte vaše vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kada vozite sa gumom repariranom servisnim setom, ne treba da vozite brže od 80km/h.
- Ako osetite vibracije, nestabilnost u upravljanju i buku dok vozite, odmah zaustavite vozilo i pozovite šlep službu i odvezite auto ko najbližeg Ssangyong ovlašćenog serviseru da vam servisira vozilo.
- Servisni set se koristi samo za hitne slučajeve. Odevžite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar što je pre moguće da zameni popravljenu gumu pomoću zaptivača novom i da proveri TPMS. (Maksimalna dozvoljena razdaljina nakon upotrebe zaptivača je 200km).

NAPUMPAVANJE GUME



Kada je pritisak gume mali, možete da dopumpate gumu pomoću seta za reparaciju u skladu sa naznačenim pritiskom gume.

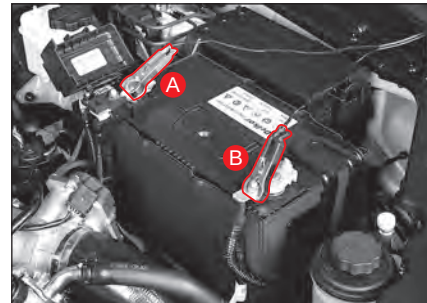
1. Izvadite set za reparaciju sa leve strane prtljažnog prostora.
2. Izvadite crevo za vazduh i električni kabal iz reparacionog seta.



3. Uklonite čep ventila na gumi, na kom ćete pumpati vazduh.
4. Bezbedno povežite crevo za vazduh seta na ventila za vazduh na točku.

OPREZ

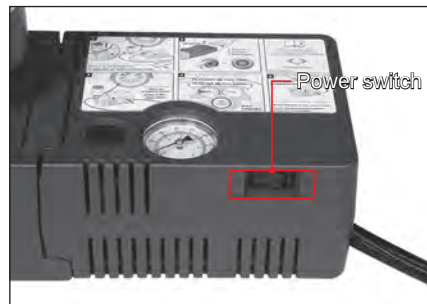
Prekidač za paljenje na setu za reparaciju treba da bude u OFF položaju.



5. Povežite crvenu stezaljku (A) servisnog seta na pozitivan terminal akumulatora i crnu stezaljku (B) na negativan terminal akumulatora.
6. Pokrenite motor.

UPOZORENJE

Da biste izbegli opasnost od gušenja zbog izduvnih gasova, pokrenite motor na dobro provetrenim mestima.



7. Pokrenite kompresor pritiskom na električni prekidač.

⚠ OPREZ

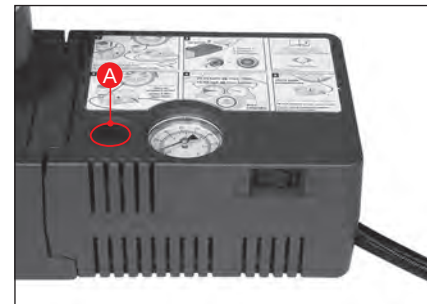
Da biste sprečili pregrevanje ne raditi s kompresorom duže od 10 minuta.



8. Čekajte dok pritisak ne dostigne standardni pritisak: (34psi (2.3bar)) dok proveravate merač pritiska servisnog seta.
9. Čim je standardni pritisak dostignut, isključite reparacioni set.

PAŽNJA

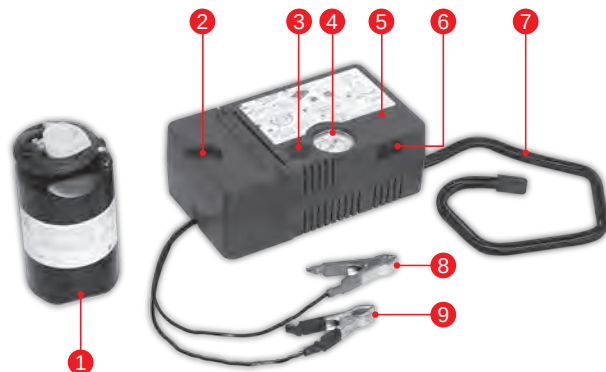
Da biste izmerili pritisak gume, isključite servisni set i očitajte pritisak na meraču.



10. Ako je guma isuviše naduvana, pritisnite prekidač za ispuštanje vazduha (A) da biste prilagodili pritisak gume.
11. Ugasite motor i odspojite crevo za vazduh sa gume.
12. Postavite čep ventila za vazduh na gumu.
13. Stavite servisni set nazad na mesto.

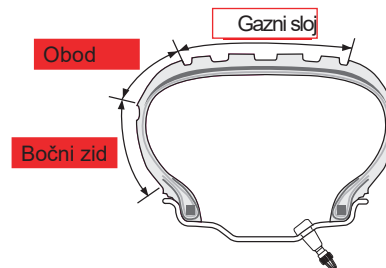
POPRAVKA IZDUVANE GUME

Komponente reparacionog seta



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Zaptivač | 6. Prekidač za struju |
| 2. Držač boce sa zaptivačem | 7. Crevo za struju |
| 3. Dugme za otpuštanje pritiska | 8. Električni kabal (+) |
| 4. Merač pritiska | 9. Električni kabal (-) |
| 5. Kompresor | |

Kada da koristite set za reparaciju



- Ako vam se izduvala guma, prvo proverite položaj rupe da biste odlučili da li da koristite set za reparaciju. (Pogledajte poglavlje napumpavanje gume)
- Set za reparaciju se može koristiti samo kad je rupa manja od 6mm na gaznom sloju.
- Ako je rupa na obodu ili bočnom zidu gume, ne koristite set za reparaciju i potražite pomoć od vaše osiguravajuće kompanije i Ssangyong mreže.

UPOZORENJE

Pre upotrebe seta za reparaciju proverite bočni zid/obod gume da biste videli da nije poderana, napukla ili oštećena. Ako je tako, umesto upotrebe reparacionog seta pozovite da vam pomogne Ssangyong servisni centar.



Ako vam se izduvala guma, popravite set pomoću servisnog seta, prateći sledeću proceduru:

1. Izvucite ventil za vazduh i električni kabal iz jedinice servisnog seta.



2. Izvadite zvučnu nalepnicu o maksimalnoj dozvoljenoj brzini i zalepite je na volan.

OPREZ

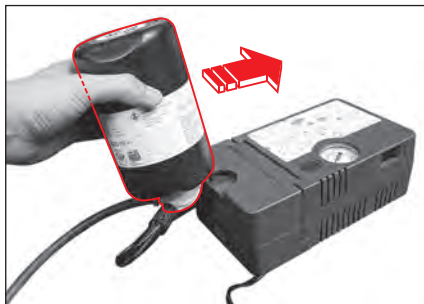
- Nalepnica ukazuje da je trenutno guma zaptivena setom za reparaciju. Ne bi trebalo da vozite brže od 80km/h nakon upotrebe seta za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima.
- Proverite rok trajanja zaptivača. Rok trajanja je označen na boku boce sa zaptivačem. Ne koristite zaptivač nakon isteka roka trajanja, jer se pokvario. Uvek pažljivo pročitajte mere opreza na boci pre upotrebe zaptivača.



3. Povežite crevo za vazduh (A) servisnog seta na bocu zaptivača (B).

PAŽNJA

Promućajte bocu sa zaptivačem pre upotrebe.



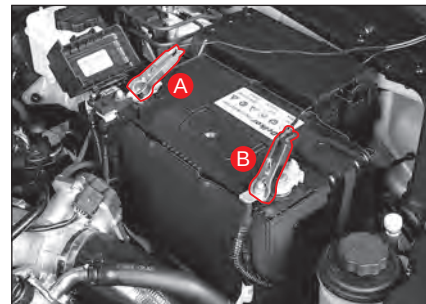
4. Fiksirajte čvrsto bocu sa zaptivačem na kutiju servisnog seta.



5. uklonite čep ventila za vazduha sa izduvane gume.
6. Bezbedno povežite crevo za vazduh servisnog seta na ventil za vazduh izduvane gume.

⚠ OPREZ

- Prekidač za paljenje na setu za reparaciju treba da bude u OFF položaju.
- Ako se zaptivač ubacuje sa labavom povezanošću između creva za vazduh servisnog seta i ventila za vazduh na izduvanoj gumi, zaptivač može izleteti nazad uzrokujući da se ventil zapuši.



7. Povežite crvenu stezaljku (A) servisnog seta na pozitivan terminal akumulatora i crnu stezaljku (B) na negativan terminal akumulatora.
8. Pokrenite motor.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli opasnost od gušenja zbog izduvnih gasova, pokrenite motor na dobro provetrenim mestima.



9. Pokrenite kompresor pritiskom na električni prekidač.

⚠ OPREZ

Da biste sprečili pregrevanje ne raditi s kompresorom duže od 10 minuta.



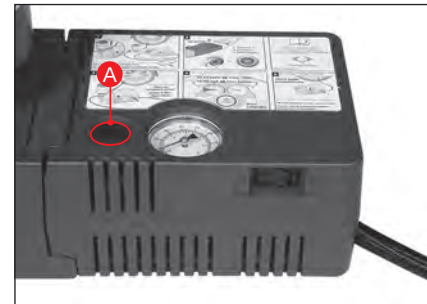
10. Čekajte dok pritisak ne dostigne standardni pritisak: (34psi (2.3bar)) dok proveravate merač pritiska servisnog seta.
11. Čim je standardni pritisak dostignut, isključite reparacioni set.

PAŽNJA

Da biste izmerili pritisak gume, isključite servisni set i očitajte pritisak na meraču.

⚠ OPREZ

Da biste sprečili pregrevanje ne raditi s kompresorom duže od 10 minuta. Ako pritisak gume ne prelazi 26 psi nakon 10 minuta, guma je isuviše oštećena da biste je popravili pomoću servisnog seta.



12. Ako je guma isuviše naduvana, pritisnite prekidač za otpuštanje pritiska (A) da biste prilagodili pritisak gume.

⚠ OPREZ

- Pravilno odložite bocu sa zaptivačem.. pripremite novu bocu sa zaptivačem . Budite pažljivi i ne dodirujte zaptivač kožom kada uklanjate bocu sa zaptivačem. U slučaju kontakta sa kožom, isperite zaptivač sapunom i vodom.
- materijal zaptivača može da se razlikuje od proizvođača. Upotreba neoriginalnog neodobrenog zaptivača može da rezultira oštećenjem senzora TPMS sistema.

UPOZORENJE

Nikad nemojte stajati pored bočnog zida gume kada kompresor radi. Umesto toga, pogledajte bočni zid gume. Možete biti teško povređeni u slučaju pucanja gume.

13. Odspojite crevo za vazduh sa gume i stavite zaštitni čep.
14. Postavite čep ventila za vazduh na gumu.
15. Ugasite paljenje, uklonite bocu sa zaptivačem i crevo za vazduh sa servisnog seta i stavite servisni set na mesto.
16. Što je pre moguće vozite auto otprilike 10km pri maksimalnoj brzini od 80km/h kako bi zaptivač mogao da zalepi rupu na gumi.
17. Zaustavite vozilo na bezbednom mestu i proverite pritisak sa servisnim setom.

UPOZORENJE

• Ovaj set za reparaciju se može koristiti za rupe do 6 mm ili manje. Ako je bočni zid gume pocepan ili je veličina rupe isuviše velika, ne koristite servisni set. Odšlepajte vaše vozilo do Ssangyong servisnog centra na servisiranje.

- Ako se pritisak naduvanosti gume ne povećava kada pumpate gumu s kompresorom, zaustavite pumpanje pozovite šlep službu. Odšlepajte vaše vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Treba da vozite brzinom ispod 80km/h kada koristite gumu popravljaju sa reparacionim setom. Maksimalna razdaljina koju možete da vozite sa popravljenom gumom se može razlikovati od stanja gume, ipak ne više od 200 km.
- Ako je upravljanje nestabilno ili klimavo/bučno, zaustavite vozilo i pozovite SsangYong servisni centar za pomoć.
- Servisni set je za upotrebu u hitnim slučajevima samo. Odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar što je pre moguće da zamene gumu popravljaju sa zaptivačem novom i da provere TPMS.
- Nabavite novu bocu zaptivača od svog diler a i vratite mu iskorišćenu bocu za pravilno odlaganje.

PROVERA PRITISKA GUME NAKON POPRAVKE

Proverite pritisak u popravljanoj gumi sa setom za reparaciju nakon vožnje od oko 10 km.

1. Izvadite set za reparaciju iz prtljažnika (OVM kutija za alat) s leve strane prtljažnog prostora.
2. Izvadite crevo za vazduh iz kutije servisnog seta.
3. Skinite čep ventila za vazduh na popravljanoj gumi.
4. Odvrnite zaštitni čep sa creva za vazduh i povežite crevo za vazduh sa ventilom za vazduh na gumi.
5. Pročitajte pritisak gume prikazan na meraču pritiska reparacionog seta.
6. Ako je vrednost veća ili manja od naznačenog pritiska gume (34 psi), prilagodite naznačenu vrednost koristeći ventil za vazduh.

UPOZORENJE

Ako se pritisak u gumi ne održava na naznačenoj vrednosti od oko 34psi, zaustavite se s vožnjom i pozovite Ssangyong ovlašćeni servisni centar za pomoć.

IZVADITE REZERVNU GUMU



1. Ubacite šipku za povezivanje u otvor koji se nalazi na gornjem centralnom delu branika nakon otvaranja prtljažnika i onda povežite ključ za navrtke u otv. I
2. Okrenite ključ u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, da biste spustili rezervnu gumu.
3. Kada je rezervna guma na tlu, uklonite gumu pritezanjem ploče za podizanje.

UPOZORENJE

Rezervna guma je samo za hitne slučajeve. Nemojte je nikad koristiti za normalnu vožnju. nakon montiranja rezervne gume na točak, odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar ili prodavnicu specijalizovanu za gume da je zamenite s novom.

OPREZ

- Kada ponovo montirate rezervnu gumu na nosač, proverite da li ste bezbedno zaključali držač nosača.
- Dok je vaše vozilo podignuto na dizalici, izbegavajte udaranje vašeg vozila. Inače, možete biti povređeni.

ZAMENA REZERVNE GUME



1. Poduprite prednji i zadnji točak dijagonalno suprotno od točka koji se menja.

UPOZORENJE

Parkirna kočnica treba uvek da bude aktivirana kada menjate izduvanu gumu.

2. Olabavite zavrtnje na točkovima sa 2 ili 3 okreta, okrećući ih u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu sa ključem

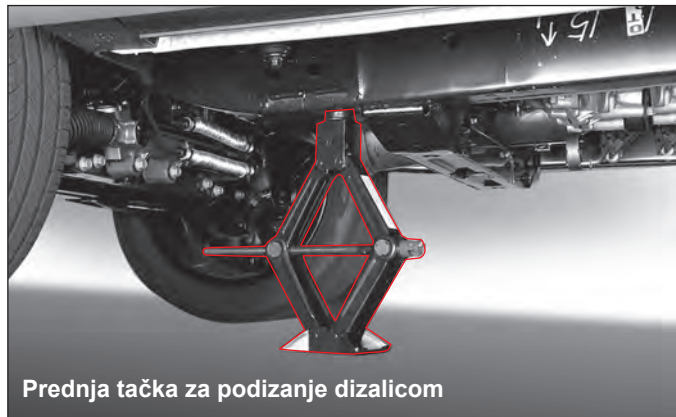
UPOZORENJE

- Ne uklanjajte još zavrtnje sa točka. Ako ih uklonite, točak može skliznuti sa vozila. Onda će vozilo pasti dole na vas i možete biti ozbiljno povređeni.
- Olabavite zavrtnje na točkovima sa 2 ili 3 okreta.
- Parkirna kočnica treba uvek da bude aktivirana kada menjate izduvanu gumu.
- Poduprite prednji i zadnji točak dijagonalno suprotno od točka koji se menja.

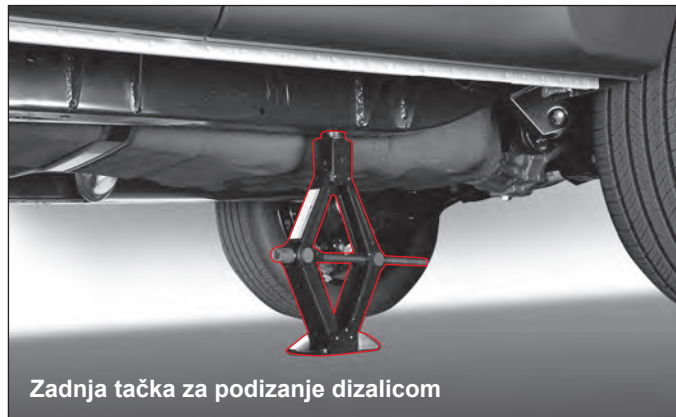
OPREZ

Kada ponovo instalirate poklopac točka, proverite da li je potpuno uklopljen na svoje mesto.

KADA MENJATE PREDNJU GUMU



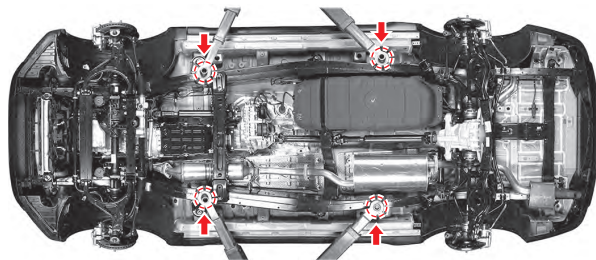
KADA MENJATE ZADNJU GUMU



3. Postavite dizalicu direktno ispod tačaka za podizanje dizalicom, tako da vrh dizalice dodiruje vozilo u tački za podizanje dizalicom.

UPOZORENJE

- Dizalica treba da se koristi na tvrdj podlozi kad god je to moguće.
- Preporučujemo da se pod točkove vozila stave podupirači, i da svi putnici napuste vozilo dok je na dizalici.
- Niko ne sme da stavlja nijedan deo tela ispod vozila koje na dizalici.
- Granica radnog opterećenja dizalice je 1,300 kg.



<Tačke za podizanje
dizalicom>



4. Kombinujte dizalicu, ključ za zavrtnje i šipku dizalice, kao što je prikazano na slici. Podignite vozilo okretanjem kombinovanog ključa u smeru kazaljke na satu dok se guma ne odvoji od tla oko 3 cm.
5. uklonite zavrtnje sa točka rukom dok vozilo miruje. Uklonite sve zavrtnje točka.

UPOZORENJE

Ne pokušavajte da podignete vozilo dok dizalica se ne postavi u pravilan položaj i bezbodno stoju na tlu i podržava vozilo. Može doći do telesnih povreda ili oštećenja vozila ako postupite suprotno.

6. Skinite točak i postavite ga ispod limarije vozila. Ovo pomaže pri smanjenju opasnosti od iskliznuća dizalice iz položaja.



7. Onda montirajte rezervnu gumu i privremeno zategnite zavrtnje točka, tako da rezervna guma nije više labava.

UPOZORENJE

Zatezanjem rezervne gume tako da više nije labava, izbeći ćete ljućanje točka na čvorištu točka, kada točak dodirne tlo.

8. Spustite vozilo okretanjem kombinovanog ključa u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok točak ne dodirne tlo. Uklonite dizalicu.

UPOZORENJE

Dok dizalica podržava vaše vozilo ne koristite preveliku snagu da zategnete zavrtnje. U suprotnom može skliznuti i može vas povrediti.

9. Zategnite zavrtnje u 2 ili 3 koraka redosledom prikazanim na slici.
10. Kada ste završili montiranje rezervne gume, stavite izduvanu gumu u prtljažni prostor. Stavite dizalicu i drugi alat za hitne slučajeve na njihovo mesto.



Ako isuviše zategnete zavrtnje točka, oni se mogu oštetiti. Nemojte suviše zatezati zavrtnje pritiskanjem ključa nogom ili pomoćnom cevi.

UPOZORENJE

- Sa rezervnom gumom za hitne slučajeve, ne vozite brže od 60 km/h.
- Privremena rezervna guma je samo za hitne slučajeve. Nikad je nemojte koristiti za normalnu vožnju. nakon montiranja rezervne gume na točku, odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar ili u specijalizovanu prodavnicu za gume i zamenite je novom.
- Nepravilno zategnuti zavrtnji točka mogu uzrokovati labavost točka i čak može doći do kvara u sistemima upravljanja i kočenja.
- Ovo može uzrokovati nesreću. Proverite da li ste zategnuli zavrtnje kao što je naznačeno. Ako otpadne točak zbog labavih zavrtnja, mogli biste doživeti gadnu nesreću.

• Upotreba različitih guma može izazvati gubitak kontrole dok vozite. Proverite da li su gume iste veličine, istog tipa i od istog proizvođača na svim točkovima.

OPREZ

Nakon promene gume i vožnje vozila oko 1000km ponovo zategnite zavrtnje.

- Zatezni momenat zavrtnja točka: 120 ~ 140 Nm

OPREZ KADA MENJATE GUMU



OPREZ KADA MENJATE GUMU

► Pre promene gume

- Upalite svetla u opasnim slučajevima i pomerite vozilo dalje od saobraćaja i parkirajte na bezbedno mesto na čvrstom i ravnom tlu.

Postavite dizalicu u naznačeni položaj. Nikad se ne podvlačite pod vozilo koje je na dizalici. Dok je vozilo na dizalici, nikad ne pokrećite motor i ne gurajte vozilo.

- Neka svi putnici izađu iz vozila i stanu na bezbedno mesto dalje od saobraćaja.

► Tokom promene gume

- Ne zatežite potpuno zavrtnje točka istovremeno. Zategnite zavrtnje točka po dijagonalnom redosledu u 2 ili 3 koraka.
- Nikad ne stavljajte ulje ili mast niti na čvorište točka niti na matice. To će uzrokovati da budu prezategnute.

► Nakon promene gume

- Proverite, popravite i ponovo zategnite zamenjenu gumu kod najbližeg Ssangyong ovlašćenog servisa ili kvalifikovane prodavnice za gume nakon zamene u hitnim slučajevima.

- Bezbedno fiksirajte gumu na nosač. Proverite da li je rezervna guma bezbedno zaključana na nosaču i bez ikakve labavosti. Inače može proizvoditi neke nenormalne zvukove ili pasti sa nosača na put dok se vozilo kreće. To može uzrokovati nesreću ili pogoditi pešaka.
- Ako se ovo dogodi guma koja je ispala može biti velika opasnost po druga vozila ili ljude. proverite zategnutost zavrtnja točkova i pritisak gume pre vožnje.
- Rezervna guma je dizajnirana samo za hitne slučajeve. Ne prelazite brzinu od 60 km/h kada je rezervna guma montirana na vozilu.
- Popravite ili zamenite izduvanu gumu. Odložite rezervnu gumu pravilno u prtljažnik.
- Proverite zategnutost i pritisak u gumama pre vožnje.
- U vozilu opremljenom sa TPMS-om, TPMS lampica upozorenja će se upaliti i TPMS neće raditi kada instalirate rezervnu gumu.

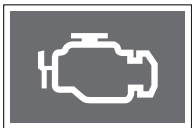


UPOZORENJE

- Ponovo zategnite zavrtnje točka nakon vožnje od oko 1,000 km od kada su gume zamenjene.
- Vozite brzinom od 60km/h ili manjom (maksimalna brzina 80km; maksimalna razdaljina 200km) kada vozite sa rezervnom gumom.
- Vozite u 2H režimu kada je postavljena rezervna guma. Ako vozite u 4H režimu oštetite pogonski sistem.
- Proverite da li koristite gume iste veličine i istog tipa i od istog proizvođača na svim točkovima, kako biste bezbedno održavali karakteristike vašeg vozila.

UPALJENA LAMPICA UPOZORENJA PROVERITE MOTOR

Lampica upozorenja proverite motor



Ova lampica se pali kada su senzori (uključujući i automatski menjač) i oprema povezana sa kontrolom motora u kvaru. Ako se ova lampica upali dok vozite, neka vaše vozilo proveri i servisira Ssangyong diler..

OPREZ

- Ako ko se lampica upozorenja proverite motor upali, snaga motora će biti smanjena i motor može stati.
- Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, odmah ugasisite motor i pustite ga da se ohladi.
- Čišćenje čepa rezervoara rashladne tečnosti treba izvršiti kada je motor ugašen i kada se ohladila rashladna tečnost.
- Ključalo rashladno sredstvo i para mogu izazvati eksploziju i uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara kada su motor i hladnjak vreli.
- Motor se može oštetiti ako dodate hladnu vodu naglo dok je motor još uvek vreo.
- Koristite samo Ssangyong preporučenu (antifriz) rashladnu tečnost.
- Ako se problem nastavi neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Da biste izbegli opekotine, pažljivo otvorite poklopac motora.
- Ključanje vrele rashladne tečnosti i para mogu izleteti pod pritiskom, što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kad su motor i hladnjak još uvek vreli.
- Posebno pazite da ne dodirnete delove koji rade, kao što je pogonski kaiš, dok motor radi.

Lampica upozorenja na separator vode (Dizel vozila)



Ako količina vode unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica se pali i zvučni signal se oglašava (dok motor radi). U ovom slučaju zaustavite vozilo što je pre moguće i neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Vožnja sa upaljenom ovom lampicom upozorenja može uzrokovati ozbiljnu štetu sistema goriva i motora.
- Ako sipate nekvalitetno gorivo koje ima visok sadržaj vode, lampica upozorenja na separator vode će se upaliti ranije. Nikad ne koristite gorivo lošeg kvaliteta.

UPOZORENJE

Ako količina vode unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica se pali i zvučni signal se oglašava smanjuju se snaga motora.

KAKO DA KORISTITE POTAPAJUĆU PUMPU



1. Okrenite potapajuću pumpu u pravcu - za otvaranje dok pritiskate i držite pumpu.

OPREZ

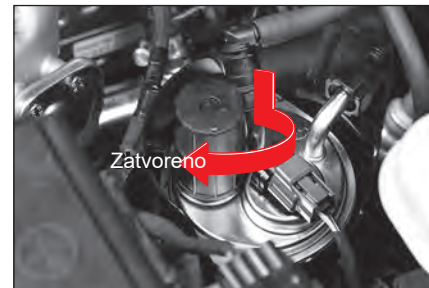
Ne koristite alat poput klešta da otvorite i zatvorite potapajuću pumpu, jer pumpa može biti oštećena alatom.



2. Pritisnite potapajuću pumpu nekoliko puta sa otvorenom pumpom dok dobra količina goriva ne izađe iz otvora za potapanje.

OPREZ

Dok pritiskate potapajuću pumpu, obratite pažnju da sprečite da vas gorivo isprska kroz otvor pumpe jer to može izazvati povrede.



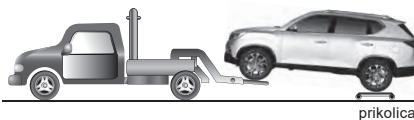
3. Okrenite potapajuću pumpu u pravcu zatvaranja dok pritiskate i držite pumpu.
4. Zatvorite poklopac motora i pokrenite motor.

VOČA POKVARENOG VOZILA

- Šlepovanje na ravnoj prikolici



- Šlepovanje s prednjim točkovima na tlu



prikolica

- Šlepovanje sa zadnjim točkovima na tlu



prikolica

Šlepovanje kamionom za šlepovanje

Najbolja metoda za šlepovanje je da podignete celo vozilo na ravnu prikolicu, tako da svi točkovi ne dodiruju tlo. Ako je to nemoguće, stavite prednje ili zadnje točkove na nosač i šlepujte vozilo koristeći teretna kolica sa drugim točkovima podignutim od tla.

Za 4WD vozila

Vaše vozilo se mora šlepovati sa podignitim točkovima i teretnim kolicima ili na ravnim prikolicama sa svim točkovima podignutim od tla.

⚠ UPOZORENJE

- Vozila opremljena sa 4WD sistemom ne treba nikad da se šlepuju sa točkovima na tlu. Ovo može uzrokovati ozbiljna oštećenja menjača ili AWD sistema.
- Ako vaše vozilo mora da se vuče zbog točkova u blatu ili pesku, možete koristiti kuke za vuču na vašem vozilu. Ipak, ako je opterećenje kuka suviše veliko, kanap ili lanac mogu da puknu uzrokujući ozbiljne telesne povrede ili oštećenja vozila.
- Da biste sprečili oštećenja vašeg vozila pravilne procedure podizanja i šlepovanja su potrebne. Kada vam treba šlep služba pozovite Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Za 2WD vozila

Nije dozvoljena upotreba kamiona za šlepovanje ili sprečite pokretanje zadnjih točkova, a parkirnu kočnicu otpustite za vuču kao što je prikazano na slici.

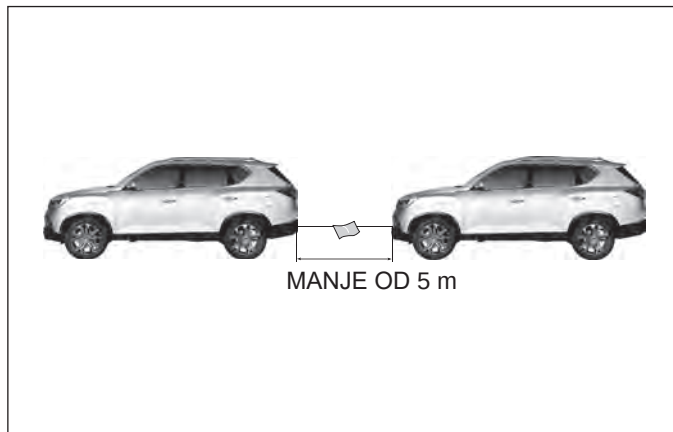
Ne vucite vozilo s zadnjim točkovima na tlu.



⚠ OPREZ

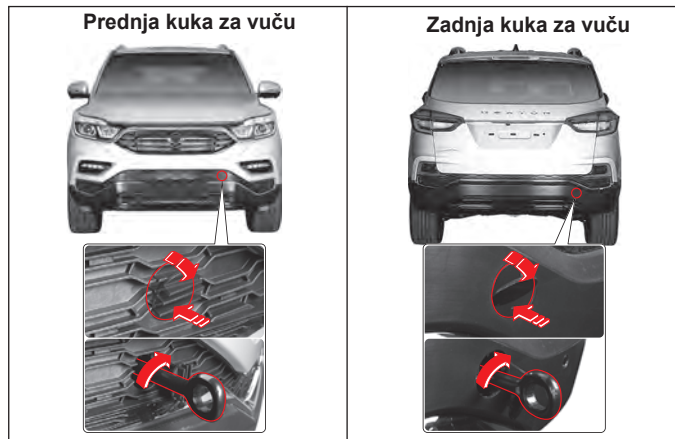


- Ne vucite vozilo sa opremom remenog tipa ili branik i donji delovi mogu biti oštećeni.
- Ako e vozilo vuče sa pogonskim točkovima na tlu, menjač može biti oštećen.
- Vodite računa da ne oštetite branik ili donje delove tokom vuče.



- Kada vučete svoje vozilo kanapom za vuču:
 1. Bezbedno vežite kanap za vuču na kuke za vuču. Obezbedite kanap na obe kuke za vuču ispod prednjeg dela vozila i zategnite što je jače moguće.
 2. Da bi se kanapupadljivo video, vežite belu krpu na sredini kanapa.
 3. Postavite menjač u neutralan položaj i otpustite parkirnu kočnicu.
 4. Uključite svetla upozorenja u opasnim slučajevima na oba vozila.
 5. Održavajte vučnu razdaljinu. Pritisnite jače papučicu kočnice na vozilu koje se vuče.
 6. Postavite paljenje u ON položaj.
 7. Ukupna dužina vozila koje vuče i vučenog vozila i kanapa za vuču treba da bude manja od 25 metara. Vucite vozilo manje od 25km pri brzini od 5km/h. Dužina kanapa za vuču treba da bude manja od 5m.

POLOŽAJ KUKA ZA VUČU



! UPOZORENJE

- Kuka za vuču treba da se koristi samo privremeno i na malim razdaljinama za oporavak ili vuču u hitnim slučajevima. Svaka zloupotreba može imati ozbiljne posledice.
- Treba preduzeti posebne mere kad vučete vozilo. Izbegavajte nagla kreiranja i neopreznu vožnju zato što to prekomernom silom može isuviše zategnuti kuku za vuču, kanap za vuču ili lanac. Da biste sprečili oštećenja uklonite labavost iz kanapa ili lanca za vuču br
- Ako je kuka za vuču potrebna za vuču kada se vozilo zaglavilo u snegu, blatu ili pesku ili kad ne može samo da se oslobodi usled slabe trakcije, proverite da ne primenjujete preteranu silu na kuku za vuču. Inače kuka za vuču, kanap za vuču ili lanac mogu pući rezultirajući povredom i oštećenjem na vozilu. Za bezbednu vuču preporučujemo da kontaktirate Ssangyong ovlašćeni servis ili profesionalnu šlep službu.

! OPREZ

- Ako ne možete da koristite profesionalnu šlep službu, vozač vozila koje se vuče treba da bude za volanom. Ali, nemojte nikad vući vozilo kada električni sistem, upravljački sistem ili kočioni sistem nisu operativni.
- Osigurajte da se samo horizontalna zategnutost primenjuje na prednjoj i zadnjoj kuki za vuču.
- Ako postoje oštre krivine ili strmo brdo na vašem putu kad vučete vozilo, ne primenjujte ovaj metod.
- Ako papučicu kočnice jače noego uobičajno kada motor ne radi.
- Kada vaš električni sistem ispravno radi uključite svetla upozorenja u slučaju opasnosti u skladu sa signalima vozila koje vuče.
- Izbegavajte preopterećenja tokom vuče i ne vucite vozilo teže od vašeg.
- Postavite kontakt bravu u "ACC" ili "ON" tako da volan nije zaključan.

KADA SE MOTOR PREGREVA



Lampica upozorenja na pregrevanje motora

Merač temperature rashladne tečnosti



Kada se motor pregrije para ili rasprskavanje se mogu pojaviti iz prostora motora. Ili merač rashladne tečnosti motora dodiruje "H". Ako se ovo dogodi lampica upozorenja na pregrevanje motora se pali i zvučni signal se oglašava . Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu.

Simptomi:

- upozorenja na pregrevanje motora trepće. (Zvučni signal se oglašava)
- Merač ukazuje da je temperatura iznad normalnog raspona (ili u crvenoj zoni).
- Para ili prskanje iz prostora motora.
- Smanjena izlazna snaga motora.

KADA SE MOTOR PREGREVA

1. Pomerite vozilo van puta na bezbedno mesto van saobraćaja. Parkirajte na čvrstoj i ravnoj podlozi. Povucite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u P položaj (automatski menjač) ili neutralan položaj (ručni menjač).
2. Isključite klima uređaj ili grejanje ako ga koristite. Otvorite poklopac motora i neka motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi.
3. Ako vidite paru ispod poklopca motora isključite motor. Ako nema pare, otvorite poklopac motora i ostavite motor da radi u praznom hodu.
4. Ipak, ako se merač tečnosti ne spušta dole u normalan raspon kad je motor u praznom hodu, isključite motor da se ohladi.
5. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru i ako je nizak proverite da vodovi i creva hladnjaka ne cure.
6. Sipajte rashladnu tečnost u njen rezervoar ako je potrebno.
7. Ako je potrebno pokrijte čep hladnjaka krpom i malo ga otvorite da otpustite pritisak. Nakon potpunog otpuštanja pritiska, uklonite čep i napunite rezervoar. Onda vratite čep nazad na rezervoar.
8. Ako je nivo rashladne tečnosti normalan neka sistem za hlađenje proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.



OPREZ

- Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, odmah ugasite motor i pustite ga da se ohladi.
- Otvaranje čepa rezervoara rashladne tečnosti treba izvršiti kada je motor ugašen i kada se ohladio.
- Ključalorashladno sredstvo i para mogu izazvati eksploziju i uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara kada su motor i hladnjak vrel.
- Motor se može oštetiti ako dodate hladnu vodu naglo dok je motor još uvek vreo.
- Koristite samo Ssangyong preporučenu (antifriz) rashladnu tečnost.
- Ako se problem nastavi neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.



UPOZORENJE

- Da biste izbegli opekotine, pažljivo otvorite poklopac motora.
- Ključanje vrele rashladne tečnosti i para mogu izleteti pod pritiskom, što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kad su motor i hladnjak još uvek vrel.
- Posebno pazite da ne dodirnete delove koji rade, kao što je pogonski kaiš dok motor radi.

Vaše vozilo je prvenstveno osmišljeno kao putničko vozilo, zato upravljanje, kočenje, izdržljivost i ekonomičnost u potrošnji goriva mogu biti ugroženi vućom prikolice.

Vaša bezbednost i zadovoljstvo zavise od pravilne upotrebe ispravne opreme. Takođe, treba da izbegavate preopterećenje i druge zloupotrebe.

Maksimalna dopuštena težina prikolice koju možete vući sa vašim vozilom zavisi od namene i posebne opreme koja je u njoj montirana. Pre pokušaja bilo kakve vuće, postarajte se da vaše vozilo bude opremljeno pravilnom opremom.

Vaš Ssangyong diler će vam pomoći da se snabdete i montirate opremu za vuću koja će služiti vašim zahtevima.

OPTEREĆENJE PRIKOLICE

Da biste izvršili pravilno opterećenje vaše prikolice, morate znati kako da izmerite bruto težinu prikolice i rude prikolice. Bruto težina prikolice je težina prikolice plus težina svog tereta u njoj.

Možete izmeriti bruto težinu prikolice stavljanjem potpuno napunjene prikolice na vagu za vozila. Težina rude prikolice je sila koja je vuče prema dole a koja se vrši na spoju prikolice na njenoj normalnoj vučnoj visisni. Ova težina se može izmeriti na vagi za merenje težine. Težina utovarene prikolice (bruto težina prikolice) ne sme nikad da pređe određene vrednosti.

Dozvoljeno opterećenje prikolice važi za nagibe od 6.8% do 12.6% u zavisnosti od primenjene snage motora. Kada se prikolica spoji, dozvoljeno opterećenje zadnje osovine za potpuno natovareno vozilo koje vuče (uključujući i putnike) ne sme biti premašeno.

Ograničenja maksimalnog opterećenja

(jedinica: kg)

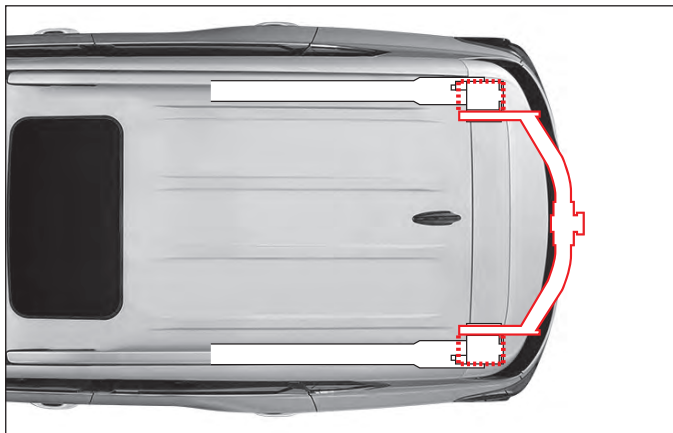
EU

Motor	Tip	Maksimalna prikolica	Težina kvačila prikolice	
			Maksimalno dozvoljeno statičko vertikalno opterećenje na uređaj	Maksimalna kuka za priključak
D22DTR	sa kočnicom	2,700	108	25
	bez kočnice	750		
D22DTR (7A/T+4WD)	sa kočnicom	3,000	120	25
	bez kočnice	750		
G20GDi	sa kočnicom	2,300	92	25
	bez kočnice	750		

GENERAL

- EU4, EU5

Engine	Type	Maksimalna prikolica	Težina kvačila prikolice	
			Maksimalno dozvoljeno statičko vertikalno opterećenje na uređaj	Maksimalna kuka za priključak
D22DTR	sa kočnicom	2,300	92	25
	bez kočnice	750		
G20GDi	sa kočnicom	2,300	92	25
	bez kočnice	750		



AKO ŽELITE DA VUČETE PRIKOLICU

Važne stavke:

- Morate uzeti u obzir kontrolu njihanja. Možete proveriti kontrolu njihanja sa prodavcem kuke.
- Ako je ukupna razdaljina vožnje vašeg novog vozila ispod

800km (500 milja), nemojte vući prikolicu. Ako u prvih 800km (500milja) vučete prikolicu nemojte voziti preko 80km/h (50mph) i ne pokrećite vozilo sa punim gasom. Inače, vašmotor i drugi delovi mogu biti oštećeni usled teških opterećenja.

- Vozite uvek vaše vozilo pri umerenoj brzini. (manje od 80km/h.
- Uzmite u obzir težinu prikolice.
- Dozvoljena težina rude prikolice varira u zavisnosti od utovarene težine prtljaga.
- Mora se ograničiti broj putnika na 5 uključujući i vozača.

MASA PRIKOLICE

Da bi prikolica i vozilo bili bezbedni, morate uzeti u obzir mnogo faktora pored ograničenja maksimalnog opterećenja.

Bezbednost vozila i prikolice zavisi od toga kako koristite vašu prikolicu. Brzina vozila, nadmorska visina, opterećenje, spoljna temperatura i učestalost upotrebe prikolice su veoma važni. Sva dodatna oprema na vašem vozilu takođe utiče na vaše vozilo.

TEŽINA JEZIKA PRIKOLICE

Opterećenje jezika prikolice takođe dobro i pažljivo razmotrite. On utiče na bruto težinu vozila (GVW). Ova težina uključuje težinu praznog vozila, prtljag u prikolici i putnike u vozilu. Uz to, morate dodati težinu jezika prikolice u GVW jer vozilo nosi svu težinu.

Jezik prikolice treba da teži manje od 4% od ukupne težine natovarene prikolice. Da biste proverili da li su težine ispravne, morate izmeriti prikolicu i jezik prikolice odvojeno nakon utovara. Ako težine nisu ispravne istovarite neke stvari iz prikolice.

OPREZ

- Nikad ne tovarite veću težinu u zadnji deo prikolice nego u prednji. Preporuka: Prednji deo otprilike 60%, zadnji deo otprilike 40% .
- Niakd ne premašujte nikad ograničenja maksimalnog opterećenja sa opremom. Nepravilan utovar može rezultirati oštećenjem vozila. Može doći i do telesnih povreda. pre vožnje proverite težinu i opterećenje na komercijalnoj vagi ili u patrolnoj kancelariji na auto-putu, koja je opremljena ovom vagom.
- Nepravilno opterećena prikolica može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.

KOČNICE PRIKOLICE

Ako se koriste kočnice prikolice, treba da pratite uputstva koja vam je obezbedio proizvođač. Nikad ne modifikujte kočioni sistem vozila.

SVETLA PRIKOLICE

Proverite da li je prikolica opremljena svetlima koji su u skladu sa državnim i lokalnim zahtevima.

Uvek proverite da li svetla prikolice ispravno rade pre nego što počnete da vučete.

GUME

Kada vučete prikolicu uverite se da su gume pravilno napumpane do određenog pritiska.

SIGURNOSNI LANCI

Uvek postavite sigurnosni lanac između vozila i prikolice. Ukrstite sigurnosne lance ispod jezika prikolice tako da jezik ne padne na put ako se odvoji od kuke. Poštujte preporuke proizvođača postavljanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno labavosti da dozvolite potpuno okretanja. Nikad ne dozvolite da se sigurnosni lanci vuku po putu.

KOČIONA TEČNOST

Zamenite kočionu tečnost na svakih 15000 km (9000 milja) pod sledećim uslovima.

- Česta vuča prikolice.
- Vožnja po brdovitom ili planinskom terenu.

TEČNOST AUTOMATSKOG MENJAČA

Zahteva se češće održavanje ako vaše vozilo često vuče prikolicu.

SAVETI ZA VUČU

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo će se drugačije ponašati u poređenju sa normalnim uslovima vožnje.

- Radi bezbednosti, razmotrite sledeće mere opreza:
- Vežbajte skretanje, zaustavljanje i vožnju u rikverc pre nego što započnete vuču na putu u pravim saobraćajnim uslovima. Ne vucite u saobraćaju dok ne steknete sigurnost da možete da upravljate vozilom i prikolicom bezbedno.
- Pre vožnje, proverite da li sistem svetala na prikolici ispravno radi.
- Ne vozite brže od 90km/h.
- Proverite da li imate dovoljno mesta kad skrećete i izbegavajte nagle manevre.
- Izbegavajte nagla skretanja, ubrzanja i zaustavljanja.
- Izbegavte oštra skretanja ili promene trake.

- Neka vas uvek neko navodi kada se krećete u rikverc.

- Obezbedite adekvatan zaustavni put.

Zauustavni put je povećan kada vučete prikolicu.

- Izbegavajte predugo ili previše često držanje papučiice kočnice, jer može uzrokovati pregrevanje kočnica i rezultirati smanjenom kočionom efikasnošću.
- Uvek blokirajte točkove i na vozilu i na prikolici. Podignite čvrsto parkirnu kočnicu.
- Parkiranje na uzbrdici /nizbrdici se ne preporučuje.

Zaista ne treba da parkirate vozilo sa prikolicom na brdu. Ako se nešto loše dogodi, kao na primer da se kuka na kojoj je prikolica/karavan otkao, ljudi mogu biti povređeni i vozilo i prikolica mogu biti oštećeni.

- Ako onaj koji uklanja podupirače stoji direktno iza prikolice, on /ona mogu biti povređeni. Ako vaše kočnice ili kuka skliznu prikolica može da ode unazad. proverite da onaj ko sklanja podupirače stoji bočno.
- Zapamtite i zapišite uputstva proizvođača prikolice.

VOŽNJA NIZBRDO/UZBRDO

Smanjite brzinu i prebacite u manji stepen prenosa pre nego što krenete da se spuštate niz dugu i strmu nizbrdicu. Ako ne prebacite u nižu brzinu, možda ćete morati previše da koristite kočnice, tako da će one postati vrele i neće moći dalje da radekako treba.

Na visokoj uzbrdici prebacite u niži stepen prenosa i smanjite brzinu na nivo koji smanjuje na minimum mogućnost pregrevanja motora i menjača.

PAŽNJA

- Kada vučete prikolicu na strmom nagibu (preko 12%), obratite posebnu pažnju na merač temperature rashladne tečnosti kako biste bili sigurni da semotor ne pregreje. Ako merač dođe do oznake "H" zaustavite vaše vozilo na bezbednom mestu i pustite motor da radi u praznom hodu dok se ne ohladi. Kada se motor dovoljno ohladi, možete nastaviti s vožnjom.
- Da biste izbegli pregrevanje motora i menjača morate proveriti brzinu vožnje, u zavisnosti od težine prikolice i nagiba brda.

PARKIRANJA NA BRDU

Zaista ne bi trebalo da parkirate vaše vozilo na uzbrdici sa prikolicom. Ako nešto nije u redu, vaše vozilo sa prikolicom bi moglo da se pokrene. Može povrediti ljude i, a vozilo i prikolica mogu biti oštećeni.

Ako ikad parkirate vaše vozilo s prikolicom na brdu, morate uraditi sledeće:

1. Aktivirajte obične kočnice, ali nemojte još prebacivati u PARK (P) za automatski menjač ili u brzinu za ručni menjač.
2. Neka neko stavi podupirače pod točkove prikolice.

3. Kada stavite podupirače pod točkove prikolice otpustajte regularnu kočnicu, dok podupirači ne preuzmu opterećenje.
4. Ponovo primenite obične kočnice. Onda primenite parkirnu kočnicu i onda prebacite u PARK (P) za automatski menjač ili u 1. brzinu ili Rikverc za ručni menjač.
5. Otpustite regularnu kočnicu.

KADA STE SPREMNI DA KRENETE NAKON PARKIRANJA NA BRDU

1. Primenite obične kočnice i držite pritisnutu papučicu dok :
 - Pokrećete motor *tart your engine*
 - Prebacujete u brzinu i
 - Otpuštate parkirnu kočnicu
2. Pustite papučicu kočnice .
3. Vozite polako dok se prikolica ne odvoji od podupirača.
4. Stanite i sačekajte da neko pokupi i stavi podupirače na mesto.

ODRŽAVANJE TOKOM VUČE PRIKOLICE

Vašem vozilu je potreban češći servis kada vučete prikolicu. Pogledajte raspored održavanja kad vučete prikolicu. Stvari koje su veoma važne prilikom vuče prikolice su motorno ulje, kočione pločice i diskovi, tečnost automatskog menjača. Svaka od ovih stavki je opisana u ovom uputstvu i lako i brzo ćete ih pronaći u indeksu. Ako želite da vučete prikolicu pogledajte ovo poglavlje pre nego što krenete na put. Periodično proveravajte da vidite da li su matice i zavrtnji kuke dobro pričvršćeni.

NESREĆA ILI POŽAR



Ako se vaše vozilo zapali, ne paničite. Evakuišite sve putnike i upotrebite aparat za gašenje požara.

NESREĆA

Uključite svetla upozorenja u hitnim slučajevima. Ako je moguće pomerite vozilo na bezbedno mesto da biste izbegli sekundarne nezgode. Ako je neko povređen pozovite hitnu pomoć i policiju.

POŽAR

Odmah stanite na bezbednom mestu. Ugasite motor. Koristite aparat za gašenje požara da biste ugasili vatru. Ako ne možete da ugasite vatru, pozovite vatrosgasce ili policajce.



UPOZORENJE

- U nesreći gorivo može isticati iz vozila. Zato ugasite motor da biste izbegli varnice ili plamen.
- Ako imate i najmanju opekotinu, posetite lekara.

Raspored servisnih održavanja (EU) - D22DTR	7-2
Raspored servisnih održavanja (GEN) - D22DTR	7-5
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - D22DTR	7-8
Raspored servisnih održavanja - G20GDi	7-11
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - G20GDi	7-14
Prostor motora.....	7-17
Motorno ulje.....	7-19
Rashladna tečnost motora.....	7-23
Filter za vazduh.....	7-25
Filter za gorivo (D22DTR).....	7-27
Tečnost kočnice i kvačila (sa M/T)	7-28
Tečnost za pranje.....	7-29

Tečnost servo volana.....	7-30
Akumulator.....	7-31
Svećice.....	7-33
Zamena metlice brisača	7-34
Kutija sa osiguračima i relejima.....	7-35
Provera specifikacije i funkcije sijalica.....	7-37
Položaj spoljnih svetala.....	7-38
Zamena spoljnih sijalica.....	7-40
Položaj unutrašnjih svetala.....	7-42
Zamena unutrašnjih sijalica.....	7-43
Zamena filtera klima uređaja.....	7-45
Gume.....	7-47
Uradi sam.....	7-52
Uređaj za smanjenje emisije.....	7-53

0

1

2

3

4

5

6

7

8

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (EU) - D22DTR

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140
		x1000 milje	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje i filter *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Creva i vodovi sistema za hlađenje	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)*	Promenite na 200000 km ili 5 godina. Proveravajte i dopunite po potrebi.							
* Filter za gorivo (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
Veze i vodovi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

*1 Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja) ili pre kretanja na dug put.

R - Zamenite

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.

- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.

- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte "Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 milje	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i montiranje			I	I	I	I	I	I	I
Brake / Clutch fluid (3)*			Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte)						
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi&spojevi (uključujući pojačivač) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*				I			I		
Slobodan hod papučice kvačila&kočnice			I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kutije za prenos (3)*			I	I	R	I	I	R	I
			Česta provera na curenje ulja						
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji		Često proveravjte, zamenite na svakih 30000 km						
	Zadnji	Čvrst	Često proveravjte, zamenite na svakih 30000 km						
		IRS	I	I	R	I	I	R	I
Tečnost automatskog menjača (6)*			I	I	I	I	I	I	I
			Zamenite na svakih 60000 km pod teškim uslovima vožnje						
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*			Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi						

Tabela simbola:

I -Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)

Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

-Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)

-Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)

-Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.

-Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, pešćanim ili prašnjavim mestima.

-Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h

-Česta vožnja u područjima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 milje	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove								
Volan & spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki & reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje(9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.
- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (GEN) - D22DTR

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ESISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje i filter * ¹ (1)* (3)* (4)* (11)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Inicijalna provera: 7500 km, i dopuniti po potrebi. Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								
Creva i vodovi sistema za hlađenje	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)*	Zamena svakih 200000 km ili 5 godina. Pregledajte i napunite po potrebi.								
* Filter za gorivo (1)*	I	I	R*	I	I	R*	I	I	I
	Drenaža vode iz filtera goriva: kad god menjate motorno ulje								
Veze i vodovi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

*¹ Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja ili pre kretanja na dug put.

R - Zamenite

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.

- Vožnja po brdovitim ili planisnim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.

- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.

- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima. (4)* Pogledajte "Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva".

(11)* Zemlje sa EURO5 ili EURO6 standardima o emisiji :
Inicijalna promena 15000 km (teški uslovi: 7500 km)

*Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i montiranje			I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnica/kvačila (3)*			Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte)						
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*I			I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi&spojevi (uključujući pojačivač)(4)*			I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*			proverite i dopunite svakih 60000 km ili 3 god. (Teški uslovi vožnje: Promenite na svakih 120000 km)						
Slobodan hod papučice kvačila&kočnice			I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kutije za prenos (3)*			I	I	I	R	I	I	R
			Česta provera na curenje ulja						
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji		Često proveravjte, zamenite na svakih 30000 km						
	Zadnji	Čvrst	Često proveravjte, zamenite na svakih 30000 km						
		IRS	I	I	I	R	I	I	I
Tečnost automatskog menjača (6)*			I	I	I	I	I	I	I
			Zamenite na svakih 60000 km pod teškim uslovima vožnje						
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*			Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi						

Tabela simbola:

I -Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(4)*Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)

Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)

-Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)

-Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.

-Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.

-Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h

-Česta vožnja u područjima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove								
Volan & spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki & reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.
- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (POD TEŠKIM USLOVIMA) - D22DTR

*Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
		Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje i filter * ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Creva i vodovi sistema za hlađenje	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)	Change every 100000 km or 3 years. And, inspect and replenish if necessary.								
Filter za gorivo (1)*	I	I	R	I	I	I	R	I	I
	Drenaža vode iz filtera goriva: kad god menjate motorno ulje								
Veze i vodovi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

*¹ Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja) ili pre kretanja na dug put.

R - Zamenite

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.

- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte "Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva".

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
		Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izdovne cevi i montiranje	I	I	I	I	I	I	I	I		
Tečnost kočnice/kvačila (3)*	Zamenite svake godine (često pregledajte)									
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje)(4)*	I	I	I	I	I	I	I	I		
Kočioni vodovi&spojevi (uključujući pojačivač)	I	I	I	I	I	I	I	I		
Ulje ručnog menjača (5)*				I				I		
Slobodan hod papučice kvačila&kočnice	I	I	I	I	I	I	I	I		
Tečnost kutije za prenos (3)*	I	I	I	R	I	I	I	R		
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji	I	R	I	R	I	R	I	R	
	Zadnji	Čvrst	I	R	I	R	I	R	I	R
		IRS	I	I	I	R	I	I	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*				I				R		
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi (zamenite na svakih 100000 km samo kučlični ležaj)									

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- Na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolice, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)

Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, pešćanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područjima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
		Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Reglaža trapa(7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove								
Volan & spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tačnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki & reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje(9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili

- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA - G20GDI

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorno ulje i filter motornog ulja (1)* (3)* (Initial check: 7500 km)	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
Creva i vodovi sistema za hlađenje	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)*	Promenite na 200000 km ili 5 godina. Proveravjte i dopunite po potrebi.								
Filter za gorivo (2)*	Promenite na svakih 100000 km (ako koristite gorivo lošeg kvaliteta, yamenite na svakih 30000 km)								
Veze i vodovi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Vreme paljenja	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Svećice	Zamenite na svakih 60000 km ili 4 godine								
Kanister s ugljem i vodovi za paru	-	-	I	-	-	I	-	-	-

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

** - Kako biste obezbedili dug radni vek motora i efikasnu razradu, preporučujemo ispraznite prvo ulje (fabrički napunjeno) sa 10000 km.

(1)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: vožnja na kratkim razdaljinama, prekomeran rad u praznom hodu ili vožnja u prašnjavim uslovima, skratite servisni interval..

(2)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima, zagađena područja ili off-road vožnja, vođnja u prašnjavim i peščanim uslovima, često pregledajte filter za vazduh i ako je potrebno zamenite ga.

(3)* Pogledajte "Preporučene tečnosti i maziva".

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i montiranje			I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*			Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte))						
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje)(4)*			I	I	I	I	I	I	I
Koćioni vodovi&spojevi (uključujući pojačivač) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Ulje rućnog menjača (5)*			pregledajte i dopunite na svakih 60000 km ili 3 god.. (Teški uslovi voźnje:Zamenite na svakih 120000 km)						
Slobodan hod papučice kvačila&koćnice			I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kutije za prenos (3)*			I	I	I	R	I	I	R
			Česta provera na curenje ulja						
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji		Često proveravajte, zamenite na svakih 30000 km						
	Zadnji	Čvrst	Često proveravajte, zamenite na svakih 30000 km						
		IRS	I	I	I	R	I	I	I
Tečnost automatskog menjača (6)*			I	I	I	I	I	I	I
			Zamenite na svakih 60000 km pod teškim uslovima voźnje						
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji(6)*			Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi						

Tabela simbola:

I -Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R -Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod voźnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- Na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vućete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)

Normalni uslovi voźnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi voźnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuća prikolice ili off-road voźnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran voźnja pri malim brzinama)
- Česta voźnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, voźnja na kratkim razdaljinama.
- Voźnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta voźnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta voźnja u područjima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Reglaža trapa(7)*	Pregledajte kada ste primetili nenormalne uslove.								
Volan & spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne(8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki & reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.
- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (POD TEŠKIM USLOVIMA - G20GDi)

*Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

* EU Države: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
		Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorno ulje i filter motornog ulja(1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
Creva i vodovi sistema za hlađenje	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)*	Zamenite na svakih 100000 km ili 3 god. I pregledajte i dopunite po potrebi.								
Filter za gorivo (2)*	Zamenite na svakih 50000 km (ako koristite gorivo lošeg kvaliteta, zamenite svakih 15000 km)								
Veze i vodovi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.								
Vreme paljenja	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Svećice	Zameniti na svakih 300000 km ili 2 god.								
Kanister s ugljem i vodoviza isparenja	-	-	I	-	-	I	-	-	-

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

** - Kako biste obezbedili dug radni vek motora i efikasnu razradu, preporučujemo isprazniti prvo ulje (fabrički napunjeno) sa 10000 km.

(1)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima

skratite servisni interval

- Česta vožnja u kreni stani uslovima, proekomeran rad u praznom hodu , kratke razdaljine vožnje ispod 6 km, razdaljine ispod 6 km kada je spoljašnja temperatura ispod 0.

- Vožnja po brdovitim ili planisnim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Pogledajte "Preporučene tečnosti i maziva".

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
		Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i montiranje	I	I	I	I	I	I	I	I		
Tečnost kočnice/kvačila (3)*	Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte)									
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I		
Kočioni vodovi&spojevi (uključujući pojačivač)	I	I	I	I	I	I	I	I		
Ulje ručnog menjača (5)*				I				I		
Slobodan hod papučice kvačila&kočnice	I	I	I	I	I	I	I	I		
Tečnost kutije za prenos (3)*	I	I	I	R	I	I	I	R		
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji	I	R	I	R	I	R	I	R	
	Zadnji	Čvrst	I	R	I	R	I	R	I	R
		IRS	I	I	I	R	I	I	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*				I				R		
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi (zamenite na svakih 100000 km samo kuglični ležaj)									

Tabela simbola:

I - I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolice, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)

Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)

-Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)

-Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.

-Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.

-Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h

-Česta vožnja u područjima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

STAVKE ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
		x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
		Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove								
Volan & spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki & reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi								
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite. R - Zamenite

(3)* Pogledajte u "Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili

- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

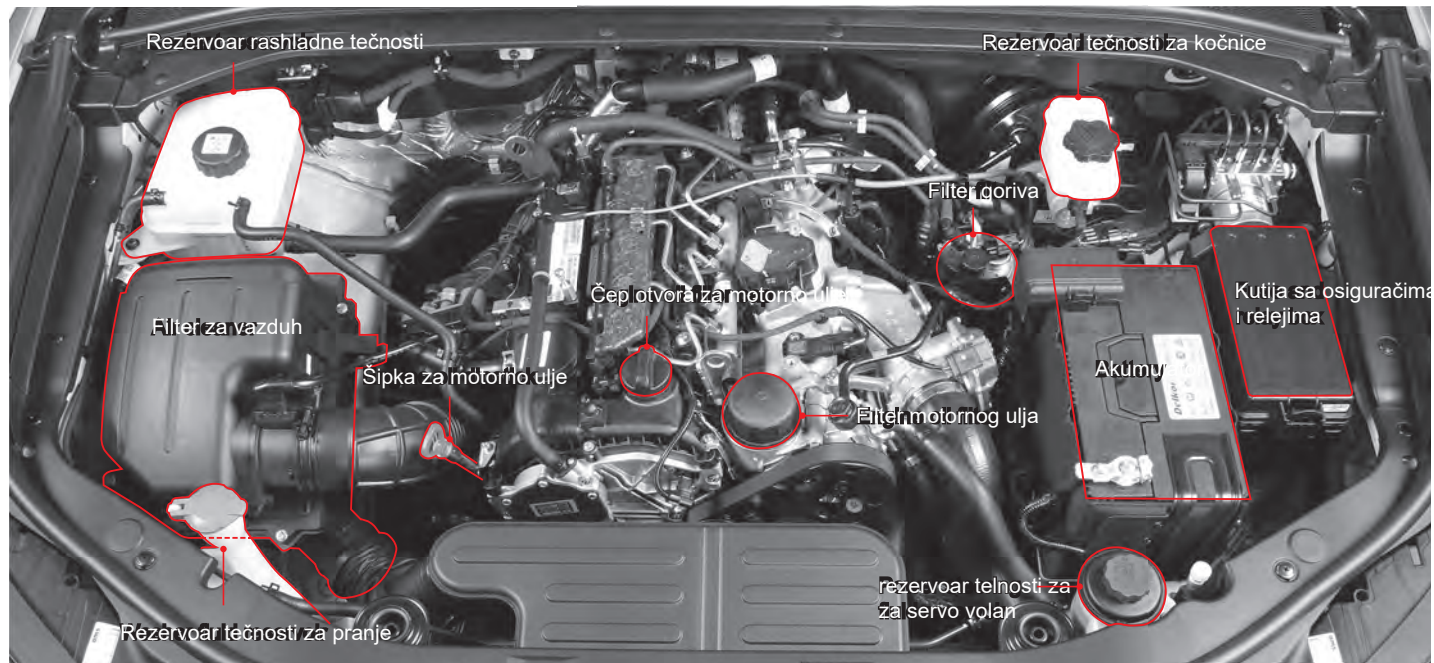
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

PROSTOR MOTORA

DIZEL MOTOR



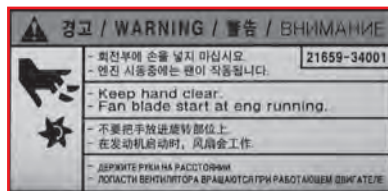
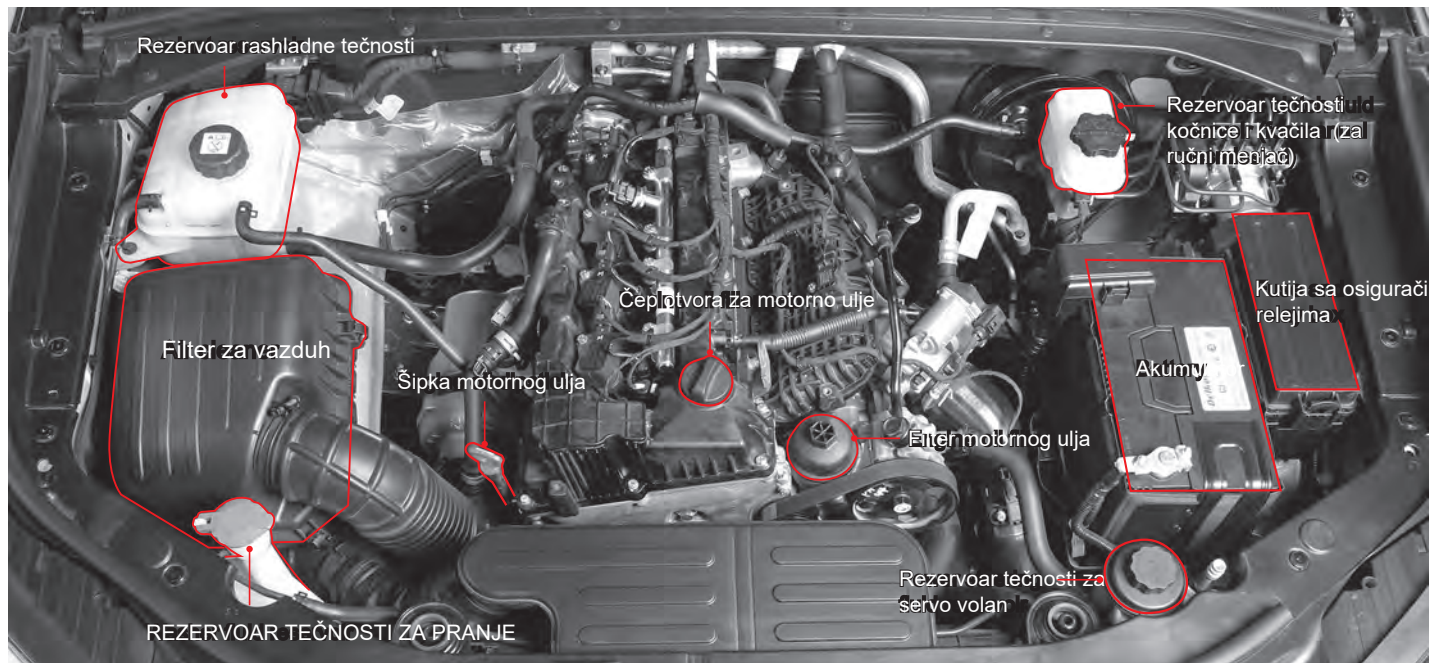
	경고 / WARNING / 警告 / ВНИМАНИЕ	
	- 회전부에 손을 넣지 마십시오. - 엔진 시동중에는 팬이 작동합니다.	21659-34001
	- Keep hand clear. - Fan blade start at eng running.	
	- 不要把手放进旋转部位上 - 在发动机启动时, 风扇会工作.	

ДЕРЖИТЕ РУКИ НА РАСТОЯНИИ ЛОПАСТИ ВЕННИЛЯТОРА ВРАЩАЮТСЯ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ

OPREZ

- Ne pregledajte prostor motora dok su motor, hladnjak, izduvna cev, auspuh ili katalizator vrel. Uvek isključite motor i dozvolite da se ohladi pre početka održavanja.
- Neka vam ruke budu čiste.
- Lopatice ventilatora se pokreću kada motor radi.

BENZINSKI MOTOR (G20GDi)

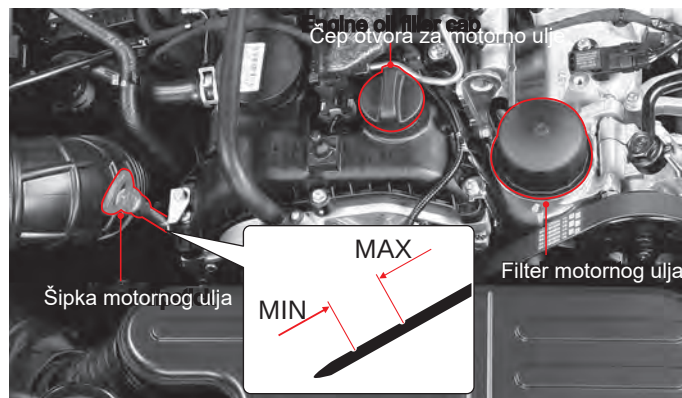


OPREZ

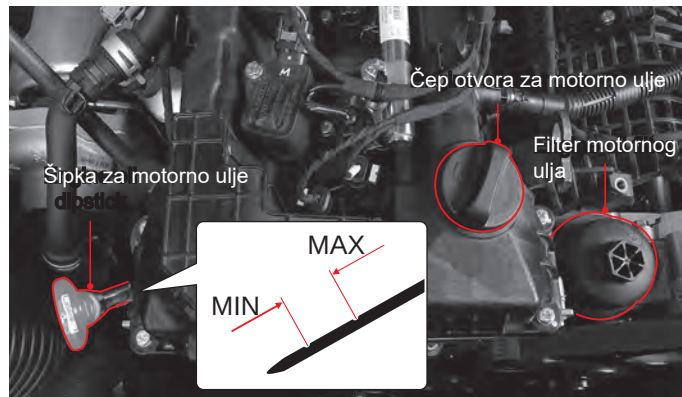
- Ne pregledajte prostor motora dok su motor, hladnjak, izduvna cev, auspuh ili katalizator vrela. Uvek isključite motor i dozvolite da se ohladi pre početka održavanja.
- Neka vam ruke budu čiste.
- Lopatice ventilatora se pokreću kada motor radi.

MOTORNO ULJE

DIZEL MOTOR



BENZINSKI MOTOR



Provera nivoa

Parkirajte vozilo na ravnoj površini i primenite parkirnu kočnicu. Zaušustavite motor i sačekajte još 5 minuta.

1. Izvucite šipku za merenje nivoa ulja i obrišite je čistom krpom. Umetnite je ponovo do kraja.
2. Izvucite je ponovo i proverite nivo ulja.
3. Nivo ulja treba da bude između oznaka za maksimalno (Max) i minimalno (Min) na šipci za merenje ulja. Ulje treba dopuniti pre nego što se spusti ispod oznake za minimalno.

Sipanje ulja

1. Ako se nivo spusti ispod donje tačke, otvorite čep filtera na vrhu bloka cilindra i dodajte originalno ulje. Sipano ulje ne sme da pređe nivo gornje oznake.
2. Ponovo proverite nivo ulja nakon 5 minuta.



OPREZ

- Redovno proveravajte nivo motornog ulja i sipajte originalno Ssangyong motorno ulje po potrebi.
- Očistite šipku sa čistom krpom, tako da strane materije ne mogu da uđu u motor.
- Ulje ne treba da bude iznad gornje oznake na šipci.
- Potrošnja motornog ulja može da bude veća kada je motor nov.



UPOZORENJE

Vožnja sa nedovoljnom količinom ulja može da ošteti motor. Proverite da li je nivo ulja ispravan i dodajte po potrebi.

FUNKCIJE MOTORNOG ULJA

Glavna funkcija motornog ulja je da podmaže i rashladi delove unutar motora, koji omogućavaju da motor ispravno radi.

Potrošnja motornog ulja

Potrošnja motornog ulja zavisi od viskoziteta i kvaliteta ulja i vozačkih navika. Više ulja će biti potrebno pod sledećim uslovima:

-Kada je vozilo novo

Nov motor obično troši više ulja zbog klipova, klipnih prstenova i zidova cilindra koji još uvek nisu podešeni sa optimalnim uslovima.

Potrošnja ulja : Max. 0.5 Litara na 1000 km

Potrebno je da vozač često proverava nivo motornog ulja i da ga dopuni ako je potrebno. SYMC preporučuje da proverite nivo motornog ulja kad god sipate gorivo ili ako vozite na velikim udaljenostima do prvih 5000km.

- Kada vozite sa velikim brzinama motora

Dokle god se pridržavate sledećeg sa dovoljnom pažnjom kada prvi put vozite auto, to će garantovati odlične i udobne performanse vašeg vozila na dug vremenski period.

- Ne zaboravite da proverite nivo motornog ulja i skratite ciklus dopune motornog ulja ako vozite vaš auto u teškim uslovima.
- Izbegavajte izlaganje motora teškim opterećenjima kretanjem sa punim gasom, posebno budite oprezni kada je spoljna temperatura ispod nule prvih 1000 km.
- Ne vucite prikolice u prvih 1000 km vožnje.

* Šta su teški uslovi ?

- Vožnja pri velikim brzinama motora ili pri velikim brzinama.
- Vožnja bez prekida od dva sata pri velikim brzinama.
- Vožnja po neravnim putevima, off-road, prljavim putevima i blatnjavim putevima.
- Vožnja u područjima gde se koriste so i drugi korozivni materijali.
- Česta vožnja na kratkim razdaljinama
- Vožnja sa preteranim radom u praznom hodu
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice

NEGA MOTORA

Razmotrite sledeće da biste održali motor u dobrom stanju:

- Proveravajte češće nivo motornog ulja u teškim uslovima vožnje i dospite ulje ako je potrebno. Interval promene treba da bude takođe skraćen.
- Ne vozite nov motor pri velikim brzinama dok njegova pređena razdaljina ne dostigne 1000 km. Budite posebno oprezni kada je motor hladan.
- Nakon montiranja novog motora, ne vucite drugo vozilo ili prikolice dok njegova pređena razdaljina ne dostigne 1000 km.

INTERVAL PROMENE

- Filter motornog ulja treba zameniti svaki put kad menjate motorno ulje.
- Koristite samo Ssangyong originalno motorno ulje i filter.

Motorno ulje

Pogledajte poglavlje "RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA".

Filter motornog ulja

Servisni interval

Isti interval kao sa motornim uljem.

OPREZ

- Servisni interval može biti smanjen ako se vaše vozilo vozi u teškim uslovima.
- Promena motornog ulja bazirana na pređenoj kilometraži ili vremenu, šta god prvo nastupi.

SPECIFIKACIJA I KAPACITET

Servisni interval		
Specifikacija	Dizel	Kvalitetna klasa: Ssangyong originalno motorno ulje (Odobreno po MB 229.51 5W30 ili MB 229.52 5W30)
	Benzin	Kvalitetna klasa: Ssangyong originalno motorno ulje (Odobreno po MB 229.51 5W30)
Kapacitet	D22DTR	6.0 l
	G20GDi	5.0 l

UPOZORENJE

Koristite samo originalno Ssangyong motorno ulje i filtere. Upotreba nepreporučenih proizvoda može uzrokovati oštećenja motora.

UPOZORENJE I OPREZ KAD PROVERAVATE

UPOZORENJE

- Očistite šipku za ulje čistom krpom, tako da nečistoće ne mogu da dođu do motora.
- Koristite samo originalno Ssangyong motorno ulje.
- Ulje ne bi trebalo da prelazi gornju oznaku na šipci.
- Rad sa nedovoljno ili isuviše ulja može uzrokovati oštećenja motora.

OPREZ

Redovno proveravajte nivo motornog ulja i sipajte originalno Ssangyong motorno ulje po potrebi.

KLASE SAE VSKOZITETA

SAE klase (viskozitet) treba da budu izabrane u skladu sa prosečnom temperaturom vazduha godišnjih doba. primena SAE klasa tačno na osnovu spoljne temperature bi zahtevala čestu promenu motornog ulja. Ograničenja temperature za SAE klase treba zato smatrati kao referentne temperature i stvarna temperatura vazduha može biti viša ili niža kraći vremenski period.

* Kako da proverite specifikaciju motornog ulja

Primer:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W

20, 30, 40, 50, 60

Zimski viskozitet ulja
(W: Winter)

Letnji viskozitet ulja

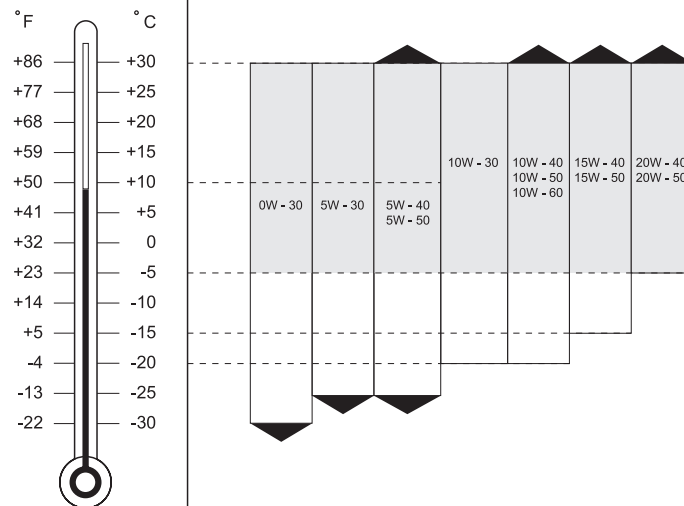
- Broj, na primer SAE 10W, se odnosi na viskozitet pri određenoj temperaturi i slovo "W" ukazuje da je ulje pogodno za niže temperature.
- Letnjeg viskoziteta: veći brojevi znače veći viskozitet.

PAŽNJA

Na mestima sa jakim zimama ili velikim vrućinama, upotreba motornog ulja sa SAE (viskozitet) klasifikacijom pogodnom za pretežne spoljašnje temperature se strogo preporučuje.

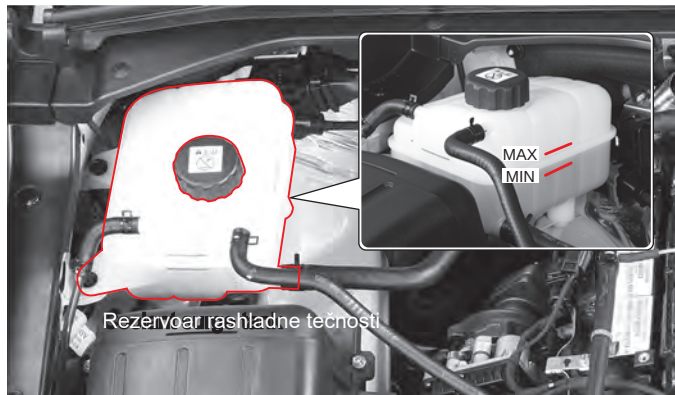
Motor

Viskozitet treba da bude izabran u skladu sa spoljašnjom temperaturom. Ne prelazite na drugi viskozitet u slučaju kratkih temperaturnih oscilacija.

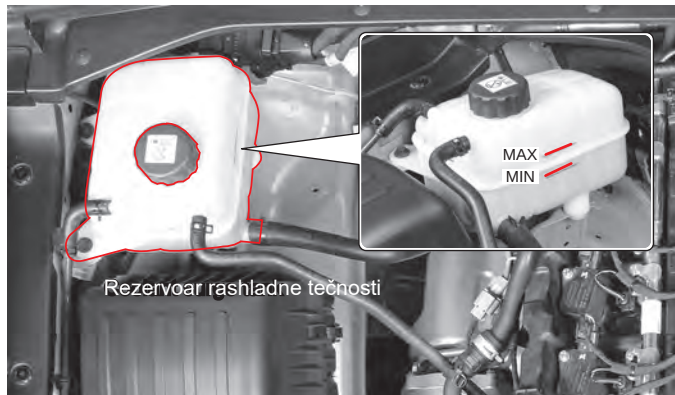


RASHLADNA TEČNOST MOTORA

Dizel motor



Benzinski motor



Provera nivoa

Parkirajte vozilo na ravnoj površini i povucite parkirnu kočnicu. Zaustavite motor i sačekajte da se ohladi.

1. Nivo rashladne tečnosti treba da bude između oznaka MAX i MIN na rezervoaru rashladne tečnosti.
2. Proverite nivo rashladne tečnosti. Ako je nivo ispod "MIN" oznake, odmah dodajte rashladnu tečnost.

Servisni interval

- Zamena: Svakih 5 godina ili svakih 200000 km

Dizel Motor (D22DTR)	10.2ℓ	Ssangyong originalna rashladna tečnost Anti-Friz SYC-1025, Anti-friz:Voda = 50:50 TIP ORGANSKE KISELINE, BOJA:PLAVA
Benzinski motor (G20GDi)	11.5 ~ 12.0ℓ	

- Provera: svaki dan pre vožnje
- Dopuna: Dopunite po potrebi

⚠ UPOZORENJE



- Ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vrelí. Rashladni sistem može prsnuti vrelu rashladnu tečnost ako se čep ukloni, uzrokujući ozbiljne povrede.
- Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz.

Dopuna

Koristite samo 50/50 mešavinu mekane vode i antifrizu kao što je specificirano.

1. Otvorite polako čep rezervoara rashladne tečnosti kad je motor hladan. Tada možete čuti zvuk šištanja.
2. Kada nema više šištećeg zvuka uklonite čep sa rezervoara rashladne tečnosti.
3. Dodajte 50:50 mešavinu vode i antifrizu u rezervoar rashladne tečnosti.
4. Ako se ništa neobično ne dešava, zategnite čep rezervoara.

OPREZ

Izbegavajte direktan kontakt rashladne tečnosti sa farbanom limarijom vozila.

UPOZORENJE

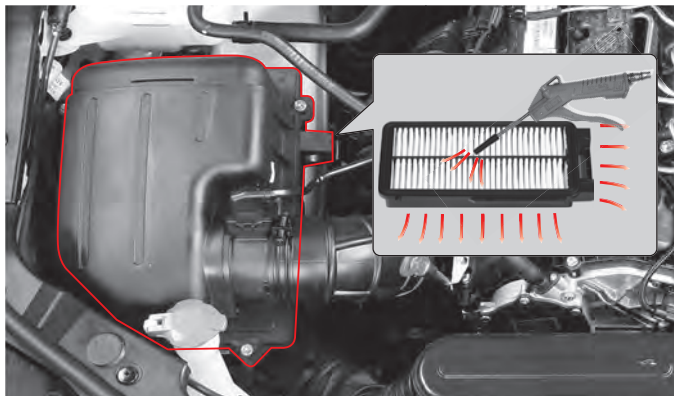
Kada je nivo rashladne tečnosti suviše nizak, motor se može pregrijati. Ako merač temperature rashladne tečnosti na instrument tabli se nenormalno ponaša, odmah proverite nivo rashladne tečnosti. Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz. Ako koristite drugačije tipove rashladne tečnosti i anti-friza ili neodobrene rashladne tečnosti za dopunu, hemijska reakcija može nastati i blokirati protok rashladne tečnosti. Ovo može izazvati pregrevanje ili sagorevanje unutar motora.

UPOZORENJE

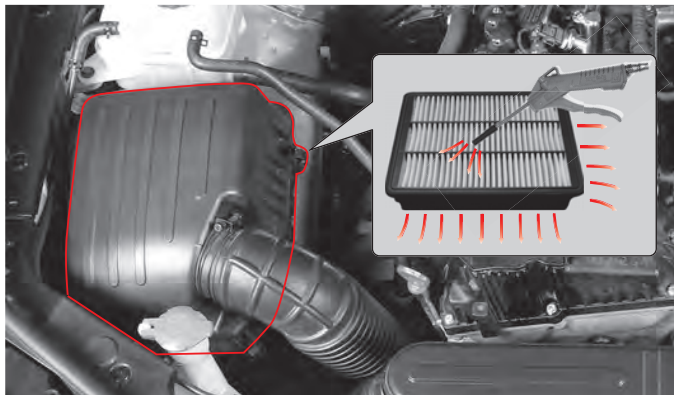
- Ključanje vrele rashladne tečnosti i para mogu izleteti pod pritiskom, što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli.
- Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i antifriz.

FILTER ZA VAZDUH

Dizel motor



Benzinski motor



Čišćenje

Pogledajte poglavlje "RASPORED ODRŽAVANJA I SERVISIRANJA".

Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter.

⚠ UPOZORENJE

- Ne vozite vaše vozilo sa nepravilno montiranim filterom za vazduh ili bez njega. otor ili izazvati požar.
- Ne dozvolite da bilo koji predmet uđe u kućište kada čistite filter za vazduh. To može oštetiti motor ili uzrokovati prestanak rada motora.

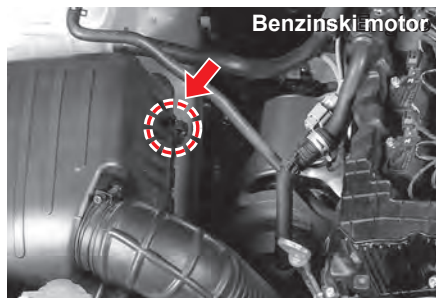
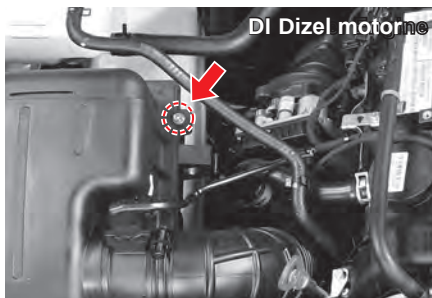
⚠ OPREZ

- Ako izduvate kompresovan vazduh u protivnom smeru motor može biti oštećen zbog ulaska nečistoća.
- Budite oprezni sa smerom kompresovanog vazduha na filter vazduha.

⚠ OPREZ

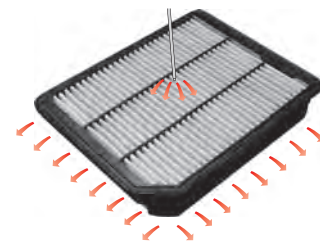
Ako vozilo radi pod teškim uslovima

- Zagađen vazduh ili off-road vožnja.
- Vožnja u prašnjavim putevima ili peščanim uslovima - često proveravajte filter i po potrebi zamenite filter za vazduh.



Ako vozilo radi u veoma prašnjavim i peskovitim područjima, filter menjajte češće nego što je preporučena zamena u regularnim intervalima. Ako je prljav, istresite ga da uklonite prašinu. Očistite unutrašnjost kućišta filtera za vazduh i prekrijte vlažnom krpom.

Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter.



Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter, kao što je prikazano na slici gore.

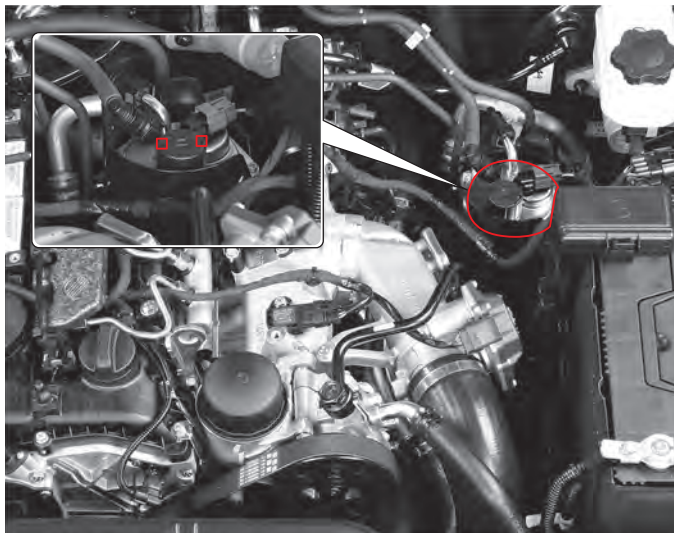
UPOZORENJE

- Motor može biti oštećen.
- Ne vozite bez filtera za vazduh.

Zamena

1. Odvrnite šrafove poklopca i uklonite poklopac.
2. Zamenite filter vazduha novim. Proverite da li je dobro montiran u kućište filtera za vazduh.
3. Zatvorite poklopac i zategnite šrafove.

FILTER ZA GORIVO (D22DTR)



Funkcija separacije vode

Ako voda iz goriva uđe u motor i sistem goriva, može uzrokovati ozbiljna oštećenja sistema goriva. Filter goriva obezbeđuje funkciju separacije vode da blokira ulaz vode. Kada nivo vode unutar separatora vode u filteru za gorivo pređe određen nivo, lampica upozorenja na separator vode i zvučni signal će se oglasiti. Takođe upravljačka snaga vozila će se smanjiti. Ako se lampica upozorenja upali dok vozite neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

	Servisni interval
EU	Promena svakih 40,000 km (Ispuštajte vodu iz filtera goriva: kada god menjate motorno ulje)
Generalno	Promena svakih 45,000 km (Ispuštajte vodu iz filtera goriva: kada god menjate motorno ulje)



OPREZ

Promenite filter goriva u skladu sa određenim servisnim intervalima.

Radni uslovi potapajuće pumpe

1. Ako je vozilo vozi na rezervi
2. Nakon ispuštanja vode iz filtera goriva
3. Nakon zamene filtera goriva

Ako se ovo dogodi, pumpajte gorivo dok se filter goriva potpuno ne napuni. Onda pokrenite motor.

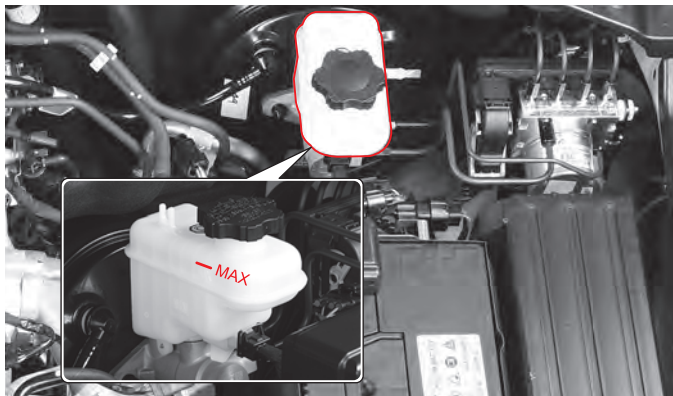


UPOZORENJE

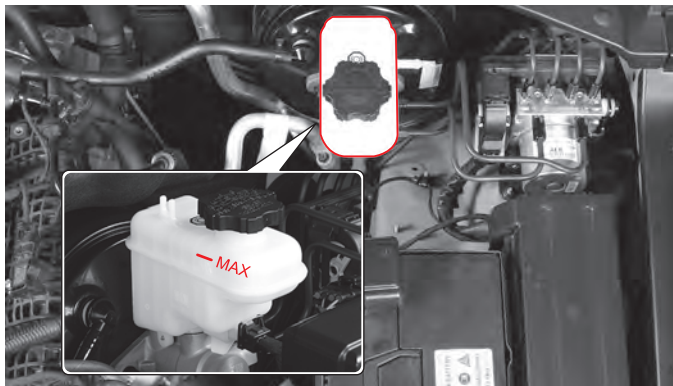
Nakon zamene filtera za gorivo ili ispuštanja vode iz filtera goriva ispuštite vazduh iz filtera goriva pomoću potapajuće pumpe. Inače motor neće moći da se pokrene ili će sistem goriva biti oštećen zbog vazduha u vodovima za gorivo.

TEČNOST KOČNICE I KVAČILA (SA M/T)

DIZEL MOTOR



BENZINSKI MOTOR



Specifikacija i zamena

Specifikacija	DOT 4
Servisni interval	Svake 2 godine

Provera nivoa i dopuna

- Nivo tečnosti treba da bude između "MAX" i "MIN" nivoa na rezervoaru.
- Proverite nivo na površini. Ako padne na ili ispod oznake MIN dopunite rezervoar sa specificiranom tečnošću. Samo koristite specificiranu tečnost.

⚠ OPREZ

- Pazite da nikakve nečistoće ne uđu u rezervoar kada dodajete tečnost.
- Ne sipajte tečnost iznad "MAX" nivoa.
- Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa farbom na limariji.
- Nakon dodavanja tečnosti bezbedno zategnite čep.
- Ako se zahteva česta dopuna neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

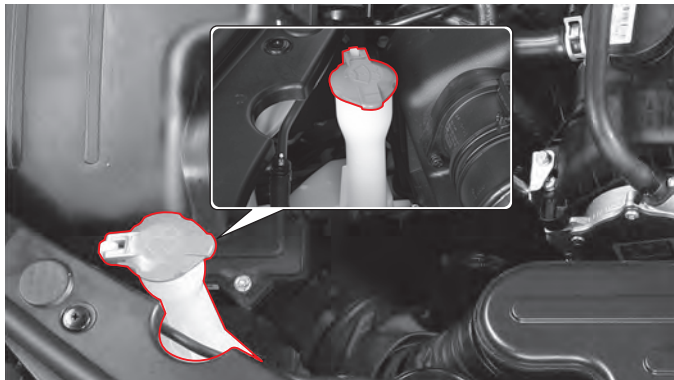
⚠ UPOZORENJE

- Koristite samo originalnu Ssangyong tečnost motora.
- Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa očima ili kožom. Ako do kontakta ipak dođe, isperite ta mesta sa puno vode. Ako se iritacija produži, konsultujte lekara.
- Tečnost se postepeno smanjuje u zavisnosti od trošenja pločica. Iznenadan pad nivoa tečnosti može da ukazuje na curenje u sistemu. Ako se ovo desi, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

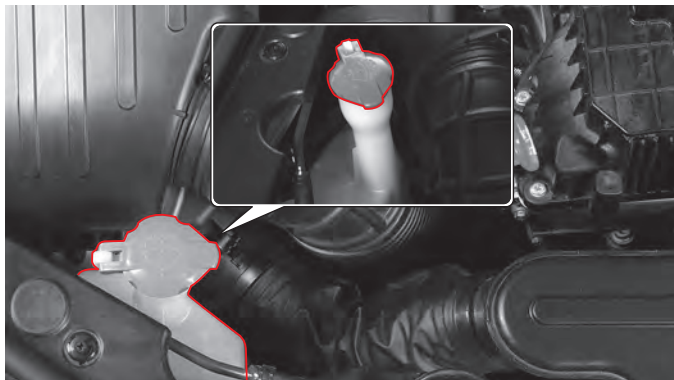
TEČNOST ZA PRANJE STAKLA

NAPUNITE TEČNOST ZA PRANJE STAKLA

Dizel motor



Benzinski motor



Često proveravajte nivo tečnosti za pranje i dodajte naznačen proizvod po potrebi.

Koristite samo naznačenu tečnost za pranje za zimsko vreme.

UPOZORENJE

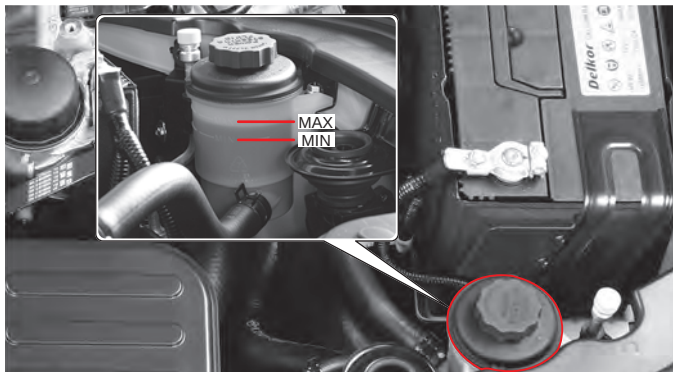
- Tečnost za pranje, sadrži zapaljive materije da bi se sprečilo smrzavanje. To može uzrokovati požar kada dođe u direktan kontakt sa plamenom. Kada proveravate tečnost za pranje, izbegavajte otvoren plamen u blizini tečnosti prskalice.
- Ako se motorno ulje ili antifriz koriste kao tečnost za pranje, smanjiće vidljivost kroz vetrobransko staklo i uzrokovati nezgodu.

OPREZ

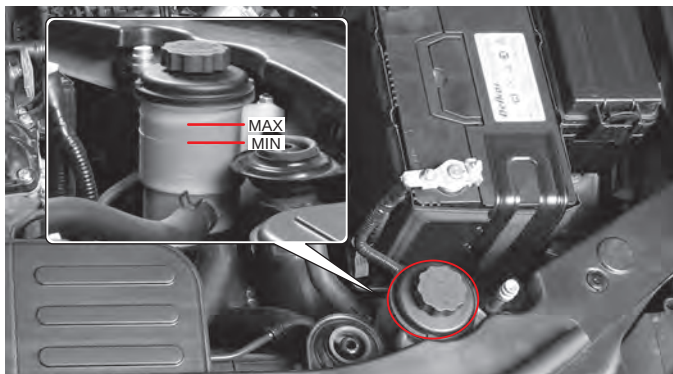
- Ako koristite običnu vodu kao tečnost za pranje, ona će zimi zamrznuti i oštetiti rezervoar tečnosti za pranje i motor. Koristite samo naznačenu tečnost za pranje.
- Ako upravljate prekidačem prskalice bez tečnosti za pranje, motor može biti oštećen zbog preopterećenja. Zato ako nema tečnosti za pranje, ne radite sa motorom prskalice.
- Rad brisača po suvoj površini vetrobranskog stakla ili stakla prtljažnika bez tečnosti za pranje može uzrokovati oštećenje stakla. Radite sa brisačima nakon što ste naprskali dovoljno tečnosti za pranje.
- Izbegavajte prosipanje tečnosti za pranje na motor ili farbanu limariju vozila tokom dopunjavanja. Ako se tečnost za pranje prospe po vašoj ruci ili drugim delovima tela isperite čistom tekućom vodom.
- Nema posebnog rezervoara za staklo prtljažnika. Rezervoar prednje prskalice služi kao rezervoar stakla prtljažnika.

TEČNOST SERVO VOLANA

Dizel motor



Benzinski motor



Proverite nivo tečnosti na ravnoj površini sa isključenim motorom. Nivo tečnosti treba da bude između MIN i MAX oznaka na meraču poklopca rezervoara. Ako padne ispod MIN oznake, napunite rezervoar specificiranom tečnošću. Koristite samo specificiranu tečnost. Razlika između MIN i MAX pokazuje fluktuacije tečnosti servo volana kada je topao i kada je hladan.

Specifikacije i kapacitet

Specifikacije	S-PSF3
Capacitet (L)	Otpriblike. 1.1 Pogledajte PAŽNJA 1: UKUPNA TEČNOST DA (Samo za ekstremno hladne uslove)

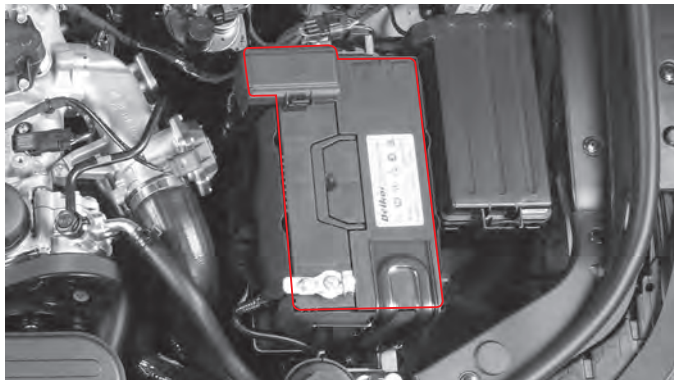
PAŽNJA 1: Super višerazredna tečnost sa izuzetno visokim indeksom viskoziteta i sa niskom tačkom tečenja, pruža funkcionalnost hidrauličnog sistema pri ekstremno niskim temperaturama. Odlična svojstva lubrikanta čak i pri veoma niskim i pri veoma visokim temperaturama.

PAŽNJA

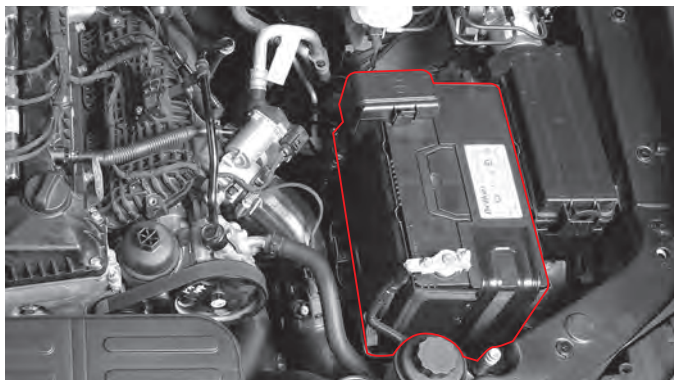
Po izuzetno hladnom vremenu, viskozitet ulja servo upravljača se povećava, što može da uzrokuje nenormalan zvuk pri pokretanju motora.

AKUMULATOR

Dizel motor



Benzinski motor



Kada se lampica upozorenja na punjenje akumulatora  upali na instrument tabli, akumulator se ne puni normalno. Ako se lampica upali dok vozite, isključite nepotrebne električne uređaje i neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Održavanje akumulatora

- Proverite da su veze na terminalima bezbedno zategnute.
- Ako su terminali korodirali, očistite ih sa žičanom četkom ili šmirglom.
- Terminal akumulatora treba da bude odspojen samo kad je ključ za paljenje izvađen iz cilindra. Odspajanje terminala sa ključem u "ON" ili "ACC" položaju može da uzrokuje iznenadne promene napona i oštetiti različite električne sisteme.
- Proverite akumulator na pukotine, oštećenja i curenja. Zamenite ga ako je potrebno. Da biste uklonili tečnost akumulatora sa površine akumulatora, nosite gumene rukavice i obrišite tečnost sa mokrom sapunjavom krpom.

Specifikacija

Specifikacija	MF / 12V - 90AH
Kapacitet	90AH (20HR)

UPOZORENJE

- Akumulator sadži kiselinku koja vas može opeći. I njen gas može da eksplodira. Možete zadobiti ozbiljne povrede ako niste pažljivi. Držite otvoren plamen, varnice i predmete koji digne dalje od akumulatora.
- Labavo konektovani terminali akumulatora mogu izazvati varnice. Varnice sa zapaljivim gasom mogu uzrokovati požar. Zato čvrsto konektujte terminale.
- Ako ima potrebe da noću proveravate prostor motora, ne koristite upaljač, već samo baterijsku lampu.
- Elektrolit akumulatora je veoma jaka kiselina, zato izbegavajte direktan kontakt elektrolita akumulatora sa vašom kožom i limarijom vozila. Ako do kontakta s kožom ipak dođe, isperite vašu kožu sa čistom vodom i posetite doktora. Uradite isto i sa vozilom.
- Nosite zaštitu za oči kada rukujete sa akumulatorom. Ako radite u zatvorenom prostoru, održavajte dobru ventilaciju.

OPREZ

- Ako odspojite terminal akumulatora kad motor radi, električni sistemi bi mogli biti oštećeni.
- Za uklanjanje kabla akumulatora, odspojite negativan kabal prvo i budite oprezni sa polaritetima terminala kad konektujete kablove. Ne smete nikad pomešati negativne i pozitivne.
- Polaritet akumulatora, tj. veze za pozitivne i negativne kablove, se ne smeju menjati i mešati.
- Kada je spoljašnja temperatura suviše niska, kapacitet akumulatora pada i on može da smrzne.
- Održavajte elektrolit akumulatora na naznačenom nivou. Ako je nivo elektrolita veći od specifikovanog MAX nivoa, može se prelići tokom punjenja akumulatora i ako je elektrolit prepunjen akumulator može eksplodirati.
- Koristite samo akumulator odobrene napone i kapaciteta. Inače, nekompatibilan akumulator može izazvati požar.

UPOZORENJE

- Uvek koristite akumulator sa ispravnim naponom za vozilo. Inače možete izazvati požar.
- Pročitajte napomene na akumulatoru.



Uvek pročitajte bezbednosno uputstvo u Korisničkom uputstvu pre rukovanja akumulatorom.



Čelije akumulatora uvek sadrže visoko zapaljiv vodonični gas, koji može da eksplodira ako se zapali. Držite ga bezbedno od cigareta, varnica i drugih plamenova.



Nosite zaštitne naočare kada puniti akumulator ili kad izvodite neke radove. Uz to, obezbedite adekvatnu ventilaciju zatvorenih prostora.



Rastvor elektrolita akumulatora sadrži visoko-korozivnu sumpornu kiselinu. Budite oprezni da ne dođe u kontakt sa kožom, očima, odećom ili bojom. Posebnu pažnju obratite da bude van domašaja dece.



Kada dođe u kontakt s kožom, dobro isperite to mesto. U slučaju kontakta sa očima, ispirajte ih tekućom vodom najmanje 15 minuta i odmah potražite medicinsku pomoć.



Vodonični gas akumulatora je veoma zapaljiv i može eksplodirati ako se upali.



Ne bacajte iskorišćene akumulatore jer oni zagađuju okolinu i veoma su opasni po zdravlje. Za zaštitu životne sredine, pravilno odložite upotrebljene akumulatore samo na određenim mestima za odlaganje.



Svećice treba proveravati periodično na depozite ugljenika. Kada se ugljenik akumulira na svećicama, neće biti proizvedena jaka iskra.

Ako je potrebno, očistite elektrode finom žičanom četkom i pažljivo ostružite ugljenik sa izolatora malom turpijom. Svećice zatim treba izduvati komprimovanim vazduhom i gornji izolator prebrisati. I prilagodite međuprstor između svećica.

Servisni interval

Zamena (G20GDi)	Zamena na svakih 60,000 km	
Specifikacija (G20GDi)	NGK	SILKAR8H9G
	Gap	0.9 ± 0.1 mm

OPREZ

- Kada menjate svećice, diskonektujte negativan terminal akumulatora i isključite sve prekidače.
- Preporučuje se da motor bude hladan kada menjate svećice (možete se ispeći).
- Ne koristite nepreporučene svećice.
- Ne dozvolite nečistoćama da uđu u otvor svećice.

UPOZORENJE

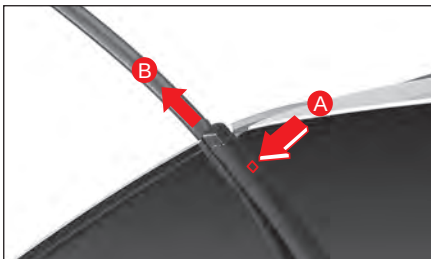
Svećice mogu biti veoma vrele. Budite oprezni da se ne opečete.

ZAMENA METLICA BRISAČA

Prednji brisač

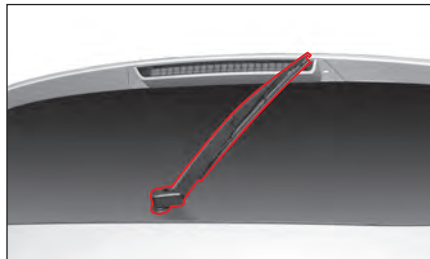


1. Izvadite ključ za paljenje i podignite ručicu brisača gore.

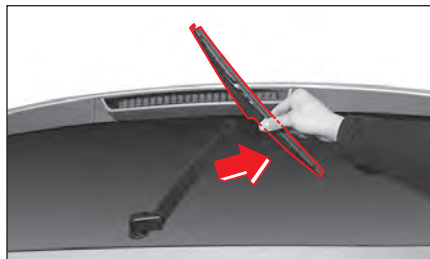


2. Pritisnite držač metlice brisača (A).
3. Uklonite metlicu brisača izvlačeći je napolje u pravcu strelice. (B).
4. Montirajte novu metlicu.
5. Spustite metlicu brisača dole.

Zadnji brisač



1. Izvadite ključ za paljenje i podignite ručicu brisača gore sa zadnjeg stakla.



2. Položite metlicu brisača bočno i uklonite je izvlačeći je napolje u pravcu strelice.
3. Montirajte novu metlicu.
4. Spustite metlicu brisača dole.

Specifikacija

Prednji brisač		Zadnji brisač
Levi	Desni	
650 mm	500 mm	325 mm
26 inch	20 inch	13 inch

⚠ OPREZ

- Ne otvarajte poklopac motora kada je ručica brisača podignuta. I brisač i poklopac motora se mogu oštetiti.
- Ne upravljajte brisačem kada rezervoar tečnosti za pranje prazan.
- Ne stavljajte nikakvu tečnost za poliranje koja sadrži ulje na vetrobran vašeg vozila, jer će to napraviti crtice koje će smanjiti vidljivost. Zaprljanost bilo metlice brisača bilo prozora stranim materijama će smanjiti efikasnost brisača vetrobrana. Nikad ne čistite vetrobran sa krpom zaprljanom voskom ili uljem.
- Uvek podignite ručicu brisača prvo sa vozačke strane, pa onda sa suvozačke.
- Ručica brisača na vozačkoj strani može da ometa ručicu brisača na suvozačkoj strani. To je normalno.

⚠ UPOZORENJE

- Kvar brisač po kišovitom ili snežnom danu može biti štetan za vašu bezbednost u vožnji. Nikad ne vozite auto sa pokvarenim brisačima po kišovitom ili snežnom danu.
- Ne dirajte brisače dok rade. To može uzrokovati telesne povrede.

KUTIJA SA OSIGURAČIMA I RELEJIMA

Ako bilo koja komponenta električnog sistema ne radi, proverite njegov odgovarajući osigurač. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga s novim istog kapaciteta.

Kutija sa osiguračima i relejima u prostoru motora



Otvorite poklopac motora. Otpustite stezaljke na kutiji sa osiguračima i relejima i otvorite poklopac.

OPREZ

- Kada električni sistem ne radi, prvo proverite osigurače. Ako je osigurač pregoreo, proverite njegov kapacitet i zamenite ga s novim istog kapaciteta.
- Ako uklonite osigurač električnog sistema, dok sistem radi električna oprema može biti oštećena. Uvek postavite kontakt bravu u OFF i isključite sve električne uređaje pre zamene osigurača.
- Uvek zamenite osigurač s sa osiguračem iste snage.
- Ako nov stavljen osigurač pregori ponovo nakon kratkog vremena električni sistem treba da prover i ispita Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Kutija sa osiguračima i relejima u vozilu

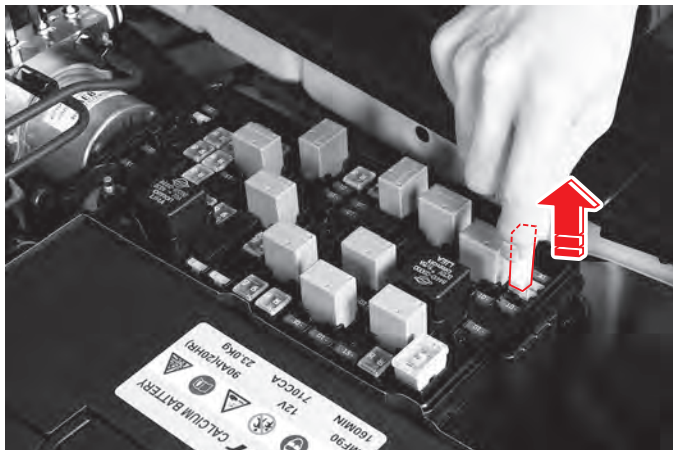


Kutija sa osiguračima se nalazi sa leve strane instrument table. Da biste prišli unutrašnjoj kutiji sa osiguračima, otvorite vozačeva vrata i uklonite prstom poklopac kutije sa osiguračima.

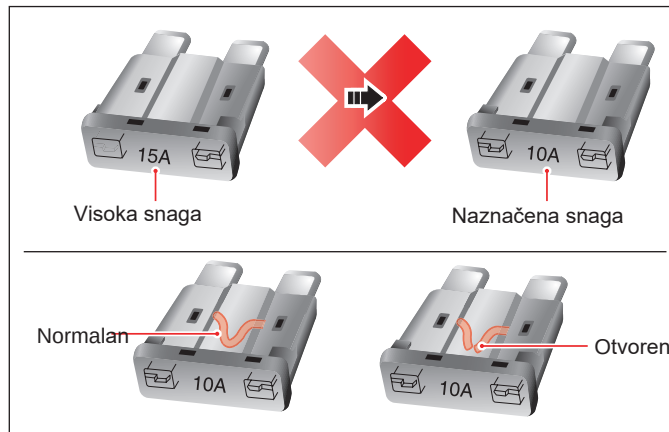
UPOZORENJE

Ako ne koristite originalne delove ili naznačene sijalice ili ako menjate ožičenje HID sijalice ili LED sijalice, može doći do odspajanja osigurača, kvara ili drugih oštećenja ožičenja.

KAKO DA PROVERITE I ZAMENITE OSIGURAČ



1. Isključite ceo električni sistem i postavite kontakt bravu u OFF.
2. Otvorite poklopac kutije sa osiguračima i relejima.
3. Locirajte pokvaren osigurač.
4. Izvucite relevantni osigurač pomoću naprave za izvlačenje osigurača.
5. Vizuelno proverite da li je osigurač pregoreo ili nije.
6. Ako je u redu, vratite ga u prvobitni položaj.
7. Ako je pregoreo, zamenite ga novim osiguračem istog kapaciteta.



⚠ UPOZORENJE

- Upotreba bilo čega drugog osim određenog osigurača može uzrokovati oštećenja električnog sistema i čak uzrokovati požar.
- Upotreba osigurača različitih tipova i različitih jačina može uzrokovati oštećenja električnog sistema i čak uzrokovati požar. Uvek zamenite osigurač sa onim iste jačine.

PAŽNJA

Kutija sa osiguračima i relejima u prostoru motora ima neke rezervne osigurače. Dopunite rezervne osigurače odmah nakon što ih upotrebite. Jačina osigurača je naznačena na gornjoj površini osigurača.

SPECIFIKACIJA SIJALICA I PROVERA FUNKCIJE

SPECIFIKACIJA SIJALICA

Komponente				Količina	Specifikacija
Prednja strana	Prednja svetla	Duga		2	H1-55W
		oborena	Sijalica	2	H7-55W
			HID*		D8S 25W
		Svetlo signala skretanja/ Svetlo bočno /DRL		-	LED
	Prednje svetlo za maglu		Bulb	2	H16
			LED*	-	LED
	Svetlo za krivine			-	LED
	Bočni migavac (Sekundarno svetlo signala sk.)			-	LED
	Svetlo prilaza			-	LED
	Svetlo dobrodošlice (Ručica na vratima)			-	LED
Zadnja strana		Zadnje (stop) lamp		-	LED
	Zadnje svetlo	svetlo signala skretanja		2	PY21W
		Svetlo za rikverc		2	W16W
	Svetlo registarske tablice			-	LED
	Visoko montirano stop svetlo			-	LED
Unutrašnja svetla	Prednje unutrašnje svetlo			-	LED
	unutrašnje centralno svetlo			-	LED
	Unutrašnje svetlo prtljaga			-	LED
	Svetlo kasete za rukavice			1	5W
	Svetlo štitnika za sunce			2	5W
	prednje/zadnje dobrod. svetlo na vratima			4	5W
	Svetlo za noge			2	5W
	Svetlo instrument table (Centralno)			-	LED
	Svetlo prednje/zadnje unutrašnje ručice na vrat.			-	LED
	Prednje ambijentalno svetlo praga*			-	LED
Ambijentalno svetlo instr. table (Suvoz. strana)*			-	LED	

LED sijalice nisu zamenljive. Ako LED sijalica ne svetli, zamenite sklop svetla sa novim.

PROVERA FUNKCIJE

1. Proverite da li se svetlo pali ili gasi okretanjem njegovog prekidača.
2. Proverite odgovarajući osigurač kada se svetlo ne upali.
3. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga novim.
Za proceduru zamene, pogledajte poglavlje "U hitnim slučajevima" u ovom uputstvu.
4. Ako osigurač nije pregoreo, proverite sijalicu i zamenite je sa novom ako je potrebno.
5. Ako je sijalica dobra neka sistem proveriti Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

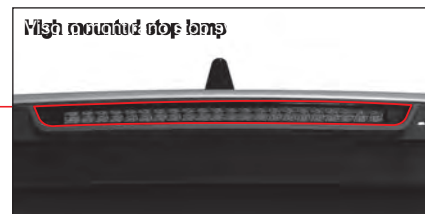
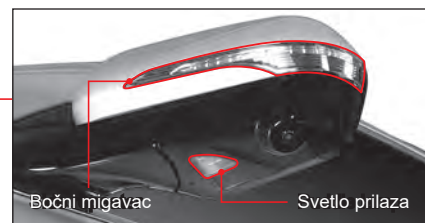
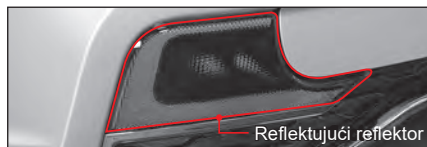
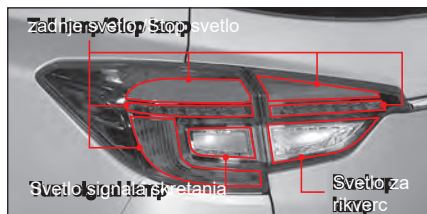
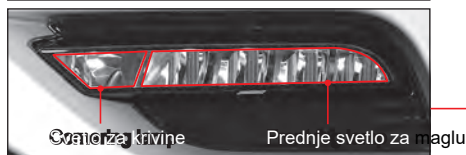
- Koristite samo sijalice naznačene jačine za zamenu.
- Diskonektujte negativan kabal na akumulatoru pre zamene sijalice. Izvadite ključ za paljenje.
- Ne primenjujte preteranu silu da biste uklonili poklopac sijalice.
- Proverite da li su odgovarajući prekidač i kontakt brava isključeni pre zamene sijalice.
- Ne dirajte sijalicu golim rukama odmah nakon što ste isključili svetlo.
- Ne dirajte sijalicu golim rukama. Otisci prstiju, prašina ili vlaga koji se zalepe za sijalicu joj mogu skratiti životni vek ili uzrokovati eksploziju. Ako slučajno dodirnete sijalicu, izbršite staklo sijalice mekom krpom..
- Niakd ne pokušavajte da prilagodite ugao ciljanja prednjih svetala. To treba da uradi kvalifikovan tehničar kod Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

POLOŽAJ SVETALA EKSTERIJERA

Unutrašnjost svetla, kao kod prednjih svetala, svetala kočenja, itd., mogu zamagliti dok pada kiša ili tokom pranja automobila. Ovo se dešava zbog kondenzacije koja se stvara zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnjosti svetala i svetla će normalno raditi. Ipak u slučaju da pada jaka kiša i da voda uđe unutra, pozovite za savet Ssangyong servisni centar.

OPREZ

Da biste izvadili spoljašnje svetlo ili zamenili sijalicu, posetite Ssangyong servisni centar.



HID (VISOK INTENZITET PRAŽNJENJA) PREDNJA SVETLA

- HID sijalica prednjeg svetla je bolja od obične (halogene) sijalice i po performansama i po radnom veku; ipak često paljenje/gašenje prednjih svetala joj može skratiti trajanje.
- Za razliku od obične (halogene) sijalice, HID sijalica prednjih svetala se polako zamućuje kada se pali prednje svetlo, čak i nakon što je sijalica ugašena. Zato, ako se HID prednja svetla ugase i upale ponovo sa prekidačem svetala u ON, sijalicu treba zameniti.
 - HID prednja svetla su kompleksnija nego obična (halogena) prednja svetla, zato će vam biti više naplaćeno kad se menjaju.
- Kada uklanjate/montirate HID sijalicu prednjih svetala i jedinicu, ugao podešenosti (gore/dole, desno/levo) treba da se podesi. Posetite vaš Ssangyong servisni centar i pitajte o tome.

PAŽNJA

Karakteristike HID sijalice prednjih svetala

- Boja svetla se menja tokom inicijalnog paljenja i kroz 4 sekunde kasnije se stabilizuje.
- Boja se menja tokom upotrebe i to je jedinstvena karakteristika HID sijalica.
- Početni nivo: svetlo žuto
- Preko 100 sati: svetlo plava
- Preko 1000 sati: plava
- Kasni nivo: svetlo crvena, ljubičasta, zatamnjuje se



OPREZ

- Dok vozite auto opremljen HID prednjim svetlima, prekidač za podešavanje ciljanja treba da se koristi u zavisnosti od broja putnika i uslova opterećenja, tako da svetlo neometa pogled drugim vozačima.
- Ako se sijalica ne upali dok HID tip prednjih svetala (oborena) radi, moraju se preduzeti kompleksnije mere nego što je promena osigurača/releja. Zato, posetite Ssangyong servisni centar za detaljan pregled povezanih sistema.



UPOZORENJE

- Nikad ne uklanjajte i ne rasklapajte nijedan deo HID prednjih svetala (projektor, kabal visokog napona, teret) da biste izbegli ozbiljne povrede od strujnog udara.
- Opasno je da delom tela dodirnete vozilo opremljeno HID prednjim svetlima zato što visoki napon usmerava strujni tok kroz sistem. Pored toga treba preduzeti još mera osim same zamene sijalice. Zato kontaktirajte Ssangyong servisni centar ako se pojavi kvar.
- Ako na svoju ruku modifikujete vozilo opremljeno sa običnim prednjim svetlom u HID prednja svetla, sistem će biti slab ili preopterećen uzrokujući kvar vozila. Dodatno svetlo će prekinuti pogled vozaču koji dolazi iz suprotnog pravca i to može uzrokovati ozbiljnu nesreću.

ZAMENA SVETLA ZADNJEG SIGNALA SKRETANJA

Sva svetla osim sledećih svetala treba da proveri i zameni Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

1. Svetlo zadnjeg signala skretanja
2. Svetlo za kretanje u rikverc

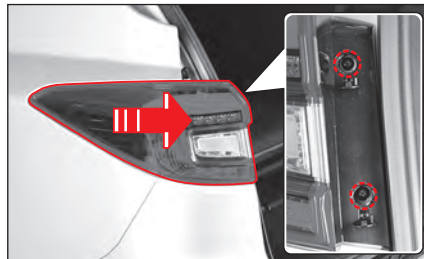


UPOZORENJE

- HID tip svetala ima veći rizik od električnog udara zbog visokog napona. Da biste proverili i zamenili ovo svetlo treba to da uradite kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.
- Zamena sa sijalicima koje ne odgovaraju specifikacijama može uzrokovati otvoren

osigurač ili kvar, i rezultirati požarom.

- Pre zamene sijalice, parkirajte vozilo na bezbednom mestu, i okrenite kontakt bravu u OFF i onda odspojite negativan (-) kabal akumulatora. Neke funkcije će zahtevati resetovanje nakon ponovnog spajanja akumulatora.
- Površina sijalice može biti veoma vrela. Pazite da se ne opečete kada uklanjate sijalicu.



1. Odvrtite 2 montirana šrafa za sklop zadnje kombinacije i izvucite ga u pravcu strelice. Odspojite konektor da biste uklonili sklop zadnje kombinacije iz vozila.

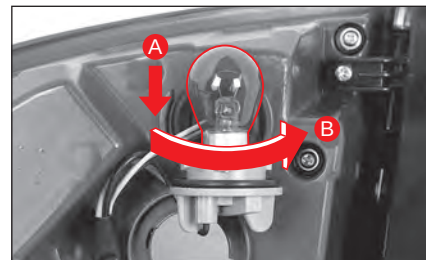


OPREZ

Pazite da ne oštetite farbane površine limarije vozila ili sklopa zadnje kombinacije kada ga uklanjate.



2. Okrenite utičnicu u smeru suprotnom od kretanja kazaljke da biste je uklonili.

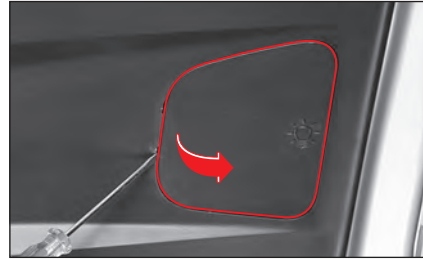


3. Uklonite sijalicu signala skretanja iz uklonjene utičnice okretanjem sijalice u pravcu strelice (B) dok je pritiskate u pravcu strelice (A).

ZAMENA SIJALICE ZA KRETANJE U RIKVERC



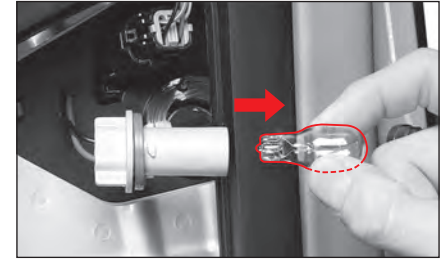
4. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.



1. Otvorite prtljažnik i uklonite poklopac sijalice za rikverc.

OPREZ

Pazite da ne oštetite komponente oko poklopca kada ga uklanjate.



3. Uklonite sijalicu za rikverc u smeru strelice.



4. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja .

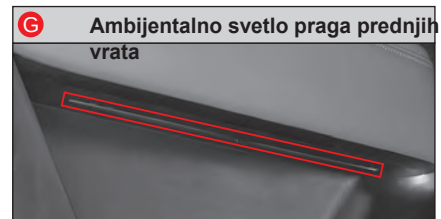
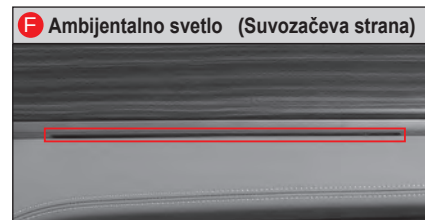
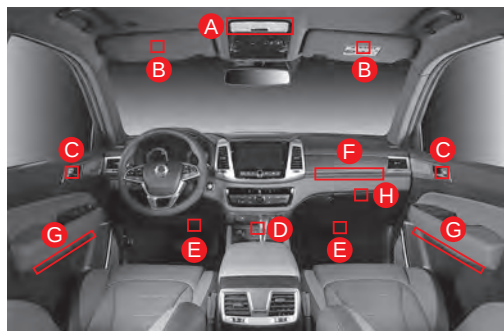
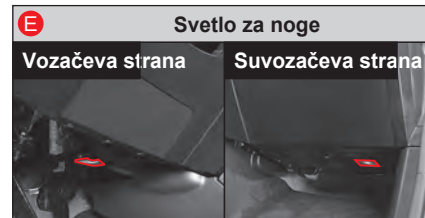


2. Okrenite utičnicu u smeru suprotnom od kretanja kazaljke da biste je uklonili.

OPREZ

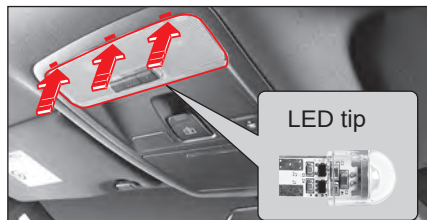
- Kada zavrćete novu sijalicu u smeru kazaljke na satu, proverite da li je utičnica sasvim i bezbedno uklopljena u otvor.
- Koristite samo originalne sijalice.
- Ne montirajte dodatne sijalice ili LED sijalice na vozilo.

POLOŽAJ SVETALA ENTERIJERA



ZAMENA SVETALA ENTERIJERA

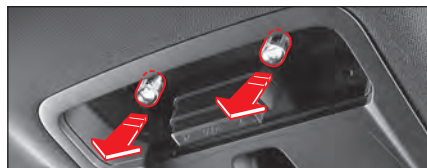
PREDNJE UNUTRAŠNJE SVETLO CENTRALNO/ZADNJE UN. SVETLO SVETLO DOBRODOŠ. NA VRATIMA



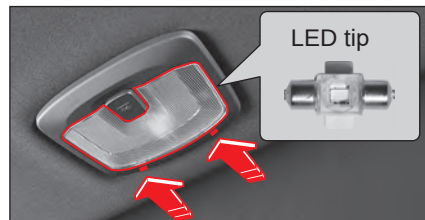
1. Isključite prekidač unutrašnjeg svetla i uklonite poklopac pljosnatim šrafcigerom.

OPREZ

Kada uklanjate poklopac, pazite da uklonite zadnji deo poklopca prvo (označen strelicama). Ako uklonite prvo prednji deo poklopca, poklopac može biti oštećen.



2. Uklonite sijalicu povlačeći je dole (smer strelice) i zamenite je novom.
3. Postavite poklopac.



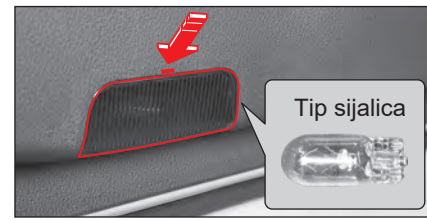
1. Isključite prekidač unutrašnjeg svetla i uklonite poklopac pljosnatim šrafcigerom.

OPREZ

Kada uklanjate poklopac, pazite da uklonite zadnji deo poklopca prvo (označen strelicama). Ako uklonite prvo prednji deo poklopca, poklopac može biti oštećen.



2. Uklonite sijalicu povlačeći je dole (smer strelice) i zamenite je novom.
3. Postavite poklopac.



1. Odspojite negativan kabal akumulatora i uklonite poklopac pljosnatim šrafcigerom.

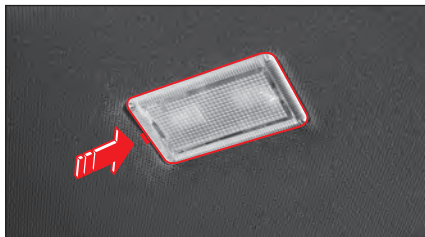
OPREZ

Kada uklanjate poklopac, pazite da uklonite zadnji deo poklopca prvo (označen strelicama). Ako uklonite prvo prednji deo poklopca, poklopac može biti oštećen.



2. Uklonite sijalicu povlačeći je dole (u smeru strelice) i zamenite je novom. Neka površina sijalice bude čista, bez stranih supstanci.
3. Postavite poklopac.

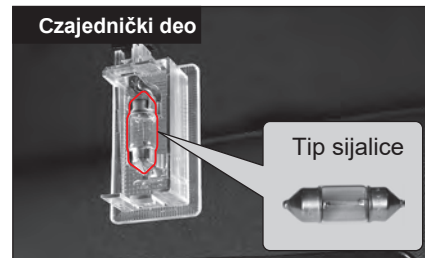
SVETLO ŠTITNIKA ZA SUNCE SVETLO ZA NOGE SA VOZAČEVE STRANE



1. Okrenite kontakt bravu u OFF, i uklonite poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.

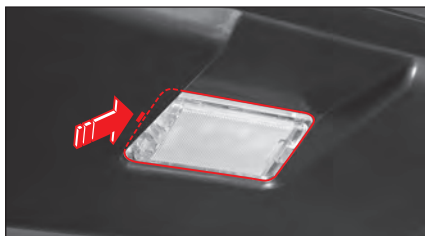


1. Odspojite negativan kabal akumulatora i uklonite poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.



2. Uklonite sijalicu.
3. Zamenite sijalicu novom. Neka površina sijalice bude bez otisaka prstiju i stranih supstanci.
4. Postavite poklopac.

SVETLO KASETE ZA RUKAVICE



1. Odspojite negativan kabal akumulatora i uklonite poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.

SVETLO ZA NOGE SA SUVOZAČEVE STRANE



1. Odspojite negativan kabal akumulatora i uklonite poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.

OPREZ

Kada uklanjate poklopac (svetla štitnika za sunce, svetla kasete za rukavice, vozačevog/suvozačevog svetla) uklonite prvo deo označen strelicom. Inače poklopac i konektori mogu biti oštećeni.

ZAMENA FILTERA KLIMA UREĐAJA

Zamenite filter klima uređaja kad

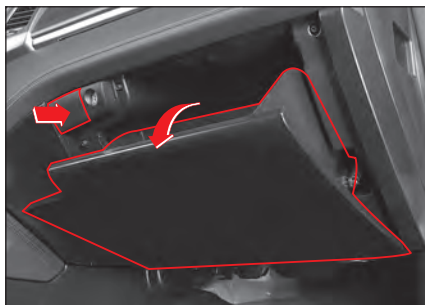
- Neprijatan miris se skupio prilikom prve upotrebe nakon dužeg perioda nekorišćenja.
- Kapacitet hlađenja i kompresije je smanjen.

OPREZ

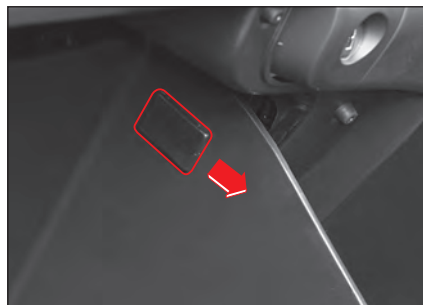
- Uklonite pažljivo držač kasete za rukavice. Ako primenite prekomernu silu može se deformisati i kasete za rukavice neće moći da se bezbedno montira.
- Kada menjate A/C filter, proverite da niste zamenili pravac filtera.

OPREZ

- Zamenite filter klima uređaja na svakih 10000 km of vožnje. Ipak, ako se vozilo koristi pod teškim uslovima, kao što je vožnja po prašnjavim i neasfaltiranim putevima i upotreba klime ili grejanja je preterana, interval zamene treba skratiti.
- Kada je filter zaprljan, smanjiće se kapacitet sistema hlađenja ili grejanja i stvaraće se neprijatni mirisi.



1. Otvorite kasetu za rukavice pritiskom na prekidač za otvaranje.



2. Povucite držač u pravcu strelice prikazane na slici da biste je uklonili na obe strane.



3. Oslobodite držač okvira sa desne donje strane kasete za rukavice.



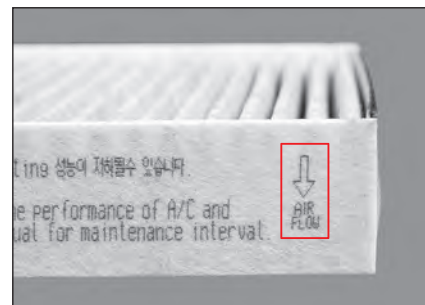
4. Uklonite poklopac A/C filtera pritiskom na desnu stranu poklopca A/C filtera.



5. Uklonite poklopac A/C filtera.

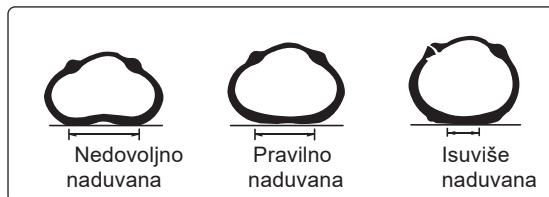


6. Zamenite A/C filter novim. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.



Kada montirate A/C filter, "AIR FLOW sa oznakom "↓" treba da bude okrenut na dole.

PRITISAK GUME



Pritisak gume

Tip	Guma	Točak	Pritisak gume
Guma za vožnju	235/70R17	7.0JX17	34 psi
	255/60R18	7.5JX18	
	255/50R20	8.0JX20	

⚠ OPREZ

Za gume 255/50R20, prilagodite pritisak zadnjih guma na 38 psi ako se 6 ili više putnika vozi ili se prevozi težak teret.

⚠ OPREZ

- Održavanje naznačenog pritiska u gumama je esencijalno za udobnu vožnju, bezbednost u vožnji i dugotrajnost gume. Nepravilan pritisak će povećati trošenje gume i umanjiti bezbednost, upravljanje vozilom, komfornu vožnju i ekonomičnost u potrošnji goriva. Budite uvek sigurni da je pritisak u gumama ispravan.
- Proverite i prilagodite pritisak u gumama, uključujući i rezervnu, pre polaska na duži put. (pre nego što se guma zagreje).
- Čak i privremeno montirana guma treba da bude ispravno naduvana.

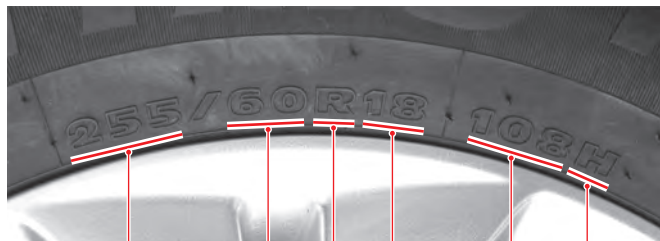
Reglaža trapa i balansiranje između gume i točka

Ako točkovi nemaju geometriju koja je naznačena, to vodi ka neujednačenom i bržem trošenju gume i vozilo vuče u jednu stranu. Ako točkovi i gume nisu balansirani to vodi nejednakom trošenju gume i vibraciji vozila. Ako se simptomi navedeni gore pojave, odmah zaustavite vožnju i neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Gume treba da se provere pre nego što se zagreju pomoću merača pritiska u gumama. Povećajte pritisak u gumi za 4~5 psi od naznačene vrednosti pre nekog dugog putovanja.

TABELA VELIČINA GUMA



Širina
preseka (mm)

odnos aspekta
(%)

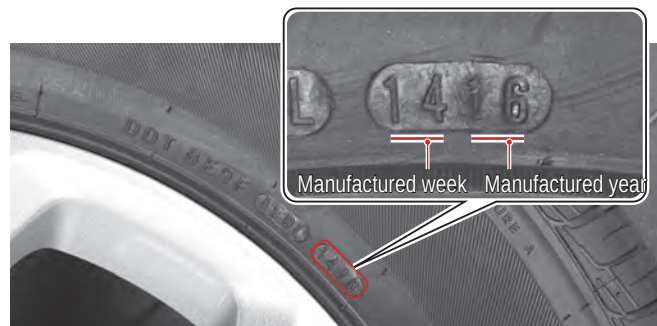
Radijalna

Prečnik felne
(in)

Indeks
Opterećenja

Indeks
brzine

Indeks opterećenja		Indeks brzine	
Simbol	Maksimalno opt. (kg)	Simbol	Maksimalna brzina (Km/h)
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1,000	H	210
110	1,060	V	240
112	1,120	Z	Preko240



Datum proizvodnje gume

Uopšteno, sve gume treba zameniti nakon 6 godina od datuma proizvodnje, bez obzira na preostali gazni sloj.

Možete proveriti datum proizvodnje ako potražite DOT Identifikacioni broj gume (TIN). Zadnja 4 broja TIN-a ukazuju na datum proizvodnje. 2 prednja broja označavaju nedelju i 2 zadnja broja označavaju godinu proizvodnje.

Temperatura unutar gume



Temperatura unutar gume raste tokom vožnje.

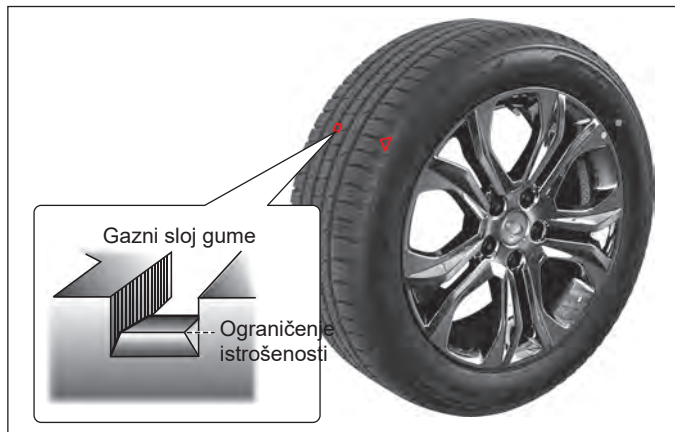
Preopterećenje vozila, nizak pritisak ili vožnja pri velikim brzinama stvaraju veće zagrevanje i

toplotu unutar gume. Temperaturna granica guma je oko 125°C. Ako temperatura pređe ovu granicu, trenje između osnovnih slojeva gume se značajno smanjuje i to može uzrokovati nesreću.

Uvek održavajte ispravan pritisak koji je odredio proizvođač gume i napravite pauzu nako 2-3 vožnje auto-putem.

Temperatura unutar gume pada za oko 20°C za 10 minuta mirovanja vozila.

PROVERA ISTROŠENOSTI GUME



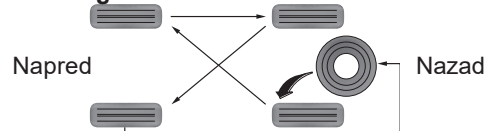
Gume na vašem vozilu imaju ugrađen indikator istrošenosti koji se pojavljuje između žlebova gaznog sloja. Gumu treba zameniti kada se indikatori istrošenosti pojave na 2 ili više susednih žlebova.

⚠ UPOZORENJE

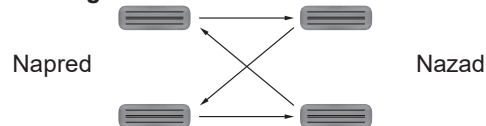
- Vožnja na oštećenim i istrošenim gumama je veoma opasna i može uzrokovati nesreću. Takođe, istrošena guma može da pukne.
- Redovno proveravajte gume na oštećenja, (strane predmete, napuknuća, posekotine, pukotine, izbočine u bočnom zidu) i zamenite po potrebi.

ROTACIJA GUME

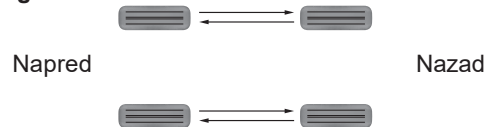
Sa rezervnom gumom



Bez rezervne gume



Pravac guma



PAŽNJA

Privremena guma je montirana kao rezervna guma, zato pogledajte metod rotacije za "Bez rezervne gume".

⚠ UPOZORENJE

- Obavezno menjajte i rotirajte gume kod Ssangyong ovlašćenog servisnog centra ili u prodavnici specijalizovanoj za gume.
- Mešanje guma može da uzrokuje gubitak kontrole dok vozite. Koristite gume iste veličine i tipa i od istog proizvođača.

ZIMSKE GUME

Koristite zimske gume kada vozite po snegu ili zaleđenim putevima. Ako koristite neke zimske gume, one moraju biti montirane na sva 4 točka.

UPOZORENJE

- Vozite veoma polako uz dodatan oprez po snežnim i zaleđenim putevima.
- Zimske gume sa oznakom smera strelice na boku moraju biti montirane prema smeru strelice.
- Zimske gume ne mogu garantovati vašu bezbednost na zimskim i klizavim putevima. Vozite posebno oprezno, izbegavajte iznenadna dodavanja gasa, kočenja ili pokrete upravljačem.
- Kada vam zimske gume više nisu potrebne zamenite ih regularnim gumama. Čuvajte skinute zimske gume na hladnom i mračnom mestu. Pazite da ne dođu u kontakt sa bilo kakvim uljem, mastima ili gorivom.

LANCI ZA SNEG

Montirajte lance za sneg na prednjim točkovima za 2-WD vozila. I montirajte lance za sneg na sva 4 točka na vozilima sa pogonom na sva 4 točka. Ako je neizbežno montiranje lanaca samo na 2 točka, lanci za sneg treba da budu postavljeni na zadnjim točkovima.

Ako je moguće, bolje da montirate zimske gume, nego lance za sneg, za vozila opremljena aluminijumskim točkovima, zato što lanci mogu oštetiti aluminijumske točkove. Ako je montiranje lanaca jedina alternativa koristite žičani tip lanaca, sa debljinom manjom od 15mm.

Kada su instalirani lanci za sneg treba da vozite brzinom od 30 km/h ili manjom ili brzinom koju je odredio i preporučio proizvođač lanaca. Ako lanci lupaju o karoseriju vozila, zaustavite vozilo na bezbednom mestu odmah. Proverite pažljivo instalaciju lanaca i zategnite lance po potrebi. Na suvom kolovozu, skinite lance za sneg kako biste izbegli oštećenja lanaca.

Ne vozite sa lancima za sneg po suvom kolovozu.

UPOZORENJE

- Proverite instalaciju lanaca i pregledajte karoseriju vozila na oštećenja nakon 0.5 do 1 km sa instaliranim lancima. Ako su lanci za sneg labavi, ponovo zategnite lance.
- Nepravilna i instalacija ili upotreba neodgovarajućih lanaca za sneg može oštetiti vozilo ili ozbiljno ugroziti pouzdano upravljanje vozilom i bezbednost na putu. Koristite lance za sneg koji ispunjavaju specifikacije i montirajte ih profesionalno.

OPREZ ZA TOČKOVE I GUME

- Mešanje guma može da uzrokuje gubitak kontrole dok vozite. Proverite da koristite gume iste veličine i tipa od istog proizvođača guma. Ako ne koristite iste gume opremljene AWD-om može doći do ozbilnog oštećenja upravljačkog sistema.
- Proverite pritisak gume, napuknuća i pocepanost gume pre vožnje.
- Nepravilno zategnuti zavrtnji točka mogu uzrokovati labavost točka ili čak otpadanje točka. To može dovesti do nesreće.
- Ne koristite neoriginalne gume i točkove. Neoriginalni točkovi i gume imaju lošije performanse i funkcije i mogu ugroziti bezbednu vožnju. Takođe, svi defekti i kvarovi proistekli upotrebom neoriginalnih točkova i guma ne mogu biti pokriveni garancijom.
- Proverite gume i točkove pre vožnje. Ako je točak oštećen pritisak u gumi može biti manji i guma može biti oštećena.
- Ako je guma udarila o kamen ili neki drugi predmet tokom vožnje, proverite je kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.
- Upotreba guma drugačije veličine od specificirane može uzrokovati nenormalan rad volana, povećanu potrošnju goriva, oštećenja pogonskog sistema ili kočionog sistema, vibracije ili neujednačeno trošenje gume. Uvek koristite specificirane gume od istog proizvođača.
- Ne kombinujte gume i sklopove točkova fabrički montiranih sa drugim tipovima guma i točkova. Kombinovanje sa drugim tipovima gume može da utiče na stabilnost vozila i uzrokuje nesreću.
- Uverite se da je privremena guma dostupna u svako doba. Nakon montiranja privremene gume na točku, ne vozite na velikim razdaljinama. Posetite najbližeg dilera ili prodavnicu guma i zamenite privremenu gumu regularnom gumom za vožnju što je pre moguće.
- Proverite stanja seta za reparaciju gume u hitnim slučajevima. Uvek proverite rad kompresora i preostalu količinu zaptivača.
- Uvek proverite pritisak guma pre dugog putovanja iili vožnje velikim brzinama i naduvajte gume ako je potrebno. Vožnja velikim brzinama sa niskim pritiskom u gumama može uzrokovati pucanje zbog efekta stojećeg talasa i rezultirati prevrtanjem.



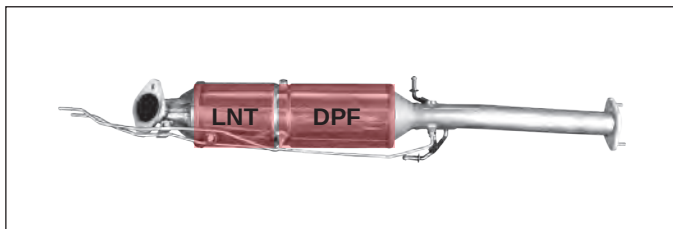
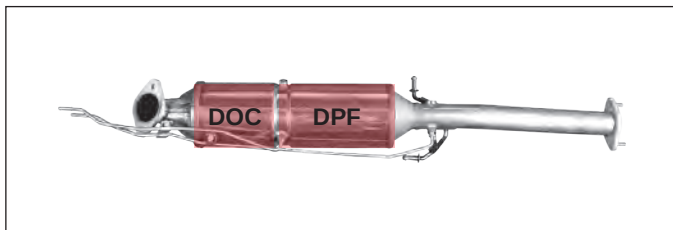
UPOZORENJA I OPREZ KADA SAMI PREGLEDATE I POPRAVLJATE VOZILO

UPOZORENJA

- Pazite da ne dodirnete vrela komponente kao što je motor, hladnjak, izduvna cev, katalizator ili auspuh nakon isključivanja motora. Možete se gadno opeći. Neka se motor ohladi pre servisiranja.
- Kada radite sa akumulatorom ili delovima povezanim sa gorivom, uvek zaustavite motor i nemojte pušiti. Takođe uklonite svaki plamen i varnice u blizini vozila.
- Ne spajajte i ne odspajajte terminale akumulatora kada je ključ za paljenje u ON položaju
- Polaritet akumulatora, tj. veza za pozitivne i negativne kablove, ne sme biti ukršten.
- Žice i kablovi akumulatora prenose visok napon i struju. Izbegavajte kratak spoj.
- Proverite da li je ključ u OFF položaju kada izvodite neke radove u zatvorenom prostoru, kao što je garaža.
- Držite iskorišćeno ulje i rashladnu tečnost van domašaja dece. (Za pravilno odlaganje tih tečnosti, pozovite profesionalnu službu)
- Kada proveravate vaše vozilo morate prvo da isključite motor. Onda stavite ručicu menjača u P (automatski menjač) ili Neutralan položaj (ručni menjač) i povucite parkirnu kočnicu.
- Električni ventilator hladnjaka može početi neočekivano da radi čak i kada je motor isključen. odspojite negativan kabal akumulatora pre nego što počnete da proveravate hladnjak, ventilator hladnjaka i delove u blizini.

OPREZ

- Uvek proveravajte nivo motornog ulja i svih drugih tečnosti uključujući rashladnu tečnost. Ako vozite dok su nivoi tečnosti niski, možete oštetiti vozilo i takva oštećenja neće biti pokrivena garancijom. Koristite samooriginalna Ssangyong ulja i tečnosti.
- Ne dozvolite da ulja i tečnosti dođu u kontakt sa kožom ili farbanim površinama tokom provere ili dopune. Mogu oštetiti lak takođe. Ako dođu u kontakt sa kožom isperite to mesto odmah i sa puno vode i konsultujte lekara.
- Nemojte prepunjavati ulje ili rashladnu tečnost, inače menjač ili motor mogu biti oštećeni. Održavajte specificiran nivo.
- Performanse ulja ili tečnosti mogu biti smanjene ako su izložene prašini ili vlazi. Ne dozvolite kontak sa prašinom kada dopunjavate ulje ili tečnosti.
- Iako malo vozite, ulje i druge tečnosti mogu nestati tokom vremena. Zato često proveravajte njihove nivoe.
- Nepravilno odloženo motorno ulje i/ili druge tečnosti mogu zagaditi okolinu. Odložite upotrebljene tečnosti u skladu sa regulativima o zaštiti životne sredine.
- Kada pregledate ili održavate svoj auto, uvek vodite računa da sprečite ozbiljne povrede ili oštećenje vozila.



Ovo vozilo je opremljeno sa Dizel Oksidacionim Katalizatorom (DOC) i Filterom Čestica Čađi (DPF) za uređaje za smanjenje emisije.

DOC pretvara HC i CO₂ u gorivu u H₂O i uklanja 80% rastvorljivih organskih frakcija (SOF) među česticama i pri tome smanjuje 25% ili više čestica.

DPF skuplja čestice u filter i uklanja ih sagorevanjem. Uređaj uklanja 95% i više čestica čađi.

Katalizatorski Filter Čestica Čađi (CDPF) - EU5

CDPF je skraćenica od Diesel Oxidation Catalyst (DOC) i Diesel Particulate Filter (DPF), koji su uređaji za naknadnu obradu izduvnih gasova.

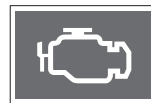
LNT (Lean & NOx Trap) DPF (Dizel Filter Čestica) - EU6

LNT (Lean & NOx Trap) DPF (Diesel Particulate Filter) je sistem koji eliminiše azotni oksid iz izduvnih gasova. Koristite naznačeno gorivo da biste izbegli smrad izduvnih gasova zbog lošeg kvaliteta goriva i da održite normalne performanse LNT DPF.

Proces regeneracije

“Regeneracija” je proces sagorevanja čestica, kada se određena količina čestica nakupi u filteru. U ovom procesu, temperatura izduvnih gasova raste na oko 600°C pomoću kontrole goriva i čestice se efikasno spaljuju.

Kada indikator Proverite Motor trepće



Regeneracija možda neće biti izvršena zbog nekoliko radnih uslova. I u tom slučaju indikator Proverite Motor trepće. Ova funkcija treptanja obaveštava vozača da preduzme mere za pravilnu regeneraciju filtera.

Ako indikator Proverite Motor trepće, vozite preko 80km/h nekih 20 minuta da bi se CDPF regenerisao. kada se količina čestica smanji na određenu granicu, indikator Proverite Motor se gasi.

OPREZ

- Vozilo opremljeno sa DPF sistemom može da generiše beli dim kad upotrebljavate gorivo sa velikom količinom sumpora (preko 100ppm). Ovo je uzrokovano prikačenim i akumuliranim sumporom u DPF-u. Ipak, ovo je prirodna pojava i nije uzrokovana radom motora vašeg vozila.
- Kako da rešite problem
Promenite gorivo koje trenutno koristite sa visokokvalitetnim gorivom što je pre moguće. Ipak, čak i nakon zamene goriva moći će da se vidi beli dim zbog ostataka sumpora u DPF sistemu. Za bezbednu vožnju neka sistem proveri Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Prisustvo preterane količine čestica u DPF može da smanji snagu motora.
- Preterana količina akumuliranih čestica može da ošteti DPF. Zato vozite brzinom od 80km/h više od 20 minuta na svakih 500km.
- Kada se upali indikator Proverite Motor to znači da je senzor kontrole motora ili električni uređaj u kvaru. U tom slučaju neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Ako indikator Proverite Motor trepće to znači da se preterana količina čestica akumulirala u DPF. Ako se ovo dogodi morate voziti brzinom od 80km/h ili višom 15-20 minuta. Ako nastavite da vozite brzinom manjom od 80km/h i ne poštujete ove instrukcije to može uzrokovati štetu sistema izduvnih gasova koji je povezan sa DPF.
- Proces regeneracije DPF proizvodi toliko puno vreline, da nikad nemojte zaustavljati ili voziti u blizini zapaljivih materijala kako ne biste uzrokovali požar. Takođe stanite dalje od izduvne cevi i DPF da biste izbegli opekotine.

0

1

2

3

4

5

6

7

8

A

Prekidač AC inverter struje*	4-94
AC inverter.....	4-95
Nesreća ili požar.....	6-40
Dodatne funkcije pametnog ključa* ..	4-10
AEBS (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima)*	3-77
Vazdušni jastuk.....	2-35
Filter za vazduh.....	7-25
Uslovi neaktivacije vazdušnih jastuka	2-40
AUTO HOLD*	3-53
Automatsko grejanje/klimatizacija*	4-68

B

Zamena baterije za daljinski ključ.....	3-8
Akumulator.....	7-31
Tečnost kočnice i kvačila (sa M/T)	7-28
Kočioni sistem.....	3-41
Sistemi BSD (Detekcija mrtvog ugla) i LCA (Pomoć pri promeni trake)*	3-71
Provera funkcije i specifikacija sijalica.....	7-37

C

Nega vozila ispod 0°C (32°F).....	3-34
Oprez pri upotrebi pametnog ključa..	4-14
Oprez sa probušenom gumom.....	6-12
Oprez kada menjate gumu.....	6-27
Sertifikacija.....	0-19
Promena rezervne gume.....	6-22
Provere pre početka putovanja.....	1-2
Sigurnosni sistemi za dete i trudnice.....	2-24
Prekidač tempomata.....	3-55

D

Odmagljivanje i odmrzavanje.....	4-82
Dimenzije.....	0-2
Uradi sam	7-52
Ručica za otvaranje vrata, dugme za zaključ. otključavanje.....	4-28
Dvostruko parkiranje	3-51
Lak pristup vozačevom sedištu*	4-41
Saveti za vožnju sa automatskim menjačem.....	3-28

E

Vuča u hitnim slučajevima.....	6-31
--------------------------------	------

Uređaj za redukciju emisije.....	7-53
Rashladna tečnost motora.....	7-23
Poklopac motora.....	4-33
Motorno ulje.....	7-19
EPB (Parkirna kočnice el. tipa).....	3-49
Zamena svetala enterijera.....	7-40
Svetla eksterijera.....	4-43

F

Sistem pogona na 4 točka*	3-38
Prednji držač za čaše/zadnji držač za čaše naslon za ruke.....	4-91
Prednji sigurnosni pojas.....	2-19
Prekidač grejanja*/ventilacije prednjeg sedišta*	2-12
Prednje sedišta.....	2-3
Otvor za sipanje goriva.....	4-34
Filter za gorivo(D22DTR)	7-27
Funkcije ključa za paljenje.....	3-6
Kutija sa osiguračima i relejima.....	7-35

G

Merači	5-4
Ručica za prenos brzina kod automatskog menjača*	3-20
Položaji ručice menjača.....	3-21

Rukohvat i kuka za odeću..... 4-96

H

Prekidač za nivelisanje prednjih svetala* 4-52

Sistem grejanja/klimatizacije..... 4-65

Kako da vežete sigur. pojas (u 3 tačke)
u 1. redu zadnjih sedišta..... 2-22

Kako da vežete sigur. pojas (u 2 tačke)
u 1. redu zadnjih sedišta..... 2-21

Kako da vežete u 3 tačke sigurnosni
pojas..... 2-18

Kako da podesite el. prtljažnik*..... 4-24

Kako da koristite servisni set (set za
reparaciju gume u hitnim slučajev.)6-13

I

Sistem imobilizatora..... 4-15

Važna napomena..... 0-17

Unutrašnji retrovizor..... 4-64

Instrument tabla..... 5-2

Zamena unutrašnjeg svetla..... 7-43

Svetlo enterijera..... 4-53

L

LCD ekran (glavni meni) 5-22

LCD ekran padajuće poruke.. 5-48

LDWS (Sistem upozorenja na napuštanje
trake)* 3-87

Položaj svetla eksterijera..... 7-38

Položaj svetla enterijera..... 7-42

Prostor motora..... 7-17

Funkcije prtljažnog prostora..... 4-97

M

Ručno grejanje/klimatizacija 4-76

Poruke na LCD ekranu..... 5-32

Multimedija 4-83

O

Otvaranje i zatvaranje prozora 4-30

Kontrola rada grejanja i
A/C 4-69

Prekidač za upravljanje spoljašnjim
retrovizorom..... 4-61

OVM alatke i reflektujući trougao..... 6-2

P

Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem
detekcije prepreke napred/nazad)* 3-61

Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem
zadnje kamere)* 3-66

Sistem pomoći pri parkiranju III* (sistem
nadzora oko vozila)..... 3-67

Položaji prekidača motora start/stop
(pametan ključ)* 3-9

Utičnica..... 4-92

Tečnost servo volana..... 7-30

Rad električnog prtljažnika*..... 4-21

Mere opreza kod neovlašćenih
modifikacija i promena..... 1-26

Zaštita životne okoline..... 0-18

Q

Brzi vodič..... 0-8

R

Brisač sa senzorom na kišu*..... 4-60

Sigurnosni pojas 1. reda zadnjih sedišta. 2-20

Prekidač za grejanje 1. reda zadnjih sedišta*
(isti za obe strane) 2-13

1. red zadnjih sedišta..... 2-6

2. red zadnjih sedišta*..... 2-9

Klimatizacija zadnjih sedišta* (dvozon. A/C) 4-81

Daljinski ključ i ključ za paljenje..... 4-2

Promena rezervne gume..... 6-21

Zamena filtera klima uređaja..... 7-45

Zamena baterije na pametnom ključu 3-16

Bezbednost na putu.....	3-31
Krovni nosač.....	4-100

S

Bezbednosne instrukcije	1-8
Bezbednosni režim (automatski menjač)	3-30
Bezbednosna ručica za otpuštanje .	4-27
Raspored servisnih održavanja - G20GDi	7-11
Raspored servisnih održavanja (EU) - D22DTR	7-2
Raspored servisnih održavanja (GEN) - D22DTR	7-5
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - D22DTR	7-8
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - G20GDi	7-14
Sigurnosni pojas.....	2-16
Sedište.....	2-2
Ručica za pren. brzina kod ručnog menjača	3-17
Slaba baterija pametnog ključa.....	3-15
Rad pametnog prtljažnika*	4-25
Svećice.....	7-33

Pokretanje motora i pokretanje vozila.....	3-2
Pokretanje motora kablovima.....	6-3
Upravljač.....	4-86
Kasete za odlaganje.....	4-87
Štitnik za sunce.....	4-90
Panoramski krov*.....	4-36

T

Rad prtljažnika (bez električnog prtljažnika).....	4-20
Prekidač prtljažnika.....	4-19
Protivprovalni sistem.....	4-17
Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)*	6-6
Gume.....	7-47
Vuča pokvarenog vozila.....	6-30
Vuča prikolice.....	6-35
TSR* (Sistem za prepoznavanje saob. znakova).	3-93

U

USB	4-93
Upotreba ključa za hitne slučajeve (pametani ključ)*...	3-14
Upotreba pametnog ključa*.....	4-6

V

Briga o vozilu.....	1-16
Identifikacija vozila.....	0-7

W

Upozorenja i oprez.....	2-43
Lampice upozorenja i indikatori.....	5-9
Upozorenja i oprezi.....	4-66
Upozorenja na sigurnosni pojas.....	2-33
Tečnost za pranje stakla.....	7-29
Kada se motor pregrevava.....	6-33
Kada se motor pregrevava.....	6-5
Prekidač brisača i prskalice.....	4-58
Zamena metlice brisača.....	7-34

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 18 horizontal dotted lines.

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 18 horizontal dotted lines.

Br..	DEO BR.	KOD BR.	DATUM ŠTAMPANJA	MODEL	NAPOMENE
1	Y400OM1707E	RX1-7OM0E-7G-300A	Jul 01,2017	Y400	

REXTON (G4) (LHD) KORISNIČKO UPUTSTVO

IZDAO
EXPORT SERVICE TEAM
SsangYong Motor Company

455-12, Dongsak-ro, Pyeongtaek-si,
Gyeonggi-do, 17749, Korea

TELEPHONE : 82-31-610-2740
FACSIMILE : 82-31-610-3762

NOTE: Sva prava zadržana. Štampano u SsangYong Motor Company.
Nijedan deo ovog uputstva se ne sme koristiti ili kopirati bez
pismenog odobrenja Export Service Team.



Ovlašćeni distributer

ADRIATIC AUTO D.O.O.

Milutina Milankovića 7v, 11070 Beograd, Srbija

www.ssangyong.co.rs